EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 9 DE OCTUBRE DE 1960 — PRECIO: E° 0,05 — N.o 15.649

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917.

Cuento Policial

El Caso de Florencia Hornbeck

por Roy Vickers

Es imposible medir la habilidad de un criminal hasta que ha sido atrapado. El azar ha salvado a más de un chambón del patíbulo. De igual modo, el azar puro y simple ha sido causa de que ahorcasen a muchos criminales que lograron sobrepasar en ingenio a la inteligencia organizada y burlar los recursos de la sociedad. Y el Departamento de Pistas Falsas no era en realidad de verdad otra cosa que un instrumento para permitir que obrase la casualidad, el azar puro y simple. En este caso, la fruta cayó en sus manos sin que ellos hiciesen nada por alcanzarla.

Florencia Hornbeck fue, empleando términos cinegéticos, una pieza que se les escapó a los perros. Por mucha habilidad que desplegasen los detectives, por muy perfecta que fuese la organización policíaca, no hubiera habido modo de probar nunca la culpabilidad en el asesinato de su marido.

En su caso hay otra particularidad insólita, y es que ella, al igual que la marquesa de Roucester y Jarrow, fue una de las poquísimas asesinas de este país, Inglaterra, que han empleado un arma de fuego.

Y, lo que es más, procediendo como tantos otros criminales del sexo masculino, Florencia Hornbeck hizo que su víctima le ayudase a disponer la escena...; en otras palabras, hízole colocarse precisamente en el sitio en que ella deseaba que lo encontrase la policía.

I

Percy Hornby era hijo de un comerciante en maderas de Barking. Su madre falleció cuando tenía catorce años. La familia había vivido siempre con extrema modestia, aun cuando el padre estaba amasando una pequeña fortuna. Percy había asistido a un buen colegio, en el cual se le consideró siempre como un discípulo de mentalidad retrasada.

Un año después de la muerte de su madre, desprendiéndose repentinamente de los hábitos de toda su vida, adquirió una gran casa en Richmond —sobre el Támesis—, con un jardín de tres acres que llegaba hasta el río. Era aquella una residencia muy poco apropiada a sus necesidades. Una desaseada mujer de edad madura, su criada para todo, emigró con ellos desde Barking. No se llevó a cabo ninguna ulterior tentativa para educar a Percy, el cual, según parece, pasó los cuatro años siguientes holgazaneando en el jardín, teniendo sólo por compañeros de juegos a chicos que venían con recados a la puerta de servicio.

Cuando acababa de cumplir los dieciocho, su padre murió, dejándole bienes valorados en ochenta mil libras esterlinas, sin protección alguna de la naturaleza de un **trust**, ni nada por el estilo. Nombrose un tutor, el cual se ocupó de él lo menos posible, dejándole al cuidado de la vieja sirvienta.

A los veintiuno, Percy entró en posesión de su herencia..., lo cual para él significaba que cada vez que acudía a su notario, que era su antiguo tutor, a pedirle dinero, éste le era entregado sin discusión...

No es que Percy, como pudiera suponerse, se dedicase a correr la tuna. Estaba probablemente demasiado poco desarrollado para eso, ya que tenía la mentalidad y los gustos de un niño de doce años. Lo único que hacía era llevar una vida desordenada —en el sentido literal de la palabra—, es decir, una vida en la que no había orden de ninguna clase.

Comía cuando a la vieja maritornes, convertida a estas alturas en una borracha consuetudinaria, se le ocurría hacer la comida. Dormía cuando tenía sueño, rara vez yéndose a la cama con ese propósito. Guardaba cierta cantidad de soberanos en un mueble del comedor, y cuando hacía falta dinero, no había más que meter allí la mano. Si ya no quedaba, ello significaba, sencillamente, que tenía que mandar a la anciana fámula que limpiase las botas y le cepillase un poco la ropa para ir a pedirle más al viejo notario.

A cualquier hora del día o de la noche lo hubiera encontrado en el comedor, en donde se hallaban los macizos muebles que habían sido adquiridos del anterior propietario, junto con la casa. Agrupados a su alrededor solía haber una docena o más de los mozalbetes ociosos e inútiles del pueblo. Sobre la mesa de caoba, larga y ancha, veíase casi siempre un desordenado montón de platos sucios y rotos; en el aparador y las sillas había innumerables vasos, y en el suelo, botellas vacías sin cuento.

En efecto, un accidental visitante —una mujer, mejor dicho— sorprendió una escena como la que acabamos de describir, una tarde a las tres. Era ella una agente de una compañía de seguros mutuos; habíanle hablado de Percy Hornby, y venía a verlo con la esperanza de hacerle suscribir una póliza.

Por lo demás, tenía treinta y cinco años de edad y era algo más que regularmente bien parecida. Sus grandes ojos castaños suavizaban sus facciones un tanto duras. Hasta podría habérsela considerado una belleza, si no fuese por el hecho de que, al fijaros mejor en ella, notabais que tenía el blanco del ojo izquierdo todo moteado de pigmento.

Detúvose la recién llegada en el umbral de la amplia puertaventana, un poco confusa al verse objeto de la descarada atención de los adolescentes, que acabaron por prorrumpir en escandalosa risotada. Mas su turbación no duró mucho. Debió de abarcar la situación casi de una ojeada, y resolvió no dejar escapar la oportunidad que se le presentaba.

La férrea determinación resultó tan efectiva, que a las seis semanas ella y Percy Hornby habían contraído matrimonio.

II

No creyó necesario engañar a Percy al principio. Fue veraz al decirle que se llamaba Florencia Hornbeck (un extraño eco del que iba a asumir por un matrimonio), agregó que era viuda, y que había residido en América algunos años.

Tampoco la engañó Percy a ella. Hízole una relación verídica, aunque confusa y enredada, de sí mismo y de sus medios de fortuna, según su modo de entender las cosas, que era harto deficiente. Por supuesto que los datos que se referían a su persona carecían de importancia. Por lo que toca a los que se relacionaban con la fortuna, Florencia parece haber dado muestras de una negligencia inexplicable. Limitose tan sólo a comprobar su historia de la herencia, yendo a inspeccionar el testamento a Somerset House.

No fue a ver al notario hasta el día después de la ceremonia (según parece, prescindieron de la formalidad del viaje de bodas). Entonces pudo enterarse de que la fortuna de ochenta mil libras había mermado, debido a un proceso que entendió imperfectamente, hasta un valor aproximado de siete mil, lo que producía una renta para ambos casi igual a lo que Florencia ganaba con su trabajo de agente de seguros, antes de casarse.

Apresurose entonces a solicitar de su antiguo jefe que le recomendase un procurador a quien confiarle la investigación de los asuntos de su marido. El resultado de tales pesquisas fue un informe al efecto de que no había existido fraude alguno. Dos compañías habían ido a quiebra, dos o tres grupos de acciones habían resultado sin valor..., y así por el estilo. En resumidas cuentas, la cosa no tenía remedio.

Si pasamos por alto los sucesos posteriores, Florencia se nos presenta, en esta fase de su historia, como una mujer valerosa que trata de poner a mal tiempo buena cara. Despidió a la vieja maritornes y se dispuso a volver presentables a su marido y a su casa.

Entre las muchas pequeñas reformas que implantó en ésta, hubo la instalación de un teléfono en el vestíbulo, con una extensión a la alcoba matrimonial..., lo cual, según veremos luego, no debió de considerar Florencia, de ningún modo, como un derroche.

Bajo el gobierno de la anciana sirvienta, la salud de Percy había desmejorado bastante. Florencia lo llevó a un médico de Harley Street para que lo reconociese detenidamente, y dedicó los tres meses siguientes a la tarea de reconstituirle.

Le obligó a tomarle lecciones de remo, y cuidó que hiciese una práctica regular. Animábale a seguir algunos deportes varoniles. Comprole una escopeta y cartuchos, y le exigió a que se ejercitase en el jardín. También una pistola de tiro al blanco, pero en este terreno Percy no demostró ningún entusiasmo.

Al cabo de tres meses, Florencia decidió que ya era tiempo de ocuparse de las cuestiones financieras.

Desde el principio, ella había tomado a su cargo el gobierno de la casa y el control de los gastos —según tenemos entendido, a petición de su marido—. Cierto que él firmaba los cheques, pero ella guardaba el talonario. El tenía las llaves de todo pero no se sabe que se atraviese a utilizarlas.

Fue deseo expreso de él, se nos ha informado, que hiciesen testamento en favor de uno u otro. Después de todo, él todavía poseía los restos de una fortuna (ya entonces muy poco mas de seis mil libras) y la propiedad de la casa. Florencia, por su parte, tenía a juzgar por sus vagas referencias, algunos bienes.

El paso siguiente, en el terreno de la prudencia financiera, fue asegurar la vida de Percy en quince mil libras. Esto no presentó ninguna dificultad. Gracias a los cuidados de su esposa, tenía ahora un excelente aspecto, estaba tostado por el sol y en inmejorables condiciones de salud, pasó fácilmente todos los exámenes.

A Florencia se le desarrolló un verdadero entusiasmo por los seguros. Aseguró, por decirlo así, todo aquello a que pudo echar mano... en particular una colección de antiguos retratos en miniatura que había sido adquirida con el mobiliario. Hemos encontrado una correspondencia con dos importantes compañías de seguros, cada una de las cuales declaraba que las miniaturas carecían artísticamente de valor. Por último, logró asegurarlas en cuatrocientas libras con una compañía pequeña, contra incendio y robo.

III

Es difícil de sacar una impresión clara de su breve vida matrimonial: la mujer de treinta y cinco años y el muchacho medio idiota de veintiuno, solos en aquel elefante blanco que era el inmenso caserón, salvo la intermitente presencia de una criada para todo.

Un incidente tan sólo se destaca durante los cuatro meses siguientes. Percy contrajo una pulmonía benigna, y Florencia fue quién se dedicó a cuidarlo. De repente, el médico, sin que se haya especificado el motivo, se negó a continuar asistiéndolo, y dijo muy claro que, a menos que el paciente fuese llevado a una clínica inmediatamente, podría muy bien ser que ocurriese algo.

Lo que el doctor vio nosotros no lo sabemos. Podemos estar seguros de que no hubiera podido probar nada, y el hecho de que no lo hizo lo demuestra. No obstante, conjeturamos que sospechó que Florencia trataba de ayudar a la enfermedad.

A los quince días Percy se encontraba de nuevo en su casa, y después de una semana o cosa así, ya había recuperado su salud normal. Fue entonces cuando Florencia le hizo saber que estaban arruinados. No podían aun seguirle pagando el sueldo a la doméstica, a la que era preciso despedir inmediatamente.

A Percy, esto no le importó gran cosa... hasta que vio que tendría que hacer la limpieza de la casa. Florencia se encargó de la cocina, y Percy hacía todo lo demás. Florencia, según él describió, era exigente en grado sumo. Quería que toda la casa estuviese siempre limpia.

Por espacio de seis semanas soportó el joven un estado de verdadera esclavitud. No se le ocurrió a su débil inteligencia que su trabajo había sido ejecutado anteriormente por la criada... ni por nadie. Cuando ya no podía más, Florencia le expuso un proyecto.

—Mira, Percy. Estas miniaturas están aseguradas en cuatrocientas libras. Si ahora entrasen ladrones y las robasen cobraríamos las cuatrocientas... y entonces podríamos tener una criada, y tú no tendrías que seguir haciendo los quehaceres.

—Ojalá viniese un ladrón y se las llevase.

—Ya te entiendo. Tú quieres decir que podríamos hacer ver que nos habían robado. Podríamos robarlas nosotros mismos... Y tirarlas al río... y cobrar el dinero.

—Sí, hombre. Florencia, eso está muy bien pensado. Vamos a hacerlo esta noche en cuanto se haga obscuro.

—Esta noche no... pero pronto. Tendremos que hacerlo con muchísimo cuidado. Si quieres que te ayude a poner en práctica esa idea tan buena que se te ha ocurrido, Percy, es necesario que me prometas hacer cuando yo te diga.

La noche escogida, Florencia, calzada con un par de botas de Percy, sustrajo un bote del lugar en que se encontraba amarrado cerca del puente de Richmond, remó hasta llegar frente a la casa, y entonces lo amarró de nuevo.

Percy la aguardaba escondido cerca de la orilla, con un saco que le entregó y que contenía las miniaturas y varios otros objetos robados de la pequeña caja fuerte del comedor.

Ella puso el saco en el bote, después de lo cual él regresó a la casa, entrando ella por la ventana del comedor. Percy, sencillo y crédulo pensaba mientras lo hacía, que ya el saco debía de estar en el fondo del río, pues eso formaba parte de lo que él creía el programa.

En realidad, el saco fue llevado por Florencia hasta el medio del prado y dejado allí... para hacer creer, a la siguiente mañana, que era el botín arrojado por los ladrones en su prisa por escapar. Florencia, como ustedes ven, no abrigaba la menor intención de tomarse todas esas molestias por las miserables cuatrocientas libras del seguro de las miniaturas.

Habíase puesto las botas de Percy con el objeto de dejar huellas de pisadas masculinas. Cuando fue a reunirse con su marido, se las quitó, y acto seguido, sin aturdirse, con toda calma, procedió a limpiarlas y a darles betún.

Después, dejando abierta la puerta de la caja fuerte, retirándose ambos del piso alto, se desnudaron y se metieron en la cama. Casi a continuación de esto, Florencia cogió el teléfono y pidió comunicación urgente con la Estación de Policía de Richmond, a cosa de una milla y cuarto de allí.

—¿Hablo con la Policía? —exclamó—. ¡Ay! ¡Creo que han entrado ladrones en casa, en el piso bajo! ¡Espere un momento! ¡Mi marido quiere hablarle!

—Tengo la seguridad de que oigo andar ladrones —dijo Percy, repitiendo con cuidado las frases que ella le había ensayado—. Voy abajo a ver. Tengo una pistola para defenderme, pero les ruego que hagan el favor de acudir cuanto antes.

Percy entonces se puso la bata (uno de los muchos pequeños refinamientos introducidos en su vida personal por Florencia), tomó la pistola de tiro al blanco, previamente cargada y puesta al alcance de su mano y se dirigió al piso bajo.

—Espera hasta que yo venga y te avise —le advirtió Florencia.

Tan pronto como él hubo salido del cuarto, ella se calzó un par de guantes y sacó arrastrando de debajo de la cama un viejo baúl de camarote que le pertenecía desde mucho antes de conocer a Percy. De dicho baúl extrajo una vieja escopeta que no era, fíjense ustedes bien, la escopeta que había comprado para Percy, y la cual estaba en su sitio atrás del armario del gabinete.

Enseguida bajó corriendo a la planta baja.

Percy le aguardaba en el comedor, con una bujía en una mano y la pistola de tirar al blanco en la otra.

—¡Ahora!

Percy, como había sido convenido previamente, disparó la pistola contra la pared al lado de la caja... como si hubiese apuntado a un ladrón y errado la puntería. En cuanto hubo hecho esto, Florencia colocóse rápidamente frente a él, disparó los dos cañones de la escopeta, y le levantó la tapa de los sesos.

A continuación extrajo los cartuchos vacíos, dejó caer la escopeta en el suelo cerca de la caja fuerte, y volvió corriendo a la alcoba. Cerró la puerta con llave, retiró ésta y la guardó, junto con los cartuchos vacíos, en el bolsillo de la bata que tenía puesta. Esta llave que era un duplicado de la que había metido con anterioridad en el bolsillo de la bata que vestía Percy.

Luego simulando muy bien un histérico terror, llamó de nuevo a la Estación de Policía, les dijo que acababa de oír disparos en el piso bajo, y que temía que hubiese sucedido algo espantoso. Que no podía salir de la alcoba porque su marido la había encerrado, para más seguridad.

¡Por piedad, por compasión, que se diese prisa la policía!

IV

Desde un principio, el caso pareció robo. Cuando la policía arribó, pusieron en libertad a Florencia con la llave que sacaron del bolsillo del muerto. Aquella noche no sabían todavía que el difunto estaba asegurado en favor de su esposa, y que el seguro era por una cantidad respetable. Cuando llegaron a enterarse de esto, ya Florencia, como sabemos, habíaselas arreglado para deshacerse de la llave duplicada y los cartuchos.

Si la policía abrigó alguna vez sospechas de su culpabilidad, vióse obligada a desecharlas, ya que no existía ni la prueba más mínima en su contra. Florencia había puesto en escena un robo con escalo, teniendo el buen sentido de trabajar en la representación, de suerte que ésta había resultado completa, con todos sus indicios y huellas objetivas.

Cada nuevo rastro, en efecto, volvía a traer a los detectives al robo. La caja fuerte no había sido forzada, sino que habíanla abierto con una llave. ¿Cómo obtuvieron los ladrones la llave en cuestión? Una investigación detenida puso de manifiesto que unas tres semanas antes, Percy había perdido el manojo de llaves. Pero como la prudente Florencia las tenía aseguradas, les fueron devueltas por la compañía aseguradora. Mientras estuvieron perdidas, nadie sabía dónde, un ladrón pudo haber tomado la impresión.

La escopeta era la prueba de convicción más valiosa, investiguemos a quién pertenece la escopeta, y habremos descubierto al asesino. Y a primera vista, la propiedad de la escopeta parecía extremadamente fácil de averiguar.

Tenía unos treinta años de fabricada, y, cuando nueva, había sido de alto precio. Llevaba el nombre de un conocidísimo armero de Londres y un número. Por añadidura, en la caja, profundamente arañado en la madera, veíase un tosco diseño que representaba un pico de cotorra. Más todavía, en el extremo de la culata estaban grabadas las iniciales "R. O."

Los fabricantes declararon que había sido vendida a un hacendado del Oeste. Siguiendo esta pista, la Policía pudo saber que el hacendado, poco después de haberla comprado, se la dio a su guardabosque. Después de esto, averiguose que la escopeta fue vendida en la feria de Exeter por un mercader ambulante a un granjero llamado Odlium, el cual, empero, se la vendió a su vez al mismo mercader un año más tarde. De nuevo fue vendida el propio día a un individuo a quien el mercader no conocía. Esta última transacción tenía veinte años de efectuada y después de eso, fue imposible averiguar nada más en relación con la escopeta.

¿Había sido adquirida por un hombre que la conservó durante veinte años, y luego se tornó ladrón? Una escopeta no suele formar parte del equipo de un ladrón corriente. Además, el ladrón asesino sabía que no podía averiguar a quién pertenecía la escopeta, pero que acaso no sucediese lo mismo con los cartuchos, por lo que tuvo la inteligente previsión de llevarse los cartuchos vacíos consigo... Total: un bonito y lógico enredo que no conducía a ninguna parte.

Scotland Yard hizo todo lo que estuvo a su alcance. Una descripción de la escopeta apareció en todos los periódicos, pero sin resultado alguno. Y así, a su debido tiempo, el expediente y la escopeta fueron enviados al Departamento de Pistas Falsas.

Florencia cobró el seguro y cuando entró en posesión de la herencia, vendió la casa de Richmond. Entre una cosa y otra, su breve matrimonio le produjo unas veinte mil libras.

Fuese a residir a la ciudad, dedicándose al corretaje de seguros por cuenta propia... empresa que, dicho sea de paso, no tomó muy en serio.

Pero el negocio la puso en contacto con un agente bastante rico que vino a vivir en el mismo hotel. Según parece este caballero debió de mostrar cierta resistencia a sucumbir ante los encantos de Florencia, toda vez que, un año después de la instalación de él en el hotel, aún se les consideraba solamente como amigos.

Jamás podrá saberse si ella, a la larga, habría logrado casarse con el acaudalado agente: Lo cierto es que la ceremonia no había tenido lugar todavía cuando los dos fueron juntos a Harrogate... a donde los detectives fueron a arrestarla a ella por el asesinato de su marido, dos años antes.

V

No es criticar la habilidad de Florencia como asesina decir que no previó que unos veinte meses después de su crimen, un tal Juan Wodderspoon, ciudadano americano que pasaba una temporada con unos amigos ingleses en la posesión **Los Siete Robles**, en Kent, podría encontrarse él también mezclado en un robo con escalo.

El señor Wodderspoon, en defensa de la propiedad de su anfitrión, lanzose sobre un par de ladrones y recibió por su solicitud un gran porrazo que lo dejó sin sentido. Y ello sucedió de un modo bastante insólito. Pues los ladrones habían empezado por amenazarle con una escopeta, y cuando él se negó a dejarse intimidar, entonces le golpearon con la culata, causándole una conmoción gravísima.

No quedó permanentemente inutilizado; pero cuatro meses pasaron antes de que el médico le permitiese hacer el corto viaje hasta Londres a petición de los funcionarios de Scotland Yard.

¡Ladrones... y una escopeta! Una combinación de lo más inusitada. Y la tal combinación había ocurrido dos veces en el espacio de dos años. Tarrant, desde luego, dio por sentado que existía una conexión lógica, y en el acto supuso que los ladrones que habín atacado a Wodderspoon eran los mismos que dieron muerte a Percy Hornby.

El señor Wodderspoon describió a Tarrant los dos ladrones como un par de vagabundos, lo cual en sí no era de gran utilidad. El americano, en realidad, no pudo suministrar ningún informe de valor, mas Tarrant era demasiado cortés para decírselo así. Además, veíase que prestaba poca atención a lo que le decían mirándolo, todo con interés como un turista, y disfrutando en grande de su primera visita a Scotland

(PASA A LA PAGINA 4)

Arboles para el Botánico

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

(De nuestros Servicios Exclusivos)

EN LOS BOTANICOS hay muchos árboles; pero pocos extraordinarios. A lo más, en todos los Botánicos y Jardines de Plantas los árboles tienen nombres extraordinarios, algunos hasta la hoja; pero ninguno tiene fruto. ¿O es que los vendimia, antes de que se vea el fruto, el director científico del Jardín?

No es serio nada de lo que sucede en los Jardines Botánicos, pues yo he notado que los directores nuevos no pudiendo cambiar, como los de los Museos hacen con los cuadros, los árboles de sitio, cambian los carteles, y ese que este año se llama **Apester Conifera**, el año pasado se llamaba **Cidalisa alba**.

De los árboles de los Botánicos debían colgar cosas extrañas; pero en definitiva, propias de un árbol, dignas hijas de un árbol. Hay una segunda lógica para juzgar la naturaleza; esperar de ella cosas extraordinarias; pero aún hay muchas cosas fuera de esta segunda lógica, cosas que resultan completamente inadmisibles. Dentro de una segunda lógica, está un árbol hasta de peones para los niños —como duras peritas de San Juan—; pero no está admitido un árbol de café con leche, ni un árbol de longanizas, ni un árbol de los cuellos postizos.

Entre los árboles que se podrían soñar en ese Botánico digno de la expectación está el primero de todos: el árbol de los senos. Este árbol existe en alguna parte, y quizá el árbol de la ciencia del Bien y del Mal, que no se acaba de saber bien de qué era, fue de senos; el fruto, ese que primero prueba el diablo al hacer que lo pruebe Eva, no puede ser el de su virginidad, porque si eso fuese, cuando llegó a Adán hubiera llegado cuando ya estaba medio dormida y probada en la soledad de Eva, en compañía de la serpiente, que fue la que hizo ver que era exquisito y la susurró que se lo ofreciese, por lo tanto, a Adán. No podemos, pues, aceptar esa ofensa para el padre de todos y, por lo tanto, hay que aceptar que fue un árbol de dulces senos.

El árbol de los senos será vistoso como ningún árbol, y sus frutos se afondarán en el aire con pesado langor. Producirá en el aire ondas de voluptuosidad. Estará prohibido coger ningún fruto de ese árbol bajo la multa más alta de las multas, la multa que cae en el límite en que comienza la pena de muerte. ¡Menuda multa!

El árbol de los senos será exclusivamente el árbol de la contemplación.

Sentarse bajo ese árbol a leer será algo enervante, sin comparación, siquiera, con ese momento en que estando leyendo uno, la mujer auténtica se acerca por detrás y reclina sus senos —sólo dos— en nuestra espalda, o entre hombro y cabeza.

Entre los árboles que también debería haber en los Botánicos, está el árbol de los cascabeles, cuajado de alegres y grandes cascabeles, con sus rejas en forma de risa; el árbol de las campanillas y el gran cedro de los cencerros —los tres de la misma familia de los sonoráceos, entre los que se podría contar el árbol de los peones con música—, el árbol de las borlas para los polvos, con sus borlas máximas y las pequeñas, las grandes para las polveras máximas y las pequeñas para las polveras de dije, el árbol de los espejitos de bolsillo, brillante, espejuleante, cuajado de pájaros; algún árbol de condecoraciones, junto a unas matas de rosetas —delicada y difícil planta la de las rosetas de la Legión de Honor, como exquisitas rosas de pitimini—; el árbol de los capelos cardenalicios, del que quizá el único ejemplar está en los jardines del Vaticano, donde también está el árbol de las bulas; el árbol de las peras de los timbres; el árbol de la goma de mascar; el árbol de las pastillas de menta; el árbol de las habas para las roscas de reyes, etc.

En esos Botánicos con todos los árboles que faltan en los actuales, divertiríamos el ánimo y aprenderíamos el cultivo de los grandes y magníficos árboles, cultivándo los cuales, en vez de agricultor —o arboricultor, mejor dicho—, pero con las mismas facilidades, seríamos comerciantes, industriales u otra cosa quizá mejor.

Chilenos en Hollywood

Por LUIS MERINO REYES

EL LATINO se distingue, ante los norteamericanos, en los Estados Unidos, por la forma cómo observa a las mujeres. Las enfoca con unos ojos calientes que el norteamericano no usa jamás y que las mujeres soslayan de modo muy discreto, donde están mezclados el desconcierto, la ironía, cierto vago temor. En pocos sitios del mundo debe de estar tan protegida la mujer como en California. El español dejó sus interminables nombres de santos, San Francisco, San Fernando, San Vicente y muchísimos más, mientras el cuáquero estableció una sociedad rígida en que el bien y el mal tienen sus fronteras rigurosamente delimitadas. Cuando se contempla desde el Golden Gate —maravilla de ingeniería, puente colgante cuyo cable alcanzaría a dar tres veces la vuelta al mundo— la isla de Alcatraz, presidio de San Francisco y el verde lomaje de San Quintín, se comprende por qué fue ejecutado inexorablemente Caryl Chessman. Quien ultraja a una mujer en California no tiene escapatoria; a veces basta una simple denuncia y el asunto se considera siempre una violación, o, en el mejor de los casos, un desacato. Esto no impide que en los parques amanezcan adolescentes muertas, estranguladas con sus ropas, y que la televisión anuncie, en algunos barrios, la presencia de un bandido que ataca de preferencia a las ancianas, influido tal vez por una película de sexo y crimen. Además, el hombre que mira con excesiva insistencia a una mujer puede ser tachado de maniático sexual, y entonces el asunto se complica todavía más y desemboca en una clínica. Acaso por esta seguridad no establecida en ningún texto, la mujer circula por Hollywood en las indumentarias más estrambóticas. No importa que vaya con los apretadores de sus cabellos puestos en la cabeza, que suba a un bus en traje de baño, que calce en un museo una sola zapatilla, mientras el otro pie va descalzo; que camine con ambos pies descalzos. Tiene que suceder algo muy anormal para que el transeúnte vuelva la cabeza y con una sonrisa u otro gesto, deje insinuado un comentario más extenso. El norteamericano grande y fuerte, muy gordo o muy flaco, enfermo o sano, es celoso de su mundo íntimo, no quiere expandirse con nadie, no desea que nadie le quite el tiempo de su propiedad. De ahí que no se conciban las visitas sin previo anuncio telefónico y que habitualmente no se hagan visitas. El hogar es una zona de silencio y aislamiento; el paseo más alegre, el picnic más despreocupado, cesan habitualmente a las cuatro de la tarde. En ese momento, la familia se dirige a la casa, cierra prolijamente sus ventanas y contempla su programa de televisión. La pantalla proyecta las películas de hace diez años, de modo que disminuya la posibilidad de una competencia activa con el cine. O bien cintas recién filmadas de vaqueros o de crímenes. El movimiento, la pugna entre el bien y el mal, entre la letra férrea de la ley y la vida que debe sistematizarse, es el mejor recreo del ciudadano. Quizás debido a que busca una compensación a su vida regimentada, al sistema, a la norma que se impone en todas sus actividades, hasta en aquellas que aparentan ser más banales. Otra manera de conocer al latino es la forma cómo discute y expresa sus opiniones. Después de recorrer, durante dos horas, un museo de Los Angeles, nos instalamos a descansar un grupo de chilenos: la ceramista Iris Villalobos, su esposo, el pintor Carlos García Real, el simpatiquísimo y culto Jorge León. Resolvimos la mayoría de los problemas plásticos del mundo, en una apasionada polémica. Comparamos a Braque con algunos genios de nuestro distante suelo; recordamos el cuadro de Roberto Matta, que ocupa un panel de buenas dimensiones. Carlos García evocó a Diego de Ribera sentado en una plaza de México, rodeado de sus discípulos, alzando la mano hacia el cielo en medio de devoto silencio. Yo vi, al salir de la sala, que el impecable guardia uniformado del museo, sonreía. Una sonrisa muy amable, entre admirada y comprensiva. "No están habituados —me dijo Carlos García Real— a que la gente hable en voz alta, ni menos que discuta; el americano contempla sus cuadros en silencio y se va como ha venido". Por nuestra vecindad iban y venían otros paseantes, hombres y mujeres, niños llevados por sus madres, algunos japoneses y negros. Eran más o menos las cuatro de la tarde, hora de fuerte canícula, con unos cuarenta grados a la sombra, de nuestro termómetro. La observación de Carlos García me hizo recordar que una mañana en San Francisco, en el interior de un bus, cuando dejé de hablar con una amiga chilena radicada en los Estados Unidos, se nos aproximó una amable señora, con sus numerosos años protegidos por un vestido floreado, con un sombrero que parecía un jardín sobre su blanca cima, preguntando si éramos italianos, diciendo enseguida: "¡Ah, de Chile, terremoto!"

El latino en Hollywood puede ser mexicano, panameño, colombiano, chileno. Es claro que también hay portorriqueños, como los actores Eugene Iglesias, que vive en la antigua casa de Mirna Loy, sobre una colina de ensueño; o Rafael Campos, moreno dominicano con apariencia de niño, que trabajó en "Semilla de Maldad", y habrá de todos los países de nuestra América; pero yo menciono a quienes he conocido, casi palpado en sus preocupaciones y esperanzas. Porque Hollywood es la ciudad de la esperanza, de la quimera, y hay escasos sitios que no están contagiados por la



MARIA TERESA VALJALO

magia del cine. Ya no es tan fácil hoy día que un actor sea descubierto cuando es un simple bailarín o acomodador de cine, como Rodolfo Valentino o Joan Crawford; que haya transitado mísera por los lindes de una cafetería, como Gloria Swanson; pero todavía hay muchachas y muchachos que cumplen oficios duros y disímiles, pensando que en cualquier instante brillará la estrella que los conduzca hasta la fama. He hablado con muchachos colombianos que lavan platos durante el día o reparten bizcochos en la noche; con argentinos que asean casas comerciales, pero que perfeccionan su inglés para llegar, un día, quién sabe por qué caminos, al teatro o al cine. Asisten a cursos universitarios en horas inverosímiles, pagan ancianos, con dicción esmerada, a fin de que les suavicen y hasta les borren el acento extranjero; se cuidan, a pesar de lo que trabajan, de estar siempre flacos. Saben que los directores buscan a sus hallazgos de preferencia en el teatro mismo, en los pequeños conjuntos que representan obras arduas, de escasos personajes; pero todo eso no importa. Cuando visitamos el estudio de la Warner Brother, por gentileza del técnico en sonido Duane Hensel, marido de la estupenda chilena María Teresa Valjalo, pensamos en este dramático problema. Almorzábamos en un amplio y aséptico recinto, entre actores y actrices, próximos a una puerta que se abría y se cerraba, dejando ver a las primeras figuras, y al descubrir el ceño preocupado de algunos de los concurrentes, apreciamos el contorno del drama. ¿Cuántos dejarían de laborar como artistas mediocres en un escaso tiempo más y sin encontrar oficio histriónico que realizar, volverían a la faena del comienzo, a lavar platos o limpiar baldosas en un restaurante? Sólo que en Estados Unidos el trabajo no deshonra a nadie, y todo está al alcance de todos. El salario mínimo es de un dólar veinticinco por hora; o sea, que una faena de siete horas diarias produce más de doscientos dólares mensuales, el mínimo, a fin de no ir a dar con el cuerpo bellamente embalsamado a una funeraria. Porque en Norteamérica quien no tiene dólares no come, y está en riesgo inmediato de perder rápidamente todo lo acumulado. La primera noche que pasé en San Francisco fui a parar a una cafetería del puerto. Toda la habitual limpieza de otros sitios tenía una pátina casposa y decadente, tasaban las menestras un hombre viejo, un muchacho bastante lerdo y una mujer rubia y flaca. Un anciano muy pálido bebía té en un jarro y vaciaba una y otra vez el chorro de blanca azúcar; junto a su mano flaca yacía un mamotreto amarillento de literatura socialista; un hombre grueso entró a trastabillones y dejó ver un gancho de acero, algo como una rústica mano artificial, bajo su pantalón; una mujer de rasgos y paso masculinos, vestida con una holgada túnica amarilla, entraba y salía algo ebria, sin consumir nada. En la pantalla de televisión dialogaban unos vaqueros, al compás de una música efectista, algo trágica. Era la fase obscura de la vida americana. Había, sin duda, tras esas estampas feas y poco asépticas, todo un historial de miseria y también de vicio; no siempre el hombre se mantiene lúcido hasta el fin; pero las posibilidades de trabajo nunca faltan para la mayoría. Sólo basta en las tareas más complicadas acreditar alguna experiencia, mostrar enseguida la aptitud y es posible ganar dólares. He conocido chilenos que llegaron becados para perfeccionarse como artistas, que cuidan por ejemplo, los niños de una gran casa. Los patrones han adquirido confianza y los niños los quieren. La gestión doméstica es simplificada y limpia; los proveedores llegan hasta la misma nevera de la casa, sin hacerse anunciar, cumpliendo una rutina indispensable, y renuevan lo que falta. Los antiguos becados corren ahora por los vertiginosos caminos de libre tránsito en un magnífico automóvil, en un modelo de 1960, y los dólares que sobran los capitalizan en Chile, adquiriendo algunos inmuebles. El sentido práctico americano llegó a dominarlos, a quitarles la idea tan frecuente de que ser artista es vivir al margen de los medios y fines utilitarios, sintiendo asco por el dinero, alimentándose de amapolas y también de longanizas. Porque todos sabemos que llegar al hieratismo de no tocar el dinero o de maldecirlo disfrutando de él, es algo difícil.

En Hollywood viven unos trescientos chilenos que celebran el 18 de septiembre en distintos clubes. No pocos están separados por rencillas lugareñas. Acaso esto último lo lleva consigo quien emigra de Chile como el gusto por la cazuela y el agüita caliente. Recién llegado, me visitó Carlos de la Rivera, hombre de unos 55 años, lento en sus ademanes, ceremonioso y amable. Recordó a Pedro Sienna, a Rubén Azócar. Está fuera de Chile desde hace más de 22 años; pero habla con fruición como un roto; tiene dos o tres carros, como se dice aquí por los autos, y labora en refacciones de casas. Trabaja, sin embargo, solo; el proyecto y la faena penden sólo de sus manos. El poeta David Valjalo lo ha bautizado con el apodo del "líder" y le palmotea con familiaridad la espalda. De la Rivera sonríe y recuerda sus tiempos de Chile. Se educó en el Seminario de Concepción, y fue tenor de operetas y empresario de variedades. Otro chileno curioso es el porteño Julio Carrasco. Ha vagado por toda América; pero ningún país ha sido capaz de variarle el acento, un compás en su habla que sólo nos pertenece, con aquello de las "cuestiones" y de darle el "palo al gato" por haber acertado. Labora en una fábrica de discos musicales y tiene en la mente rápida, bellos y verosímiles proyectos económicos, todo orientado hacia Chile. "Ha pensado usted —me dice— en el aroma de nuestra albahaca, en nuestro orégano, en el ají, en el ajo? Es posible establecer ese consumo en los Estados Unidos. ¿Y nuestro pescado, con un litoral de 4 mil millas?". Pienso que así, por las especias, se amplió la dimensión geográfica del mundo, y que todo está al alcance de nuestra mano, al menos en estas tierras de dolor y optimismo, o, mejor dicho, de esfuerzo y esperanza. "Si usted dominara el inglés —agrega Carrasco— podría ganar el dinero que quisiera comentando libros. Hay aquí avidez por la cultura; tengo un amigo que obtiene por ese trabajo más de 250 dólares semanales, le facilitaré un libro, "El americano asqueroso", para que lo comente". Otra chilena fabulosa es la pintora Susana Guevara, quien vive en el pueblito de Pasadena, antiguo reducto aristocrático, y pinta, esculpe y enseña pintura. Pero ella merece crónica aparte. Está fuera de Chile desde 1907 y ha logrado vivir trasladada con su mente y sueños a su plácida infancia porteña. Habla de sus fruteros, mamás, pescadores, maestros e institutrices, como si los viera. Ve todo mejor, sin duda, con más ternura que yo, tan poco tiempo ausente de mi dulce patria.

La Gran Industria de la Falsificación de Cuadros

Por REMY ROLLAND

(DE NUESTROS SERVICIOS EXCLUSIVOS)

CUANDO SE HABLA de la falsificación de cuadros, se recuerda siempre en Francia la ingeniosa frase de Alfred Capus: "Corot es autor de tres mil cuadros, de los cuales diez mil se han vendido en América". Pero Capus se quedó corto, pues parece que no son diez mil los que se han vendido, sino más de cien mil. La cosa nos admira menos cuando pensamos que un coleccionista como el doctor Jusseaume llegó a poseer, él sólo, 2.414 falsos Corot. Este señor, poco experto en el aspecto artístico, guardaba entre otros un cuadro supuesto de Corot, donde se veían diversos pintores y literatos conocidos, pintados con arreglo a fotografías obtenidas en 1880, cuando ya Corot había fallecido...

El principal responsable de estas falsificaciones es, por regla general, el mismo autor. Tal es el caso de Corot. Hombre bondadosísimo, no vacilaba en firmar lienzos que no había pintado él, porque un pintor pobre se lo pedía, suplicante, diciéndole: "Señor Corot... Unas pinceladas de usted, unos retoques, y este cuadrito que hice yo podrá venderse caro". Y Corot accedía para que el otro pudiera agenciarse unos miles de francos. A veces firmaba.

Pero no es él el único culpable. También lo son sus "pasticheurs" y principalmente Désiré Trouillebert, que se pasó toda la vida haciendo imitaciones de Corot, y tan bien hechas, que una de sus obras fue vendida a Alejandro Dumas, hijo, como una auténtica del maestro. "La danza de las ninfas", una copia de Corot hecha por Trouillebert, figura en el museo del Louvre.

Como un día supiese Matisse que un rico coleccionista norteamericano había comprado muy caras tres obras que se atribuían falsamente al gran pintor, se limitó éste a comentar con filosofía: "El día en que los falsos Matisse no se vendan, no se pagará muy caro por los auténticos". Y a un coleccionista de Washington, que se quejaba ante él de que en los Estados Unidos había más de 300 falsos Matisse, le repuso: "¡Bah!... Hagan ustedes otra ley de prohibición". A lo que el norteamericano alegó muy vehemente: "¡Eso no!, porque entonces habría más de mil".

Los pintores de nuestro siglo de los que se han hecho mayor número de falsificaciones son los que vamos a citar. Utrillo, en primer término. Se puede adquirir uno de estos Utrillo falsos por cuatro mil francos en el "Marché-aux-Puoes" o en algún lugar parecido.. Después Van Gogh, de quien se han hecho falsificaciones admirables, entre ellas una de un cuadro titulado "Fleurs de pêcher", que fue garantizado como auténtico por los peritos, hasta con certificados escritos, y luego se comprobó que era falso

De Renoir se ha imitado todo, o casi todo: paisajes, bodegones, retratos, etcétera. Otro de los "favorecidos" es Toulouse-Lautrec, cuyo joven discípulo René Princeteau imitaba tan perfectamente las obras del maestro, que era verdaderamente difícil distinguir las verdaderas de las falsas. Pero... si el mismo Toulouse-Lautrec copiaba a Princeteau por divertirse. Como que hay un "Coracero" pintado por Lautrec, que lleva al pie una inscripción del maestro, que dice: "Pintado según Princeteau".

Bonnard tuvo asimismo abundantes falsificadores. En 1960, una falsificación muy hábil fue de revendedor en revendedor, como auténtica, y pasó de 1.700 francos a 1.650.000.

También es difícil distinguir algunas falsificaciones de Duby de sus verdaderas obras, tanto que en la Exposición Internacional de 1955, de París, rotulado "Le fraux dans l'Art et dans l'Histoire", se invitó al público a descubrir entre once obras de Dufy las auténticas de las falsas. De dos mil y pico de respuestas que se dieron, resultó que ninguna fue enteramente exacta.

De Modigliani, pintó admirables imitaciones su prima Matilde: "Natures mortes", principalmente, que se hicieron pasar como obras de la juventud del pintor. Y de Vlamink, se sabe que alguien fabricó en serie, entre 1951 y 1952, falsificaciones notables, por encargo de un caballero, de profesión ingeniero químico, que en sus ratos perdidos se dedicaba al deporte de "colocar" cuadros falsos.

En cuanto a Braque, el pintor Bonhomme comenzó a imitarle en 1906, llamando pomposamente a sus imitaciones "des recherches". Pero no imitó solamente a Braque, sino también a Cézanne, y como un día se lo reprochase un crítico, hubo de responderle: "J'aime mieux faire du Cézanne que du mauvais Bonhomme".

De Picasso se han falsificado sobre todo cuadros del



COROT pintó sólo 3 mil cuadros, pero en América se han vendido 10 mil.

período surrealista, y se cuenta en los salones de París que un coleccionista tiene, creyéndolos auténticos, tres falsos Picasso.

En fin, que nadie se libra de falsificaciones, y, naturalmente, cuando se falsifica a un artista, es porque vale; si así no fuese, nadie se molestaría en imitarle; pero a veces, las imitaciones son tan excelentes, que acreditan un positivo talento en quien las lleva a cabo con tanta fortuna, que es difícil diferenciarlas de los originales.

Y después de todo, cuando una imitación es muy buena, muy buena, produce al admirador de arte la misma impresión que la obra auténtica. De modo que no hay que indignarse demasiado contra esta clase de falsificadores que, en el fondo, no hacen daño a nadie. Aunque los tribunales piensen de otro modo. (P. I.)

Los Cuarenta Años del Surrealismo

Por ROSA ARCINIEGA

(De nuestros Servicios Exclusivos)

EL SURREALISMO ha cumplido 40 años. Es una existencia considerablemente dilatada para escuelas o movimientos artísticos. Nació, como se sabe, en los aledaños de 1920; y aunque haya facciones literarias que lo han dado por muerto y cantado repetidas veces su responso, sigue viviendo todavía en 1960. ¿Hasta cuándo? Según Marcel Nadeau, su más minucioso historiador, hasta el final de los siglos, pues —son sus palabras— "el surrealismo es eterno". (Permitamos a Nadeau ser optimista hasta este extremo).

Es claro que, frente a esa eternidad vaticinada por el escritor francés, 40 años resultan apenas una brizna temporal, pero autorizan al menos para hacer algún recuento de su historia, agitada, tumultuosa e innegablemente fructífera. La palabra "surrealismo" fue inventada —o mejor dicho aplicada a aquel movimiento artístico— por Guillaume Apollinaire. Pero ¿qué significa concretamente? ¿Qué se proponían expresar con ella los primeros abanderados de la "escuela"? No es fácil dilucidarlo a través de sus múltiples explicaciones.

De acuerdo con los intérpretes más autorizados, "surrealismo" no significa, como parecería a simple vista, una trascendencia de lo real, un salto metafísico hasta más allá de las cosas existentes y tangibles, sino, contrariamente, una inmersión profunda en las cosas, en la pura realidad "con el fin de sacar a ésta a plena luz". El surrealismo vendría a ser entonces, algo así como la realidad más real, como lo que subyace o se esconde en el fondo último de la realidad. De ahí sus prédicas teóricas —y hasta sus prácticas— de sumergirse en el éxtasis y el sueño para extraer de ellos lo que la vida de vigilia no puede alumbrar ni hacer visible.

Hay que reconocer que estas explicaciones son confusas. Pero lo son más todavía otras exégesis que pretendieron iluminar la entraña misma surrealista. El surrealismo —dijeron estos exégetas— "no es una moda, un movimiento puramente artístico, filosófico o literario, sino un estado espiritual, un comportamiento frente a la vida, y aun cabría decir una mística... El surrealismo se dirige al hombre, y por eso asumió desde el principio una posición esencialmente universal..."

Son frases —y frases hechas, lo que es peor, cuando no redundantes, como esa de dirigirse al hombre— que pueden serles aplicadas por igual a los proyectos de cualquier agrupación artística, de cada una de esas "nuevas olas" que se repiten a cada quincena.

Dejemos, por lo tanto, su estructura interna y vayamos a su historia.

Extremando los conceptos, puede afirmarse que el surrealismo nació en Zurich, durante la primera guerra mundial —exactamente en 1916. Su mote, impuesto por el poeta rumano Tristán Tzara, era por entonces el de "Dada"; y con tal rótulo fue importado a París, una vez terminada la contienda. El "dadaísmo" era una pura negación. Lo negaba todo, incluso la existencia del arte. Se burlaba de todos los cánones establecidos: de la moral, de la tradición, de la lógica, de la gramática, de las preceptivas literarias... Practicaba —dice uno de sus conocedores— "el desarreglo de la sintaxis, el automatismo de la escritura, el automatismo del lenguaje". Para el dadaísmo no había frenos ni barreras... Y como predicaba todo esto y como todas estas prédicas rimaban a maravilla con las desesperaciones interiores que angustiaban a los jóvenes que volvían del fango de las trincheras con el espíritu deshecho, el "dadaísmo prendió en muchos de ellos, se constituyó en "escuela", surgieron allí —entre otros— los nombres de Paul Eluard, Louis Aragon, Philippe Soupault, Benjamín Peret, y pronto se impondría un jefe: André Breton, sobre el jefe primitivo: Tristán Tzara.

La escisión se produjo porque André Breton y sus secuaces más valiosos no estaban conformes "con el espíritu exclusivamente negativo" del movimiento "Dada". Y cierto día, en la intimidad de su cenáculo, y más tarde, desde las páginas de su revista "Littérature", rompieron abiertamente con aquél.

A partir de ese momento, es cuando surge la escuela surrealista, el surrealismo recta y propiamente dicho que, desde un departamentito de la calle de Pigalle, en París, se difunde por el mundo y llena también al mundo de inquietudes, de esperanzas, de polémicas. Son aquellos veinte años del veinte al treinta, en que después de los dos célebres manifiestos de André Breton —"el papá del surrealismo"—, se reúnen en su pisito de Pigalle, frecuentado por Picasso, por Picabia, por De Chirico, por Duchamp, por Dalí, por Luis Buñuel, por René Char, los más famosos poetas para presenciar cómo Giselle Prasinos, una surrealista de 14 años, crea metáforas originales y poemas extrañísimos "por el procedimiento de la escritura automática", o bien como diserta el propio Breton, acerca de "ese punto del espíritu en que la vida y la muerte, lo real y lo imaginario, el pasado y el futuro dejan de ser cosas contradictorias". O lo que es igual, el punto en que el surrealismo entra en función.

Todas aquellas peroratas bretonianas y prácticas semiespiritistas pueden parecer absurdas, escandalosas; y en efecto, escandalizan, provocan gestos de asombro; la prensa mundial habla de "poner a los surrealistas al margen de la sociedad", de "recluirlos en un manicomio", etcétera, pero lo cierto es que el surrealismo, por los años de 193…, salta las fronteras de Francia y … tan capillas suyas por todas partes.

Cuando llegó la segunda guerra mundial, muchos de los principales surrealistas vinieron a América. Benjamín Peret, a México; Max Ernest, … son, Yves Tanguy y el propio Breton, a los Estados Unidos... una circunstancia favorable para difundir el evangelio surrealista desde … meridianos, y aquellos apóstoles supieron aprovecharla.

Al silenciarse los cañones, Breton está de nuevo en París, y se halla actualmente —y como siempre— a la cabeza de la "escuela" … revistas: "Arcane" y "Bizarre" han … do reflejando sucesivamente en … páginas la doctrina surrealista —siempre en busca de lo insólito y lo extraño, insisten sus exégetas— y hay que reconocerlo, desde luego, sin hacer muchas concesiones. Más aún: una Exposición Internacional verificada en la G… Cordier, y a la que han concurrido pintores de todas partes, demuestra bien a las claras que el surrealismo tiene aún vitalidad, arraigo, … res. En 1960, es decir: 40 años después de que la palabra "surrealismo" fue estampada por primera vez, el movimiento perdura, logra despertar … sidad, sabe apropiarse los temas del momento —ahora se ha apropiado el erotismo en boga—; y como en el prefacio del propio Breton, en el prefacio del … logo, "nadie puede decir que … que anima a esta Exposición … hoy en el aire"; o lo que es lo … sea inactual y rezagada...

Buenos Aires, septiembre de …

NACEN DEL MAR, hacia un oscuro cielo, tres figuras poco perceptibles, indelimitadas, unidas. Un mismo tronco humano del que brotan velados rostros. Tras esta carboneta del pintor Roberto Márquez, el venezolano-chileno Ramón Hidalgo inicia, junto a sus "Desertores", otro viaje por los senderos de la poesía. El Grupo Fuego, que en 1959 le publicó "Solo el Hombre", acaba de editar "Los Desertores" en una tirada de mil ejemplares para circulación continental.

RAMON HIDALGO Y "LOS DESERTORES"

Por HERNAN LAVIN CERDA

Ramón Hidalgo ha trabajado en la novelística, en los escritos periodísticos y ensayos literarios. Es egresado, como director teatral, del primer curso de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile. Sus últimas producciones se inclinan al verso. No es extraño que siga laborando en la poesía; aquí está seguro con su innata predisposición que, de moldearse en paciente y comedido crisol, depurará, aún más, la creación venidera. Vislumbra cierto vigor, una vitalidad potencial que podría terminar en cristalización poética de envergadura. Hay algunos impedimentos, ya sea formales o de concepto, que cohiben el verso. Voces ocultas que quieren gritar, y de ellas, sólo se oyen murmullos. Suéltense los corceles de la imaginación y correrán dibujando estrofas y poemas inesperados.

Varios, ya están libres.

En el primero de los poemas, "Sombras del Palisandro", el autor aparece libre de hermetismo métrico en una extensa y narrativa estrofa. El aislamiento de lo terreno, el deseo de estar lejos de materialidades no siempre dignas —verdadera constante en este segundo volumen de poemas—, surge desde los versos iniciales. Es un ausentismo; una búsqueda de soledad explicable en el sentir del poeta. Si la materia; el mar, la fruta y la tierra pasean entre las imágenes serenas y vivaces —en ningún caso desorbitadas— es nada más que en calidad de "damas de compañía" de una reina insomne y solitaria. Hidalgo, alto y fastuoso, pisa la sombra del árbol, pero no quiere ver cómo el hombre remueve las heridas en el hombre: **"Aquí estoy— Otra vez fastuoso en altura— Para evitar las nuevas intenciones bárbaras— Que ya manifiestan fascinación— Por remover las heridas en la tierra del hombre.— Que son ciertas cosas— Que no deben tocarse en el alba— Ni en la noche que se deleita en el huerto... No quiero oír— La voz que se desnuda del murmullo.— No quiero ver el odio abriendo tumbas."**

"Los Desertores", conceptual y acabado poema que da nombre al libro, es un análisis de la personalidad poética y humana de Ramón Hidalgo. "Yo, mi corazón, y mi otro yo": Tres entes distintos. Un solo poeta. El autor, a través de bellas formas, entrega el autoanálisis certero de su subjetividad lírica. Son desertores del prejuicio humano, de la falsedad, que germina y crece a costa de inocencia samaritana; de la ponzoña, que florece en las calles malolientes; de los rincones donde, ni el más leve rayo de luz se detiene. Esta triple y desertora personalidad se disocia, al final, para mostrar completamente individualizados a cada uno de los tres. Se reúnen en los versos finales y, valiéndose del canto de Hidalgo, expresan hastío y huida terrena hacia lo supremo: **"¿Somos tres cobardes?— ¡Somos tres indefensos!— Viviremos en el mar de arreboles.— Lejos de la patraña del universo.— Origen de la tragedia mental— En la evolución del hombre."**

Hay una alternancia entre los temas de apartamiento solitario y el canto al amor, también impregnado de melancolía. En "Sonámbulo entre el Delirio", se retorna a un aislamiento más complejo y menos sondeable. El escritor se encierra en sí mismo; ya todos lo desconocen: el sol y la luna.

"Sólo me acompañan las catedrales de mi espíritu."

No existe el azufre nerudiano en estas basílicas compañeras. Hidalgo vive en sus praderas, "sonámbulo eternamente". Escribe: **"Yo no soy como los muertos de vida eterna— Que beben para calmar la sed nocturna— El sudor de la piedra fría— Porque ellos son parte de la tierra.— Yo no soy como esos otros muertos— Que besan con alegría el sol— ¡trasnochador! en la calle bullanguera.— Yo soy la presencia muda— Porque vivo sonámbulo eternamente."**

Continúa la evasión de Ramón Hidalgo.

El mar será la tumba en que se viertan sus cenizas. No mezclarse con el polvo terrestre y ser bañado por aguas de aguamarina pureza.

Recojan mis cenizas cremadas por el Sol.— Y las viertan en los surcos de alta mar."

Los exclamativos versos de "América" son una pauta de creatividad que Hidalgo conoce. Lo que se dijo al comienzo parece debilitarse al oír las marciales estrofas de este canto. Aumenta la fortaleza poética; sin barrera en la forma, desafiando el riesgo y la temerosidad, el poeta consigue brillar con este llamado americano.

"¡América!— ¿Acaso eres ajena de la consigna de tu vieja historia?— ¿Eres enemiga de la sombra de la cruz protectora?— ¿Qué pasa? ¿Por qué tanta pregunta iracunda?— ¡No pasa nada! ¡Cualquier cosa! ¡Casi nada!— ¡Que la América que habla la misma lengua de España.— Ya no tiene la misma valentía y carece de una espada!"

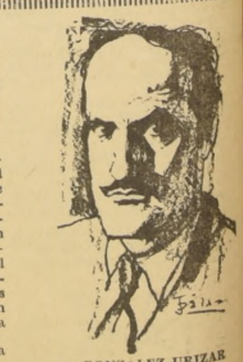
OTRO LIBRO DE MATIAS RAFIDE

MATIAS RAFIDE, profesor de la Universidad del Norte, ha publicado en Colecciones "Hacia" de Andrés Sabella, mago poético de Antofagasta, **"El corazón transparente"**, un conjunto de nuevos poemas que acusan un notable afinamiento, cierta limpidez de forma y fondo que logran imponerse. "Yo era un árbol triste. Mi corazón tercamente sombrío —sostenía la tarde que declina...—. Todo un paisaje inerme. Lleno de pausas. Cerrado en lento silencio. Helada sombra retrasaba el día —al fondo de un pozo abandonado—. Pero tú traías entre la brisa —desnuda y fresca— una bandada de pájaros de ámbar". En la Universidad del Norte, donde labora el Padre Francisco Dussuel, se fundará también un instituto o taller de literatura chilena, lo que hace pensar en que con el tiempo podrá establecerse una Corporación Nacional de Fomento Literario.

CONTRAPUNTO

Por ULISES

EN EDICIONES **Lírica Hispana** (N.o 207, Caracas, Venezuela), que dirigen Conie Lobell y Jean Aristeguieta y que se mantienen, sin interrupción, desde febrero de 1943, acaba de aparecer **"Las nubes y los años"**, de Fernando González-Urízar, chileno, licenciado en Derecho, casi arquitecto y buen arquitecto de su propio destino. El breve tomo lleva prólogo de Pablo Neruda, fechado en "La Chascona", Santiago de Chile, que en parte dice así: "Pocas veces he conocido tan ceñido amante como este Fernando González-Urízar, de tan antigua y palpitante rosa, y en su honor y esplendor ha desgranado estos collares, taciturnas, desgarradoras guirnaldas, ha versado y tergiversado razones y encantamientos, ha dispuesto de extremas unciones y de atardeceres ensimismados para cantar, cantar como el hombre manda". Poesía rigurosa, de vocablo estricta, sometida a la eufonía verbal, con eco, González-Urízar agosta su actual sensibilidad en el breve tomo. Hay notas de sarcasmo, de violento fastidio, como si el horizonte del poeta se viera constreñido, limitado a unas burocráticas y rutinarias tareas, a una obligación hogareña sustentada en la ternura y en la ética. Contrasta esta actitud con el recuerdo de una infancia triste, pero diáfana, con esmeros domésticos de vieja casona peninsular, en un marco provinciano que preside la madre inolvidable, Francisca Urízar, nunca dejada de cantar en nostálgico "allegro" o desolado responso. "Soy el desarraigado que azota el viento solo —amargo y …— rio ramo de luz marchita— … en los suburbios de mayo de … —domingo en los escaños de … de provincia".



GONZALEZ-URIZAR

Rabindranat Tagore, el Poeta Abuelo

Por MARIANO PICON SALAS

Nota de la Redacción.—Los círculos culturales del mundo celebrarán durante el próximo año el centenario del nacimiento del gran poeta Rabindranat Tagore (1861-1941). Como un aviso y una anticipación de esas conmemoraciones, publicamos aquí unas páginas que el ilustre escritor venezolano M. Picón Salas, acaba de escribir sobre el poeta.

MI BUEN AMIGO el escritor hindú Dinghra, me recuerda que dentro de pocos meses se celebra el centenario de Tagore, y me pide unas sencillas palabras para un homenaje poliglota. Aunque tantos océanos, aires, lenguas y tierras nos alejan de la India, el mensaje del gran poeta bengalí fué sumamente familiar a los latinoamericanos de mi generación. Y ahora lo evocamos como un exótico abuelo que hubiéramos visto en una estampa infantil con su turbante de brahmán bondadoso, teniendo de la brida, para alegría de los muchachos, un elefante blanco (el elefante es el único monstruo que divierte a los niños), o contando en la escuela una de aquellas fábulas poéticas, viejas y nuevas como la eternidad, de "El Jardinero" o "Las Piedras Hambrientas". Tagore podía hablar en parábolas, transmutar en poesía toda enseñanza, como los grandes fundadores de religiones. ¡Con qué avidez los que éramos adolescentes o jóvenes recién egresados del liceo por el año 20 salíamos a buscar las traducciones de sus libros hechas por Zenobia Camprubí de Jiménez, la esposa del gran poeta español! Esos poemas de Tagore eran la despedida del país de la infancia, de lo que el poeta llama alguna vez el "país de Todoloque he encontrado", y la tibia lágrima primaveral del primer amor. Está también la noche de la India; los ríos lentos, las torres de todos los cuentos fabulosos y el susurro de las ramas del bambú. Diríase que está, asimismo, la repetida historia oriental del príncipe que quiso tornarse Buda y ya no anheló otro tesoro que el de la humildad de la tierra, el polvo del camino, la errante luna roja o acaso la compañía del niño y del mendigo. Hay también esa flor de champaca, en que se metamorfosea el muchacho curioso que ve desde el árbol el paisaje y la aventura en que se mueven los hombres y le pide al viento que lo lleve, hecho ya frágil pétalo, hasta las rodillas de su madre. Porque el niño ya supone que el amor más fiel es el que se guarda en silencio.

Pienso —al evocar a Tagore— en cuántas cosas habría de redescubrir, mezcladas en la trama de mi mismo, si ahora releyera "Las Piedras Hambrientas" o el "Gitánjali". ¿Y dónde encontrar aquellos volúmenes editados por Calleja, en Madrid, con las glosas de Juan Ramón Jiménez, que nos abrían en ese tiempo lejano la puerta de la más ingrávida poesía? En Tagore, la palabra parecía haberse desmaterializado hasta trocarse en aire y perfume. El poeta ofrecía a quienes comenzábamos nuestro aprendizaje espiritual en esos años, las dos fuentes de que se nutre todo asombro poético: la nostalgia de una infancia que se nos perdió, de un paraíso de inocencia, descubrimiento y aún regocijado encandilamiento ante la luz del mundo, y otra identificación pacífica del hombre y la naturaleza que parece clave significativa de la poesía oriental. Hay, además, la belleza ética de unir en amor cósmico las fuerzas más dispares y lograr aquella calma que reina en ciertos paisajes tropicales de Asia, después que el monzón enfurecido lavó la cara de la tierra y las olas del Océano tornan a apaciguarse en el ritmo de la marea cotidiana. Y un niño —como en otro poema de Tagore— está recogiendo en la arena amorosa una cosecha de inútiles y coloreados prodigios. A veces lo más bello no es lo necesario, sino el imprevisto regalo de formas y sorpresas que en los cuentos orientales ofrecen los "genios" y los magos. Y la imaginación puede subir en una alfombra mágica, marcharse en el elefante del rey o metamorfosearse en flor de champaca.

Como Víctor Hugo, en otro tiempo, otro lenguaje y otra latitud de la cultura, Tagore me hace siempre pensar en una especie singular del poeta que es el poeta abuelo. Es aquel que, después de haber recogido toda la experiencia del mundo, vuelve a explorar la sabiduría de las primeras fábulas y canta una canción que por ser ya tan milenaria y simplificada es capaz también de encantar a los niños. Robusto hombre de Occidente, tallando ángeles y monstruos como el escultor de una catedral gótica, titán de su propia elocuencia, si Víctor Hugo creía demasiado en el progreso y en otros mitos temporales del siglo XIX, sabía descubrir también las sencillas canciones de los bosques y de las calles y despojarse de su levita de burgués parisiense para ser, alternativamente, el fauno juguetón o el "grand père" que entretiene a sus nietos. El mundo de Tagore elabora —como toda la mística y la filosofía hindú— un ideal de perfección que es todo lo opuesto al progreso y la aventura exterior de los hombres occidentales. Dice en uno de sus aforismos de la edad madura que si el poeta a veces se parece a Dios es porque en cada mañana advierte un nuevo milagro en el mundo, o porque en el libre y maravilloso juego de crear se reconocen los dioses y los poetas. Como en otro de los símbolos de su teatro poético, Tagore era también como el cartero del Rey (de los reyes que sólo existen en las fábulas), que había de ofrecer al desconsolado la necesaria dádiva de ilusión antes de que anocheciera o llegara la muerte. Nada es pequeño para quien sabe amar, había enseñado el poeta, porque aun la yerbecilla que es tan frágil y cuyos pasos no se sienten tiene postrada y atada a sus pies a la misma tierra. (UNESCO).

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

HIGIENE ESCOLAR, por Humberto Vivanco Mora (Nascimento, Stgo).— Esta interesantísima obra de un distinguido pedagogo, cuyos trabajos anteriores destacan su personalidad en nuestros círculos docentes, estudia con prolijidad y hondura un problema de suma importancia. "El hecho de que algunos escolares se atrasen en sus estudios, el de que niños de una misma edad cronológica logren mejor éxito que otros en sus calificaciones y progresos escolares, el de que, en ciertos períodos, se vuelvan presuntuosos e indisciplinados, o bien tristes, negligentes y taciturnos —escribe el autor—, es, a todas luces, un asunto delicado que debe investigarse oportunamente y resolverse en forma pedagógica y científica, considerando para ello tres aspectos fundamentales, a saber: el estado fisiológico de los niños, su salud y el estado de desarrollo corporal que ofrecen". Con estas palabras, Humberto Vivanco Mora nos indica el propósito de su libro. La investigación que realiza no descuida detalle alguno. En la primera parte se ocupa del niño y de la escuela, vigilando cuanto concierne a la higiene; en la segunda, traza el cuadro de la fatiga y señala cómo prevenirla; en la tercera, aborda al escolar enfermo y la educación sanitaria; en la cuarta, examina los métodos de nutrición; en la quinta, analiza la vida intelectual del niño y sus anormalidades; en la sexta, séptima, octava y novena partes se [illegible] a la ética, a la disciplina, a la administración sanitaria, a la eugenesia, a los distintos tipos de escuelas y sus necesidades. En síntesis, se trata de uno de los libros más completos, claros y precisos que se han escrito entre nosotros acerca de este tema trascendental.

———oooOOooo———

LA MONJA ALFEREZ, por Sara Jarpa Gana de Lazo (Editorial del Pacífico, Stgo.).— La autora de "El Prisionero de Schoenbrunn: Napoleón II, Rey de Roma", esposa del gran cuentista Olegario Lazo Baeza, y madre del joven novelista Jaime Lazo, siente predilección por el género biográfico y elige con acierto a sus personajes. En una breve semblanza evoca las apasionantes aventuras de Catalina de Erauso, la evadida de un convento que luchó como soldado, venció en duelo a muchos hombres valerosos, anduvo por Chile, y, a pesar de sus hazañas peligrosísimas, de su desenfado y bizarría, murió "virgen", intacta como el día en que nació". Era alta, morena, orgullosa, ni hermosa ni fea. Buena mujer para libro. Tal vez no haya otra igual. El lector no lo lamenta mientras lee estas amenas páginas.

———oooOOooo———

LA ISLA DE LOS GATOS, por María Urzúa (Ediciones Mazorca, Stgo.).— Este es el segundo libro de cuentos de la joven autora. Se compone de 5 relatos, que revelan dotes de observación. La escritora pone, como epígrafe, estas palabras de Azorín: "Entremos en la vida resueltamente. Seamos en ella lo que nuestro ser quiere espontáneamente que seamos". Sus personajes siguen el consejo.

———oooOOooo———

ENEMIGA DEL SOL, por Alfonso Gómez Líbano (Ediciones Caleuche, Stgo).— Tres libros anteriores: "Suicidada en las aguas", "Población de la noche" y "Reunión en otoño". Es un poeta amargo. Oigámosle: "Como insaciable criminal de cara verde,/ familiarizado solamente con árboles y ramas,/ invadida mis venas, lluvias adentro,/ yo me someto de costumbre/ al amor de tanta furia/ que convierte al huracán en pan eterno". Este es el acento constante. Duro, implacable, violento, rechaza todo asomo de esperanza.

———oooOOooo———

POETS IN A LANDSCAPE, por Gilbert Highet (Pelican Books, Londres).— Profesor de griego y latín en diversas universidades, ganador de importantes premios literarios, este escritor, nacido en Glasgow en 1906, estudia en estas páginas la vida y la obra de Cátulo, Virgilio, Propercio, Horacio, Tíbulo, Ovidio y Juvenal. Es un libro en que se une al conocimiento profundo de estos grandes poetas un don de narrador amenísimo. A cada uno de ellos lo muestra en el ambiente en que vivió. Les vemos en el paisaje que les fue familiar. Es una obra que se lee con satisfacción muy auténtica.

———oooOOooo———

AUSTRO HERIDO, por Víctor Franzani, (Ediciones Cartel Poético, Stgo.)— Seis poemas de fuerte y limpia emoción ("Sobre la tierra buena", "La ciudad sin niños", "Niño del Sur", "Venga aquí la esperanza", "Las islas sumergidas" y "Cartel") dicta a este joven y valioso poeta la tragedia que no hace mucho conmovió a nuestro país. Su voz es clara, dolorosa, animada por la esperanza, que ha de reconstruir la fe destruída. "Os invito a confirmar la aurora sobre el amplio cartel del firmamento", exclama en el poema final, después de haberse inclinado sobre las ruinas y la angustia.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.



ALONE

SUCEDE EN EL AMBIENTE

A SU REGRESO de Nueva York, donde actuó como jurado de la revista "Life", en el concurso internacional de cuentos, Alone encontró en librería su tomo **"Memorialistas Chilenos"** (Zig-Zag). Se trata de un compendio amenísimo que remoza viejas crónicas y adapta otras a los tiempos actuales. Vienen agudos estudios acerca de José Zapiola, Benjamín Subercaseaux, don Crescente Errázuriz, Ricardo Puelma, Carlos Morla Lynch, Benedicto Chuaqui, Fernando Santiván, René Montero. Se echa de menos algo sobre "Gente de mi Tiempo", de Luis Durand, libro que Alone glosó, en su oportunidad, con visible entusiasmo. El tomo se inicia con esta sugestiva cita de Ernest Hemingway: "Escribir lo mejor posible implica una vida solitaria. Las organizaciones destinadas a los escritores dan remedio a la soledad del escritor, pero yo me pregunto si ellas mejoran su obra. Su estatura pública se acrecienta mientras que él se despoja de su soledad, pero a menudo su obra se degrada. El escritor hace su obra solo y si es bastante buen escritor para hacer esto, debe afrontar cada día la eternidad o la ausencia de esta eternidad". Afirmaciones certeras que también pudieron ser firmadas por Alone.

A PETICION de la Sociedad de Escritores de Chile, los premios literarios municipales serán alzados a una suma que sobrepasa de los 500 escudos, para cada género. También existe acuerdo en variar el sistema de recompensas en los Juegos Florales "Gabriela Mistral", que en vez de premios en dinero, publicar, la obra por cuenta de la I. Municipalidad de Santiago. El acuerdo es plausible y se orienta más a la cultura que a la beneficencia.



RETRATO DE BEATRIZ Plaza, óleo del pintor chileno Ezequiel Plaza.

"Historia de la Pintura Chilena", de Antonio R. Romera

Por VICTOR CARVACHO

1960 ES AÑO de recuentos. La fecha sirve para que todos miren este visible e invisible cuerpo de Chile. Para que se le tome el pulso, se sepa de sus fortalezas y debilidades; de sus avances y retrocesos, de sus gracias y desgracias. No es fácil, por cierto. Los que han estudiado al hombre terminan por decir que es un desconocido. Con mayor razón se aplicará esto a los pueblos, suma de innumerables desconocidos. Las naciones que tienen sedimentada la historia, que a lo existente han incorporado ideales, valores y modos para evaluar, tienen una más exacta conciencia de sí mismas. Las que no logran todavía definirse, como pueblos en trance de pubertad, resultan escurridizas: son como objeto todavía informes. Igual sus elementos espirituales, su cultura, sus creaciones.

Para los que viven el proceso de crecimiento intelectual, en esta etapa, el trance vital les nubla la visión exacta de lo que ocurre. Los que llegan desde otros mundos culturales pueden observarnos, vernos, analizarnos mejor. Están situados un poco "como desde fuera", y no estando tan comprometidos "como los de dentro" pueden aplicar, con más rigor, el metro, establecer jerarquía en los valores, escoger lo que vale y señalar lo trascendente.

No es de extrañar, por eso, que la primera Historia de la Pintura Chilena que valga la pena la haya escrito Antonio R. Romera. Reside desde 1939 en nuestro país. Fue profesor de la Junta de Relaciones Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores de España (1932-1939). Es autor de prolífica producción. La historia del arte y la estética son sus amores. Le interesa tanto el vaivén de las ideas que se alumbran en la pintura y escultura como el análisis formal que las revela. Por eso se ha detenido tanto a mirar el fenómeno de un Pedro Pablo Rubens, portentoso y torrencial titán, como el otro, mínimo, a golpes de ingenuidad, escondido en el estilo naive de un Herrera Guevara. Si sus trabajos críticos sobre lo chileno son considerables, ha esquivado con fortuna el mal de América: el fárrago. También la arbitrariedad; el juicio gratuito; la ligereza estimativa. Antes peca por cauto, por honesto, por elusivo y por deferente en el uso de los mejores modos para el trato intelectual. De allí los invisibles guantes con que, se nos ocurre, teclea sobre la máquina. Trabaja un estilo terso, pulcro, como tobogán de seda. Es tanto, que hay muchos que lo leen y no logran captar los dos textos que suele alternar: el expreso y el tácito. El de la superficie y el otro, que camina subyacente. Suele aderezar sus escritos, sin propósito, con palabras fuera de comercio, en el manejo habitual del idioma. Se lo reprochan los perezosos y los ignorantes, que viven con el castellano mutilado a lo básico. También los amanerados que no lograron aprender ni inglés ni francés y olvidaron su vehículo normal de comunicación idiomática.

Por todo, no resulta fácil comprender, en toda su dimensión, esta Historia de la Pintura Chilena, que ahora nos entrega en su segunda salida. Viene más grande de cuerpo, hermosamente diagramada, con márgenes cedidos al lápiz del lector que responda con acotaciones, con ilustraciones que refrescan a la memoria el origen visual del pensamiento pictórico, adicionada con reproducciones en color, con un prólogo especial y "considerablemente corregida y ampliada".

Es un libro del cual se habla. Luce en las vidrieras con un perfil de mano de Juan Francisco González como portada. La familia artística lo lee con avidez. Reaccionan como ante el fotógrafo. Los que posan, los parientes y los descendientes, quedan conformes si salió bien el retratado. Si salió mal no sólo las embisten contra el retrato estético que Antonio R. Romera ha compuesto. Censuran al libro entero. Malo, dicen, dando pruebas de que la escala de valores que ellos aplican, por vanidad, falta de matices intelectuales y notable confusión de conceptos plásticos, se mueve en el dominio de la arbitrariedad. Pero, ahí sigue el libro, con sus capítulos ordenados cronológicamente. Con sus grupos y subgrupos. Con las corrientes artísticas, como hilos de muchos colores, desvanecidos, recargados, cruzados y rara vez puros, frescos y vivientes. Tal como los ofrece nuestra verdad pictórica.

Hay que reconocerlo. El material sobre el que hay que trabajar no es cristalino. Hay una profusión considerable de nombres. Como los árboles, no dejan ver el bosque. La producción individual es dispareja. Artistas, como Ezequiel Plaza, que han dejado una obra maestra, seis o siete pinturas excelentes, no dan para mucho examen en innumerables otras telas que hacen el grueso. Así Paschín Bustamante o Pedro Luna, para nombrar sólo a algunos de la generación del 13. Además están los espejismos y mirajes del pensamiento de los artistas. Mientras divagan en la charla el fenómeno no adquiere trascendencia. Si escriben resultan de alta/peligrosidad. Si son del campo literario hay para temblar. Abundan los despropósitos. Neruda ha escrito de Antúnez, por ejemplo, como del pintor de las alegrías del hogar. Vicente Huidobro vio sólo silencio antes de los "decembristas" y "septembristas". Pero existen otros peligros. El crítico debe tenerlos muy en cuenta. Los organismos oficiales no lo ayudan mucho a desbrozar el camino estimativo. El talento se mide con vara burocrática. El que quiera estudiar a la más alta figura de la pintura chilena del siglo XIX y uno de los pilares del realismo académico y romántico en hispanoamérica, al sin par Pedro Lira, le costará ubicar lo pintado y escrito. Existe un Museo de Arte Contemporáneo que depende del Instituto de Extensión de Artes Plásticas. Vamos a estudiar a Roberto Matta Echáurren, se dice el interesado. Optimista, se refocila con el nombre y los blasones universitarios. A poco, desaparece la alegría. Lo contemporáneo es poco. Matta no está.

Como el interesado es persona tenaz, no desespera. Quiere estudiar el siglo XIX en la pintura chilena. Llega ante un magnífico edificio. Imponente. Soberbio emplazamiento. Generoso en espacio. Es el Museo Nacional de Bellas Artes. Allí acaba toda esperanza. Como en la frase del Dante. No hay catálogo. Todo está revuelto como las especies naturales antes de Buffon. Para nuestro Museo Nacional de Bellas Artes todavía no llega la información de que la historia del arte es como un libro abierto y ordenado por épocas, lugares, tendencias y estilos artísticos.

Pero, volvamos a la pintura chilena. Antonio R. Romera ha empezado a poner orden en donde reina la confusión. Si aún hay muchos nombres es fácil captar los más altos. Por el espacio que les dedica, por la prolijidad con que se les acerca, asedia y examina, se les descubre. El que sepa ver, o mejor, leer y entender, saca conclusiones. Haremos las nuestras espigando, como al voleo, entre las hojas. José Gil de Castro, por ejemplo, al que dedica varias páginas y que, según Romera, es: "Pupila veraz que reproduce lo que ve sin tener en cuenta el ambiente plástico del modelo. Cada elemento luce su individualidad y el conjunto se une exclusivamente en la melodía total del dibujo". Sigue con un Rugendas que ahora, después de la exposición retrospectiva y del libro excelente de Tomás Lago, nos parece breve; continúa con un Monvoisin, examinado al filo del neoclasicismo y del romanticismo.

Seguir sería largo. Se nota la predilección con que ha bordado los matices de Orrego Luco, el espacio que otorga a los cuatro maestros y a la caracterización sintética de la Generación del año 13. La proximidad de los modernos detiene, paraliza y hace cauteloso a Romera. Si llega hasta los más recientes no se compromete. Es la prudencia. La escucha dócil. Escribe: "Los años dirán si las claras promesas, tan evidentes en las obras de estos pintores, desembocan en la plenitud de la madurez lograda y en la sazón valiosa". Es todo.

Con la Historia de la Pintura Chilena, de Antonio R. Romera, se empieza a ubicar en el sitio que corresponde a los valores del arte plástico nacional. Se dan luces para su estimativa con la propiedad que se debe. El método empleado es fruto de seria meditación ante los valores entrañables que aparecen, según análisis de sus consecuencias formales. No se descuida la correlación de unos artistas con otros en el edificio colectivo y orgánico que componen. Al margen de todo dogmatismo a priori hace valiosa contribución a un aspecto importante de la cultura nacional.

"La Fosa", Revolución Estilística

Por ENRIQUE ARAYA

JEAN Paul Sartre asegura que la novela busca un nuevo centro; es decir, la novela de nuestro tiempo se está construyendo, buscando lo que debe decir y cómo debe decirlo.

"La Fosa" representa una revolución estilística notable y el lector debe estar prevenido de este carácter de rebelión para que su desconcierto no sea extremado. Este es un libro escrito por Helvio Soto y editado, recién en Buenos Aires, por la Editorial Carlos Lohlé: su aparición merece que sobre él se concentre el interés de los lectores y comentaristas.

Helvio Soto, el autor de "La Fosa", con audacia desprecia valerse de los sistemas conocidos, aun de aquellos que son propios de las formas literarias que hoy consideramos de avanzada.

Es verdad que, en lo meramente formal, se están elaborando novelas con la inconexión propia del proceso ideativo alterado en su curso por las permanentes interferencias de las circunstancias ambientales. Pero eso, en "La Fosa", no es todo, ni es tampoco lo sustancial. Es todavía un paso más adelante. En esta novela no hay malabarismo entretenedor o vanidoso. Bajo la inconexión aparente que se da en el cuerpo de este libro vive un espíritu en equilibrio, una mágica armonía: las ideas y proporciones tienen consistencia y claridad.

Hay escritores de "avant garde" que han intentado e intentan la ruptura de las formas tradicionales, pero en ellos la sensación de una confusión impenetrable suele no abandonar la lectura. En cambio, cierta arbitrariedad de construcción en "La Fosa" no dificulta la comprensión. Una vez que el lector está iniciado en las reglas del desafío que se le ha propuesto, puede ir y venir a través de los personajes y de las situaciones. He ahí su encanto: tras de la magia del estilo hay un mundo de acontecimientos con la aparente dispersión con que se dan en la vida, y de atrayentes ideas que incitan a la discusión.

No hay una anécdota en esta novela escrita en dirección vertical. No se ha empleado aquí el recuerdo; se usan la reflexión, la capacidad de análisis.

La puntuación aparece revolucionada. No debe haber nada similar en habla española. Hay una nueva fórmula que da gran fluidez al relato y que otorga un vigor diferente al lenguaje, dándole también un algo virginal. El estilo es adecuado al ritmo del relato: avasallador, sin descanso.

Se trata de un tema eminentemente latinoamericano con la prestancia de una novela de avanzada. Un cauchero, los indios, seres de América latina, juegan en "La Fosa" más vitales, más "universales", mediante este estilo novedoso, desconcertante, que exige un lector atento.

Se ha corrido el riesgo de hacer jugar las emociones o reacciones de un grupo de seis o más personajes en un mismo párrafo, en el cual no hay más signos de puntuación que las comas y, a pesar de que esos personajes están en lugares distintos y viven en tiempos diversos, cada cual conserva su propia personalidad, su lógica línea.

"La Fosa", de Helvio Soto, hace cavilar en el futuro de la novela. Esta experiencia debe ser estudiada. Al lector se le pide más, como si se estableciera un proceso dialéctico entre él y el novelista. El resultado es atrayente, pero como se trata de una profunda y original renovación provocará desconcierto.

En cuanto a su fondo, es un intento de hacer novela latinoamericana con personajes que tienen aliento suficiente para representar a cualquier hombre del mundo; todos ellos, eminentemente latinoamericanos, poseen, no obstante, un valor universal.

En esta novela no interesa el paisaje, jamás se cae en la descripción, ni de ambientes ni de hechos meramente anecdóticos. Novela escrita al nervio, al hueso, y sobre nervios y huesos del ser humano. Hurgamiento intuitivo de lo sutil, dinámico y ascensional de la vida. Es decir, la preocupación fundamental de "La Fosa" es el hombre en su apariencia esencial, delineada con trazos de existencia, con hechos nimios al parecer, pero que conectan con las fuentes mismas de la conducta, y este afán se realiza sin distracciones, sin pérdida de frases, con urgencia.

Eso es también moderno. Es la renovación que ha intentado no sólo la literatura europea, sino que, también, la filosofía.

Esta preocupación por la criatura humana se ha transmitido en esta novela, no sobre los acontecimientos que produce, sino sobre aquélla en sí.

(Tomado de "La Nación", de Buenos Aires).



HELVIO SOTO, de cuya novela "La Fosa" se ocupa aquí Enrique Araya, Agregado Cultural a la Embajada de Chile, está en Buenos Aires. En la fotografía aparece Helvio Soto en su casa bonaerense.



Picasso

Historia de un Reportaje Fotográfico

por Marcos Chamudes



Picasso personalmente interviene en el arreglo de su exposición.



Picasso y sus platos



Picasso con el actor Jean-Louis Barrault, uno de los asistentes a la inauguración privada de la exposición de cerámicas.



En la inauguración privada: fin de fiesta con evocación de su España.

LA primera vez que Picasso estuvo al alcance de mi máquina fotográfica fue en Polonia, durante el Congreso de la Paz, de Wraslaw (la antigua Breslau).

En esa época yo era fotógrafo de las Naciones Unidas. Desde Lake Success se me había trasladado a la oficina de Ginebra, para que me hiciera cargo de la publicidad e información gráfica de las actividades europeas de esa organización.

Fue entonces cuando Katz-Suchy, delegado permanente de Polonia ante la NU, me propuso viajar a su país para hacer un reportaje fotográfico del Congreso de la Paz. La misma proposición le hizo a otro colega para que hiciera de traductor simultáneo. Los dos aceptamos, previa autorización del Secretario General de nuestra oficina en Ginebra.

Una que otra oportunidad tuve antes y después de Polonia de atravesar la Cortina de Hierro. Cada vez la hice bajo la protección de mis documentos oficiales de funcionario de las Naciones Unidas y posteriormente de la Organización Internacional de Refugiados. A Polonia iba por mi propia cuenta, como una persona privada cualquiera. No podía, en este caso, usar más que mi pasaporte. Quedaba así a la suerte de Dios. Estimé por lo tanto necesario advertirle a Katz-Suchy, desde el primer momento, que yo, hasta 1940, había sido miembro del Partido Comunista chileno, el cual, ese año, me había expulsado de sus filas. ¡Qué inocencia la mía! El delegado polaco conocía, y así me lo dio a entender, todos los antecedentes que se referían a mi pasado político. Seguramente, antes de contratar mis servicios profesionales, le había pedido informes a la policía de su propio país.

En alguna otra ocasión narraré con más detalles mi viaje a Polonia. Por ahora, quiero limitarme a contar, junto con las fotografías que ahora se publican, cómo logré obtenerlas.

La cabeza de Picasso —que ahora acompaña al título de esta historia— ha sido reproducida ya en Chile y otras partes del mundo. La capté en Polonia.

Sin siquiera haberla desarrollado y mucho menos copiado, me trasladé a París, donde empezaba la Asamblea General de las Naciones Unidas, efectuada en el Palais Chaillot.

Cuando en la sala oscura del departamento fotográfico que habíamos instalado en la capital de Francia, desarrollé los rollos de Polonia, y empezó a salir entre los químicos la cabeza de Picasso, comprendí lo que tenía entre mis manos. Hice inmediatamente varias copias.

Y una mañana, con todas ellas, me trasladé a su casa cerca del Sena.

Picasso atendía de 11 de la mañana a 1 P. M. a todos los que conseguían autorización previa para visitarlo, y que iban a verlo para hablarle de exposiciones, ediciones, entrevistas, fotografías, etc. Había allí, cuando llegué, unas veinte personas. El se movía entre unos y otros, ...

versando y escuchando proposiciones. Parecía una especie de Bolsa de Comercio, en que se transaba el gran negocio que significa el solo nombre de Picasso.

Cuando me vio, se acordó que yo lo había perseguido en Polonia, fotografiándolo. "¿Qué tal, chileno?", me dijo, ya que ésta fue siempre su forma de reconocerme. Nunca recordaría mi nombre, al revés de lo que le ocurría en los casos de Eugenia Huici de Errázuriz, Vicente Huidobro y Pablo Neruda, que siempre tenía presentes cuando se hablaba de Chile.

Al mostrarle el retrato que yo le hice en Polonia, comentó, humorísticamente, llamando, para que lo vieran, a todos los que estaban presentes: "Cómo envidio a los fotógrafos. Este chileno apretó un botón y miren lo que obtuvo. Yo, en cambio, pinto horas y días para conseguir algo".

Por supuesto, los otros visitantes deseaban obtener una copia de la foto. Las que llevaba conmigo no quería regalarlas, y mucho menos venderlas, como era lo justo, en presencia de Picasso. Este percibió inmediatamente mi problema y me dijo al oído, con su viva sonrisa: "Pida dos mil francos por cada una, y con mi firma, cinco". Naturalmente que la última parte de esta insinuación era en broma. Esa sola firma le cuesta a los interesados verdaderas fortunas. De todas maneras, con las copias de la foto yo salí dicha mañana del estudio de Picasso con unos cuarenta mil francos en mi bolsillo, entonces unos 100 dólares. Yo podría haber vivido en París por muchos años vendiendo copias de esa fotografía.

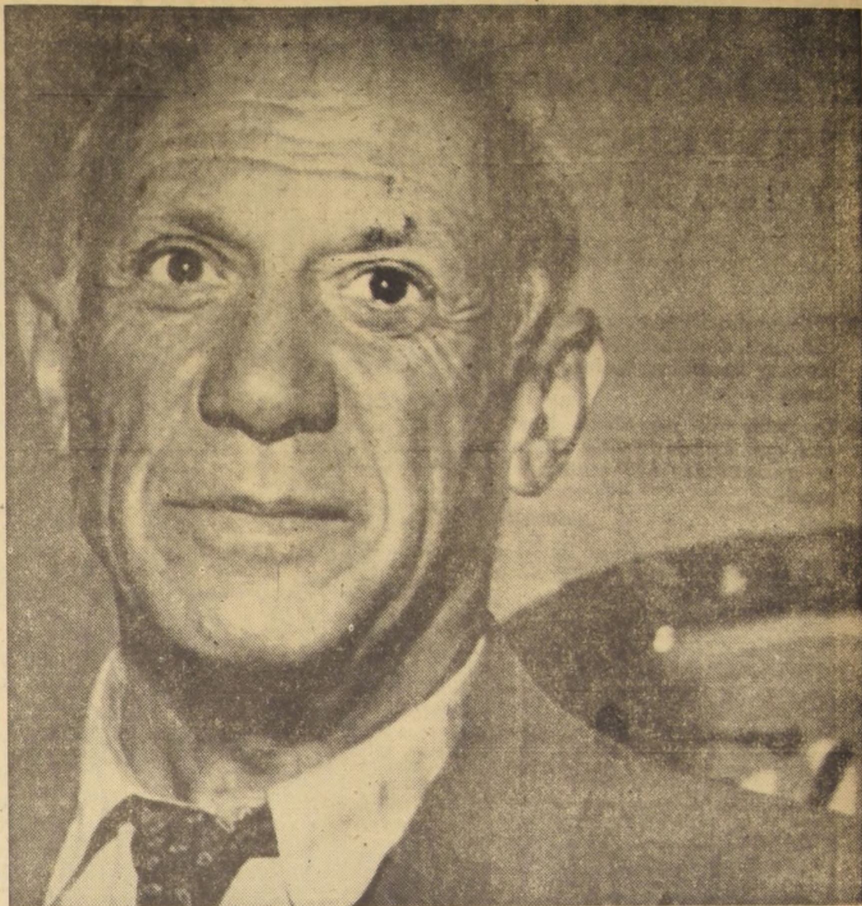
Obtuve también algo más. La autorización de Picasso de trabajar libremente, con mi cámara, en los días en que él, personalmente, arreglara su exposición de cerámicas, ya anunciada. Algunas de las fotos que aquí se reproducen fueron tomadas entonces. Otras, cuando mostró privadamente su exposición a un grupo de sus relaciones (intelectuales, artistas, políticos, dirigentes del Partido Comunista, etc.). Otras, en la inauguración oficial. Picasso no asistió a esta última, defraudando a cientos de asistentes que pagaron 500 francos por la entrada (insólito en París, donde visitar el Louvre cuesta 25 centavos) y exigiéndose tenida de etiqueta. Defraudados fueron también los fotógrafos franceses, que querían casi lincharme cuando se impusieron que yo había sido el único que la noche anterior había fotografiado la exhibición privada de las cerámicas. Se calmaron cuando les expliqué que había obtenido de Picasso ese privilegio con el compromiso de no publicar mis fotos sino después de algún tiempo. Las tomé el año 1948 ó 1949. Ahora, no recuerdo exactamente bien. Por primera vez publiqué una de ellas en Chile, a mi regreso a la patria, en 1951.

Ahora, ante la exposición de sus cerámicas que se efectúa en Santiago, entrego a la publicidad algunas más, que permanecían inéditas.

En otra oportunidad hablaré de otros aspectos de la apasionante experiencia que tuve al conocer a Picasso.



PICASSO Y SUS ANFORAS



LA GLORIA EN VIDA



Un grupo de asistentes a la exhibición pública de las cerámicas de Picasso. La concurrencia debió vestir de etiqueta. En el extremo izquierdo, el poeta mexicano Octavio Paz, y en el derecho, Julio Alvarez del Vayo, periodista español y ex Ministro de Relaciones Exteriores de la República



En la inauguración privada, Picasso le dice a Duclós, alto dirigente del Partido Comunista francés: "Yo no le digo a usted cómo debe dirigir el Partido. El Partido no tiene por que decirme cómo debo pintar".

EN 1960 AFRICA NACE DE REPENTE A LA LIBERTAD

EN 4 AÑOS CAMBIO ENTERAMENTE SU ROSTRO POLITICO Y SOCIAL

- **Millones de africanos empiezan a balbucear el alfabeto de la democracia y la cultura cristana occidental...**
- **En tanto que nosotros tenemos que aprender de nuevo la geografía del continente negro.**

CON LA INDEPENDENCIA de Gabón, proclamada en la noche del 17 de agosto de 1960, se completó el gran período de metamorfosis de lo que fué el Imperio Francés.

Entre el 20 de junio y el 16 de agosto, once ex colonias francesas de Africa obtuvieron su independencia: el Senegal y el Sudán (reunidos en la Federación del Mali), Madagascar, Dahomey, Niger, Alto Volta, Costa de Marfil, Tchad, Oubangui-Chari (República Centroafricana), Congo y Gabón. Habían sido precedidas el 1.o de enero y el 27 de abril por dos territorios bajo tutela francesa, Togo y el Camerún. El último gran territorio francés de Africa, la Mauritania, será independiente el 28 de noviembre.

El movimiento de emancipación de Africa se ha mantenido con ritmo constante desde 1956. Al 1.o de enero de 1956, el continente africano contaba con sólo seis países independientes: Egipto, Libia, Sudán (ex Sudán anglo-egipcio), Etiopía, Liberia y la Unión Sudafricana (estos dos últimos países eran los únicos independientes en 1939).

A fines de 1960, Africa contará con 26 estados independientes. Entre los veinte países que han proclamado o proclamarán próximamente su independencia, quince tenía lazos de dependencia con Francia: Túnez y Marruecos (1956); Guinea (que rechazó la constitución de la República Francesa y de la Comunidad de 1958); los otros territorios de Africa Occidental Francesa, de Africa Oriental Francesa, Madagascar, Togo y el Camerún.

TERRITORIOS QUE SE FUSIONAN

Algunos de estos territorios se fusionaron: (Senegal se unió a Sudán, para formar Mali); otros se unieron, pero manteniéndose independientes entre sí (Costa de Marfil, con el Alto Volta, Nigeria y Dahomey, formaron el Consejo de la Entente); Congo con la República Centroafricana (ex Oubangui-Chari) y Tchad, formaron la Unión de las Repúblicas de Africa Central.

Finalmente, los ex territorios de Africa Occidental Francesa y Africa Francesa continúan siendo miembros de la Comunidad, con excepción de Guinea —por supuesto— y de los cuatro países del Consejo de la Entente. Estos últimos han dado entretanto seguridades de que aprobarán acuerdos de cooperación con Francia o la Comunidad después de su admisión en las Naciones Unidas. Togo y el Camerún han concertado igualmente con Francia pactos de cooperación. Por último, la Costa Francesa de Somalía (Djibouti), acordó en 1958, continuar como "territorio francés de ultramar", y el Gobierno francés acaba de prometerle un estatuto evolutivo.

La ex -Costa de Oro británica se transformó en 1957 en Ghana independiente; la Somalía Inglesa y la Somalía Italiana, que alcanzaron su independencia en junio de 1960, han decidido fusionarse; el ex Congo Belga es independiente desde el 1.o de julio último. La Nigeria (colonia británica), con sus 30 millones de habitantes, será a partir del presente mes de octubre el más importante de los países independientes de Africa. Los británicos acordaron en una fecha que no ha sido fijada aún la independencia de sus colonias de Sierra Leona y Gambia (que ingresará sin duda en la Federación de Mali). Ruanda-Urundi (tutela belga) alcanzará también su independencia en breve.

En el sur y sudeste del continente africano es donde se encuentra la casi totalidad de los territorios que todavía dependen de una metrópoli europea: Africa portuguesa, Africa Central y Africa Oriental inglesa. (Estas últimas se encuentran en plena evolución, en el sentido de una emancipación progresiva: Kenya, Uganda, Tangañica, Federación de las Rodesias y de Nyasalandia).

AFRICA EN 1956

PARA CADA PAIS INDICAMOS LA SUPERFICIE EN KILOMETROS CUADRADOS (Km²) Y NUMERO DE HABITANTES (H)

SUBRAYADO: ESTADOS INDEPENDIENTES O PROXIMOS A SERLO. · * COMUNIDAD · ● COMMONWEALTH · DEPARTAMENTO FRANCES (F) o PROV. PORTUGUESA (P) Y ESPAÑOLA (E) · △ TERRITORIOS NO INDEPENDIENTES (F) FRANCESES (Br.) BRITANICOS · S.T. TERRITORIOS BAJO TUTELA · ACEITE de PALMERA · DIAMANTES · GAS NATURAL · ARECA · ALGODON · CAFE · CACAO · PLATANOS · PETROLEO · Ur. URANIO · Ph. FOSFATOS · Ba. BAUXITA · MANI · CU. COBRE · TH. TORIO · H. HULLA

(Mapa adaptado del diario "France Soir", de París)

FUERZA ATOMICA PARA CONQUISTAR EL ESPACIO

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

HACE QUINCE años, la energía de los núcleos atómicos fue saludada como la fuerza que liberaría a toda la humanidad de su esclavitud a la caprichosa naturaleza. En esa época se dijo: "Las minas de carbón serán pronto paralizadas. Desaparecerán de los caminos las estaciones gasolineras. Los automóviles van a poseer diminutos reactores atómicos bajo sus capots, que producirán fuerza motriz para años de recorrido. Buques y locomotoras atómicas, liberados del gran espacio ocupado por el carbón o el petróleo, serán capaces de transportar mayor carga. Y los aviones nucleares surcarán luego la atmósfera y el vacío espacio...

Empero, los peligros de la radiación atómica, producida al desmenuzar los núcleos, puso tremendo freno a las primeras ilusiones. Muchos accidentes y los desastres de Hiroshima y Nagasaki demostraron al mundo que no se puede jugar impunemente con la nueva fuerza. Parece como si la naturaleza tratara de impedir que el hombre hiciera uso fácil de la energía liberada desde el centro de los átomos. Y los hombres de ciencia han puesto de actualidad los peligros que la radiación tiene para el futuro del mundo al crear monstruos genéticos, humanos, animales y vegetales.

A pesar de todos estos obstáculos, los expertos han seguido adelante con sus experimentos, solucionando paso a paso los problemas, y hoy día ya tenemos submarinos atómicos, rompehielos nucleares y modelos experimentales de aviones y barcos del espacio a fuerza nuclear.

Jugando siempre sus cartas científicas pegadas al pecho, los rusos tratan de mantener en el misterio su labor atómica; pero hay realizaciones del conocimiento público. Hace un año que el rompehielos soviético "Lenin" partió al Mar Báltico para iniciar sus pruebas náuticas, siendo el primer barco de superficie a fuerza nuclear construido en el mundo. Desde entonces, el cómodo "Lenin", de 150 metros de largo, ha surcado el Artico a través de campos de hielo de dos metros de espesor, aumentando substancialmente el período durante el cual pueden circular los buques a través del Océano Artico.

Los rusos nunca han anunciado la construcción o la botadura de submarinos nucleares. Pero los expertos occidentales que observaron los reactores del "Lenin" relatan que comparten muchas de las características propias de los que propulsan a los submarinos atómicos norteamericanos. El almirante Rickover teme que "en cinco años tengan en operación más submarinos atómicos que cualquier otro país".

Con respecto a los aviones con energía de átomos, el coronel soviético Varvarov anunció ya en noviembre de 1957 las pruebas de sus motores, y es posible que de un momento a otro eleven su primer modelo experimental.

Leonidas Sedov, conocido hombre de ciencia ruso dedicado a pruebas espaciales, anunció la semana pasada que, con respecto a los cohetes atómicos, esperan el resultado de los experimentos norteamericanos al respecto, para no perder tiempo ni dinero en una carrera pareada.

Cuando la energía del átomo se inscriba finalmente en la conquista del espacio, las más grandes aventuras científicas de nuestra era serán una visible realidad.

Todos los esfuerzos en este sentido derivan de un simple hecho físico: Cuando el núcleo de un átomo de uranio se separa en sus partículas, al ser sometido a violentas presiones, o al ser bombardeado por otras partículas, emite tremenda energía en forma de calor. Cuando se disgregan los átomos de un kilo de uranio, su fuerza es equivalente a la combustión de dos mil toneladas de carbón. ¡Imagínense la diferencia entre un kilo y dos millones de kilos!

El esfuerzo norteamericano se concentró hasta hace poco en la construcción de submarinos atómicos, de los cuales el "George Washington" se ha distinguido con el lanzamiento de los proyectiles Polaris, con cabeza, asimismo, atómica. ¿Y los próximos pasos?

1.o En un dique seco de Newport, cinco mil hombres, en 3 turnos, hormiguean sobre el casco de 400 metros del "Enterprise", el primer portaaviones nuclear, bautizado este 24 de septiembre.

2.o En Arco, Idaho, motores gemelos a chorro, mediante energía nuclear, están pasando sus pruebas de velocidad, y

3.o Al norte de Las Vegas, en el desierto arenoso de Jackass Flats, está erguido sobre un carro especial de ferrocarril un nuevo modelo de pruebas de un motor cohete nuclear; es de 30 pies de altura y tan brillante como un espejo; su reactor cargado de uranio será sometido a las pruebas de rigor durante las próximas semanas antes de ser enviado fuera de la atmósfera.

La actuación específica de impulso demuestra que el átomo en el espacio es inmensamente superior a todas las otras formas de propulsión. Los cohetes actuales a kerosene tienen un retroimpulso de 280 libras por segundo, por libra de combustible quemado. En cambio, el cohete nuclear producirá 800 libras. "El espacio sólo podrá ser conquistado por barcos espaciales con tripulación humana y propulsión nuclear", dice Karfft Erlicke, experto alemán en propulsión atómica.

En un submarino hay tiempo para que el motor se caliente antes de partir. Pero en un cohete hay que acelerar de cero a full en un par de segundos. ¿Y cómo? Hidrógeno, el elemento más liviano de la naturaleza, se bombea sobre uranio en fisión, expandiéndose en un gas al rojo blanco que se precipita por el tubo de escape para dar el necesario empuje.

Este sistema será instalado en Saturno, el cohete de 8 tubos y un millón y medio de libras de empuje, que fue inspeccionado por el Presidente Eisenhower hace apenas dos semanas. Reemplazando la etapa final a propulsión química del Saturno por un cohete nuclear, aumenta la carga útil en un 75 por ciento, lo suficiente para poner en órbita un satélite de 72 mil libras, y para enviar expediciones exploradoras a la Luna, a Marte y a Venus.

Revolucionarios Avances en Dentística Eliminan el Dolor

SI USTED es una de tantas personas que ha estado esquivando un tratamiento dentario por miedo al dolor, sepa que las nuevas fresas de 9 mil revoluciones por minuto y un audífono que le transmite música agradable eliminan totalmente el antiguo sufrimiento.

Los Drs. Wallsh y Symmons, de Nueva Zelandia, descubrieron que mucha parte del desagrado de las fresas corrientes de baja velocidad (4.500 revoluciones por minuto) era causada por las vibraciones transmitidas a través del diente y el cráneo hasta los oídos. Al ascender la giración a más de 6.000 r. p. m., el ritmo de estas vibraciones comenzó a subir sobre las posibilidades del oído para percibirlas, eliminando así el dolor.

Como las fresadoras de alta velocidad, hasta 30 mil r. p. m. calientan hasta cocer la vital pulpa dentaria, hubo que proveerlas con chorros de aire y agua, automáticos, que son evacuados instantáneamente para evitar la neblina que dificultaría el trabajo del dentista.

El uso de chorros de aire ha hecho posible la eliminación de motores, correas de transmisión y engranajes. Ahora, la fresa gira mediante una turbina de agua tan diminuta que va colocada junto a la base misma de aquélla. Desde 1956, los buenos dentistas han adoptado fresadoras "ultraveloces" que operan entre 200 mil y 300 mil revoluciones por minuto, provistas con punta de diamante que cortan el esmalte casi sin tocarlo y sin producir dolor.

Las fresas ultrarrápidas benefician, asimismo, al dentista, pues ha disminuido la variedad de fresas y ha alargado extraordinariamente su duración. Hay menor cansancio y se puede tratar mayor número de pacientes. Anteriormente, las fresas lentas no sólo estirpaban la dentina alterada, sino parte de la sana, causando mucho perjuicio a la pieza tratada. Por otra parte, las actuales cavidades se modelan en forma tan perfecta que las obturaciones y demás prótesis permanecen aferradas muchos más años.

En marzo de 1958, el Dr. Licklider, de Massachusetts, introdujo la audioanalgesia: un par de audífonos y una caja sonora que produce amplia variedad de música en cinta magnética mientras el paciente descansa, y que suena como una violenta catarata al comenzar el fresado, eliminando de esta suerte todo dolor.

La más severa prueba de audioanalgesia se realizó, por primera vez, hace poco tiempo para la extracción de piezas dentarias, sin anestesico, descubriéndose que la nueva analgesia o ausencia de sensibilidad es más bien de tipo fisiológico que psicológico: actúa largamente bloqueando la acción de los nervios que transmiten el dolor; esto es, impide que el "mensaje doloroso" llegue hasta el cerebro y sea percibido por este.

Dr. F. C. (Vicepresidente de la Soc. Científica de Chile).

ACTUALMENTE los dentistas obturan o extraen muelas sin dolor y sin inyección calmante, aprovechando la "Audioanalgesia": un audífono a través del cual usted escucha música agradable, que se transforma en ruido de tremenda catarata cuando va a venir dolor.

EGOLATRIA DE MAO SUPERA A LA DE STALIN

Por RICHARD WALKER, Jefe del Departamento de Estudios Internacionales en la Universidad de Carolina del Sur y especialista en problemas chinos. Ha publicado, entre otros, "The multustate System of Ancient China" y "China under Comunism".

- **Según el camarada Liu Lantao, Mao es superior a todos los emperadores y filósofos del pasado.**
- **La propaganda ha conseguido que uno de los tiranos más sanguinarios aparezca como un hombre bueno y cordial.**
- **El culto de la personalidad de Mao comenzó en Yenán, en diciembre de 1936.**
- **Los retratos "imperiales" del jefe máximo del comunismo amarillo.**
- **La intromisión de Mao en la literatura ha liquidado a los mejores escritores.**

AL CELEBRARSE el décimo aniversario del régimen comunista chino, el pasado octubre de 1959, un coro de más de quinientas voces, que comprendía representantes de las minorías nacionales chinas, se unió a una orquesta sinfónica de estilo occidental en un marco de incomparable esplendor para entonar un canto que ya ha suplantado casi al himno comunista nacional:

Oriente se arrebola.
El sol sale,
China ha dado a luz un Mao Tse-tung.
Prosperidades para el pueblo proyecta,
El es el gran salvador del pueblo.

La representación fue un buen símbolo de la febrilidad entonces alcanzada por el culto a Mao. Todos los principales dirigentes vitorearon en proclamas y verbosas declaraciones la sapiencia y las grandes hazañas de Mao Tse-tung. Liu Shao-chi y Chu En-lai (segundo y tercer hombres en la jerarquía dirigente comunista) hicieron hincapié en la excelsa cualidad y jefatura absoluta de Mao. En el coro de alabanzas se inserta un artículo especial sobre el partido, en el Diario del Pueblo del 28 de septiembre de 1959, escrito por Liu Lantao, secretario adjunto del Comité Central. El artículo de Liu muestra hasta qué extremos ha llegado la sanción oficial al culto a Mao en el más populoso de los países del mundo:......

"El camarada Mao Tse-tung es el más destacado exponente del heroico proletariado de nuestro país, el más distinguido representante de nuestras tradiciones superiores durante la historia entera de nuestra gran nación, un faro en la senda de nuestro país hacia el comunismo, y el más relevante de los revolucionarios contemporáneos, hombres de Estado y teóricos del marxismo-leninismo. Como creador, ha enriquecido, indicando soluciones a una serie de importantes problemas, los tesoros del marxismo-leninismo.

"Los 600 millones, acaso más, de habitantes de nuestro país han depositado en él sus anhelos de felicidad para lo porvenir y le consideran la encarnación del comunismo y la verdad, el símbolo de lo invencible. La influencia, la sagacidad, la experiencia del camarada Mao Tse-tung y el sistema de pensamiento por él creado mediante la combinación del marxismo-leninismo con la práctica real de la revolución china, son el más valioso tesoro de nuestro partido y de nuestro pueblo. El caluroso afecto por el jefe del partido está de completo acuerdo con el amor ardiente por nuestro partido, nuestra clase, nuestro pueblo y nuestra gran madre patria."

El paralelo entre el culto a Stalin en la Unión Soviética, que Khrushchev puso al descubierto ante el mundo y el actual desmesurado culto a Mao en China es bastante claro y significativo para despertar recelo y suscitar en todas partes temor y procupación. Como en el caso de Stalin, los comunistas han tenido excelente éxito trazando para el extranjero la imagen de un Mao Tse-tung amable y sonriente, avesado comunista, claro está, pero flexible y popular con las gentes. Esa imagen ha permanecido inalterable; pocas personas se han detenido a considerar la huella de un largo período de poder absoluto sobre una persona, huella a la que pocos déspotas se han sustraído en la historia de la humanidad.

Durante los festejos de su décimo aniversario, el régimen comunista chino estaba acosado por numerosas dificultades. Su prestigio y sus relaciones con numerosas zonas del mundo habían empeorado. Había hostilizado a la India, a Indonesia, a Japón y a la República Arabe Unida. La frialdad durante la visita de Khrushchev reflejó la tirantez en la alianza chino-soviética, poco antes revelada por primera vez a la plena observación del mundo exterior. La actitud intransigente y agresiva de Pei-ping se atribuye frecuentemente a la "juventud del régimen", cual manifestación de engreída adolescencia. Aunque esa explicación pueda convenir a la conducta aparentemente irracional y atolondrada de un régimen como el de Mao, es dudoso que la analogía con el ciclo de vida humano sea válida, y en todo caso es inaplicable tratándose de la dirección comunista china. Mao Tse-tung y sus más cercanos axiliares en la suprema jerarquía del partido ocupan el poder desde hace mucho tiempo.

En los años próximos, el mundo exterior tendrá que habérselas con una China cuya actitud y relaciones estarán determinadas, no por la juventud relativa del régimen, sino por una dirección que se ha cargado de años en el poder. La figura clave de esa dirección es el Presidente Mao y evidentemente importa que quienes hayan de enfrentársele estén preparados para entrar en tratos con su personalidad real y no con la inalterable imagen creada por su culto en China. Cada vez es de mayor evidencia que su antigua posición como oráculo del comunismo en China, más los diez años del absolutismo victorioso durante los cuales ha presenciado la movilización completa de miles de millones de chinos y la creación de una fuerza militar e industrial, han dejado honda huella en él. Un examen de los materiales que se encuentran más a mano indica que lejos de ser el popular y benigno símbolo paternal que pinta la propaganda interior y exterior de Pei-ping, Mao Tse-tung está cada vez más afectado por las ilusiones de grandeza e infalibilidad que han hecho de tantos déspotas casos patológicos. La naturaleza del asunto es para causar preocupación tanto entre sus aliados soviéticos como en el mundo exterior.

● ALABANZAS

La elevación de Mao Tse-tung a la categoría de símbolo de las aspiraciones comunistas en China empezó poco después de que él y su compañero de armas Chu Teh establecieron su base soviética en la provincia de Kiangsi, en agosto de 1929. Hacia 1934, los comunistas y sus compañeros de ruta del mundo occidental cantaban las alabanzas del dirigente chino. Sin embargo, el verdadero desarrollo del culto a Mao empezó con el establecimiento del cuartel general comunista en Yenan, en diciembre de 1936. Las exigencias de la guerra civil y de la guerra contra el Japón, la necesidad de disciplina y unidad entre los numerosos intelectuales y jóvenes que acudían a la zona comunista, la intensa admiración de Mao por Stalin —que alcanzó su plenitud durante el período de Yenan—, todo eso contribuyó a fabricar un Mao fuente central de sabiduría y de dirección. Los cuadros comunistas estudiaron minuciosamente sus obras — al mismo tiempo que las de Stalin y las de Liu Schao-chi—, durante el "movimiento de rectificación" del partido, en 1942-1944. A la manera de Stalin, Mao sentó sus dogmas sobre arte, literatura, filosofía y muchos otros dominios.

En 1949, al llegar los comunistas al poder, Mao sobresalía entre sus colegas como personificación de los anhelos y los sueños de una nueva China bajo un gobierno de "frente único". Su retrato adornaba los camiones en que las tropas comunistas se trasladaban a las ciudades y pronto adquirió el puesto principal de honor en todos los edificios públicos, templos y hogares chinos. El éxito de la marcha comunista hacia el poder favoreció las más adulonas efusiones, mediante las cuales fue reescrita la historia para demostrar que desde el mismísimo comienzo Mao había visto con acierto y obrado con sagacidad.

Eso ocurría mientras el culto a Stalin alcanzaba su cenit. El retrato de Mao era frecuentemente unido al del "gran" Stalin. Un escritor que desempeñó un gran papel en la deificación de Mao y de Stalin es Chen Po-ta, designado a mediados de 1958 director de la nueva publicación teórica del partido, Bandera Roja. En su libro Mao Tse-tung y la revolución china, escrito en 1951, las obras y la jefatura de Mao son calificadas de "vivas", "brillantes", "justas", de "significación universal", que continúan la senda de Marx-Engels, Lenin y Stalin. En 1952, Chen Po-ta publicó otro opúsculo, Stalin y la revolución china, en el cual repetía la recomendación de Mao al pueblo chino relativa a Stalin: "Debemos ensalzarlo, debemos apoyarlo, debemos aprender de él."

El discurso secreto de Khrushchev sobre los crímenes de Stalin (febrero de 1956) era para causar serias repercusiones en la China comunista. La primera reacción —un editorial en el Diario del Pueblo, el 5 de abril de 1956— fue cautelosa. Aunque reconocía los errores de Stalin y los peligros del culto al individuo, recalcaba los méritos del dictador soviético y señalaba que "el marxismo-leninismo reconoce que los jefes desempeñan una parte importante en la historia". En el VIII Congreso del partido, en septiembre de 1955, Teng Hsiao-pieg, miembro de la dirección, afirmó: "En nuestro partido existe una larga tradición de dirección colegiada, contrapuesta a la decisión individual." Liu Schao-chi pretendió que el partido comunista chino no había cometido un solo error desde la Conferencia de Tsuinyi, en enero de 1935, y aunque también él proclamó la devoción del partido al principio de dirección colegiada, hizo notar: "El camarada Mao Tse-tung ha desempeñado en nuestra revolución el gran cometido de timonel y goza de un alto prestigio en todo el partido y entre la población del país." La dirección china redujo las referencias a Stalin, después del discurso de Khrushchev, pero, en contraste con la Unión Soviética y la Europa oriental, su retrato continuó expuesto.

El culto a Mao se renovó con redoblada intensidad con el desencadenamiento de la campaña por "el gran salto hacia adelante", en 1958. Toda la discreción y cautela provocada por el discurso de Khrushchev pareció abandonada. En 1959, el Diario del Pueblo y otras publicaciones comunistas chinas introdujeron cambios significativos en las fórmulas referentes a Mao. Anteriormente, la referencia común era: "el partido comunista de China, bajo la dirección del Presidente Mao Tse-tung". Después se hacían frecuentes referencias a la dirección o las decisiones "del partido comunista chino y del Presidente Mao Tse-tung". La expresión "grande" (wei-ta) se aplicaba al partido y a Mao. A finales de 1959, ambos refulgían, al parecer, de igual importancia.

En febrero de 1960, el régimen comunista inició una campaña entre la juventud para estudiar los escritos de Mao. El culto a Mao alcanza y sobrepasa ya el más alto punto de la adoración a Stalin en la Unión Soviética, y eso con todo el celo de una gran emulación comunista. Las fotografías, medallones, bustos de yeso y pinturas de un Mao Tse-tung de aspecto lovencisimo —este año cumplirá los 67— inundan los mercados chinos y los almacenes del Estado.

● OMNIPOTENCIA

Aunque los miembros de las fuerzas armadas chinas han vuelto a estudiar intensamente las obras de Mao sobre estrategia y guerrillas, el papel reconocido de Mao como jefe militar y su sagacidad política, igualmente reconocida en China, no han sido extensamente aireados. En cambio, el objetivo principal de la nueva campaña de adoración a Mao es ensalzar sus cualidades como ser humano. Una frase típica, entresacada de lo dicho por un periodista durante una de las numerosas jiras del Presidente por sus dominios, reza así: "Atravesó la puerta sonriendo y miró a la gente reunida en la habitación con ojos de afecto y bondad." Lo mismo que se hizo al montarse el tinglado del "muy amado Stalin", se presenta ahora a Mao interesadísimo por los niños, los cuales, por lo visto, se arremolinan en adoración en torno a él. Los adjetivos que se reiteran una y otra vez describiendo al Presidente Mao, son: Modesto, amable, bondadoso, sencillo, sincero y cordial.

Un artículo publicado en Joven China el 1.o de febrero de 1959, escrito por un guardia de la residencia de Mao en Peiping, es característico de la manera nueva de presentar a Mao Tse-tung. El autor refiere su impresión al ser designado dos años antes para sus nuevas funciones de guardia:

"Cuando llegué a Peiping vi que los dirigentes de nuestro partido vivían con la mayor sencillez. El Presidente Mao, sobre todo, era muy espartano; habitaba en una vieja librería del Estado, con varios pabellones de un solo piso en torno al patio, un gran abeto en el centro y cuatro macetas de crisantemos bajo los aleros. En la puerta, la cortina protectora del sol era de junquillo y el moblaje interior muy modesto: aparte de un estante repleto de libros, un catre, un escritorio y algunas sillas, no había casi nada. La indumentaria del Presidente Mao era la simplicidad misma: la túnica gris parecía usada varios años, los zapatos descoloridos, incluso su traje de baño estaba remendado; sus dos hermanas vestían como muchachas del pueblo. Pero el Presidente Mao no escatima su interés por nuestro bienestar; se preocupa de que estemos abrigados; rehusa el viejo y popular té con frutas, pero nos lo ofrece a nosotros. Esas costumbres nada ceremoniosas de nuestro jefe me impresionaron profundamente, de manera que cada vez que se trata de mi goce personal pienso en él y en nuestros dirigentes, en lo mucho que trabajan día y noche en pro de nuestra nación y de nuestro pueblo, mientras que cuando se trata de sus placeres personales son como un campesino cualquiera. Esas costumbres sencillas son para nosotros un bello y estimable ejemplo."

Se nos presenta a un Mao de fácil acceso, cuyas palabras encuentran siempre un eco y despiertan la inspiración en sus interlocutores. "El pensamiento y la sabiduría del Presidente Mao dan al pueblo una fuerza inextinguible", escribe el Diario del Pueblo con ocasión de una visita a Tientsin, del 10 al 13 de agosto de 1958. La visita fue calificada de "gran honor al pueblo de Tientsin". Un ejemplo de la tentativa de llevar el culto de Mao a todos los sectores sociales chinos es la entrevista del Presidente con un grupo de nadadores publicada en la revista de cultura física Ti-yi Pao, de octubre de 1958. Los nadadores admiraron las proezas de Mao, y éste les dió algunas indicaciones sobre el valor de la natación en río, que permiten aprender a desafiar las corrientes adversas. El autor del artículo refiere: "Cuando el Presidente se enteró de que todos habían seguido cursos de especialización, les dió este consejo: "Habeís adquirido excelente destreza, pero teneís que saber conservarla y sacar buen provecho de vuestro trabajo". ¡Qué íntima y calurosa exhortación!"

Además de la reciente insistencia sobre las cualidades humanas y la accesibilidad de Mao, éste continúa siendo presentado, igual que antes, como la fuente de toda sabiduría. Según el Diario Obrero de Pei-ping, del 15 de enero de 1950, "la gran sabiduría de nuestro amado jefe el Presidente Mao fue adquirida paso a paso en las luchas revolucionarias de masas y merced al hábito de un estudio intenso". El Presidente ha dado, al parecer, inspiradoras instrucciones en todas las materias concebibles, desde la sanidad pública hasta la estadística, desde la medicina tradicional hasta el trabajo agrícola. A cuenta de la personificación del comunismo con que se le inviste, se ha hecho repetido hincapié en la infalibilidad de Mao y su conocimiento científico de lo futuro, intensificando aún más el culto del individuo. El 1.o de octubre de 1958, noveno aniversario del régimen, el Diario del Pueblo opinaba: "Hoy, en la era de Mao Tse-tung, el cielo está aquí, en la tierra. A una llamada del partido, masas de decenas de millones se precipitan a la acción. El Presidente Mao es un gran profeta. Mediante el marxismo-leninismo científico puede prever el futuro. Todas las profecías del Presidente Mao se han transformado en realidad. Así ha sido en el pasado; así es hoy."

Todas las publicaciones se suman a la tarea de loar al Presidente Mao. Esa tarea no verá nunca término, a creer un fragmento publicado en una colección titulada Cantos populares de Hungqui, de noviembre de 1959:

El presidente Mao es infinitamente bondadoso.
Diez mil loas no bastan para alabarlo.
Con árboles por plumas, el cielo por papel
Y el océano por tinta.
Todavía quedaría mucho sin escribir.

Naturalmente, es difícil penetrar tras la carátula de ese figurón sintético de Mao Tse-tung, presentado oficialmente en China comunista y a todo el mundo de hoy. Pero a nadie que esté familiarizado con el ejemplo de Stalin en la Unión Soviética sorprenderá enterarse de que, en realidad, Mao tiene poco parecido con el personaje pintado, especialmente con el de la última campaña referente a su vida personal y a su popularidad entre el pueblo.

Existen fuentes de diversa índole susceptibles de contribuir al esclarecimiento de la realidad. En primer lugar, tienen gran valor las observaciones de sus antiguos colegas y de los refugiados chinos que han visto a Mao en acción. Se incluyen entre éstas, por ejemplo, los informes del ex miembro del "Politburó" Chang Kuo-tao, con quien he hablado personalmente, y de Chu-Ching-weg, ex secretario adjunto de la Liga Democrática China, uno de los partidos políticos de la supuesta coalición gubernamental establecida por el partido comunista al llegar al poder. El libro de Chu, **Diez años de violenta tempestad**, publicado en Hong Kong en 1959, produjo un gran revuelo en los círculos lectores de chino, pues encierra un testimonio de sus relaciones personales con Mao y otros altos dirigentes comunistas durante los primeros seis años del régimen. Una segunda fuente son los visitantes y corresponsales extranjeros. Otra son las fotografías distribuídas por los propios comunistas, las cuales nos muestran a un Mao acartonado y a todas luces mucho más viejo que en las fotografías de propaganda.

MAO TSE-TUNG

Finalmente tenemos el propio fondo histórico de China y la relación entre Mao y los acontecimientos. El culto a Mao, por ejemplo, suele utilizar el mismo lenguaje y las mismas exageraciones antaño usadas para describir a los emperadores de China como dechados de virtud y de sabiduría. El periodista japonés Kinno, escribiendo en el **Mainichi**, de Tokio (4 de diciembre de 1959) después de cuarenta y cinco días de viaje por China continental, señala aquel paralelo, y dice con respecto a Mao: "Su retrato es, por decirlo así, un "retrato imperial" en la China comunista".

¿Qué clase de persona es en realidad Mao Tse-tung, tal como nos lo revelan esas fuentes no oficiales? Todos coinciden en que Mao es un "líder" sumamente hábil, resuelto en sus determinaciones, de capacidad y dotes de adoptación reales según las exigencias de la oportunidad. Aunque Mao ha mostrado notable habilidad para cambiar de rumbo en la lucha por el poder, antiguos colegas suyos, y otros que lo han observado de cerca señalan que en la determinación de establecer y consolidar su poder personal y el del partido comunista su flexibilidad es escasa. Chang Kuo-tao declara que Mao entiende más de cuestiones prácticas que de teoría y que en aquéllas ha demostrado ser "un intrigante y un calculador". El poder del jefe comunista creció rápidamente desde que sus maltrechas fuerzas, en las más bajas condiciones, alcanzaron la provincia de Shensi al terminarse la "Gran Marcha", en 1935. La supremacía de Mao en China, ejercida como dirigente máximo del mayor partido comunista del mundo (13.960.000 miembros en el momento del décimo aniversario del régimen), es indiscutible.

Un cuarto de siglo de crecimiento de su poder, más su éxito en doblegar las masas chinas a su voluntad, han servido para convencer a Mao de que sus puntos de vista son en realidad verdades universales. Antiguos colegas suyos han dicho que a medida que su poder aumentaba en Yenan, Mao se hacía más dictatorial, exigiendo una disciplina y una lealtad militares, entregándose fácilmente a la violencia y a la cólera. Aunque pocos de sus críticos le niegan ciertas dotes en aspectos como la táctica de guerrillas y la técnica de control de las masas, establecen, empero, serias reservas. Chang Kuo-tao afirma que Mao es, en realidad, un mero administrador de escasa capacidad para los detalles y de poca memoria para los nombres. Otros, inclusive el primer ministro indio, Nehru, se han dado cuenta de la limitación de sus conocimientos, en particular, sobre el mundo exterior. Los miembros de la misión Attlee, en 1955, le sorprendieron embarazosamente mal enterado respecto a Europa y su historia. Por ejemplo, confundió los países escandinavos con Bélgica y aseguró que tenían colonias en Africa. Chang Kuo-tao y otros tienen la impresión de que sus conocimientos científicos son escasos y de que hasta en aritmética elemental está flojo; no obstante, da frecuentemente órdenes a los Ministerios técnicos.

La habilidad de Mao para reducir los asuntos complejos a simples fórmulas ha sido uno de sus apoyos principales. La misma supersimplificación de la historia y del mundo, propia del comunismo, hace de éste el andamiaje natural para la explotación de esa habilidad. Mao ha cogido frecuentemente al vuelo la muletilla o consigna necesaria para acomodar su política o la de su régimen a un conjunto diferente de circunstancias. Sin embargo, algunas veces sus formulaciones tienen apenas relación con la realidad, y entonces, dada la autoridad que su poder les confiere, es la realidad la que tiene que adaptarse a la consigna.

Muchos de los hombres de letras chinos son harto inteligentes para poder aceptar las simplificaciones de Mao, y aunque gran parte de ellos acogieron bien el comunismo en 1959, la luna de miel fue de corta duración. En un país en el que las letras son tan tradicionalmente estimadas, tuvieron que hacerse grandes esfuerzos para presentar a Mao como un intelectual de la vieja estirpe china. Y aunque Mao desprecia personalmente la literatura clásica, consideró atinado publicar, en enero de 1957, dieciocho poemas clásicos suyos. Pero fracasó en su deseo de ganar el respeto de los intelectuales. El libro de Chu Ching-wen revela el desdén creciente de los intelectuales por Mao.

En el momento de la campaña de rectificación del partido, llevada a cabo durante la segunda guerra mundial, Mao pronunció varias charlas y conferencias sobre literatura y arte en Yenan, en el curso de las cuales formuló la línea doctrinal que habría de inspirar la nueva literatura de China. Como ocurrió al pretender Stalin dirigir el curso de la literatura en la Unión Soviética, las fórmulas dogmáticas de Mao han conseguido prácticamente que no se produjera ni una sola obra literaria de primera clase. Incluso algunos escritores comunistas, tales como la novelista Ting Ling, se han visto censurados.

No carece de significado la admiración particular de Mao por Stalin, y su silencio sobre las acusaciones de Khrushchev es muy elocuente. Chu Ching-wen titula "La China de Stalin-Mao Tse-tung" uno de los capítulos de su libro **Diez años de violenta tempestad**. Dice en él que mientras Mao recomendaba a los chinos que adoptasen la Unión Soviética como guía, él adoptaba a Stalin como maestro suyo, particularmente en relación con el culto a la personalidad. Contrariamente a otros partidos comunistas, los de Europa occidental sobre todo, el chino no ha degradado a Stalin, ni mucho menos.

Con cada año transcurrido, el viejo Mao ha ido adquiriendo más las características que Khrushchev denunciaba en Stalin, anejas a todos los déspotas perturbados por su propio poder. La manera como Mao conduce el partido y los asuntos del Estado es sumamente arbitraria e irregular. Las reuniones del Comité Central y del Buró político se convocan secretamente, como en la Unión Soviética. Unas veces, las decisiones se proclaman como propias de Mao y otras como del Comité Central. A menudo se deja a un lado por completo la estructura del Estado. Siguiendo la traza del discurso secreto de Khrushchev, Mao convocó una reunión plenaria especial del Buró político, en abril de 1956, en la que hizo un discurso sólo publicado dos años más tarde con modificaciones y retoques. Las orientaciones dadas en él por Mao constituyeron la base de la ponencia de Liu Shao-chi en el VIII Congreso del partido, en septiembre de 1956, pero el hecho no fue revelado hasta el discurso de Liu en la segunda sesión del Congreso en mayo de 1958. Al igual que Stalin, Mao hace una vida irregular: trabaja algunas veces hasta altas horas de la noche, duerme por la mañana, e interroga a sus colegas a horas inusitadas.

En su discurso secreto de 1956, Khrushchev presentó un Stalin corrompido y desquiciado por su propio poder y vanidad, "desconfiado, morbosamente suspicaz". Tras la imagen artificial creada por el culto a Mao, aparece una realidad refrendada por fuentes recientes y por un análisis del desarrollo de los acontecimientos en China, realidad muy semejante a la de Stalin, para consuelo de todos. El canadiense Stevenson cree que el discurso de Mao sobre las "contradicciones", publicado por primera vez el 18 de julio de 1957, "revela un hombre nutrido por sus propias sospechas, convencido de que puede distinguir infaliblemente entre el bien y el mal". Por su parte, Chu Ching-weg expone llanamente su deducción: "El culto del individuo trastornó a Stalin; en China ha trastornado a Mao Tse-tung." Muchos de los ex colaboradores chinos de Mao Tse-tung le consideran "más stalinista que Stalin".

La carrera de Mao tiene numerosos e instructivos paralelos en la historia china. El primer emperador, Chin —para hablar sólo de uno—, unificó el país por primera vez 221 años a. J. C. Dió término a esa hazaña tras veinticinco años largos de lucha, después de convertirse en jefe de su Estado en 247 a. J. C. Su nombre, familiar a todos los chinos, es sinónimo de opresión despótica. Los historiadores han señalado su tendencia a la sospecha después de su victoria final. La unificación de China, tras varios siglos de guerras y desórdenes, les pareció sobrehumana a él y a sus secuaces. Ese emperador quemaba los libros y ejecutaba a los letrados que contrariaban su política; erigió en memoria propia diversos monumentos y construyó la Gran Muralla, el mayor de todos los monumentos del despotismo. Este extraño y terrorífico emperador, rodeado de aduladores, estaba casi enteramente entregado a su megalomanía cuando murió, el onceavo año de su reinado. Y también, Hung Hsiu-chuan, cabeza de la rebelión de Taiping (1850-64), a quien Mao Tse-tung considera como un precursor, empezó a dar signos de incapacidad mental una vez que se autoproclamó monarca Celeste.

Existen ciertamente motivos para que Mao Tse-tung, campesino de Hunan, que nunca visitó el extranjero antes de llegar al poder, esté impresionado por algunas de las maravillas que la ciencia moderna ha realizado en esa China unificada y pacificada bajo su gobierno. Pero probablemente él acepta, como sus secuaces proclaman, que el desarrollo de China es debido a su sabiduría, y que su palabra es sagrada. Como dice el director del **China News Analysis**:

"Nos enseña la historia que un gobernante absoluto es susceptible de trastornarse mentalmente en medio de su gloria y poder propios, de mostrar ideas de megalomanía pidiendo lo imposible, destruyendo implacablemente a sus enemigos y supuestos enemigos, y no reconociendo más que una sola mente y una sola voluntad: las suyas."

● CONCLUSIONES

Dada la enfermedad mental y el trastorno que tan frecuentemente son gajes del poder totalitario, y en vista de la inflación del culto a Mao Tse-tung, se impone deducir que sus colegas, el pueblo, sus aliados y todo el mundo exterior deben percatarse de que tratan con un hombre que se ha vuelto mentalmente incapaz de un juicio ponderado. La política y los proyectos recientes chinos, en gran parte, sólo tienen sentido considerados en la trama de las concepciones de Mao. Como los emperadores ambiciosos, antes que él, el jefe chino tiene la convicción, sacada de su experiencia y de algunos de los importantes trabajos llevados a cabo por su régimen, de que cualquier cosa es realizable si se logra movilizar a las masas.

La fe en la simple fórmula de la movilización de las masas contribuye a explicar los altos hornos en los corrales y la organización de las comunas del pueblo durante el año de "el gran salto hacia adelante", en 1958. Se atribuyó a Mao la invención del método primitivo de producción del hierro. Aunque ese proyecto vino a ser un prodigioso y agotador dispendio de trabajo y de materiales —el régimen se vio obligado a reconocer que el hierro así producido era de escaso valor—, hubo de mantenerse la infalibilidad de Mao. Sus críticos fueron denunciados como "oportunistas de derecha", y en octubre del mismo año Chu En-lai declaró que se conservarían esos altos hornos en pequeño. La misma fe en que la regimentación puede realizarlo todo, es indudablemente la causa principal de la organización de las comunas rurales, tildadas por Khrushchev, según se dice, de "reacconarias".

El engreimiento de Mao y su convicción mesiánica se ligan a su orgullo nacional como gobernante de China. Así como los lugartenientes de los emperadores chinos ocultaban los hechos desagradables en sus mensajes al trono, es muy probable que Mao no estuviese informado de la hostilidad de los tibetanos hacia su dominación, creyendo realmente que acogían bien su "liberación" y su jefatura. Pero una vez que su dominación fue puesta en entredicho en un territorio de tradicional soberanía china, su cólera se desató y todo interés en el extranjero por el destino de los tibetanos fue vigorosamente denunciado. La vanidad de Mao y su idea de los destinos de China, además de su paralelismo con Stalin y las ambiciones de éste para la "santa Rusia", son verdaderamente inquietantes.

Como moderno unificador de China, convencido de poseer la única y sola verdad, Mao tenía que mostrarse profundamente afectado e irritable hasta la obsesión a causa de la pervivencia de su gran rival Chiang Kai-shek. La existencia de la República china en Formosa constituye un desafío a todo el sistema de culto a Mao, de la misma manera que Trotski continuó siendo un desafío a Stalin mientras tuvo vida. Es probable que Khrushchev, consciente de que Estados Unidos no son un "tigre de papel", como afirma Mao, y de que se han comprometido firmemente a defender Formosa, haya tenido que retener al infalible Mao en más de una ocasión. Los chinos refugiados en Hong Kong no se equivocaron respecto a lo que suponía para China la constante insistencia de Khrushchev durante su jira por Estados Unidos sobre la necesidad de aceptar el statu quo y las "dos" Alemanias existentes. Como jefe nacional, Mao tiene que estar receloso de lo que se dijo en Camp David; y como déspota infalible, desconfiado. Su punto de vista harto simple de los dos campos mundiales, le lleva probablemente a creer que Khrushchev es un desviacionista, y que por lo tanto su papel al servicio de la pureza marxista es ahora más importante que nunca. El régimen de Mao sigue desentonando en Moscú.

La mayor parte de las consecuencias del culto a Mao Tse-tung se ven ya muy claramente por la experiencia de Stalin, pero merece atención una consecuencia final. Como dice Chang Kuo-tao, Mao Tse-tung es, ante todo, un militar. Su carrera y la conquista del poder las ha logrado por medios militares. La "Gran Marcha" y los largos años de guerra que siguieron reforzaron su fe en su propio destino y su creencia de que los representantes de "las clases burguesa y feudal", gastadas, son "tigres de papel" sin capacidad de lucha. Más de la mitad de sus principales colaboradores son militares, los cuales comparten su convicción de que la tarea central y la forma superior de revolución es conquistar el Poder por la violencia y resolver los problemas mediante la guerra. Mientras otros atribuyen su victoria sobre los nacionalistas a la política norteamericana a la corrupción o las plagas sociales de China, Mao la considera fruto de su pericia militar y de la movilización de las masas.

El jefe chino ha restaurado en el marxismo la violencia armada con toda su crudeza original. En mayo de 1958, Pei-ping anunció por primera vez que los escritos militares de Mao constituirán el esquema de estudios de la Academia nacional militar. Esos escritos han sido adoptados como base para el desarrollo futuro de las fuerzas armadas de la China comunista; en ellos se insiste en la relación entre guerra y política. En **Problemas de guerra y estrategia**, Mao escribe:

"Todo comunista debe comprender esta verdad: El poder político brota del cañón de un arma. Nuestro principio es que el partido manda sobre el arma, y que al arma no se le debe consentir nunca mandar sobre el partido... Incluso podemos decir que el mundo entero puede ser rehecho sólo con las armas. Como nosotros defendemos la desaparición de las guerras, no deseamos la guerra; pero la guerra sólo puede ser abolida por la guerra y para acabar con las armas tenemos que empezar por empuñarlas."

El culto al jefe implantado en honor a Mao Tse-tung es harto ostentoso para ser aceptado sin reservas por ninguno de los dirigentes mundiales, ni por sus colegas más inteligentes y equilibrados. Es probable que su creciente dolencia física y mental facilite poder desplazarlo, pero desgraciadamente, con el sistema del culto a la personalidad, la lucha por el poder se decide apoyando al líder y agradándole en grado máximo. El mundo se halla, pues, ante una China de industrialización y poder crecientes dirigida por un déspota mal informado y limitado, convencido de su destino y de su infalibilidad, y cuyo culto puede empujar a una megalomanía extrema. Esta certeza probablemente causa consternación entre sus colegas soviéticos, cuya ideología pretende Mao representar. Indudablemente, ellos prefieren dejar a su campesino abanderado de Hunan armado con una azada mejor que con una bomba atómica.

N. de la R.— De la revista "Cuadernos".

EL CASO... (De la primera página)

Yard. Sus ojos acababan siempre posándose en la escopeta. Como ésta se hallaba en aquella sala desde casi dos años antes de que Wodderspoon desembarcase en Inglaterra, ni aún Tarrant abrigaba la más remota esperanza de que arrojase alguna luz sobre ella.

Pero en esto se equivocaba Tarrant. Para abreviar, en esa ocasión fue cuando la suerte le obsequió con una victoria que no había hecho nada por ganar.

—¡Oiga usted, esto es extraordinario, inspector! Me parece que conozco esa escopeta; ahí en la caja tiene usted el arañazo en forma de pico de cotorra que fue hecho por una mula de mi propiedad, cuando a mi amigo se le cayó al suelo el arma. Mire usted el extremo de la culata y hallará las iniciales "R. O." Si el reglamento lo permite, desearía preguntarle qué hace aquí esa escopeta.

No tenemos, desde luego un informe exacto de las palabras empleadas, pero la conversación debió de ser más o menos como sigue:

—¿Conoce usted al dueño de esta escopeta, señor Wodderspoon?

—¡Ya lo creo! Fue muy amigo mío. Se llamaba Rodolfo Hornbeck, de Milton, Estado de Ohio. Compró [illegible]peta en una tienda de objetos de uso, una vez que hacía una excursión por Inglaterra.

—¡Y qué sabe usted...?

—Dispénseme, inspector, pero para mí ése es un tema muy doloroso. Mi desdichado amigo se mató con esa escopeta. Ató un bramante al gatillo y recibió la descarga de ambos cañones. Yo no digo, fíjese usted bien, que lo hiciese a causa de su esposa. Ella era inglesa... y me atrevo a afirmar que no tuvo culpa de nada, aparte de que era veinte años más joven que su marido. De cualquier modo, no gozaba de muchas simpatías. El caso es que cobró los veinte mil dólares del seguro y se marchó.

Inevitablemente, en una forma u otra, Tarrant debió de preguntar:

—¿Recayeron sospechas sobre la esposa?

—No. Se trataba, sin género de duda, de un suicidio. El encerró a su mujer en la alcoba antes de llevar a cabo su propósito. Ella oyó el disparo de la escopeta y llamó al sheriff por el teléfono que tenía a la cabecera de la cama. El sheriff tuvo que sacar la llave del bolsillo del muerto para que ella pudiese salir de la alcoba.

Y, luego, por supuesto:

—¿Le sería a usted posible identificar a esa mujer si la viera ahora, señor Wodderspoon?

—Me parece que sí. Pero acaso, como hace tantos años... ¡Espere usted, ahora recuerdo que tenía unas manchitas de color en el blanco del ojo izquierdo!

EL PATO DONALD

Por WALT DISNEY

¡DONALD, VEN A MI CASA DE CAMPO... TENGO QUE ENSEÑARTE ALGO!

¡ESTÁ BIEN, TÍO RUINO!

¿QUÉ SERÁ ESTA VEZ?

¡BIEN, AQUÍ ESTOY!

¡ESTÁ POR EL FONDO!

¡OH, QUÉ BELLEZA!

¿TE GUSTA?

¡FÍJATE QUE TIENE TELÉFONO Y RADIO!

¡Y TELEVISOR, PEQUEÑO PERO ADECUADO!

¡DESPENSA CON EQUIPO TERMAL, Y REFRIGERADOR PARA REFRESCOS!

¡Y NEUMÁTICOS CON BANDA BLANCA!

¡MIRA LA LUZ PARA LA NIEBLA... ALGO MUY ESPECIAL!

¡TÍO RUINO, ÉSTE ES EL AUTOMÓVIL MÁS COMPACTO Y MEJOR EQUIPADO QUE HE VISTO

¿AUTOMÓVIL?

¡SOBRINO, ESTO ES MI NUEVA CORTADORA DE CÉSPED!

WALT DISNEY





LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE OCTUBRE DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO. Bueno. Escasa nubosidad. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 16,6° C a las 15 horas; mínima: 8,1° C a las 6.10 horas.

Lea HOY

QUADROS: Janio Quadros lleva ya casi cinco millones de votos, escrutado aproximadamente el 80% de la votación general. El Presidente Electo de Brasil desmintió ayer que estuviera haciendo gestiones para formar su primer Gabinete ... ... (Pág. 22,

DUELO: Un grupo de altos oficiales y generales, que fueron llamados a retiro por el Gobierno ecuatoriano, retó a duelo al Ministro de Gobierno, Araujo Hidalgo, quien había dicho, ante el Parlamento, que dichos oficiales habían salido "por traición a la patria" ... (Pág. 23)

CHINA: **Una nueva derrota para los comunistas fue la votación de ayer en las Naciones Unidas. Por 42 votos contra 34, y 22 abstenciones, fue aprobada la moción norteamericana, según la cual la admisión de China comunista no será discutida en la actual Asamblea General, postergándose hasta el año próximo (Pág. 23)**

EXPOSICION: Ayer quedó abierta al público la 90a. Exposición Nacional de Ganadería e Internacional de Industrias. La inauguración oficial se realizará el martes 11 con asistencia del Presidente Alessandri ... ... (Pág. 10)

MANIOBRAS: Hoy se inicia la primera fase de las maniobras conjuntas que realizarán frente a Coquimbo las Marinas de Guerra de Chile y Estados Unidos (Pág. 12)

Sacrificios de la estabilización deben ser compartidos por empresas

AFIRMA ENFATICAMENTE UNA DECLARACION OFICIAL DEL MINISTERIO DE ECONOMIA, FRENTE A LA PRETENSION DE LA FARMOQUIMICA DEL PACIFICO, DE ALZAR ALGUNOS PRECIOS SIN AUTORIZACION GUBERNAMENTAL.

El Ministerio de Economía entregó ayer la siguiente declaración oficial:

La Sociedad "Farmo-Química del Pacífico S. A.", ha hecho hoy día una publicación relacionada con alza de precios en algunos de sus artículos.

El Ministerio de Economía, ante dicha publicación, se ve en la necesidad de informar al público acerca de lo siguiente:

La Sociedad referida había comunicado a este Ministerio una proyectada alza de precios, fundándose en que la elaboración de ciertos productos farmoquímicos le produce pérdidas. La Subsecretaría, en su oportunidad ordenó una revisión cuidadosa de los costos de esa industria. Antes de evacuarse el informe respectivo, la Sociedad, sin esperar la determinación de este Ministerio, ha optado por poner en vigor los nuevos precios.

La actitud asumida por la Empresa, obliga al Ministerio de Economía, a tomar las medidas que las leyes y reglamentos le franquean, a fin de evitar alzas en productos medicinales que no sean estrictamente justificadas. Estos productos llegan, por lo general, en precios muy altos al público y no es aceptable que sean alzados por iniciativa de los productores sin esperar la determinación de este Ministerio. Los sacrificios que impone la estabilización económica deben ser compartidos por todos, y en primer lugar por las empresas cuya situación financiera es favorable. El Ministerio, al tenor de los antecedentes de que dispone, no titubeará en tomar las medidas necesarias a fin de que se rebajen nuevamente todos aquellos precios cuya modificación resulta injustificada. De acuerdo con el Ministerio de Salubridad, se han impartido las instrucciones necesarias a fin de vigilar que en el comercio se respeten íntegramente las normas en vigor sobre estas materias.

El Ministro traduce la gratitud de Chile



El Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, hace uso de la palabra en la Plaza de Armas de Valdivia, exteriorizando el orgullo con que el Gobierno, traduciendo el sentir de toda la ciudadanía, premia a los heroicos realizadores de la Operación Riñihue. Están presentes el general Queirolo, Director General de Carabineros; el Alcalde Dorman y otras personalidades.

En emotiva ceremonia el Gobierno condecoró a héroes del Riñihue

Cincuenta medallas y diplomas entregó el Ministro del Interior a los técnicos, obreros, militares y carabineros que participaron en la dramática jornada.

VALDIVIA (Por teléfono).— Cincuenta medallas de gratitud y diplomas entregó el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, a civiles, militare, carabineros, técnicos y obreros que tuvieron participación activa en la memorable "Operación Riñihue", en una ceremonia que se llevó a efecto a mediodía de hoy en esta ciudad.

Durante el acto se rindió póstrer y emotivo homenaje al recordado obrero Eliecer Núñez Parada, quien pereció en una explosión registrada cuando trabajaba en el Taco Tres.

Estuvieron presentes, entre otras personalidades, el Ministro Del Río, el Subsecretario de esa Cartera, Jaime Silva; el Comandante en Jefe del Ejército, general Oscar Izurieta; el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Leopoldo Fontaine; el general Alfredo Lavín, en representación de la FACH; el General Director de Carabineros, Arturo Queirolo: la diputado por Valdivia, Inés Enríquez, quien asistió en representación de los parlamentarios de la zona; el Gerente General de la ENDESA, Reinaldo Harnecker; el vicepresidente Ejecutivo de la CORFO, Pierre Lehmann, y el Gerente de la ENDESA, Raúl Sáez.

LA PALABRA DEL MINISTRO

Hicieron uso de la palabra el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río; el vicepresidente de la CORFO, Pierre Lehmann; el ex Intendente de Valdivia y uno de los principales jefes de la Operación Riñihue, el general Cañas Ruiz-Tagle, y el Alcalde de Valdivia, Luis Damann. En columnas apartes reproducimos los discursos del Ministro y del ingeniero Lehmann. Numeroso público que se había dado cita en la Plaza de Armas tributó calurosos aplausos al Ministro y los agraciados.

Terminada la ceremonia, el Ministro procedió a hacer entrega simbólica de dos mil equipos de herramientas donados por el Gobierno para artesanos de la zona y se entrevistó con autoridades de la provincia analizando diversos aspectos de la reconstrucción.

VISITA A LA CIUDAD

La comitiva recorrió la ciudad en la tarde y emprendió el regreso a la capital a las 17.30 horas, en el avión presidencial.

LLEGAN A LA CAPITAL

Alrededor de las 20 horas aterrizó en Los Cerrillos el avión presidencial, en el cual regresó de Valdivia el Ministro del Interior y comitiva. (Amplias informaciones en página 12).

Agresivo vuelo de avión cubano sobre submarino de EE. UU.

WASHINGTON, 8 (UPI).— (Por Donald May).— Estados Unidos denunció hoy que un avión caza de la Fuerza Aérea cubana voló ayer varias veces a baja altura, "en forma agresiva", sobre un submarino norteamericano en aguas internacionales frente a Cayo Hueso, Florida.

Lo quiero... lo quiero



Premunida de un ramo de claveles para Paul Anka, logró subir al escenario una morenita que no quiso dar su nombre. Llorando de nervios y de emoción abrazó al artista, sollozando al mismo tiempo "Lo quiero, lo quiero".— (Amplias informaciones en Pág. 10).

CHINA DESEA LA GUERRA ATOMICA

NACIONES UNIDAS, 8 (UPI).— Estados Unidos, esforzándose por impedir que un movimiento de países comunistas y neutralistas lograran hacer admitir en las Naciones Unidas a China comunista, declaró hoy que el régimen de Pekín desea una guerra atómica.

El delegado en jefe de EE. UU., James J. Wadsworth, hizo tal declaración en momentos en que estaba próxima en la Asamblea General una votación sobre la ponencia de Rusia de que China nacionalista sea expulsada de las Naciones Unidas para que admita, en lugar de ella, a China comunista.

Wadsworth dijo a la Asamblea que la revista "Bandera Roja", órgano oficial del Comité Central del Partido Comunista chino, declaraba en su número de abril que el Gobierno de Pekín "nada tiene que temer a la guerra nuclear, y hasta la consideraría bienvenida".

"Esta es una declaración monstruosa y fantástica", agregó el delegado norteamericano.

El orador recordó que la Carta de las Naciones Unidas estipula que sus miembros deben ser "amantes de la paz".

"Hemos oído decir a algunos oradores —prosiguió—, a quienes aparentemente les agradaría que las Naciones Unidas dijesen a la gente de Pekín: "Ustedes no reúnen las condiciones (para ser admitidos), pero como son tan grandes pasaremos por alto ese criterio y los dejaremos ingresar".

"... me refiero —añadió— a informes de que los comunistas chinos están dispuestos a sacrificar la mitad de la población de su país en una guerra termonuclear, en la creencia de que los 300 millones restantes se dedicarían entonces a comunizar lo que quedase del mundo. Esta información procede de varias fuentes."

En otra parte de su discurso Wadsworth dijo: "La cuestión no es de "dos Chinas" o "una China". Es la conducta de la China, que trata de ser admitida ahora en lugar de la China que está representada aquí tan honrosamente desde la fundación de esta Organización.

"Es la historia de ese régimen... que reclama el derecho de reunificar a su país por la guerra."

El campamento se levantará en Concepción:

Estudiantes de todo el mundo vendrán a ayudar a damnificados

- **Es un acuerdo de la Secretaría Mundial de Coordinación de Estudiantes, con sede en Leyden**
- **Estudiantes chilenos levantarán 1.200 casas con sus manos, declara Herrera Rivanera, presidente de la UFUCH**
- **Universitarios norteamericanos formarán una cooperativa moderna a sus colegas chilenos**

"Al hacerme cargo de la presidencia de la Unión de Federaciones Universitarias de Chile, entidad que agrupa a todas nuestras Universidades, con la sola excepción de la Técnica Santa María, puedo manifestar que procuraré, en primer lugar, activar al máximo la coordinación de las iniciativas adoptadas por las diferentes Federaciones para ayudar a la zona sur. Proyectamos construir 1.200 casas para los damnificados, casas que serán levantadas personalmente por los estudiantes con los fondos ya recolectados con este exclusivo objeto."

Con energía dio a conocer anoche a LA NACION su programa de trabajo, José Domingo Herrera Rivanera —24 años, santiaguino, 5° año de Derecho en la Universidad de Chile, hincha del "Santiago Morning", socio de un activo estudio jurídico e historiador aficionado en sus ratos libres, que no son muchos—, quien acaba de ser designado presidente de la UFUCH, por unanimidad, en la sesión del lunes 26 de la Comisión Constituyente de este novel organismo.

VENDRAN ESTUDIANTES DE TODO EL MUNDO

"Pero hay una noticia casi tan interesante como la anterior. Y es que, como un símbolo de la solidaridad mundial de los universitarios, el CIE-COSEC, vale decir, la Secretaría Coordinadora Mundial de los Estudiantes Universitarios, con sede en Leyden (Holanda), acordó organizar un campamento internacional de trabajo en la zona damnificada, al cual concurrirán, para aportar su esfuerzo directo y generoso, no menos de cincuenta delegados de las Universidades de todo el mundo. Este campamento funcionará probablemente en la ciudad de Concepción, donde ellos mismos construirán un Pensionado Universitario ad hoc. Como ustedes se imaginarán, la responsabilidad que nos corresponde a los estudiantes chilenos, en nuestra calidad de anfitriones, es enorme y tendremos que desplegar la mayor energía para dejar bien puesto el prestigio de nuestras corporaciones universitarias y el del país mismo."

TECNICOS EN COOPERATIVAS

"En el plano internacional hay otras iniciativas de interés, como, por ejemplo, nuestro acuerdo con la Unión Nacional de Estudiantes Norteamericanos, gracias al cual intercambiaremos cinco becarios chilenos por cinco norteamericanos. Es de advertir que los norteamericanos serán cinco especialistas en organización de Cooperativas Universitarias, y que nos ayudarán a organizar una muy completa y moderna en el país."

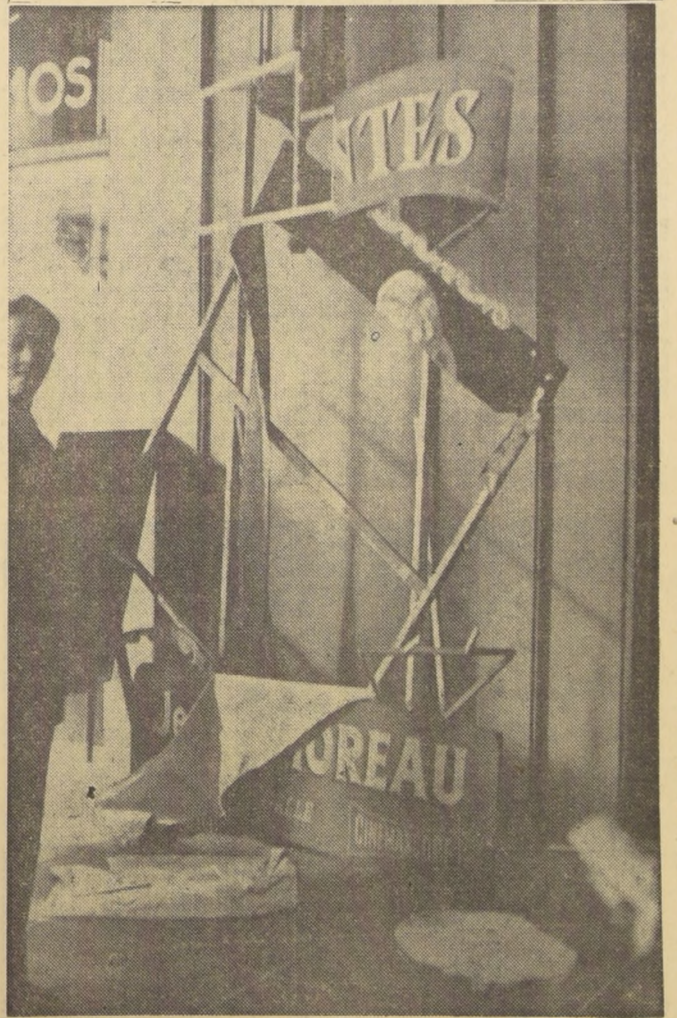
"En lo que se refiere a las actividades internas, quiero destacar, finalmente, el proyecto de un fondo nacional de becas, que se constituiría, más o menos, con 3 mil millones de pesos, aportados tanto por el Estado como por instituciones de todo orden, nacionales y extranjeras."

FIESTAS PRIMAVERALES

—Una pregunta, presidente: ¿Piensan ustedes seguir la noble tradición de las Fiestas de la Primavera?

"Sólo puedo contestar a eso con una categórica respuesta: Prometemos al pueblo de Santiago la más brillante Fiesta de la Primavera de que haya recuerdo en los anales metropolitanos."

Destrozos en la campaña pro moralidad



Un grupo de alumnos de ambos sexos pertenecientes a colegios religiosos de la capital, realizaron a mediodía de ayer ruidosas manifestaciones callejeras por el centro, lanzando gritos en favor de la "campaña pro moralidad" y contra la "propaganda pornográfica". En los cines Pacífico y Plaza los jóvenes destruyeron afiches de una película calificada por la censura como "apta sólo para mayores de 21 años". También efectuaron un mitin relámpago, en el cual dos oradores exhortaron a los presentes a proseguir con más ímpetu la campaña, anunciando que en la próxima semana "será más enérgica" si teatros, cines y boites no retiran los afiches que estimaron escandalosos. EL GRABADO, muestra cómo dejaron un cartel que reproduce "El beso de Rodin".

NUEVO MOTIN EN EL CONGO

LEOPOLDVILLE, 8 (UPI) Por William Anderson.— La policía congoleña se amotinó hoy en Leopoldville y mantuvo como rehenes, durante ocho horas, a 20 de sus comisarios para obligar a que les abonen los haberes atrasados y se les conceda un aumento, pero la rápida intervención del hombre fuerte del Congo, coronel Joseph Mobutu, puso fin al incidente y dejó satisfechos a los descontentos.

Los amotinados emprendieron al amanecer una rápida serie de invasiones relámpago de los domicilios y los despachos de sus jefes, y después de aprehender a 20, los encerraron en un campamento de instrucción de las afueras de esta capital.

Estaban irritados por no haber percibido sus pagas desde hace muchas semanas, mientras que sus jefes cobraban con regularidad.

Los detenidos permanecieron encerrados bajo fuerte guardia, ocho horas, hasta que por la tarde quedaron en libertad cuando las autoridades locales prometieron satisfacer las reclamaciones de los policías. Después de soltar a sus presos, los agentes volvieron a sus puestos de servicio.

Algunos de ellos acusaban a los jefes de haberse quedado con sus haberes.

La repentina rebelión cogió por sorpresa a Mobutu cuando estaba en el aeropuerto despidiendo a su esposa y sus hijos, que marchaban a Bélgica a consecuencia de dos recientes atentados contra el coronel.

Sin embargo, más entrado el día, Mobutu entró en acción y envió un destacamento de su cuerpo de confianza, la enérgica Policía Militar, al campamento de instrucción para asegurarse de que no recibía malos tratos ninguno de los prisioneros. Los gendarmes de Mobutu cercaron el campamento mientras el Colegio de Altos Comisionados, formado por Mobutu para gobernar el país interinamente, discutía con los amotinados la cuestión del salario.

Un grupo de los amotinados invadió también la Casa Consistorial en busca del Alcalde, Daniel Kanza, que no estaba allí, en vista de lo cual apresaron al teniente Alcalde, Jean Nzaoba.

La policía de esta capital nunca ha demostrado mucha fidelidad a Mobutu ni al Colegio de Altos Comisionados. Además, hay fuertes indicios de que ha venido recibiendo órdenes de Lumumba desde el golpe de Mobutu que le destituyó el mes pasado. Por lo menos, la policía disolvió una vez un mitin de políticos enemigos de Lumumba antes de que las tropas de Mobutu pudieran protegerlos.

Sangriento disturbio en Rodhesia del Sur

Hay por lo menos seis muertos. La policía debió disparar contra la enardecida multitud negra

SALISBURY, RHODESIA DEL SUR, 8 (UPI).— La policía europea abrió hoy fuego contra una turba de africanos que al grito de "¡Libertad!" incendiaba edificios y apedreaba automóviles y autobuses en el centro del pueblo de Harare.

Se entiende que hay por lo menos seis muertos.

La policía, con el respaldo de reservistas y escuadrones de asalto, abrió fuego sobre la multitud al no ser suficientes las bombas lacrimógenas para desbandar a los alzados.

Una joven de Londres, Estephanie Mendoza, de 18 años de edad, que está encinta, y su esposo, portugués, resultaron golpeados cuando los africanos apedrearon el automóvil en que iban.

El gran desorden, que tuvo lugar en el barrio europeo de Harare, población situada al sur de Salisbury, fue precipitado por un accidente de tránsito en que resultó herido un joven africano al chocar su bicicleta con el automóvil de un europeo.

La presencia de la policía europea aparentemente enervó los ánimos de la multitud que se había reunido en la escena del accidente. Los espectadores comenzaron a apedrear a la policía, a automóviles que pertenecían a europeos y varios autobuses y luego arremetieron contra varias tiendas y una cervecería municipal.

En Harare, los africanos dicen que los desórdenes fueron motivados por no haber cumplido los europeos las promesas de aumento de jornales que les habían hecho.

Es el primer acto grave de violencia que se produce en la Rhodesia del Sur desde el mes de julio pasado, en el que los africanos se sublevaron en las poblaciones nativas que rodean a Bulawayo.

Los desórdenes de hoy ocurrieron tres días antes de la publicación de un informe oficial sobre la Federación del Africa Central, de la que Salisbury es la capital. El informe preparado por la llamada "Comisión Monckton", ataca, según se entiende, la dominación blanca de la Federación y abre el camino hacia importantes cambios de orden político.

Ayer HOY y Mañana

● NUEVAS MAQUINAS PARA EL ASEO.

Mañana la Municipalidad recibirá las 5 nuevas máquinas barredoras, adquiridas por la Corporación para el aseo de la ciudad. Las entregará la firma importadora, en una breve ceremonia que se efectuará en la Plaza de Armas. Luego de la recepción de las máquinas, para cuyo manejo se adiestró a personal del Departamento de Aseo, se hará una demostración de su funcionamiento.

● INVESTIGAN PRECIOS.

La Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, informó ayer que se está realizando una investigación de los precios de los artículos de primera necesidad que permanecen congelados desde el 20 de mayo del presente año. Las encuestas se están realizando en forma masiva, tanto en las industrias como en el comercio.

● ESCRITOR PERUANO.

Durante 45 minutos permanecerá hoy en Los Cerrillos el escritor peruano Ciro Alegría, quien viaja a Buenos Aires, llevando la representación de los intelectuales peruanos a la Feria del Libro, que con el auspicio de la UNESCO se realizará en la capital argentina. La Feria se inaugurará en Buenos Aires el 12 de octubre próximo. El avión que conduce a Ciro Alegría, autor entre otros libros, de la obra "El Mundo es Ancho y Ajeno", llegará a Santiago a las 9 horas.

Abrió al público 90a. Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial

Con un cambio trascendental en su estructura se abrió ayer al público, la Nonagésima Exposición Nacional de Ganadería e Internacional de Industrias, que se realiza tradicionalmente en la Quinta Normal. La innovación que se introdujo este año es la de seleccionar los animales, que se harán acreedores a los premios, a la vista del público, acentuando así el aspecto educativo de esta labor.

El único acto oficial de ayer fue un cóctel ofrecido a la prensa, a las 19 horas, por el Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Guillermo Noguera Prieto, y el Presidente de la Comisión Organizadora, José Francisco Correa Montt. Este último pronunció un discurso, ante más 30 representantes de diarios, revistas, radios y agencias informativas en el que señaló los dos puntos fundamentales que tiene por objeto esta muestra; estimular la ganadería, que representa una gran riqueza y fuente de trabajo para muchos chilenos, y la industria, que ha ido creciendo cada día más.

"Esta inquietud de los agricultores, se prueba con el actual número de maquinarias en exhibición, que sobrepasa a los anteriores torneos de esta naturaleza. Esto viene a demostrar —agregó Correa Montt— la falsedad de lo que se asegura en ciertos círculos de que nuestro agricultor es un hombre rudo y sin espíritu de superación".

Desde las 15 horas se abrieron las puertas del recinto de la Quinta Normal. Miles de personas comenzaron a visitar los 1.500 animales que se exhiben y los 120 stands industriales de Francia, Italia, Alemania, China Nacionalista, Estados Unidos y Japón, países que se adhieren de esta manera a las festividades del Sesquicentenario.

PROGRAMA DE HOY

Para hoy se consulta la iniciación de la labor de los jurados de animales, tanto en la mañana como en la tarde, que podrá ser observada por el público en sus distintos detalles de selección.

El jurado industrial que elegirá al mejor stand dará a conocer hoy su veredicto.

TERMINO SEMINARIO DE PROMOCION DE VENTAS

Psicología Aplicada, Relaciones Humanas, Organización de Departamento de Ventas, las Estadísticas y su aplicación fueron algunas de las materias que se trataron en el interesante Seminario que, sobre "Promoción de Ventas", realizó la Sociedad Cooperativa de Servicios del Instituto Superior de Comercio en su sede Amunátegui 126, desde el 8 de agosto hasta el 3 de octubre. Dirigió estas jornadas —que sumaron 10 en total—, el profesor Hernán Berroeta B., director de los Seminarios del Instituto, y sus resultados fueron óptimos según opinión de los numerosos especialistas que concurrieron a ellos, entre los cuales se contaban jefes de venta de importantes firmas como Lucchetti, Gildemeister, Echave, Weir Scott, Duncan Fox, Casa García y otras.

Dentro del mismo Seminario y como una actividad parcial, se llevó a cabo un curso de Oratoria, a cargo del mismo director del Seminario, destinado a acostumbrar a los vendedores a expresarse ante grandes masas de público.

PUGILATOS DE MEDIANOCHE EN SECTOR CENTRICO

Una media docena de pugilatos marginaron, pasada la medianoche, la actuación de Paul Anka, en una boite central. El escenario de los cambios de golpes fue el sector de Agustinas, comprendido entre las calles Ahumada y Bandera, por donde debió pasar el cantante.

Los protagonistas, en su mayoría elegantemente vestidos y algunos acompañados por damas, se acusaron mutuamente de "coléricos" y "ambiguos"; pero utilizando otros términos.

Las incidencias alcanzaron en un momento dado tal magnitud, que detuvieron el tránsito, acrecentado por la salida del público de los cines centrales.

Sin embargo, la violencia de las incidencias fue mucho más verbal que de hecho, por lo cual sólo hubo leves lesionados.

Agudo panorama actual analizará Escuela Internacional de Verano

Con 6 ciclos fundamentales se echará a andar el próximo enero la Escuela Internacional de Verano programada por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. Habrá numerosos seminarios sobre temas de actualidad nacional e internacional.

El primer ciclo "Conocimiento de Chile", consultará diversos aspectos de la evolución del país en los últimos cincuenta años. Entre otros cursos se señalan "Medio Siglo de Historia de Chile: desde Balmaceda a Aguirre Cerda", "Actual realidad geográfica de Chile", "Cincuenta años de desarrollo económico en Chile" y "El sindicalismo chileno en el siglo XX".

La Universidad de Chile en su significación nacional será tema de un ciclo especial.

El tercer ciclo está preparado por el Consejo Interuniversitario Regional y ha sido denominado "Vida y cultura en la sociedad de masas".

"El panorama de la realidad internacional", en el que se analizará el advenimiento de los nuevos estados libres, la integración europea y la era del Pacífico, será expuesto en el ciclo cuarto.

Ciencia y tecnología componen el ciclo siguiente con aspectos modernos de la Física, satélites artificiales y sismología, y por último, se programa un ciclo de cultura general.

En los seminarios se abordarán "La reforma del Bachillerato", "Política internacional de Chile", "El área del libre comercio y la producción nacional", "La organización para el desarrollo de Chile", "Teoría y realidad de la política petrolera en Chile" y "La previsión social en Chile".

En el marco de actividades de la Escuela, el pintor chileno Roberto Matta, exhibirá una muestra de sus obras y ofrecerá un curso de su especialidad.

Regresó, don Joaquín García C.

Ha regresado a nuestra capital, por Air France y vía Boac, después de una extensa jira por Estados Unidos y países de Europa, el conocido hombre de negocios, propietario de la "Casa García", señor Joaquín García Carro. El señor García Carro permaneció por espacio de cinco meses viajando por diversos países en jira de conocimiento industrial y de contactos con las grandes empresas de los centros comerciales que visitó.

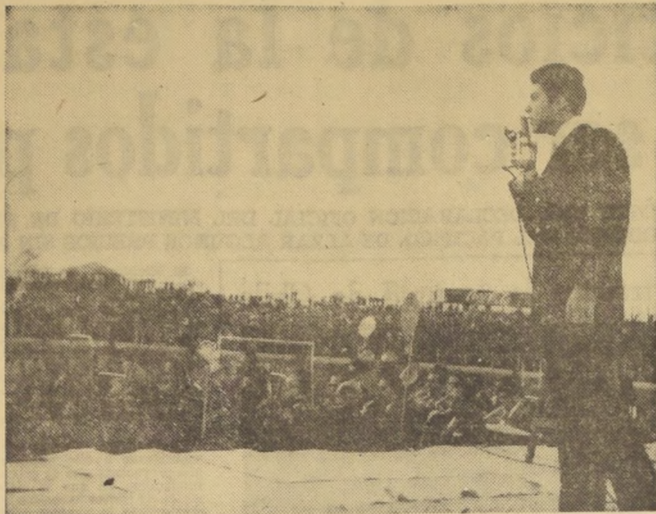
Luego de su visita por los Estados Unidos, el señor García viajó a Europa, donde alcanzó, en sus relaciones comerciales e industriales, a visitar Inglaterra, Francia, Alemania, Suiza, Holanda, Bélgica y España, en todos estos países pudo imponerse de las últimas modalidades puestas en práctica en las actividades comerciales, y a la vez, de los últimos adelantos en materia industrial.

A su regreso manifestó que venía francamente impresionado del ritmo comercial e industrial que se observa en aquellos países y las modernas técnicas aplicadas en todos los rubros. Algunas de sus principales observaciones las aplicará a sus actividades de "Casa García".

Asimismo, don Joaquín García, manifestó que en todos sus contactos personales con hombres de la banca, comercio e industria de aquellos países, hubo concordancia para apreciar que el Presidente de Chile goza de amplio prestigio en todas las esferas internacionales, y que se le reconoce amplia capacidad y vasta condición de gobernante, siguiéndose su trayectoria y medidas de Gobierno con creciente interés en todos los círculos.

El señor García Carro se reintegró, después de su llegada, a sus actividades comerciales.

JUSTIFICO LA FAMA



Ante una multitud en que predominaban los rostros imberbes, las chaquetas de cuero y las "motonetas", cantó ayer Paul Anka, justificando —dentro de su género— la fama internacional que precedió a su llegada y que fue, en parte, responsable de los torpes desmanes de los muchachos en Los Cerrillos. Ropa oscura, camisa blanca y corbata gris. Tal fue la tenida con que compareció ante sus idólatras chilenos el aplaudido canadiense. Grata impresión produjo su sobriedad de gestos y la manifiesta simpatía de que hizo derroche después, cuando dio la vuelta olímpica al Estadio de la Universidad Católica.

"NO QUEDO LA TENDALADA":

Ante los coléricos más educados del mundo cantó ayer Paul Anka

- **Sorpresa: no hace los gestos extravagantes de Presley.**
- **El padre Cox consiguió que diera la vuelta olímpica y saliera ileso.**
- **Se repitió la historia de la Cenicienta: el único abrazo de la fiesta se lo llevó una modesta morenita.**

Guanacos, carabineros a caballo, en moto, en automóvil y a pie resguardaron en la tarde de ayer el Estadio de la U. Católica, para impedir desbordes similares a los producidos en Los Cerrillos cuando llegó el cantante canadiense Paul Anka. Afortunadamente, esta vez todo se desarrolló sin incidentes desagradables.

La afluencia de público fue muy inferior a lo esperado y la concurrencia puede estimarse en aproximadamente 5 mil personas, concentradas, en su mayoría en las galerías (1 escudo por persona). El show comenzó a las 16 horas con la participación de artistas como Nadia Milton, Peter Rock, Los 4 Vaqueros, Lucho Oliva, Firulete, Carlos Helo, Luis Dimas, Leo Marini y otros. El público reaccionó en forma amable pero un tanto fría. Esta vez había venido a escuchar a Paul Anka y nadie más los satisfaría.

Mientras tanto, entre los artistas nacionales había malestar con el artista visitante. En el espectáculo que la noche anterior tuvo lugar en el Teatro Valparaíso se habían quedado entre bambalinas después de actuar y Anka los hizo desalojar. Según Luis Dimas, en la frase de Anka estaban incluidas las palabras "estos indios" para referirse a ellos.

A las 18.08, mientras cantaba Nadia Milton, Anka entró al estadio por la puerta de los camarines y en un coche de alquiler negro. El vehículo se estacionó frente al escenario que se había erigido en la cancha de fútbol y costó un poco tranquilizar al público para que escuchara aún a Leo Marini. Anteriormente, el Padre Cox de la Cooperativa Cáritas había explicado el significado del acto ("al sur se le ocurrió bailar el rock and roll y quedó la crema") y, entre las personas que salieron a recolectar fondos para los niños damnificados del sur se contaba el boxeador Arturo Godoy, quien también fue presentado al público.

40 MINUTOS DE ANKA

Cuando Anka se bajó del coche y subió al escenario hubo un breve incidente motivado por la actitud prepotente del animador (un tanto gritón) Hugo Ortega, para con los reporteros gráficos. Luego, en medio de gran entusiasmo de los espectadores y a las 18.20 horas, se presentó Anka con las palabras castellanas "Buenas noches". A coro le pedían "la vuelta, la vuelta" pero apenas levantó la mano para pedir silencio, ése se hizo. Comenzó; luego debió cambiar de micrófono y, caminando con toda soltura por el escenario, cantó durante 40 minutos, incluyendo sus piezas más populares como "Diana" y "Adán y Eva".

Anka usó pantalones y chaqueta oscuros (la última con forro rojo), camisa blanca y corbata gris. Cada vez que, al cantar saludaba con la mano, le respondían cientos de pañuelos, brazos y voces desde la galería. Al terminar cada canción, el aplauso era atronador. El público llevaba el compás con las palmas; unos pocos se pusieron a bailar.

Al promediar la actuación de Anka, apareció a la entrada del escenario una niña morena de provincias (no quiso decir su nombre) de unos 14 o 15 años que, por algún milagro había logrado abrirse camino hasta ahí para entregar un ramo de flores a Anka. La muchachita esperaba temblorosa, asustada, emocionada. Luego, la dejaron pasar. Llorando abrazó a Paul Anka (quien no se quedó atrás) después de entregarle su ramillete. Lloró y repetía una vez tras otra con voz entrecortada: "lo quiero, lo quiero".

Grandes aplausos en la galería. Cada muchacha de las que había en el estadio se sentía en ese momento abrazada por el cantante. Aún llorando, la afortunada morena bajó del escenario y Anka siguió cantando, adoptando ahora la medida de pararse arriba de un taburete para que lo vieran mejor.

Sabia precaución ya que es pequeño y sólo mide 1 metro y 54 centímetros.

Una muchacha ubicada en sillas de preferencia quiso imitar a la morena anónima, pero carabineros le cerraron el paso. Se enojó y, ante la risa general de quienes la escucharon, dijo a los guardianes del orden: "Los voy a acusar en la casa; les tomé el número de la placa".

Entre los espectadores había jóvenes de toda extracción social y todos manifestaban su entusiasmo en forma más o menos pintoresca. Entre los espectadores más exóticos del acto se hallaban los integrantes de un equipo uruguayo de rugby y el empresario circense Sergio Venturino quien dijo: "Vine porque me gusta como canta".

En eso hubo acuerdo unánime. Anka canta bien, y lo hace sin los meneos de caderas y otros trucos incitantes de un Elvis Presley. Es sobrio en su presentación y sobre todo sabe dominar su público.

Cuando Anka terminó su actuación, subió el Padre Cox al escenario para agradecer —luego que el propio Anka obtuviera que el público guardará silencio para escucharle—. El Padre Cox prometió que si todos se portaban bien, el artista daría la vuelta olímpica al estadio.

"Aquí se arma la tendalada", suspiró un carabinero, pero afortunadamente y en gran parte debido a la reja olímpica, no sucedió nada. Anka saludaba desde la puerta entreabierta del coche rodeado de una veintena de carabineros que trotaban desesperadamente para no quedar atrás y se preocupaban de que el público de las sillas de preferencia se mantuviera a una distancia prudente.

Desde las graderías saludaban al astro en mil y una formas, colgados de postes y meneando desde pañuelos hasta chaquetas, mientras por todos lados discutían "Me miró a mí, ¿no te fijaste?" y otra respondía, "No, fue a mí".

El espectáculo dejó satisfechos a todos y, aunque uno que otro adulto murmuraba que era excesivo el entusiasmo, dejó un saldo favorable que borró en parte el triste recuerdo que dejó nuestra juventud en Los Cerrillos.

Sólo el pequeño Patricio Rodríguez de 4 años preguntaba desesperadamente cuándo iban a aparecer los caballitos. Su rockanrolero papá lo había traído engañado al estadio, diciéndole que se trataba de un circo.

Contagiado por el ejemplo de Paul Anka, gran sacerdote del "Rock and Roll", un imberbe que luce el característico atuendo de los "coléricos" buscó pareja en una mocosa con pantalones (¡qué menos para la ocasión!) y ofreció un pintoresco espectáculo de baile moderno, del cual salió sudoroso y tan descoyuntado como su acompañante. El ritual fue seguido con atención por las pandillas, que chillaban y palmoteaban a más y mejor, como conviene cuando el espíritu del "Rock and Roll" se apodera de los fieles. Pero, ahora que se fue Paul Anka, a estudiar, muchachos, mientras llega el otro "Rock and Roll"; el de los exámenes...

ARTE Y CULTURA

PANORAMA DE LA MUSICA ORGANISTICA

El ciclo "Panorama de la Música Organística desde el siglo XV hasta nuestros días", que ofrecerá el maestro Julio Perceval, en la Iglesia de los Padres Carmelitas, constituirá uno de los acontecimientos en la temporada musical.

Seis conciertos académico-históricos, relatarán en forma amena la historia del instrumento. Se efectuarán en las siguientes fechas: 18, 20, 25 y 27 del presente y 3 y 8 de noviembre próximo a las 19.30 horas.

Con ellos se realizará por primera vez en Chile este tipo de recitales, de alcance ilustrativo y educacional. Se iniciarán con la interpretación de obras de los primeros compositores de música organística, Guillaume du Fay, (1395-1474) y Joaquín des Pres (1450-1521) hasta los contemporáneos Hindemith y Messian. Se incluirán además obras de Gustavo Becerra y Amenábar, compositores chilenos. El ciclo ha sido auspiciado por Juventudes Musicales de Chile y por la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Universidad de Chile. Desde mañana lunes estará a disposición de los miembros de Juventudes Musicales el abono para los seis conciertos, en Agustinas 620, al precio de E° 0,30.

MUESTRA DE TEMPERAS INDIGENISTAS

Mañana lunes, a las 18 horas, se inaugurará en la Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327) una exposición de témperas del artista e indigenista Eliseo Sau.

Cincuenta y cinco obras que presentan todos los aspectos de la vida y costumbres araucanas serán expuestas al público de Santiago, hasta el día 15 del presente. Para realizarlas, el artista ha dedicado años de estudios al tipo araucano, sus viviendas y vida misma.

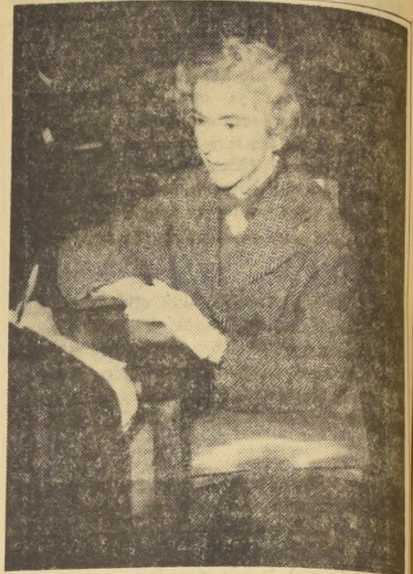
Está será la primera exposición que realice en Santiago, pero antes lo hizo en Concepción, Temuco y Valparaíso, donde el Museo adquirió seis de us obras.

La exposición permanecerá abierta con el siguiente horario: de 10 a 12.30 horas y de 16 a 20.30, todos los días.

100 AÑOS DE PINTURA ARGENTINA

El viernes 14 del presente se inaugurará en el Museo Nacional de Bellas Artes, la anunciada muestra de pintura argentina, que abarcará 100 años del arte plástico en el vecino país.

Esta exposición se realizará como una adhesión a las festividades del sesquicentenario de la Independencia, y el Museo Nacional de Bellas Artes presentará en esa oportunidad una nueva disposición de las obras de arte, como también las nuevas salas acondicionadas, durante el reciente período de receso de ese establecimiento.



ELSA BOBADILLA.— Maestra y poetisa, que abrió lírico umbral de sus "Mansiones sin Ruidos", cuenta ahora la catástrofe sureña en "Duelo bajo el cielo de Chile"

BAJO SELLO CALEUCHE, E. BOBADILLA EDITA "DUELO BAJO EL CIELO DE CHILE"

Silenciosamente, Elsa Bobadilla ha publicado el segundo libro poético de su producción.

"Duelo bajo el cielo de Chile" coge en sus versos "el cuajarón negro del espanto", para contar poéticamente la catástrofe que asoló al sur de Chile.

La primera obra de Elsa Bobadilla mereció el juicio elogioso sin reservas, de Arturo Capdevilla, de Andrés Sabella, del Padre Dusuel. "Mansiones sin ruido", libro en que la personalidad de la poetisa se manifiesta en su característica principal: la suavidad, la dulzura.

"He escrito desde siempre —confía a LA NACION—, pero no me atrevía publicar. Por mis poemas anda siempre el amor, como tema, como motivo de inspiración, o como un asomo que no puedo evitar, y actualmente casi es un pecado tener y expresar sentimientos. La gente los oculta. Aún en poesía. Por último algunas compañeras y amigas me convencieron y me decidí a publicar".

Elsa hace clases de francés en el Liceo N.o 6 de Santiago.

"Pero las horas de clases, la faena consuetudinaria no se oponen a mi inspiración. La cátedra estimula la labor poética. El contacto con la niñez, su risa, su rostros limpios, sus ojos asombrados ante el conocimiento nuevo, me dejan el alma como lavada y presta a nuevas inspiraciones nuevos sentimientos —aunque insista en ello—. Y para mí, ya lo dije, la poesía es sentimiento."

"Duelo bajo el cielo de Chile" se publicó, en edición de la autora, bajo el nuevo sello Caleuche, que realiza así su segunda publicación.

LIBROS CHILENOS AL PERU

La Sociedad de Escritores de Chile contribuirá a reconstituir la Biblioteca de la Asociación Nacional de Escritores y Artistas Peruanos, recientemente destruida por un incendio. Así lo determinó un acuerdo tomado en la última sesión de directorio de la SECH, en la cual se tuvo conocimiento de una nota del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, solicitando ayuda de los escritores en ese sentido.

Los escritores nacionales que deseen contribuir a esta donación con libros propios o de otros autores, pueden entregar las obras en el Departamento citado (calle Huérfanos 1117, 3er. piso) o enviarlas a casilla 10-D, de la misma repartición.

II FERIA DE ARTES PLASTICAS

Del 3 al 11 de diciembre se efectuará en el Parque Forestal la II Feria de Artes Plaásticas, cumpliéndose así una segunda jornada de la iniciativa que tanto éxito tuvo en noviembre del año pasado.

Este año, las entidades organizadoras están ya preparando un nutrido programa artístico, para ofrecerlo durante los días de la Feria. Se sabe que ya hay conversaciones para que actúen los dos ballets de Santiago: el Ballet de Arte Moderno, que dirige Octavio Cintolesi, y el Ballet Nacional, dirigido por Ernst Uthoff; la Orquesta Sinfónica de Chile y la Orquesta Filarmónica, que dirige Juan Matteucci. Asimismo, se ofrecerán funciones al aire libre de "La Pérgola de las Flores", la obra que el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica está presentando actualmente.

Conferencias, Exposiciones, Música.

HOY:

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Se encuentra nuevamente abierto al público, con nuevas salas y recientes ingresos.

GRACIA BARRIOS. — Pinturas en la Sala Beaux Arts. Bandera 183, subterráneo.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas y sábado, de 8.30 a 12.30 horas. (Dieciocho N.o 145.)

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos, Avenida Vicuña Mackenna 94-A.

DIA DEL CANTO CORAL. — Festival de Conjuntos Corales de Provincias. Teatro Victoria. 10.30 horas.

TEATRO LIRICO.— Opera Andrea Chenier. Teatro Municipal. Domingo, 19 horas.

MAÑANA:

EDUARDO CAMUS SEÑORET.— Pinturas en el Instituto Chileno Francés, Agustinas 719.

THOMAS HOLLAND.— Pinturas, en la Sala Finis Terrae, Universidad Católica (Alameda Bdo. O'Higgins 430).

SOCIEDAD DE BELLAS ARTES.— Exposición pictórica colectiva. Palacio de la Alhambra (Compañía 1340).

PEDRO LOBOS.— Exposición de pintura. Sala del Pacífico, Ahumada 57.

"¿QUIEN FUE REMBRANDT?".— Exposición documental sobre la vida y la obra de este genio de la pintura. Patio de la Casa Central de la Universidad de Chile.

QUINTO SALON DE PRIMAVERA.— Oleos y esculturas. Casa de la Cultura. Ñuñoa, Irarrázaval 4055.

MAESTROS DE LA PINTURA CHILENA.— Instituto Chileno-Norteamericano

PINTURA VENEZOLANA — Exposición de reproducciones y originales. Sala de Arte Libertad. Agustinas 1022.

CINE DOCUMENTAL Y EXPERIMENTAL DE USA.— Instituto Chileno-Norteamericano. Todos los jueves, a las 19 y 20 horas.

ARTE POPULAR CHINO — Instituto Chileno-Chino de Cultura. Museo de Arte Popular (Cerro Santa Lucía.)

CERAMICAS DE PICASSO. — Sala Le Caveau (Estado 36).

DISEÑOS DE LA ESCENOGRAFIA NORTEAMERICANA.— Exposición de dibujos y vestuario, para obras teatrales.

JULIO PALAZUELOS.— Pinturas en la Sala de Arte del Ministerio de Educación.

MAURICIO LASANSKY Y SUS DISCIPULOS.— Grabados del Taller de la Universidad de Iowa. Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile.

MARCEL MARTIN. — Oleos, en los Salones del Hotel Crillon.

ESTETICA DE LAS ARTES PLASTICAS.— Ciclo de charlas del profesor de artes plásticas de la U. Católica, R. P. Raimundo Kupareo. Salón de Honor de la U. Católica. III charla: "Medios de expresión de la pintura". Lunes 10, 19 horas.

ELISEO SAU — Témperas sobre motivos araucanos. Sala Previsión del Banco de Chile. San Antonio 327. Inaugura el lunes, 19 horas.

ARTISTAS CHILENOS. — Muestra de obras donadas por artistas plásticos chilenos, paar el Museo de Arte Moderno de Caracas, Venezuela. Sala de Arte Libertad (Agustinas 1022) lunes, 19 horas.

ENCUENTRO CON ALEMANIA.— Película en colores.— Biblioteca Nacional. Lunes, 19 horas.

ESCRITORES DE MEDIO SIGLO.— Charla de Raúl Silva Castro. Viernes 14, 19 horas. Auditorio de la Biblioteca Nacional.

CICLO DE 6 CONCIERTOS ACADEMICOS EN ORGANO.— Maestro Julio Perceval. Iglesia de los Padres Carmelitas. I Concierto: martes 18 de octubre, 19.30 horas.

LA VIDA EN LA OBRA — Conferencia en el ciclo de conferencias sobre Thomas Mann a cargo de Roque Esteban Scarpa. Jueves 13 de octubre. Londres 81. 19 horas.

MEDIOS DE EXPOSICION DE LA PINTURA.— Ciclo de conferencias sobre "Estética de las artes plásticas", R. P. Raimundo Kupareo. Martes 11. Salón de Honor Universidad Católica. 19 horas.

N.o 15.649

AÑO XLIV

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.

Santiago de Chile, domingo 9 de octubre de 1960

"Operación distracción"

No podía ir muy lejos el vocero comunista —"El Siglo"— en su empeño de formar un escándalo imaginario para encubrir otro real y verdadero.

Durante semanas ha puesto a prueba su capacidad informativa para imputar al Gobierno toda suerte de inmoralidades y negligencias culpables en el manejo de algunas partidas de mercaderías que existían en la Aduana de Valparaíso y que estaban destinadas a los damnificados del Sur.

Bien claro ha quedado, en primer término, que no había en eso deshonestidad alguna; y luego, que nada era ni podía ser imputable al Gobierno, desde que tales mercaderías aparecían consignadas a diversas instituciones privadas de reconocida solvencia moral.

Mientras tanto, las noticias que llegan del Sur sobre la distribución de azúcar cubana, que los comunistas monopolizan, acentúan la idea de un fraude colosal.

Esa distribución, que debió ser gratuita, según expresa voluntad del donante —el Gobierno de Cuba—, se ha estado haciendo aparejada de una exacción de veinte, o más pesos, por kilo. Incluso, se han vendido las bolsas vacías a precios que fluctúan entre doscientos y trescientos pesos cada una.

Pero hay más. Al afán de lucro se ha unido la discriminación, condicionando el reparto a la adhesión política y electoral de los beneficiados.

Y no sólo eso. Se ha tomado la necesidad de las gentes —en especial los trabajadores agrícolas— para formar con ellos "Comités Campesinos" de carácter permanente.

En suma, la distribución de azúcar cubana en manos de los comunistas se ha convertido en un instrumento para imponer un cupo a la necesidad y un sistema de proselitismo político y electoral.

Este escándalo sin precedentes, en cuanto a sus proporciones, porque supera, con mucho, al del aceite, que fuera también protagonizado por los comunistas, es lo que se ha querido encubrir.

Ni más, ni menos.

Monstruosidades del Seguro Social

Uno de los factores de estancamiento más graves que afectan a la economía nacional, encareciendo en forma alarmante los costos de producción, es nuestro régimen previsional.

Las cifras contenidas en los estudios que se realizan para reformar la seguridad social chilena, llevan a conclusiones francamente inquietantes. Los presupuestos de los institutos previsionales chilenos alcanzaron en el año pasado a 474 millones 925 mil escudos. Si se le agregan a esta cifra ítem no computados, como los subsidios por medicina curativa del sector público, atención médica de las Fuerzas Armadas y asignaciones familiares de los empleados semifiscales, se iguala o acaso supera al total de los gastos fiscales de un año —1959—, excluidas de ellos, naturalmente, las aportaciones previsionales.

Aunque resulta increíble, en el país se gasta, con muy pobres resultados, en seguridad social, tanto como gasta el Estado en pagar sueldos a todos sus personales, construir caminos, obras de riego, escuelas, hospitales, puertos, etcétera. No resulta extraño, en esta forma, observar los sobresaltos y angustias que vivimos cada año cuando tratamos denodadamente de financiar presupuestos fiscales en extremo austeros y el mínimo de inversiones indispensables para un lento desenvolvimiento de la economía nacional.

Escarmenando un poco más en las cifras, es posible llegar a otra conclusión abismante. Si dividimos el gasto previsional por el número de habitantes del país, observamos que cada habitante, pobre o rico, niño o adulto, hombre o mujer, aporta, en promedio, para fines de seguridad social, la suma de E° 70,00 al año. En relación con la masa de población que recibe los beneficios del seguro social, el costo per capita para los obreros es de E° 153,58; el de los empleados del sector público, de 736,29 escudos, y el de los empleados particulares, de E° 523,32. En promedio, el gasto por imponente, para previsión social, se eleva por sobre los E° 280,00 al año, lo que representa algo más que medio sueldo vital al mes.

Los obreros y empleados debieran meditar en los absurdos y monstruosidades que encierran estos guarismos. Aunque las planillas de pago y de descuentos digan otra cosa, esencialmente, el seguro social es casi íntegramente pagado por ellos mismos. En forma visible aportan sumas relativamente modestas. Pero, indirectamente, pagan casi la totalidad del saldo. En efecto, si no existiera el régimen de seguro social —naturalmente es éste un supuesto absurdo y sólo sirve para revelar el fondo del problema—, podrían recibir un aumento aproximado de entre un 40 y un 50 por ciento sobre sus actuales sueldos y salarios, sin provocar con ello ningún aumento en los precios, o posibilitar una rebaja general de precios de cuantía impresionante, al descargarse los costos de producción de los gastos previsionales y de los impuestos que debe aplicar el Gobierno para costear sus propias aportaciones previsionales.

Es obvio que cualquier enmienda del seguro social chileno no debe estar dirigida a suprimir beneficios. Al contrario, debe encaminarse a hacer reales y positivos los que consultan las leyes vigentes, la mayoría de los cuales son letra muerta por el desfinanciamiento de los institutos previsionales y por el alto porcentaje de gastos administrativos que exige un aparato de seguro social multicefálico y anticuado.

Por de pronto, se ha dado ya un paso importante en la destinación útil de parte de los fondos previsionales, al concentrar en la CORVI las labores de construcción de viviendas para imponentes, con apreciable reducción de los costos de edificación. Y, por otra parte, se ha dado ya una condición básica importante para una reforma previsional útil, cual es la estabilización monetaria, que, al defender la integridad de los fondos de las cajas y el valor real de las pensiones, alivia los requerimientos de financiación.

Cuando la comisión designada por el Gobierno para revisar el seguro social termine, dentro de pocos meses, sus labores, el país tendrá a la vista todos los antecedentes que necesita para emprender una enmienda a fondo de la previsión chilena, corrigiendo sus injusticias, haciéndola realmente operante y, sobre todo, alivianando al país de la gravitación insoportable de gastos injustificados que, incluso, frustran sus finalidades.

CORONDEL

Real Academia Española al día

Craqueo y craquear

La industria también invade el idioma con voces nuevas, procedentes de otras lenguas. La que nos preocupa ahora proviene del inglés, "cracking", que da nombre a un procedimiento que consiste en romper ("to crack") las complejas moléculas del petróleo, por ejemplo, para obtener otros hidrocarburos más ligeros. El procedimiento y el nombre están a la orden del día. Francia ha optado por transformar el vocablo inglés en "crackage", dándole una terminación gala, aunque conservando el núcleo significante "crack". Con igual criterio, la Academia Española ha formado el neologismo craqueo, con su correspondiente verbo, craquear.

Chile Económico durante la Semana

Resumiendo frente al Taco N.o 2

- El disparate de la previsión ante las cifras oficiales
- El artículo 131 de la Ley de Reconstrucción
- Argentinos y chilenos creen en el Mercado Común

Por S. ARAGREV

LA PREVISION

Lo que hemos venido sosteniendo reiteradamente desde estas columnas acerca del deplorable sistema previsional que impera en Chile, ha tenido en la semana que acaba de transcurrir una confirmación elocuente con las cifras que se desprenden del primer informe que presentó a S. E. el Presidente de la República la Comisión gubernamental designada en 1958 para estudiar este problema y que está presidida por don Jorge Prat.

A la luz de esas cifras y de nuestras anteriores observaciones podemos hacer un resumen que destaca la urgente necesidad de enfrentarnos con este "nudo ciego" que entorpece hasta lo increíble la solución racional de los demás problemas económico-sociales que afronta el país.

1.o **IMPACTO DE LA PREVISION SOBRE LAS RENTAS DEL TRABAJO.**— La Comisión dejó establecido que en el año 1959 el costo global de la previsión, o sea, la suma de las cargas directas e indirectas que financian el sistema, alcanzó, en cifras redondas, a 475 millones de escudos, y que este costo cubre la asistencia social de 1.681.790 asalariados.

Estos números demuestran que teníamos razón en apreciar en un 50% del monto de los sueldos y salarios que efectivamente recibe la población trabajadora, las cantidades que absorben las respectivas Cajas y Servicios y que, como consecuencia de esta absorción, no aprovechan directamente al poder de compra o de ahorro libre del asalariado. Por lo tanto, de cada E° 1,50 que desembolsa el patrón por unidad humana de trabajo, E° 1 pasa a los bolsillos del respectivo obrero o empleado y E° 0,50 se embolsa en el organismo de previsión correspondiente, el cual no cubre con ellos otro gasto inmediato del imponente, que el de su precaria, descuidada e incipiente atención médica.

En otras palabras, la tercera parte de la energía económica que el país gasta en remunerar el "factor humano", dentro de la producción de bienes y servicios, no se convierte en capacidad adquisitiva para consumir lo que se produce, ni en capacidad de ahorro para financiar lo que se invierte, sino que se esteriliza para el titular del sueldo o salario, pasando a incrementar fondos que en su mayor parte se dedican a remunerar trabajos de baja productividad o a adquirir bienes de capital —fundos y propiedades de renta— que corresponden a trasferencias de patrimonios preexistentes.

2.o **IMPUTACION DEL COSTO DE LA PREVISION.**— Los patrones, al calcular el costo del "factor trabajo" tienen que tomar en cuenta, no sólo lo que va a los bolsillos de sus empleados y obreros, sino también lo que les cuestan las imposiciones patronales. Si ellos están dispuestos a pagar un determinado nivel de remuneraciones, porque su desembolso les deja un margen de utilidad, no les preocupa mayormente en cuanto empresarios —aun cuando pueda preocuparles en cuanto ciudadanos— el hecho de que ese nivel vaya íntegro a los bolsillos de sus trabajadores, o se reparta entre éstos y las Cajas de Previsión. Ellos pagan lo que se les obliga a desembolsar hasta el punto en que este desembolso les resulte remunerativo. Si dentro de tal máximo sólo una parte beneficia directamente a su personal y el saldo lo absorbe directamente el Estado, o el Estado y las reparticiones a las cuales éste obliga que se les hagan imposiciones, ello es un problema ajeno a su incumbencia y directamente relacionado con el interés que sus colaboradores deberían saber salvaguardiar.

El papel del patrono en una economía de empresa no es hacer filosofía ni filantropía, sino el de producir en las condiciones económicas más eficazmente compatibles con el medio en que actúa.

Por lo tanto, el cercenamiento de las rentas del trabajo que hace la previsión y, sobre todo, la presión injusta que ejercen los pasivos en contra de los activos para aumentar los ingresos de aquélla, son problemas que —contra todo lo que ha venido creyendo y sosteniendo la izquierda chilena— incumben principalmente a los propios asalariados.

3.o **¿QUIEN GANARIA CON UN ABARATAMIENTO DE LA PREVISION?**— A la altura del tiempo que estamos viviendo es un hecho indiscutible que si el gasto de la previsión fuere disminuido, no serían los patrones quienes disfrutarían de tal economía.

La estructura política e institucional del país, altamente sensible al grado maduro de organización sindical que han alcanzado los trabajadores chilenos hasta este momento, no permitiría, desde ningún punto de vista, que dicha economía aprovechara al sector patronal.

Es posible que las circunstancias cada vez más difíciles que afronta para su financiamiento el sector público y la orientación cada vez más social que asume el gasto del Estado lleguen a determinar que una parte de esa economía aproveche al presupuesto fiscal, pero es indiscutible que todo el resto beneficiará al propio asalariado.

Esto no puede ser SINO ASI, y es increíble que hasta ahora no lo hayan comprendido —o simulen no entenderlo— los líderes que se sienten depositarios de la defensa de los intereses populares, quienes son los responsables de que la reforma previsional constituya en nuestro país uno de los "tabúes" más sacrosantos e infranqueables dentro de la acción modernizadora de cualquier Gobierno eficaz.

4.o **HECHOS Y NO PALABRAS.**— Supongamos que se hiciera una luz en los cerebros de los dirigentes sindicales y de los políticos de izquierda y que iluminados por ella decidieran abaratar la previsión social, sin desmedro alguno de los derechos adquiridos a virtud de las leyes vigentes hasta hoy; supongamos, además, que se dispusiere que dicho abaratamiento aprovechara por igual a los asalariados y al Estado y que en punto a magnitudes se resolviere bajar la carga previsional del 50 o|o al 30 o|o, en promedio, sobre los sueldos y salarios.

Sobre la base de este triple supuesto y las cifras establecidas para 1959 por la Comisión gubernamental, resultaría:

a) Que el poder de compra o de ahorro, en otras palabras, que la mayor disponibilidad para los bolsillos del asalariado, libre para éstos de usarla en consumos o en resguardo del futuro, aumentaría automáticamente en un 10 o|o. O sea, este acto equivaldría a un aumento del 10 o|o del nivel de sueldos y salarios —como un reajuste cualquiera—, pero con la diferencia substancial de que al no significar impacto alguno sobre los costos industriales, no tendría por qué repercutir sobre los precios y, en consecuencia, su efecto inflacionista sería CERO.

b) Si el 10 o|o restante pasara al Estado, sea como economía en los gastos de previsión del sector público, sea como impuesto sobre las remuneraciones del sector privado, el presupuesto dispondría anualmente, al nivel de ingresos de 1959, de 70 millones de escudos de nuevas entradas, suma que se aproxima mucho a la mitad del gasto anual de inversiones del sector público, que mantenemos en la actualidad dependiendo totalmente de los empréstitos externos.

5.o **IMPACTO SOBRE LAS CAJAS Y SERVICIOS DE PREVISION.**— El acto de bajar la carga previsional que actualmente soporta el país del 50 o|o sobre los sueldos y salarios a solamente el 30 o|o, representaría para las Cajas y Servicios correspondientes, según las cifras de 1959, establecidas por la Comisión gubernamental, una merma de entradas de 140 millones de escudos en total.

¿Podrían afrontar esta grave disminución de recursos? En otras palabras, ¿significaría ella pura y simplemente su quiebra o una reorganización financiera posible?

Las cifras oficiales que se han hecho públicas demuestran, en primer término, que el conjunto de organismos previsionales, una vez pagados todos sus gastos de administración, beneficios inmediatos, pago de asignaciones familiares y de jubilaciones, pensiones, montepíos y demás obligaciones que les imponen sus estatutos orgánicos, deja un excedente de 68 millones 500 mil escudos.

Este excedente corresponde a la "capitalización", en la que se fundamenta el sistema previsional chileno, o sea, equivale a la formación anual de capitales, cuyos réditos deberían en el futuro solventar las pensiones y jubilaciones.

Pues bien, está en la base de la idea de reformar la previsión, el suprimir de raíz este sistema anacrónico de la "capitalización", reemplazándolo por conceptos más modernos, que países tan cautos como Gran Bretaña han experimentado y desarrollado satisfactoriamente, tales como el sistema de "reparto" o "presupuesto", según el cual se distribuye la carga previsional de cada año sobre el total de egresos previstos para él mismo.

Por consiguiente, mantener la "capitalización" constituye un anacronismo que la inflación pasada se encargó, por sí sola, de poner en ridículo. Los organismos de previsión no deben dejar excedentes y están, por el contrario, frente al preciso deber de no exigirle a la economía de producción anual otro sacrificio que el más indispensable para afrontar los gastos, también anuales, de los pasivos del país, las emergencias médicas o temporales de los activos y el abono de las asignaciones familiares previstas para estos últimos. Esta "capitalización" o formación de "capitales actuariales", no tiene sentido en el mundo moderno, y su abolición en Chile nos permite —a cifras de 1959— financiar la mitad del abaratamiento de la previsión.

Por otra parte, los gastos administrativos de las Cajas alcanzan, según el estudio que venimos invocando, a 58 millones doscientos mil escudos, o sea, más de un 11 por ciento de los ingresos.

Solamente el desarrollo de una absurda y desproporcionada burocracia, sin ningún sentido de productividad, puede explicar este alto costo de administración. A ningún hombre de empresa se le oculta que, con las necesarias simplificaciones administrativas, esta cifra podría ser bajada, sin dificultad alguna, a menos de un tercio de su actual magnitud.

Quedarían así, otros 40 millones de escudos, que sumados a los 70 anteriores, corresponden a más de los dos tercios de lo que costaría bajar la carga previsional del 50 por ciento al 30 por ciento sobre el monto de sueldos y salarios, sin modificar en un céntimo los actuales beneficios de la previsión. Todos los abusos del sistema podrían recortarse levemente, a fin de que, en conjunto, produjeran 30 millones de escudos al año de economía, sobre los niveles de 1959, de modo que el país se sintiera definitivamente liberado de esta evangélica "piedra de molino". Bastaría con recortar o gravar las "jubilaciones" o "montepíos" millonarios en un porcentaje compatible con la realidad, para que el ajuste contable quedare a punto...

Repitámoslo una vez más: ¡Chilenos!, hay que dominar el TACO N.o 2: la previsión.

ATENTADO CONTRA LA ECONOMIA DEL PAIS. — Así calificó S. E., en la última reunión de Gabinete, a la votación de la Cámara de Diputados por la cual se rechazó el veto al artículo 131, del proyecto de ley de reconstrucción. Esta disposición vetada favorecía con exenciones o fuertes rebajas de impuestos a las industrias que se establecieran en zonas determinadas del territorio nacional.

Arica, Magallanes, Iquique, Chiloé "and so on", estuvieron presentes en la mente de los honorables al elaborar este nuevo "burladero" tributario. Pero el Presidente de la República ha demostrado no estar dispuesto a entregarse al juego electorero y frívolo de los que, a cambio de despertar simpatías, no trepidan en desquiciar la unidad económica nacional. Siguiendo su costumbre de mantenerse en vivo diálogo con la ciudadanía, S. E. dejó constancia pública en su última sesión de Gabinete, frente a dicha actitud parlamentaria que: "un fuerte porcentaje del precio de los artículos manufacturados corresponde a la incidencia de los tributos que gravan a la actividad industrial, de manera que con esta disposición, que disminuye en un alto porcentaje el monto de algunos impuestos para las industrias que se establezcan en una zona determinada, quedan fuera de toda competencia las ya instaladas, como, por ejemplo, ocurriría con los aserraderos existentes en la provincia de Cautín, que conservando sus costos actuales entrarían a soportar la competencia de industrias análogas, beneficiadas con esta medida de excepción."

¿Puede caberle a alguien dudas de que la tesis presidencial es la correcta, la sana, la única conducente al desarrollo económico? ¿No es evidente que crear discriminaciones tributarias entre actividades productoras afines dentro del territorio constituye el medio más eficaz para desorientar y anarquizar a quienes se han lanzado lealmente al esfuerzo productivo?

Lo curioso es que votaron en contra del veto presidencial en este artículo todos los diputados que se muestran desaforados partidarios de la "planificación" de la Economía.

Todo plan supone una previsión **racional** de los actos que deben ejecutarse en tiempo determinado para conseguir un objetivo y un acondicionamiento también **racional** de los estímulos económicos conducentes al mismo fin.

¿Hay algún sentido de plan en la idea de establecer dentro de un territorio nacional pequeño, zonas de discriminación tributaria?

Con este criterio de "planificación" de los honorables parlamentarios "planificadores": ¿cómo resultaría un Gobierno "planificado" por ellos?

———oOo———

ZONA DE LIBRE COMERCIO.— Los industriales chilenos estuvieron reunidos durante gran parte de la semana pasada con los industriales argentinos para explorar los primeros tramos del "mercado común".

Ambos sectores quedaron contentos. Los argentinos y los chilenos confrontados mutuamente, se convencieron de que unos y otros creen que algo nuevo ha ocurrido bajo el sol y que las fronteras aduaneras que hasta ahora los separaban van a ir cayendo paulatinamente (a razón de un 1|12 por año), como las murallas de Jericó.

Oportunidad de agradables contactos, pero sobre todo eminentemente útil y práctica, ésta de que se encontraran los industriales argentinos y chilenos.

Los dos grupos confrontaron la realidad indestructible de que el "mercado común" será un hecho. Pero este hecho está muy lejos de ser menudo o baladí. Por el contrario, es terriblemente macizo. Significa que el campo de los consumidores potenciales se multiplica por 5 para los argentinos, por 2 para los brasileños y por 15 para los chilenos.

El mercado común es un desafío. Si los países integrantes son capaces de entender su filosofía y de acompañar su acción económica a sus exigencias, estarán entre los vencedores. Si dejándose llevar por nociones caducas de intercambio, no tienen la claridad necesaria para afrontar las realidades nuevas que planteará, es posible que el mercado común acabe con ellos.

Lo que sería torpe desconocer, y que tanto industriales chilenos como argentinos han demostrado comprender cabalmente, es que el "mercado común" constituye una ineludible realización: un imperativo categórico en América Latina.

Puede ser difícil acomodarse a sus exigencias. Sin embargo, es indispensable...

Ante América del Norte y frente al mercado común europeo, que funciona dentro de dos asociaciones de países (los 6 y los 7), pero que funciona admirablemente, en todo caso, la alternativa de la América Hispana y Lusitana no es otra que continuar vegetando como un continente de micro-países, débiles y subdesarrollados, o tomarle el rumbo al mundo y entrar definitivamente al terreno de la "macro-existencia", único compatible con un sustancial mejoramiento del standard de vida individual.

La sonrisa de Nasser

Por J. PUMARABIN

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

NACIONES UNIDAS.— Los judíos de Nueva York le han hecho un flaco servicio al Presidente Nasser, de la República Arabe Unida, al decidir ignorar su presencia en los Estados Unidos. Las manifestaciones adversas y permanentes dramatizan las actividades y correrías urbanas de otros dirigentes sujetos a controversia. Nasser, por el contrario, disfruta de una estancia tranquila, y su naturaleza jovial y sonriente le ha colocado a la altura del Primer Ministro británico, Harold Macmillan, que se permite el lujo de acudir a pie a la sede de la organización internacional.

Indudablemente, Nasser pasará a la historia como el político-diplomático más completo del siglo XX. Es un líder que obtiene victorias resonantes, al mismo tiempo que pierde con estrépito todas las batallas. Se proclama a sí mismo como el guía indiscutido del mundo islámico, mientras que tres países claves de ese mundo, Jordania, Irak y Túnez, le dan con la puerta en las narices. Perseguidor implacable de los comunistas en la República Arabe Unida y flagelador del imperialismo occidental, recibe cuantiosa ayuda de la Unión Soviética y de los Estados Unidos.

Nasser viaja a Moscú, besa en ambas mejillas a Nikita Khrushchev, que le da su bendición, y corre presuroso a Belgrado, repitiendo la escena de amor con Tito, el gran renegado de la ortodoxia stalinista. Camino de Nueva York, se detiene en Madrid, con el tiempo suficiente para estrechar entre sus brazos, ahora por primera vez, al general Francisco Franco, por quien el joven Nasser ha tenido siempre sincera y manifiesta admiración. Lo que no es óbice para que Fidel Castro lo abrace igualmente en Nueva York y le declare su simpatía en la sesión plenaria de la Asamblea General.

Nada tendría de particular que, en el transcurso del debate general, Nikita Khrushchev pusiera fin a la sonrisa dentífrica de Nasser. Existen razones para suponer que el líder árabe suscriba la tendencia de esa tercera fuerza, un tanto incoherente todavía, que capitanean, más o menos zigzagueantemente, Tito, de Yugoslavia; Nehru, de la India, y Nkrumah, de la República de Ghana.

Khrushchev comienza a perder la paciencia, principalmente por su fracaso en el intento de derribar a Dag Hammarskjold. El grupo africano apoya al Secretario General, y los neutrales parecen de la misma opinión. Khrushchev, cuando actúa en la Asamblea General, y en sus declaraciones constantes a la prensa, tiene en la trastienda de su mente una idea fija: China comunista. Los periódicos y la radio de Pekín se ocuparon del discurso de Eisenhower para atacarlo. El discurso de Khrushchev, sin embargo, fue ignorado en su totalidad en China, mientras que el "New York Times" le dedicaba tres páginas.

En todos estos días, los reporteros han tratado de sacarle a Khrushchev la fecha de su partida de Nueva York. Con su ingenio característico, el soviético ha rehuido la respuesta. No sería difícil llegar a la conclusión de que Khrushchev trata por todos los medios de consumar el deseo básico que motivó el viaje a esta metrópoli: una entrevista con Eisenhower. Sus esperanzas para ello están puestas en Harold Macmillan, el Premier británico. No es muy conocida la noticia de que, al día siguiente de hablar Eisenhower ante la Asamblea General, Khrushchev almorzó con Harold Green, el Ministro de Relaciones canadiense, y con Lord Home, el Ministro de Relaciones inglés. La dialéctica soviética, en este almuerzo, adoptó la forma de un rompehielos que se esfuerza en llegar al mencionado objetivo.

La consigna general comunista, de un ataque a fondo contra el Secretario General como "instrumento" del colonialismo, parece condenada al fracaso precisamente donde se pretendía tuviera éxito: los nuevos países africanos. La razón es muy simple. Las Naciones Unidas han sido el vehículo de su independencia, y saben que en el transcurso de los últimos quince años, y con la colaboración de las antiguas metrópolis, lograron su absoluta independencia 30 nuevos países, con una población de más de 600 millones de habitantes.— (ALA)

"TENGO EL ORGULLO de haber sido amigo del Presidente Balmaceda, cuya memoria y obra he defendido a lo largo de toda mi existencia. Fui, también, íntimo amigo de Pedrito Balmaceda Toro, su hijo, con quien nos iniciamos juntos en el conocimiento de la gran literatura francesa. Recuerdo que una mañana, en Ahumada, Pedrito me llamó para presentarme a un muchacho alto, desgarbado, de ojos y tez acentuadamente indígena y traje muy viejo. En la presentación no entendí el nombre, pero días después Pedro me lo aclaró diciendo: "Es un poeta fabuloso, un espíritu superior. Llegará muy lejos. Hay que alentarlo, alentarlo mucho. Se llama Rubén Darío".

Las democracias no conseguirán el único fruto que ambicionan: la paz

- Emilio Bello Codesido enjuicia Asamblea de las NN. UU.
- La desunión y el desorden de los occidentales favorecerán acción maquiavélica de Rusia
- Siempre hay partidos democráticos que hacen el juego al comunismo por mezquinas razones electorales
- Golpe fatal para la libertad fue derogación de la Ley de Defensa de la Democracia
- No habrá nunca justicia social sin asociar el trabajo al capital, como se suele hacer en los EE.UU.
- El Gobierno del Presidente Alessandri ha ganado la batalla más importante: la de la confianza pública

Una entrevista de HUGO GOLDSACK

Internacionalista de fama mundial, político honesto, cuyo nombre está ligado a momentos notables de nuestra transformación en un país moderno, y maestro de varias generaciones de diplomáticos, don Emilio Bello Codesido es de los estadistas que ya no pertenecen a una determinada época, sino a la Historia. Pero hay algo singular en el hombre que fue alma de nuestra Cancillería desde los albores de este siglo. Y es que, pese a sus bien trabajados 93 años, don Emilio se desplaza con admirable agilidad por su silenciosa casa de la calle Riquelme, piensa y expone con esa misma claridad y precisión que tanto le admiraron en otra época sus discípulos, y sólo tiene dificultad para leer, pues padece de un empañamiento de las retinas que le impide ver el minúsculo mundo de las letras. La experiencia de una persona como él, que fue amigo dilecto del Presidente Balmaceda y diputado liberal democrático (es decir, "balmacedista") desde 1894, y que en 1925 fue el verdadero promotor, con Alessandri, de la redacción de la Constitución Política actual, a pesar de los muchos padres que le han salido ahora a nuestra Carta, no puede desestimarse cuando se trata de entender el complejo panorama de la política internacional del presente. De allí que LA NACION, con ocasión de la Asamblea de las Naciones Unidas, haya querido conversar con él para conocer su pensamiento, frente a los problemas más importantes que se están debatiendo en aquel inquieto torneo:

LA LEY QUE SALVO AL PAIS

—¿Es optimista Ud. respecto del porvenir? ¿Lograremos poner atajo al comunismo y con él a la penetración soviética?

—Es muy difícil contrarrestar el comunismo en este momento, por diversas causas. En primer lugar, porque, en el plano hemisférico, no hemos sido capaces de encontrar una fórmula que ponga término a nuestras menudas querellas locales y nos permita afrontar férreamente unidos la penetración rusa, que es evidente. En segundo lugar, refiriéndome concretamente a Chile, nuestros propios partidos democráticos de Izquierda han favorecido, en diversas épocas, el desarrollo del comunismo, guiado por mezquinos y pasajeros intereses electorales. Una demostración fehaciente de cuanto digo es la derogación de la Ley de Defensa de la Democracia, tan oportunamente promulgada —con la aquiescencia de, prácticamente, todos los partidos nacionales—, y que salvó, en su hora, al país de convertirse en un triste anticipo de Cuba. Aquella ley, que fue la obra más memorable del Gobierno del Presidente González Videla, arrancó de las manos del comunismo las riendas del poder sindical y político y lo redujo a su más ínfima expresión. En cambio, la politiquería ha conseguido revitalizar este verdadero cáncer de la libertad, que es el comunismo, derogando el único cuerpo legal capaz de defendernos de la penetración extranjera y de la más odiosa de las dictaduras que recuerda la historia.

EL COMUNISMO FLORECE EN LA MISERIA

—¿Cree Ud. que el subdesarrollo económico y la injusticia social favorecen y explican en gran parte el éxito del comunismo en muchas zonas de América?

—Es evidente que el problema económico y, sobre todo, la aguda crisis que viven casi todos los países de nuestro Hemisferio son un campo muy propicio para la expansión del flagelo comunista. Cuando visité, hace ocho años, La Habana, estuve en una fábrica de tabaco, donde la propaganda comunista se hacía por altoparlantes a los obreros, mientras éstos trabajaban, sin que a los dueños del establecimiento ni a las autoridades les importara nada. En aquella ocasión, la propaganda tenía el mismo carácter que en todos los países pobres: se le ofrecía a aquella pobre gente, que ganaba seguramente salarios ínfimos, un paraíso para el día en que triunfara la revolución social. Es un hecho que el comunismo florece en la miseria, encandilando los ojos de los humildes con sus engañosas promesas.

EL SISTEMA AMERICANO

—¿Qué fórmula aconsejaría Ud. a los Gobiernos para frenar la penetración rusa y la eficacia de la propaganda comunista?

—Les diría que el ideal de toda justicia social bien entendida consiste en asociar el trabajo al capital. Esta es la base y cimiento de una unión orgánica y sincera del capital y el trabajo y única manera de favorecer el incremento de la producción. No se puede producir bien si los dos elementos esenciales de dicho proceso están en pugna y aun empeñados en una lucha a muerte, como ocurre hoy día. Den Uds. participación directa y proporcional en las utilidades de una industria a los trabajadores y verán cómo éstos modificarán en 180 grados su posición frente a los problemas de la misma. Tengo entendido, por lo demás, que experiencias de este tipo no son ya una novedad en los Estados Unidos.

DESUNION Y OPORTUNISMO

—¿Qué le dice Ud. la intuición respecto de los resultados prácticos de la Asamblea de las Naciones Unidas?

—Seguramente, las cosas no se agriarán hasta el extremo de provocar un tercer conflicto mundial. Eso sería exagerar de pesimismo. Pero sí, creo que la desunión de los países democráticos y el desorden general impedirán a esta importante reunión internacional conseguir el único fruto que realmente ambiciona: la paz del mundo. Es seguro, por ejemplo, que Rusia utilizará todos los recursos de la democracia en favor de su propaganda maquiavélica, y que muchos países actuarán con un oportunismo que estará lejos de compadecerse con sus tradiciones y sus permanentes intereses. De todos modos, no hay que perder la esperanza, y aunque, personalmente, estoy seguro que toda la presente civilización está destinada a desaparecer hasta sus cimientos, como le ha ocurrido a todas las demás grandes culturas de la historia, aún ese momento está lejos y algo podemos hacer por prolongar el imperio de la libertad sobre los hombres.

EL FACTOR CONFIANZA

—¿Qué opinión le merecen los esfuerzos del actual Gobierno para estabilizar la moneda y ordenar las finanzas?

—Pese a la situación en que el señor Alessandri recibió la Hacienda Pública y a las catástrofes del sur, que vinieron a empeorar lo que no parecía susceptible de estar peor, el actual Gobierno ha sabido mantenerse independiente de las influencias políticas de los partidos y, a despecho de los afectados por la rigidez de los planes económicos, ha restablecido el orden en las finanzas nacionales y, sobre todo, el imperio de la confianza, que es el fundamento psicológico sin el cual no hay éxito posible para un estadista. Esta confianza tiene su origen en la seriedad y honestidad del Gobierno y de sus colaboradores y en la existencia de un plan definido que todos saben qué pretende y a dónde va. La gente prefiere los sacrificios pasajeros de la austeridad antes que las ganancias engañosas de los reajustes del período inflacionario, y ve con satisfacción cómo cada día que transcurre es un paso más hacia la consolidación de nuestra economía y de las buenas prácticas administrativas.

ACUSAN.— Estas son algunas de las víctimas del negociado comunista de la venta de las cuotas de azúcar cubana. A la izquierda, Eliseo Orellana García, de setenta y dos años de edad, residente en Carampangue, provincia de Arauco, y ex minero de Coronel. Debido a que no estaba inscrito en los Registros Electorales se le negó una cuota de cinco kilos de azúcar. A la derecha, Claudina Muñoz Clavería, residente en Cerro Negro, al interior de Los Alamos. Tampoco obtuvo una cuota de azúcar al negarse a pagar cincuenta pesos. Cuando fue a solicitar que se le incluyera en la distribución, el regidor comunista Pascual Melita, de Los Alamos, le pidió el carnet de identidad para saber si estaba o no inscrita en los Registros Electorales. Este regidor, entre otras cosas retiró de la residencia del Subdelegado de Los Alamos cien pailas de aluminio enviadas por el Gobierno para los damnificados de la zona, las que repartió entre elementos afectos a su partido.— (El corresponsal.)

En el escandaloso negociado del azúcar cubana:

Ni las bolsas vacías escaparon de ser vendidas por comunistas

- 99 mil pesos les produjo a los "activistas" de Pilpilco la venta de 330 envases de azúcar.
- Mineros responden a las amenazas del Comité Central reiterando denuncia ante Corte de Apelaciones de Concepción.
- En Curacautín los comunistas le cargan a la CUT la venta de las cuotas de azúcar y de las bolsas vacías.

LEBU.— Ni las bolsas vacías se escaparon de ser vendidas por los activistas comunistas destacados en la zona del carbón. Lo mismo hicieron otros camaradas en otras localidades, como Curacautín, en la provincia de Malleco, donde luego de vender las cuotas de azúcar cubana ofrecieron al comercio o a los particulares los envases en que llegó a Chile dicho artículo para ser distribuido gratuitamente entre los damnificados por los sismos.

Entre los comerciantes de Tres Pinos, Los Alamos o Pilpilco, los dirigentes comunistas del Sindicato carbonero local vendieron alrededor de 330 bolsas vacías de azúcar cubana, a razón de 300 pesos cada una, lo que les produjo una utilidad de 99 mil pesos, suma que se agrega a los 900.000 que obtuvieron vendiendo a 600 pesos cada cuota de quince kilos de azúcar.

En esta ciudad comités especiales de mineros y campesinos están reuniendo antecedentes sobre la cantidad exacta de azúcar recibida por los dirigentes locales del Partido Comunista y activistas de la Mina Victoria, para saber el monto total de la suma reunida con la venta de cuotas de diez y quince kilos y lo que les reportó la liquidación de los envases vacíos, calculados en más de tres mil quinientos.

Las autoridades locales, al ser entrevistadas, informaron que los representantes del comunismo criollo, al hacer el reparto, éste lo circunscribieron exclusivamente entre los obreros sindicalizados, dejando al margen a grupos importantes de damnificados, a quienes les exigieron como requisito previo que se organizaran bajo el alero protector del Partido. Esto, además del pago de 50 a 200 pesos por cada cuota de cinco a diez kilos de azúcar cubana.

Las protestas de los afectados obligaron a un grupo de regidores socialistas, entre ellos Aldo Pinto, demócratacristianos y radicales a solicitar que la distribución de azúcar, como materia de estricta justicia, se hiciera extensiva a otros grupos de trabajadores, especialmente se les entregara cuotas para obreros cesantes y para los damnificados que se encuentran albergados en un local conocido como "La Bodega".

En Curanilahue la distribución se hizo exclusivamente entre elementos afectos al Partido Comunista. A los trabajadores sindicalizados se les cobró, igual que en Pilpilco, 600 pesos por cada cuota de 14 kilos. Al resto se les exigió de 50 a 200 pesos por cada cuota de 10 kilos.

En esta localidad, cuyo Alcalde es Fermín Fierro, dirigente socialista y candidato a diputado por la provincia de Arauco, ya se han reunido diversos antecedentes que serán agregados a los procesos que se ventilarán en los Juzgados de Lebu y Cañete contra los responsabels del vergonzoso negociado del azúcar.

MONOPOLIO COMUNISTA

CURACAUTIN.— Se ha confirmado que dirigentes comunistas, diciéndose representantes de la CUT, organizan "Comités Campesinos", con motivo de la distribución de azúcar cubana que monopolizan en absoluto.

Con múltiples declaraciones de las personas que han sido seleccionadas para recibir cuotas de azúcar, se ha establecido que los distribuidores cobran veinte pesos por cada kilo y que en el campo lo han hecho en cuotas de 4 1/2 kilos por persona.

200 PESOS POR BOLSA

Las bolsas vacías las venden a $ 200 cada una. Adquirentes de estas bolsas y a este precio han sido en el fundo Punta Negra, Crisanto Sandoval (dos bolsas), Bernabé Henríquez (3 bolsas) e Ismael Ramírez (1 bolsa).

El Directorio del Comité Campesino del fundo Punta Negra quedó compuesto por Benedicto Henríquez, presidente; Rodes Gajardo, secretario; Crisanto Sandoval, primer director; Bernabé Henríquez, segundo director; y Juan Barraza, tesorero.

Integran el Comité Campesino de Punta Negra, entre otros, José Vera, Juan Gajardo, Segundo Solar, José Obreque, Ismael González, Eloy Aedo, Juan Rubilar, Ricardo Fernández, Miguel Henríquez, Exequiel Cortés, Juan Brevis, Rosamel Valdebenito, Luis Toledo, Crisólogo García, Pedro Riffo, Sebastián Astudillo, Gastón Morales, Germán García, Juan Ordenes, Juan Barras, Miguel Valderrama, Luis Fuentes, Benigna Campos, Manuel Herrera, Gilberto Belmar, José Peñailillo, José Parada, Juan Herrera, Luis Carrasco, Carlos Llanos, Rosendo Morales, Leonidas Bastías, Juan Soto, Vicente Valenzuela, Omar Bustos, Oscar Sandoval, Gabriel Candia, Roberto Isla, Raúl Melo, Auristela Guzmán, Fidelina Henríquez, Manuel Llanos, Modesto Henríquez, Manuel Contreras, Juan García, Cornelio García, Humberto Poblete, Osvaldo Uribe, Antonio Cañu, Celedonio Rodríguez, Germán Rubilar, Octavio Soto, Eleodoro Inzunza, Pedro González, Irma de Barrera, todos los cuales han recibido cuotas de azúcar y firmado adhesiones al Comité Campesino de Punta Negra. (El Corresponsal.)

NO TEMEN AMENAZAS

PILPILCO.— La declaración oficial del Comité Central del Partido Comunista de "castigar a los difamadores", o sea, a los mineros y campesinos de este campamento que denunciaron la escandalosa venta de las cuotas de azúcar cubana, no causó sorpresa, ya que era esperada.

"Estamos dispuestos a afrontar cualquiera amenaza y llevar a la justicia no sólo a quienes negociaron el azúcar cubana, sino a quienes intenten agredir a los trabajadores de la zona", manifestaron a este Corresponsal cuando se les preguntó su opinión sobre estas amenazas.

La mejor respuesta a la posible "ola de terror" que intentarán desatar en la zona los comunistas sorprendidos en el negocio del azúcar fue un telegrama enviado a la Corte de Concepción por uno de los mineros que denunció la venta de las cuotas azucareras.

El telegrama tiene el siguiente texto: "Presidente Corte Apelaciones. Concepción.— Falta Juez Crimen y Secretario Juzgado Lebu ocasiona grave trastorno en marcha regular proceso por infracción inciso segundo artículo 13 Ley 13.959 de que di cuenta a Su Señoría en mi telegrama fecha 28 septiembre. (Firmado): Arnoldo Gallardo Ríos."

En el telegrama citado se pedía un Ministro en Visita para que conozca los antecedentes que fueron puestos a disposición del Juzgado de Lebu por los mineros de Pilpilco y los campesinos de la zona. (El Corresponsal.)

DECLARA LA SECRETARIA DE GOBIERNO:

S. E. no necesita compartir sus responsabilidades con nadie

La Secretaría General de Gobierno entregó, por intermedio de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, la siguiente declaración:

"Un honorable diputado ha creído ver una amenaza para el Parlamento, en la declaración que S. E. el Presidente de la República hiciera en el último Consejo de Gabinete, en orden a que el Ejecutivo presentará un proyecto de reajuste del 10 por ciento para el sector privado, pero que lo retirará de la convocatoria, en caso de que en cualquier trámite constitucional sea alzado este porcentaje.

El Excmo. señor Alessandri está firmemente convencido de que la estabilización, hacia la cual vuelven sus miradas todos los países de la tierra, después de un desatentado proceso inflacionista, es factor esencial y fundamental para que pueda desarrollarse la producción en forma adecuada, único camino que permitirá mejorar de verdad el standard de vida de todos los ciudadanos, y, en especial, el de los más modestos. Es, para él, en consecuencia, un deber de conciencia, no permitir que se rompa la relativa estabilidad alcanzada.

El honorable diputado considera una amenaza que el Presidente de la República ejercite sus facultades constitucionales, absolutamente legítimas, y, según declara, le acomoda más que el Jefe del Estado vete las modificaciones que se introduzcan al proyecto.

El subconsciente electorero del honorable diputado le ha traicionado. Sabe el señor parlamentario que hay un número suficiente de hombres conscientes en el Congreso para aprobar el veto, lo cual cree que reportaría a él y a su grupo suculentas ventajas electorales, presentándose como defensor del pueblo y de la gente modesta, y señalando como sus adversarios a quienes aprobaran el veto.

Un deber de lealtad y de conciencia que, lógicamente, no entienden los politiqueros, aconseja a S. E. adoptar el camino que ha señalado, y no el que quisiera el señor diputado, con los egoístas y subalternos propósitos que denunciamos. Por otra parte, con el procedimiento señalado por el Primer Mandatario, se producirá el saludable efecto de que quienes pretendan hacer demagogia en torno a este proyecto, quedarán como los verdaderos responsables ante los asalariados.

El Excmo. señor Alessandri es hombre recto y serio y como tal, asume sus responsabilidades sin necesidad de buscar compartirlas con otros."

Dijo el Ministro del Interior en Valdivia:

Exito en el Riñihue se debió a la solidaridad, pujanza, valor y eficacia de obreros y técnicos

- "El Gobierno siente la tranquila y orgullosa certidumbre de haber cumplido en Valdivia con su ardiente e invariable deseo de servir a la Patria"
- Renovada confianza en los destinos de la nación
- "Nos hemos reunido aquí para celebrar el triunfo de Chile ante un gran desafío", expresó el Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO, Pierre Lehmann

HABLA EL MINISTRO DEL INTERIOR

El siguiente es el texto del discurso del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río:

SEÑORES:

La "Operación Riñihue" ha merecido el fallo favorable y admirativo de la opinión pública del país y del extranjero.

La tarea cumplida en esta empresa magna, de la cual dependía la vida de esta ciudad y el porvenir económico de la provincia de Valdivia, deja en el Gobierno, al lado de un perenne agradecimiento a los técnicos que la proyectaron y a los obreros que la cumplieron, una renovada confianza en los destinos de la Patria.

Una y otra vez, los ejecutores del designio de salvaguardar las vidas y los bienes amagados por una inundación de proyecciones incalculables, tuvieron razones para desesperar y, una y otra vez, con certero e inexorable afán, siguieron adelante alcanzando el triunfo que hoy honramos.

El precedente histórico era el cuadro apocalíptico descrito, con inimitable estilo, por el Corregidor de Valdivia: Nariño de Lobera, al desbordarse el lago Riñihue, a fines de abril de 1576, cerrado por tacos naturales producidos por el terremoto del 16 de diciembre de 1575.

"Tanto por la cantidad de agua acumulada, como por estar el lugar alto —decía— salió bramando y hundiendo el mundo sin dejar casas de cuantas hallaba por delante que no llevase consigo. Y no es nada decir que destruyó muchos pueblos circunvecinos anegando a los moradores y ganados, sino también sacaba de cuajo los árboles por más arraigados que estuviesen".

El Gobierno no podía detenerse en "disciplinas oraciones y lágrimas para vencer la pujanza del agua", como se hiciera en aquella ocasión, al decir del cronista colonial.

Para combatir la fuerza de los elementos, contaba con la Corporación de Fomento de la Producción, con la Empresa Nacional de Electricidad, con el Ministerio de Obras Públicas, con la indiscutida eficiencia de sus ingenieros y técnicos, con la vigorosa energía de sus obreros y con la acción coordinada de todos los organismos del Estado. Poseía, además, el patriótico fervor de los habitantes de esta ciudad, capaz de soportar con estoica resignación y confianza las dudas que sobre la acción proyectada se difundían, como fruto natural de la conmoción nacida de la catástrofe.

Este sentimiento patriótico, unido al propósito de sacrificar en esa defensa todo lo que era superfluo podía y debía dar la unidad activa y fecunda que el Gobierno deseaba.

La Corporación de Fomento de la Producción, por intermedio de la Empresa Nacional de Electricidad, tomó en sus manos la ejecución del plan para impedir el aluvión. Los equipos técnicos y de trabajo no desmayaron un instante, mientras en un campo paralelo, las Fuerzas Armadas y el Cuerpo de Carabineros, con la cooperación de todos los elementos administrativos, procedieron a la evacuación de miles de personas, que ocuparon refugios construidos con celeridad y eficacia por la Corporación de la Vivienda. El Intendente suplente y Jefe de la Plaza de Valdivia y sus comandos auxiliares atendieron, con ejemplar celo y abnegación, los poblemas humanos de la zona en peligro.

Entre las jefaturas técnica y militar existió el constante enlace y coordinación que exigía el conocimiento de las proyecciones de la catástrofe inminente.

Porque fue visible el empeño del Gobierno de encarar el dilema del Riñihue, sintió el constante apoyo de la opinión ciudadana, en mil formas manifestado. Los incidentes superficiales y mezquinos no hallaron eco y nadie negó la significación nacional y continental de los resultados.

El éxito de la "Operación Riñihue", fundado en la solidaridad, en la pujanza, en la sabiduría, en el valor y en la espléndida eficacia de obreros y técnicos, que soportaron penalidades y arrostraron riesgos incalculables, me dan legítimo derecho a decir, en nombre de S. E. el Presidente de la República, que siguió minuto a minuto sus alternativas, que el Gobierno siente la tranquila y orgullosa certidumbre de haber cumplido aquí en Valdivia con su ardiente e invariable deseo de servir a la Patria.

Esta desapasionada y serena convicción debía traducirse en un símbolo perdurable, que testimoniara el inextinguible reconocimiento de Chile a los que participaron en la histórica jornada. Para ello nos hemos reunido hoy con cincuenta de sus personeros, correspondiendo a los restantes recibirlo en el sitio de sus faenas habituales.

El Cuerpo de Bomberos de Valdivia, guardián legítimo de sus bienes, viviente expresión del valor y del espíritu de sacrificio de los hombres de esta tierra, recibirá también, en este acto solemne, una prueba del agradecimiento público por sus incomparables desvelos en la hora más crítica. El del Gobierno no había de faltarle y de él doy testimonio.

SEÑORES:

Bajo el cielo de esta ciudad martirizada, que lleva el nombre de uno de los más insignes varones de la Conquista de América, el Gobierno de la República, que desea que perdure su gratitud y vuestra gloria, os hace entrega de esta medalla conmemorativa y de este diploma de honor.

Expresó Vice de la CORFO:

Sólo un Chile unido en el trabajo podrá construír para el futuro una patria mejor

El Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción, ingeniero Pierre Lehmann, comenzó expresando que "los desafíos siempre hacen más grande a un país", y agregó: "Hoy nos hemos reunido aquí para celebrar el triunfo de Chile ante un gran desafío". Puntualizó que el desafío que el Riñihue lanzó a los valdivianos, y en general a todos los chilenos fue dramático. Era preciso salvar a una ciudad, a una región entera, a decenas de miles de habitantes, de una catástrofe inminente y de proporciones incalculables. Dijo que sus consecuencias habrían sido fatales no sólo para esa provincia, sino que habrían comprometido gravemente la economía general del país. "Básteme decir que si el agua hubiera arrastrado el puente ferroviario de Antilhue, el territorio nacional habría sido dividido en dos, por un período imposible de determinar quedando, en consecuencia, la región sur del país completamente aislada".

Previendo este desastre, continuó Lehmann, el Presidente de la República y el Ministro del Interior, pusieron a disposición de la Corporación de Fomento el ciento por ciento de su colaboración. Sin ella no habría sido posible tener, a su vez, la total cooperación de las Fuerzas Armadas y Carabineros, de las autoridades civiles y militares de la región, de los organismos públicos y privados, de las instituciones sociales, de la prensa y de la radio.

A continuación Lehmann hizo una detallada reseña de la forma en que planificó la gigantesca ofensiva contra el ciego y formidable enemigo que amenazaba a la zona de Valdivia, y cómo se logró vencerlo, aplicando toda la técnica que era posible, reforzada por el impresionante esfuerzo humano. Reveló que la única víctima de toda esa catástrofe en potencia que significaba el desagüe fue una mujer anciana y ciega, que tropezó y cayó al agua, desde donde fue inmediatamente llevada al hospital regional, del que salió a los pocos días completamente restablecida.

Más adelante se refirió el vicepresidente de la Corporación de Fomento, a los ataques que se formularon contra la Operación Riñihue. "La pequeña política, la que siempre se esconde detrás de un halo de patriotismo, trató de empequeñecer el difícil, y sin precedentes trabajo en que chilenos comprometían día a día su prestigio, su esfuerzo y muchos de ellos su vida misma en esa peligrosa tarea".

Dijo enseguida que la Operación Riñihue puso en evidencia una vez más la magnífica calidad humana del chileno. Terminó el vicepresidente de la CORFO señalando a todos aquellos que en sus distintas esferas de acción constituyeron la extraordinaria operación, finalizando su discurso con estas palabras: "La Operación Riñihue nos ha enseñado a todos esta gran lección: que fue juntos que pudimos triunfar. Y que sólo un Chile unido en el trabajo podrá construir para el futuro una patria mejor".

QUISO AYUDAR A OTROS NIÑOS.— Instrumentales, medicina y otros elementos necesarios para atender adecuadamente a los miles de personas que acuden anualmente a las diversas Postas de la Asistencia Pública en busca de socorro, se podrán adquirir gracias a la generosidad de que dio prueba ayer el público santiaguino, con motivo de la colecta organizada por dicho Servicio en la capital, y que estuvo a cargo de entusiastas damas. EN EL GRABADO, una de ellas, la señorita María Cáceres, prende la correspondiente insignia a una pequeña, la niñita Carmen Rodríguez, que no vaciló en contribuir con su óbolo a aliviar la desventura de los muchos niños que la Asistencia atiende a diario en sus locales.

CAPITAN DE NAVIO Jorge Sweet Madge, jefe de la División Chilena; capitán de fragata Boris Kopaitic, comandante del "Williams"; capitán de fragata Reinaldo Roepke, comandante del "Serrano"; capitán de fragata Víctor Bunster del Solar, comandante de la "Baquedano"; capitán de fragata Ricardo Osuna González, comandante del "Orella", y capitán de fragata Luis Mansilla, comandante de la fragata "Iquique".

EL LITORAL NORTE ES EL TEATRO DE OPERACIONES:

Maniobras combinadas inician hoy unidades de guerra de Chile y USA

Unidades de las marinas de guerra de Chile y Estados Unidos iniciarán hoy, frente a Coquimbo, la primera fase de un programa de maniobras combinadas en las que posteriormente se incorporarán buques de la armada peruana.

La zona de acción estará ubicada, preferentemente, en el litoral norte. Las operaciones consistirán en maniobras defensivas contra supuestos ataques de fuerzas submarinas al tráfico marítimo y comercial.

NUESTROS BUQUES

La Armada de Chile participará con las fragatas "Iquique" y "Baquedano", al mando de los capitanes de fragata Luis Mansilla Yévenes y Víctor Bunster del Solar, respectivamente; los destructores "Williams", "Orella" y "Serrano", bajo el mando de los capitanes de fragata Boris Kopaitic, Ricardo Osuna y Reinaldo Roemke. Está consultada, asimismo, la participación del transporte "Pinto", al mando del capitán de Fragata Francisco Suárez Villanueva y de los petroleros "Maipo" y "Rancagua", que comandan los capitanes de fragata Mario Mutis Osuna y Roberto Kelly Vásquez.

Al mando directo de la fuerza naval chilena estará el Capitán de navío Jorge Sweet Madge, actual jefe del Estado Mayor de la Escuadra y quien enarbolá su insignia en el destructor "Almirante Williams".

LA FORMACION NORTEAMERICANA

Los buques de USA, que tomarán parte en estas maniobras conjuntas, son los destructores "John Paul Jones", "Dealey", "Hammenberg" y "Corney"; el submarino "Odax" y una bandada de cuatro aviones. La fuerza norteamericana estará al mando del Contralmirante A. I. Reed, Comandante en Jefe de la Escuadra del Atlántico Sur.

Los aviones navales llegaron el viernes a Los Cerrillos. Son máquinas especialmente diseñadas para localizar y atacar submarinos. Los buques amanecerán mañana en Valparaíso.

El Perú enviará los destructores "Castilla", "Aguirre" y "Rodríguez", bajo el mando del Capitán de Navío Edmundo Guzmán.

"EN CHILE ES TIMBRE DE HONOR SER BLANCO DE LOS DENUESTOS DE "CLARIN"

Respuesta de Darío Poblete a los ataques de ese diario.

Expectación produjo en la opinión pública el artículo que en nuestra edición de anteayer publicó, con su firma, don Darío Poblete, director del Banco del Estado de Chile, en representación personal de S. E. el Presidente de la República, y miembro del Comité Ejecutivo del Partido Radical, designado por la Convención General celebrada en 1958 por dicha colectividad.

Numerosas audiciones radiales del viernes comentaron este artículo de respuesta al diario "Clarín" y adelantaron que seguramente iba a provocar una apasionada polémica.

UNA LARGA CAMPAÑA

De atenernos a los hechos producidos hasta el momento, parece que estos pronósticos no se van a cumplir.

Pero, veamos antes los antecedentes del caso.

En su edición del jueves último, "Clarín" acusó al señor Poblete, entre otras cosas, de "haberse enriquecido" en los últimos años, dando a entender con ello la ejecución de actos incorrectos o inmorales.

Entrevistado el señor Poblete, a raíz de las publicaciones de "Clarín", nos hizo la siguiente declaración: "Después de lo que el diario "Clarín" publica ayer, creo que sólo cabe pensar una cosa: que en Chile es un timbre de honor ser blanco de los ataques de dicho diario y recibir el chaparrón de denuestos y bellaquerías en que tienen larga práctica.

"Es la opinión pública respetable y digna del país la que debe juzgar. "Nada más."

EMPLAZADO "CLARIN"

La respuesta del ofendido no se hizo esperar, y ella se registra en la página de redacción de nuestra edición de anteayer, viernes.

En esa respuesta, el señor Poblete desafía y emplaza al diario "Clarín" a lo siguiente:

1.o.— Que aceptase como juez al Eminentísimo señor Administrador Apostólico de la Arquidiócesis, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, o al Presidente de la Excma. Corte Suprema de Justicia, don Rafael Fontecilla, para que revisaran todos los bienes raíces que tiene o podría tener, a su nombre o de sus familiares, y todos sus bienes mobiliarios, cuenta bancaria, etc., dentro y fuera del país, con las más amplias autorizaciones, y determinase si alguno de esos bienes o todos, habían sido adquiridos en forma moral o legalmente justa, desde el año 1939 a la fecha.

2.o.— Si el juez designado encontraba que alguno o todos esos bienes habían sido adquiridos en forma incorrecta, moral o legalmente, esos bienes mal habidos serían donados de inmediato a la institución de bien público que el juez designase.

3.o.— Si ninguno de los bienes había sido adquirido en forma incorrecta, moral o legalmente, y, en consecuencia, las afirmaciones malévolas e insidiosas de "Clarín" eran una calumnia e impostura, todos los bienes que componen dicho diario serían donados a una institución de bien público que el juez designase, y dicho diario cerraba para siempre sus puertas, en homenaje a la limpieza y honestidad del periodismo chileno y el respeto que se debe a la opinión pública nacional.

Declaraba rotúndamente el señor Poblete, en este desafío y emplazamiento, que él no tenía otra respuesta que ser aceptado o no.

No ponía otras condiciones, y era él quien sometía al más implacable examen la honestidad de sus procedimientos en 21 años de trabajo, y en los cuales le ha cabido desempeñar cargos de alta responsabilidad pública.

UN JUEZ IRRECUSABLE

Es explicable la sensación que produjo este desafío, toda vez que el señor Poblete proponía para ser juzgado un juez irrecusable: o el Jefe de la Iglesia Católica, la más alta personalidad moral de Chile, o el Presidente de la Excma. Corte Suprema, la más alta personalidad de los Tribunales de Justicia de la República.

El fallo de este juez abarcaba un campo que nunca antes se había visto: el moral y el legal. Tendría las más amplias facultades y su resolución no estaba contreñida por los artículos de ninguna ley escrita.

Cabe señalar, como lo declara el señor Poblete en su artículo del viernes, que él no conoce a ninguna de las dos altas personalidades propuestas para juzgarle.

NO SE ATREVE

Pero el diario "Clarín" quedó ayer, una vez más, en descubierto: no se atrevió a recoger el desafío.

En efecto, en su edición de ayer sólo se limita a publicar un artículo injurioso, como es su costumbre, en que pretende arrastrar al señor Poblete a un terreno que le es familiar a ese diario.



CON SENCILLEZ, que no excluyó la emoción, habló en su doble calidad de ex alumno y de Ministro de Economía, el señor Julio Philippi, en el acto con que la Orden del Verbo Divino, conmemoró ayer —en el Teatro Municipal—, el cincuentenario del Liceo Alemán. Durante este acto, el Gobierno, impuso por su intermedio, la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins" a varios de los RR. PP. de esta Orden, cuyos servicios al país son inavaluables.

CONDECORARON A RR. PP. ALEMANES:

El cincuentenario del Liceo Alemán se celebró con brillo

Asistieron, entre otras personalidades, Monseñor Tagle y el Ministro de Economía, Julio Philippi

Ante un numeroso público y con la asistencia de destacadas personalidades se llevó a cabo ayer el anunciado acto de conmemoración de la fundación del Liceo Alemán, establecimiento que cumplió 50 años de vida y que fuera organizado por los RR. PP. alemanes de la Orden del Verbo Divino Ricardo Kaufhold, Agustín Wurtscheid y Luis Lins. Esta velada se inició a las 11.30 horas, en el Teatro Municipal y en ella hicieron uso de la palabra los señores Pedro Lira Urquieta, presidente honorario del Centro de Ex Alumnos; Julio Philippi Izquierdo, Ministro de Economía y ex alumno del establecimiento; Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, Arzobispo y Administrador Apostólico de Santiago y asimismo ex alumno del plantel; Dr. Hans Strack, Embajador de la República Federal alemana; Dr. Paul Zeitwitz, Embajador de Austria; Mauricio Vergara Edwards, presidente de la Academia Literaria del Liceo; y el Rvdo. Padre Eduardo Oggier, Provincial de la Orden del Verbo Divino.

En el curso de la emotiva ceremonia se procedió a imponer la condecoración de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins" de primera clase, a los RR. PP. Nicolás Zimmer, Germán Meissner, Carlos Schuttewhel y Andrés Schmidt. Acto seguido se impuso la misma condecoración, de segunda clase, a los Hermanos Pablo Gronkowsky, Francisco Markwart y Francisco Krowteiner.

EN LA MONEDA.-

COMISION NACIONAL DE LIBRE COMERCIO

Se constituirá mañana en la Cancillería.

Mañana se constituirá en el Ministerio de Relaciones Exteriores la Comisión Nacional de la Zona de Libre Comercio.

Integran este organismo, como es del dominio público, los Ministros de Hacienda, de Economía y de Agricultura y altos personeros de organismos estatales y privados.

Su misión es asesorar al Gobierno en el estudio de todo lo relativo al Tratado de Libre Comercio, luego de entrar éste en vigencia.

Lord Dundonald partió a la capital peruana

Lord Dundonald, descendiente directo de Lord Cochrane, quien permaneció 20 días en Chile como invitado de honor del Gobierno, abandonó el país en la tarde de ayer, dirigiéndose por vía aérea a Lima, acompañado de su esposa.

Fue despedido en Los Cerrillos por funcionarios del Protocolo y de la Embajada de Gran Bretaña.

Diplomático boliviano visitará Santiago

La Cancillería informó que el Secretario General del Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia, César La Faye, llegará a Santiago en los primeros días de la próxima semana. Lo acompaña su esposa.

REGRESA EMBAJADOR DE ESTADOS UNIDOS

El Embajador de Estados Unidos en Chile, quien se encuentra en su país convaleciendo de una enfermedad, regresará a Santiago el 1.o de noviembre próximo.

Así lo anunció el Encargado de Negocios de USA.

AUDIENCIAS CONCEDIO EL JEFE DEL ESTADO

Fue recibido por el Presidente de la República ayer el Obispo de Aisén, monseñor César Vielmo, quien le expuso diversos problemas de orden educacional, solicitándole la ayuda del Gobierno. El ilustre prelado, al abandonar la Moneda, se mostró muy satisfecho de la atención dispensada por el Primer Mandatario a los problemas que le dio a conocer.

También fue recibido por el Presidente el Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, quien concurrió acompañado por dirigentes de sociedades españolas. Invitaron a S. E. a una cena y baile que se efectuará el próximo miércoles, con motivo del Día de la Raza. El Jefe del Estado declinó la invitación por razones de orden particular.

Viene Secretario de Agricultura de USA

Ezra Menson, Secretario de Agricultura de Estados Unidos y una de las personalidades más interesantes en la política de ese país, llegará a Santiago, en visita oficial, a fines del presente mes.

El anuncio fue hecho a la Cancillería por el Encargado de Negocios norteamericano, William Krieg, quien especificó que Benson trae la misión de considerar importantes materias de su especialidad vinculadas con el intercambio de productos agropecuarios.

A la NU el Jefe del Departamento Económico de la Cancillería

Mañana se dirigirá a Estados Unidos el Jefe del Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela Montenegro. Desempeñará en Nueva York las funciones de Delegado Alterno de Chile ante las Naciones Unidas, en lo relativo a los programas de orden económico en el organismo internacional.

Lo reemplazará durante su ausencia el sub-jefe del citado departamento, Ramón Rodríguez.

Poderosa Empresa japonesa establece filial en Chile

● Vende 5 mil artículos diferentes a través de todo el mundo. ● En la 90a. Exposición de Quinta Normal instalará un stand típico

La firma japonesa Mitsui, una de las más grandes empresas industriales y comerciales del mundo, está representada en la 90a. Exposición Industrial y Ganadera de Quinta Normal, con un stand típicamente japonés, en el cual se exhiben algunos de los 5 mil productos que la empresa distribuye a través de todo el planeta, según informaron sus personeros en conferencia de prensa efectuada ayer.

En Chile esta entidad ha formado una filial, la Mitsui-Chile Ltda., que está a cargo de los señores Ryuzo Joh, como gerente; Kennosuke Kawaguchi y Dai Ikeda, como subgerentes.

Desde Chile, la Mitsui envía a Japón, principalmente, minerales y concentrados de cobre. Estos minerales son extraídos de yacimientos que la empresa posee en el norte de Chile ("Andromeda" y "S. A. Portezuelo"). Se espera aumentar considerablemente estas exportaciones con la adquisición de nuevas minas de cobre por parte de la Mitsui Minning Co., actualmente en estudio.

Mitsui trae a Chile, desde sus fábricas en Japón, automóviles (especialmente el económico "Prince", de seis asientos), motocicletas, vehículos motorizados de tres ruedas, radios a transistores, máquinas de coser, maquinaria textil, té, cementos, tubos electrónicos y otros productos.

La amplia gama de productos que posee Mitsui posibilita un intercambio que se espera aumentará notablemente en los próximos meses. Se estima en más de 5.000 (cinco mil) los rubros que puede exportar de Japón la Mitsui. Entre esta inacabable lista se pueden encontrar locomotoras, barcos, productos químicos, medicamentos, aviones, lubricantes, maderas, fertilizantes, vinos y cervezas, pieles, relojes, vestidos y artículos de nylon para damas, etc.

Mitsui, además, está dotada de servicios especiales para encargarse de todos los trámites de inspección, documentación y embarque de mercaderías. Dispone, además, de una flota de barcos mercantes para el transporte de carga. Puede asesorar técnicamente a las industrias que lo soliciten o proveer financiamiento (a través de sus Bancos) o encargarse de los seguros, mediante las compañías afiliadas que se dedican a estos servicios.

NUEVOS APORTES DE CAPITALES

Después de informar ampliamente sobre diversos detalles de esta empresa, el señor Ryuzo Joh respondió a variadas preguntas que se le formularon:

● Trabajaremos en la industria chilena aportando capitales. Esto se incrementará acorde con el desarrollo del mercado común latinoamericano.

● Nos interesa especialmente la gran industria forestal y sus derivados que se puede crear en la zona sur del país, y la industria química en el norte.

● Hemos hecho un estudio del mercado chileno que ha durado tres años, y sólo ahora hemos formado la Mitsui-Chilena para empezar a operar.

● Se espera que el intercambio comercial entre Chile y Japón se incremente notablemente en los próximos años.

Educación

ANIVERSARIO. — Una asamblea general de egresados se realiza hoy, a las 19 horas, en el Salón de Actos del Instituto Superior de Comercio. Se efectúa como adhesión al sexagésimo aniversario del plantel, que se celebra el martes.

A las 21.30 horas se llevará a cabo una comida en el Casino del Colegio Médico.

DIA DE LA HISPANIDAD. — Mañana se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 19 horas, la velada en homenaje al Día de la Hispanidad, que organiza el Círculo de Profesionales Hispánicos. Durante el acto se hará entrega del premio periodístico Pedro de Valdivia a Carlos Echenique, que concede la Asociación de Instituciones Españolas de Chile.



Trabajadores de Chuquicamata rechazaron solución arbitral

Dirigentes se entrevistaron ayer con el Ministro del Trabajo.— Se espera respuesta de la Chilex, sobre mediación de Luis Mackenna.

La posibilidad de que el conflicto y huelga del cobre de Chuquicamata y los establecimientos anexos de Tocopilla y Antofagasta pudiesen encontrar rápida solución por la vía arbitral, fue desechada ayer por los dirigentes de los trabajadores, al desestimar éstos la sugerencia de que el mismo mediador propuesto por los dirigentes sindicales, Luis Mackenna actúe como árbitro —una vez cumplido el papel de mediador— que les fuera hecha por el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, durante la entrevista que les concedió al mediodía.

En efecto, el Ministro Gálvez recibió ayer en su despacho a la delegación de dirigentes nortinos que permanecen en Santiago y que presiden Eduardo Delfín y Gustavo Cordero, quienes informaron al Ministro sobre la gestión que habían realizado ante el gerente general del Banco Central, Luis Mackenna, en orden a obtener su mediación en el conflicto con la Chile Exploration Company, ofrecimiento que Mackenna aceptó.

El Ministro Gálvez, en conocimiento de ello, insinuó la posibilidad de que el mismo mediador, luego de un plazo de 5 días y en caso de no conseguir éxito en sus gestiones, pudiese actuar como árbitro en el conflicto, con el objeto de que éste y la huelga puedan alcanzar una rápida solución, como es imperativo para evitar los ingentes perjuicios de todo orden que la falta de producción de cobre está ocasionando a los trabajadores y sus familias, a la Empresa y al propio Fisco chileno. Sugirió, al mismo tiempo, el Ministro del Trabajo, la conveniencia de que, en tal evento, se acordase, desde luego, la terminación de la huelga por parte de los trabajadores.

Los dirigentes sindicales rechazaron la sugerencia del Ministro y expresaron que estaban llanos a aceptar la intervención de Luis Mackenna como mediador, pero no como árbitro, fórmula que debía descartarse desde luego. Con respecto a la reanudación de faenas, respondieron al Ministro que podría ser aceptada; pero debidamente convenida y previa la estipulación de las condiciones adecuadas.

El Ministro quedó de conversar ayer mismo con la Empresa, con el objeto de conocer su pensamiento acerca de la mediación que los trabajadores ofrecieron al gerente Gral. del Banco Central, Luis Mackenna. La respuesta se conocerá mañana lunes.

JUNTA DE VECINOS DE BARRANCAS ELIGIO NUEVA DIRECTIVA

Recientemente la Junta de Vecinos de Barrancas, cuya sede está ubicada en Avenida Estrella 925, procedió a elegir la nueva directiva, quedando constituida en la siguiente forma: presidente, Jerónimo Soto; secretario, Elías Fuentes; tesorera, Guillermina Villablanca, y directores, Osvaldo Serey, Sara Valdivia y Raúl Fuentes.

El primer acuerdo de esta directiva fue enviar una nota al Alcalde, rechazando el pago por la repavimentación de la Avda. Estrella, cuyo valor es superior a los 6 mil escudos, el cual no se encuentran en situación de cubrir los 61 propietarios afectados. Además, en esta misma nota se le formulan a la autoridad comunal los problemas de alumbrado público, aseo y otros que afectan al vecindario.

CURSO PARA INSPECTORES.— Bajo el auspicio del Instituto de Ciencias Po- líticas y Administrativas de la Universidad de Chile, en la Dirección General del Trabajo se han inaugurado los cursos de inspectores de ese servicio, para capa- citar a este personal especializado en la fiscalización del cumplimiento de las Leyes del Trabajo, en una serie de cursos, a cargo del profesor Manuel Martínez Amaro, con la participación del actual Director General del Trabajo subrogante, Fer- nando Onfray, que dictará parte de los cursos. En el grabado, el Subsecretario del Ministerio del Trabajo, Pedro Montero, hace uso de la palabra en el acto inaugural realizado el viernes, teniendo a a su derecha al profesor y Jefe del De- partamento de Administración Social del Instituto de Ciencias Políticas y Admi- nistrativas de la Universidad de Chile, Manuel Martínez Amaro, y a su izquierda, al Director del Trabajo, Fernando Onfray

SUELDO VITAL DE 1959 DEBE ENTENDERSE VIGENTE MIENTRAS UNA LEY NO DETERMINE OTRO

El suelto vital para los empleados particulares fue fijado por las diferentes Comisiones Provinciales Mixtas de Sueldo para el año 1959 y que rigió durante ese año, debe entenderse vigente hasta que una ley o las Comisiones respectivas, a virtud de nuevas normas legales, fijen otro o modifiquen su monto.

Tal es el criterio que sustentan el Ministerio del Trabajo y los Servicios del ramo y que ha sido dado a conocer a las distintas Comisiones Provinciales Mixtas de Sueldos e Inspecciones del Trabajo, con el objeto de que resuelvan los asuntos de su incumbencia con arreglo a dicho criterio. La Dirección del Trabajo ha despachado comunicaciones en ese sentido reiterando dictámenes anteriores e instruyendo a los organismos y funcionarios para que procedan a despachar las solicitudes sobre autorización de sueldos inferiores al vital, por horarios inferiores a 24 horas semanales y otras gestiones que han sido mantenidas sin resolver, por estimar algunas Comisiones Provinciales que, no existiendo sueldo vital para 1960, no procedía cursarlas, perjudicando con ello a los empleados, ya que la Caja de Previsión no puede aceptar imposiciones sin dichas autorizaciones.

Solucionadas dificultades sobre traslado de obreros en la CAP

Acuerdo se firmó por las partes ante Inspector Provincial del Trabajo de Concepción

Totalmente resueltas quedaron las dificultades que existían entre la Compañía de Aceros del Pacífico y el Sindicato Obrero de Huachipato, a causa del rechazo que habían hecho los trabajadores de la medida de traslado de 22 obreros de la Sección Construcción y Laminadora, cuyos servicios se hicieron innecesarios en ellas, a otras faenas de la industria.

El Ministro del Trabajo había intervenido días atrás en el problema creado y había recibido a los dirigentes sindicales y personeros de la Compañía. Posteriormente, el Ministro encomendó gestiones de arreglo acerca de dicho diferendo a la Dirección de los Servicios.

Las gestiones culminaron, finalmente, en forma exitosa, en una reunión que celebró con la directiva sindical y la gerencia de la usina de Huachipato el inspector provincial del Trabajo de Concepción, René Figueroa, ante quien se produjo acuerdo de las partes para dar por totalmente solucionadas las dificultades mediante un convenio que establece que 32 operarios serán transferidos de inmediato al Departamento Eléctrico de la Empresa, pasando el resto al Departamento de Tráfico. Un total de 60 obreros de los transferidos a Tráfico serán ubicados a partir desde abril próximo, en forma paulatina, al Departamento de Operación, dentro de la usina de Huachipato. Se estipuló, además, que los operarios que resuelvan retirarse de la Compañía, por no convenirles el cambio de funciones, podrán hacerlo, y que, en tal caso, recibirán diversas compensaciones económicas, aparte del derecho a pasajes hasta el lugar donde deseen radicarse.

MAÑANA PROSIGUEN GESTIONES EN CONFLICTO DEL SALITRE

Dirigentes sindicales se entrevistaron ayer con Ministro Gálvez

La resolución de los trabajadores de las oficinas salitreras "María Elena" y "Pedro de Valdivia" de no aceptar un reajuste de jornales inferior a un diez por ciento, como solución del conflicto con la Compañía "Anglo-Lautaro", de Antofagasta, dieron a conocer ayer los dirigentes sindicales al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo, a quien visitaron al mediodía.

Los presidentes de ambos sindicatos obreros, acompañados del dirigente de la CUT de Antofagasta, Hugo Robles, regresaron el viernes desde el norte, luego de haber participado en las asambleas en las que dieron cuenta de les gestiones de arreglo que se realizan en Santiago.

En la entrevista con el Ministro Gálvez los dirigentes informaron que los obreros de ambos centros salitreros, que completan ya 22 días de huelga, se demostraron dispuestos a proseguir las conversaciones de avenimiento, pero expresaron que no aceptarán un reajuste de jornales inferior al diez por ciento.

El Ministro del Trabajo adoptó ayer mismo las medidas para que las gestiones de entendimiento en este conflicto se reinicien a contar de mañana lunes en Santiago.

ENTREVISTAS CON MINISTROS TENDRA LA CEPCH MAÑANA

La directiva nacional de la Confederación de Empleados de Chile (CEPCH), será recibida mañana por los Ministros de Interior y de Trabajo, para tratar sobre problemas que afectan al gremio y para dar forma concreta a compromisos contraídos en audiencias anteriores con estos Secretarios de Estado.

En esta oportunidad la directiva hará entrega de las resoluciones adoptadas por el último Consejo Consultivo Nacional y que se refieren a proyectos inmediatos en el aspecto económico, previsional y asistencial.

TABLA DE AUDIENCIAS FIJO LA JUNTA DE CONCILIACION AYER

La Junta Permanente de Conciliación, que preside Fernando Ullman, procedió a fijar la tabla de las audiencias para la próxima semana en la siguiente forma:

LUNES, 10 de octubre de 1960.

17,30 hrs. Sind. Prof. de Empleados PP. con Hipódromo Chile.

17,35 hrs. Sind. Prof. Unico de Montadores de ascensores con Humberto Moretti.

17,40 hrs. Sind. Ind. con Pizarreño.

17,45 hrs. Sind. Ind. con Galletas Mac Kay.

17,50 hrs. Obreros del Calzado con José Sánchez Rivas.

JUEVES, 13 de octubre de 1960.

17,30 hrs. Obreros de Fcas. de Espejos con Agliatti e Hijos, Alejandro Charbin; Jurado Hnos., Mauricio Zadik; Cucurella y Cía. Ltda., Ernesto Jacusiel; Pimstein S. A., Juana Ramírez, Scheggia y Belgari, Hejeco y Cía. Ltda.

VIERNES, 14 de oct. de 1960.

17,30 hrs. Obreros de Unidad Vecinal de Providencia con Sigma Donoso.

17,35 hrs. Sind. Prof. de Cartón y Teja con Industriales.

17,40 hrs. Sind. Prof. del Cartón y Teja con Ind. Cartonera Cóndor (David Rotemberg); Juan Barzelatto y Cía., Roberto Knoop y Cía. Ltda., Rafael y Cía.; Paye y Cía; Gómez Barri; Sucesión Joaquín Adler y Cía. Ltda., Pérez Izurieta Hnos. Ltda., Suc. José María Espinoza; José Grau e Hijos y Cía.; José Monti, Bernat y Tauch y Cía.; Carlos Neiser y Cía., Roberto Knoop y Cía. Ltda.

17,45 hrs. Sind. Prof de Cartón y Teja con Costa Rutllant y Cía. Ltda.

17,50 hrs. Sind. Ind. con Fca. de Chocolates y Galletas Congo, Ltda.

17,55 hrs. Sind. Ind. con Hotel Panamericano.

18,00 hrs. Sind. Ind. con Cemento Cerro Blanco de Polpaico.

Premios a los mejores dirigentes gremiales instituyeron reporteros

La Agrupación de Trabajo, Salud y Municipalidad los entregará en un acto a realizarse en Quintero el 23 del actual

En reunión celebrada recientemente por la Agrupación de Reporteros de Trabajo, Salud Pública y Municipalidad, que preside el colega Juan Gabriel Bustos, quedó acordado instituir el Premio Anual a los Mejores Dirigentes Gremiales, como una manera de estimular y reconocer la actuación de los hombres y mujeres que se destacan en el campo gremial y demuestran el más amplio espíritu de servicio, de solidaridad, honestidad, afán constructivo y altura de miras en la actividad que despliegan en favor de los gremios e instituciones societarias.

Una comisión especial estudiará las bases y condiciones a que se sujetará esta iniciativa de la Agrupación de Reporteros de Trabajo, Salud Pública y Municipalidad, y adelantó que habrá un Primer Premio y diversas Menciones Honrosas.

Los premios correspondientes al presente año serán discernidos dentro de poco y la entrega de ellos dará motivo a un acto que se ha programado desde ya para el 23 del presente mes y que se verificará en Quintero, con motivo de un paseo a ese balneario.

Chile participará en Congreso de Taxistas que se hará en Lima

Es el sexto torneo latinoamericano del gremio

A partir del jueves 13 del presente, comenzará el desarrollo del Sexto Congreso Latinoamericano de Choferes de Taxis, que se celebrará en Lima, Perú. Chile estará representado en este torneo por una delegación de dirigentes de la Federación Nacional de Choferes de Taxis de Chile. Junto con nuestro país, concurrirán delegados de Argentina, Uruguay, Ecuador, Brasil, Colombia, Haití, Venezuela, Perú y otros que aún no han ratificado su participación.

A la delegación chilena le corresponderá dentro de las materias del temario presentar un trabajo sobre conquistas sociales, facilidades de importación de taxis, la organización de cooperativas y los aspectos jurídicos y legislativos que favorecen a los choferes de taxis.

El congreso finalizará el día 20 del presente y durante su desarrollo se espera que ingresen a la organización otros países actualmente no afiliados.

ROMERIA HARA HOY AL CEMENTERIO LA SOC. SAN EUGENIO

Hoy, a las 10.30 horas, se llevará a efecto la Romería al Cementerio General que, como acto oficial de la celebración del 30.o aniversario, hará la Sociedad de Socorros Mutuos "San Eugenio" para depositar una ofrenda floral en recuerdo de los socios fallecidos en su mausoleo.

El programa de celebración se continuará el sábado 15 del actual, con una asamblea general y transmisión del mando, a las 21 horas, y el domingo 16 con un banquete oficial y un baile familiar, a las 17 horas.

ASAMBLEA GENERAL DE PRACTICANTES SE REALIZARA HOY

El Consejo Provincial Santiago del Colegio de Practicantes de Chile celebrará hoy una Asamblea General con asistencia de todos los profesionales practicantes de la provincia, pertenecientes a los sectores públicos, privados, particulares y especialmente del Servicio Nacional de Salud.

Al acto concurrirán especialmente invitados los miembros del Comando Nacional de Unidad de los Trabajadores de la Salud y varios sindicos amigos del gremio.

En esta oportunidad, dirigentes del consejo local darán cuenta de las conclusiones del reciente Congreso Nacional, y serán analizados el encasillamiento y arreglo de la situación en que quedarán los profesionales pertenecientes al SNS.

El acto tendrá lugar a las 10 horas en el Teatro Normandie.

CITACION A SUPLEMENTEROS

Cítase a los socios del Sindicato de Suplementeros Libres N.o 4, a una reunión para hoy domingo 9, a las 5.30 P.M., en Dardignac 575, local de la Agencia Distribuidora N.o 15.

EL SECRETARIO

Dirección de Arsenales de Guerra

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a propuesta pública por el total o parte de los elementos que se detallan:

20.000 kilogramos de cemento.

300 metros de cañería de Rocalit de 3" con unión Gilbert.

2 Grupos motobomba para elevación de aguas servidas.

Bases y antecedentes en Arsenales de Guerra (Blanco Encalada N.o 1724).

Las propuestas se abrirán el 28 de octubre de 1960 a las 10 horas en Arsenales de Guerra (Sección Técnica).

Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas de Empleados y Obreros de Pavimentación Urbana Ltda.

En virtud a lo dispuesto en la letra c) del artículo 128 del D.F.L. N.o 326, de 1960, el Departamento de Cooperativas de la Dirección de Industrias y Comercio, del Ministerio de Economía, cita a los socios de la "Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas de EE.OO. de Pavimentación Urbana Ltda.", a Junta General Extraordinaria, para el miércoles 12 de octubre de 1960, a las 10 horas, en 1a. citación y a las 10.30 horas en segunda citación, en la sala de sesiones de la Escuela Industrial de San Miguel, ubicada en calle Departamental, entre Pintor Durero y Juan Griego, para tratar asuntos que dicen relación con la marcha de las actividades sociales y económicas de la cooperativa.

DEPARTAMENTO DE COOPERATIVAS
MINISTERIO DE ECONOMIA

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PRIVADA

Se llama a propuesta privada por una partida de pinturas y diluyente.

Bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, pueden retirarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones en el País, 2.o piso, oficina B-52, Ministerio de Defensa Nacional.

El vencimiento de esta propuesta será el 17 de octubre de 1960, a las 16 horas.

EL COMANDANTE DE MATERIAL

Movimiento Republicano acordó disolverse

"El Movimiento Republicano se fundó —fuera de los principios fundamentales que lo informan— con el fin de aglutinar las fuerzas independientes de opinión que dieron el triunfo al Presidente don Carlos Ibáñez.

"Posteriormente, todos nuestros elementos, en forma leal y entusiasta, lucharon en la última campaña presidencial por el triunfo del actual Presidente, Excmo. señor don Jorge Alessandri, a quien inscribimos en el Registro Electoral y le aportamos más de treinta mil votos que fueron decisivos en su elección. Así lo agradeció en su oportunidad el propio señor Alessandri.

"Las fuerzas electorales con que cuenta el Partido se conservan unidas y disciplinadas en su integridad, esparcidas en todo el territorio de la República; y nuestro Senador, don Manuel Videla Ibáñez, ha manifestado, por razones particulares, su decidido propósito de no postular a su reelección.

"Habida consideración a la conveniencia indudable de robustecer más bien las fuerzas de grandes corrientes de opinión, oídas las bases y reunido extraordinariamente el Directorio del Partido, acordó, por unanimidad proceder a su disolución y autorizar al Presidente y al Secretario para suscribir las comunicaciones respectivas, en especial a nuestro Senador, señor Videla y al señor Director del Registro Electoral".


EDUARDO ALESSANDRI

Agrupación Demócrata de Santiago renovó a sus dirigentes

La Agrupación Demócrata de Santiago eligió nueva directiva, que quedó integrada por Leoncio Canales, presidente; Sergio Ascui Núñez, vicepresidente; Humberto Domenech, secretario; Juana Fontaine, tesorera; Thelmo Moraga, Manuel Silva, Emilio Otero y Héctor Cárdenas, vocales.

Esta directiva se reunirá todos los jueves, a las 20.30 horas, en Vicuña Mackenna 187.

"No creemos en democracias con apellido" dijo Pdte. de la Juventud Liberal en Curicó

Pronunció su discurso al inaugurar la Convención Regional de los jóvenes liberales.— Se refería a marxistas y demócratacristianos.— S. E. dirigió nota de saludo a los participantes en el torneo.— Se clausurará hoy.

Ayer, a las 18 horas, se inauguró la Convención Regional de la Juventud Liberal, que se está efectuando en Curicó. Entrevistado telefónicamente, el presidente nacional de la Juventud, Eugenio Herrera, declaró hallarse muy complacido de los resultados del esfuerzo de los organizadores, ya que reina un entusiasmo desbordante por participar en los debates de las diversas materias que consulta el temario.

El acto inaugural constituyó todo un éxito, tanto por el gran número de convencionales como por la calidad de los asistentes, que representan al liberalismo juvenil de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule. Hicieron uso de la palabra el vicepresidente del partido, Humberto Pizarro Birón, a nombre de la directiva máxima; el presidente nacional de la Juventud, Eugenio Herrera; el senador Eduardo Alessandri, el diputado Hernán Arellano; el presidente de la Juventud Liberal de Curicó, Domingo Bordachard.

TELEGRAMA DE S. E.

El Presidente de la República envió un telegrama de saludo a los convencionales, dirigido a Eugenio Herrera. En él exhorta a la Juventud a adoptar decisiones basadas solamente en los mejores propósitos de bien público.

Su texto es el siguiente:

"Agradezco muy sinceramente la carta en que me comunica que la Juventud Liberal realiza, el próximo sábado, una convención regional en Curicó. Quiero hacer llegar a los jóvenes convencionales, por su intermedio, mis mejores votos por el éxito del torneo y expresarles, además, la confianza que me asiste de que los acuerdos y resoluciones que se adopten han de estar inspirados por los mejores propósitos de bien público, como lo ha demostrado permanentemente el movimiento que Ud. preside.

"Junto con reiterarle una vez más mis agradecimientos por la fina atención de poner en mi conocimiento dicha reunión, les saluda a Ud. y demás miembros de la Juventud, su afectísimo amigo."

LOS DISCURSOS

El senador Eduardo Alessandri, al hablar en el acto inaugural, manifestó su complacencia porque el torneo se realizara en Curicó, cuna de su padre. Recordó también al héroe curicano Luis Cruz Martínez, muerto en La Concepción, señalando que la lucha no ha terminado, sino que sólo se ha cambiado de frente y de manera de luchar mediante la acción y las ideas, especialmente frente al marxismo. Destacó al Partido Liberal como uno de los pilares de la democracia chilena y de la libertad, y demostró lo infundado de los ataques que recibe, precisamente por esas cualidades.

Humberto Pizarro Birón instó a los jóvenes a adoptar una posición positiva y práctica, que constituya una viril respuesta a los ataques y a los requirimientos de las juventudes de otras colectividades políticas. Dio a conocer también una carta del presidente del partido, senador Gregorio Amunátegui, en la cual saluda a los convencionales, excusa su inasistencia y recuerda a los jóvenes los postulados básicos del liberalismo.

Eugenio Herrera, por su parte, desafió a las juventudes de otras colectividades a definirse frente a diversos problemas políticos nacionales y les emplazó, asimismo, a definirse frente al concepto de democracia. Expresó que los jóvenes liberales no creen en la democracia con "apellido", como las "populares" de los marxistas, "las "formales" de los demócratacristianos, "que tienen el pecado —manifestó— de estar apoyando al régimen de Fidel Castro".

EXCUSAS Y ADHESIONES

En la sesión de apertura del torneo se dieron a conocer excusas de los senadores Hernán Videla Lira, Gregorio Amunátegui, Fernando Alessandri y Gustavo Rivera, y del diputado Humberto del Río, por no haberles sido posible concurrir personalmente al acto al cual habían sido invitados.

En las mismas notas hacían presente su adhesión. También adhirieron las juventudes liberales de Chuquicamata, Calama, Traiguén, Angol, Lota, Antofagasta, Puerto Montt y la mayor parte de los diputados liberales.

MESA DIRECTIVA

La Mesa Directiva de la Convención, elegida ayer, quedó formada por las siguientes personas:

Presidente, Jaime García Huidobro, de Curicó; primer vicepresidente, Carlos Leubeffe Asenjo, de Talca; segundo vicepresidente, Francisco Valdivieso Moya, de Linares, y tercer vicepresidente, Hugo Bravo, Alcalde de San Javier.

Las comisiones acordaron trabajar durante toda la noche y la mañana de hoy, para tener listos sus informes para la sesión plenaria que se iniciará esta tarde, a las 15 horas. La Convención será clausurada a las 19, y a las 21 horas se servirá una comida de camaradería, en el Hotel Turismo.

JURAN EL MARTES JOVENES DEL PARTIDO CONSERVADOR

Cerca de 80 nuevos militantes del Grupo Secundario de la Juventud Conservadora de Santiago prestarán juramento en una ceremonia que se efectuará el martes próximo, a las 19 horas, en el Club Fernández Concha.

El Comité Ejecutivo Nacional de la Juventud, invitó a este acto a los miembros de la Directiva Nacional del Partido y de la Juventud Conservadora. Según se informó, harán uso de la palabra el jefe nacional de los estudiantes secundarios, Jaime Pereira; el vicepresidente del partido, diputado Luis Valdés, y el doctor Eduardo Cruz Coke.

El mismo Comité ofrecerá luego un coctel a los asistentes.

3 Diputados chilenos viajaron a EE. UU.

Ayer viajaron a Estados Unidos los diputados Julio Sepúlveda Rondanelli, secretario general del Partido Radical; Eugenio Ballesteros, demócratacristiano, y Manuel José Yrarrázaval, conservador.

Los tres parlamentarios chilenos van invitados para que presencien la campaña electoral en ese país, que culminará con las elecciones presidenciales del mes próximo.


JULIO SEPULVEDA

Vacaciones en Europa

Esta excursión, que coincide con la época de vacaciones, ha despertado mucho entusiasmo por lo interesante y económica, ya que sólo por US$ 995.— se podrá disfrutar de un viaje cuya duración es de 73 días visitando Portugal, España, Italia, Suiza y Francia, con todos los gastos pagados desde la salida de Santiago, que será el 5 de enero hasta su regreso el 19 de marzo.

En vista de que las plazas del barco de que disponemos son muy reducidas, se ruega a las personas interesadas pasar por las oficinas de TURISMO COCHA, Agustinas 1122, a la brevedad posible, con el objeto de poder garantizarles las acomodaciones.

El Hogar y la Mujer.—

ALMUERZO.— Don Luis Eduardo Covarrubias González ofrecerá hoy domngo 9, un almuerzo a un grupo de sus amistades en su residencia de La Reina.

Han sido invitados los siguientes señores:

Cristián Bravo Prieto, Francisco Molina Díaz del Valle, Carlos Alberto Moreno Valdés, Alfredo Letelier Bravo, Jorge Alberto Rojas Fergie, Luis Hernán Hurtado Bascuñán, Eduardo Saavedra Guzmán, Alvaro Molina Munita, Eugenio Díaz Valdés, Enrique Guzmán Prieto, Jaime de la Fuente Fuenzalida, Joaquín Urrutia Alamos, Roberto Tagle Fernández, Gonzalo Campos Solar, Héctor del Villar Arce, José Luis Vergara Díaz, Juan Carlos Fernández Rodríguez, Guillermo González Vives, Francisco Gómez Bustamante, Ignacio Cruzat Figueroa, Luis Vargas y Hernán Concha.

PRIMERA COMUNION. — Soledad del Carmen y Rosalía de Luján Soto Santaella, ofrecerán hoy domingo, una matinée a sus amigas y compañeras del Colegio Universitario Inglés, con motivo de su Primera Comunión. Han sido invitadas: Verónica Alliende, Cecilia Aspillaga, Cristina Besa, Marta Bandera, María Elena Benoit, Ana María Cousiño, Teresa de la Cerda, Virginia Covarrubias, Isabel Cáceres, Carmen Barros, Norita Donoso, Herminia Delfau, Angélica Donoso, Francisca y Patty Espinoza, Cecilia Falconi, Susana Grau, María Isabel, Valerie y Denise Garreaud, Teresa Irureta, Trinidad Izurieta, Carmen Luz Ivanovic, Marian Karnis, Bárbara y Elizabeth Lyon, Francisca Letelier, Margarita María Lagos, Ana María y Carmen Gloria León, María Javiera Lagos, Soledad y Magdalena Llona, Adriana Molina, Loreto Muñoz, Marcela e Isabel Montero, Isabel Mac Iver, Loreto Munita, Alejandra Pérez, Cecilia Romero, Teresa Sanfuentes, Paulina Señoret, Annabella Soto, Amory Uslar, Juanita Vicuña, Carmen Vinagre, Montserrat Vilajuana, Sonia Zlatar, y Cecilia Yost.

CUMPLEAÑOS.— Con motivo de la celebración de su cumpleaños, sus amistades y relaciones sociales, ofrecieron un coctel a la señorita Damila Quezada Aguilera, reinando una amplia camaradería entre sus compañeros, sus festejantes y funcionarios de la empresa a la cual sirve por espacio de 16 años. Ofrecieron el ágape los señores Roberto Roberson y Jorge Flores Neira.



Elegante vestido de comida, muy escotado, sin hombros, acompañado de chaqueta en la misma tela, brocato negro. Lleva la chaqueta un precioso cuello de visón, que puede sacarse para usarlo con otros trajes.

ESCENOGRAFIA BRITANICA CONTEMPORANEA.— Continúa abierta en el Instituto Chileno-Británico de Cultura la excelente exposición de diseños de la escenografía británica contemporánea. Esta exposición se compone de una vasta colección de diseños originales de escenografías y vestuarios de obras de teatro, ópera y ballet, y de fotografías de gran calidad de las producciones. Gran número de público ha acudido a ver esta interesante exposición, la cual continuará abierta hasta el 21 del presente mes. Las horas de visita son entre las 10.30 y las 12.30, y las 16 y 20.30 horas. La entrada es libre.

PARTES MATRIMONIALES.— Jesús San Pedro y María Valenzuela de San Pedro, participan a sus parientes y amigos el matrimonio de su hijo Jaime con la señorita Ximena Bravo Rivera, que se efectuará privadamente el viernes 14 del presente.

—Eduardo Bravo Contador y Marina Rivera de Bravo, participan a sus parientes y amigos el matrimonio de su hija Ximena con el señor Jaime San Pedro Valenzuela, que se efectuará privadamente el viernes 14 del presente.

—Jaime San Pedro Valenzuela, participa a sus parientes y amigos su matrimonio con la señorita Ximena Bravo Rivera, que se efectuará privadamente el viernes 14 del presente.

NOTA: No se enviarán partes.

Recetas caseras

BETUN DE CHOCOLATE PARA CUBRIR LAS TORTAS

Dos cucharadas de chocolate en polvo, una cucharada de leche condensada, diez terrones de azúcar, una cucharadita de mantequilla y dos de agua. Se pone todo junto en una cacerola al fuego suave revolviéndolo bien hasta dejarlo como una crema. Al retirarlo se le pone unas gotitas de limón.

TORTA DE NUECES

Siete claras, una taza colmada de azúcar flor, dos cucharadas de galletas molidas en la máquina, dos cucharaditas de polvos róyal, medio kilo de nueces pasadas por la máquina. Batir firme las claras y poco a poco, agregarle el azúcar cernida, luego las galletas con el róyal y, al final, las nueces molidas. Colocarlo en molde bajo para hacer seis a siete hojas de torta con esta mezcla. Cuando cocidas rellenarlas con lo siguiente: una taza de mantequilla batirla con tres cuarto de la taza de azúcar flor cernida, agregarle las siete yemas batidas firmes y medio kilo de nueces pasadas por la máquina con una cucharadita de esencia de vainilla. Unirlo todo bien y rellenar la torta con ésto.

GRAN Mundo
POR E.B.V.

Matrimonio Bambach Laso-Salvatore Pascal.-



Señorita MARIA VICTORIA SALVATORE PASCAL, cuyo matrimonio con el señor Juan José Bambach Laso será bendecido hoy en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 18 horas. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Enrique Pascal García Huidobro. Serán padrinos de la novia la señora María Pascal de Salvatore y el señor Gastón Salvatore Pascal. Serán padrinos del novio el señor Alberto Bambach Estévez y señora Virginia Laso de Bambach. Testigos de la novia serán las señoras Elvira Lyon de Pascal, María Dittborn de Pascal, Inés García de Claude, señoritas Ana María Infante Hederra, Laura Vergara Santa Cruz, señores Juan E. Yon Sarratea, Gastón Pascal Lyon, Marcos Montt de Ferari, Fulvio Salvatore Scarpa, Gonzalo García Lyon, Juan Schroeder Carreño, Edgard Gubbins Beausire, Lionel Pascal García-Huidobro, Luis Pascal Vigil, Eduardo Spoerer O., Raúl Celis C., José Bunster Balmaceda, Orlando Dell' Orto G., Raúl García de la Huerta Mackenna y Tomás Hatton Aguirre. Testigos del novio serán la señora Rosa Estévez de Bambach y los señores Felipe Laso Jaraquemada, Alfredo Estévez Gazmuri, Alberto Bambach Laso, Jorge Laso Gana, Aniceto Fabres Izaga, Juan Leverett Kreisbig, Javier Olea Salinas, Carlos Pastor Bambach, Guillermo Ureta Varas, Eduardo Bravo Woodhouse, Agustín Marín Goycolea y Ricardo Claro Valdés.

Club de la Unión.-

SALON COLORADO

El sábado último se efectuó el almuerzo que los contertulios del Salón Colorado ofrecieron al Excmo. señor Embajador de la Madre Patria, doctor Tomás Suñer y Ferrer, con motivo del "Día de la Raza". El ex Embajador en España y ex senador de la República, don Hernán Figueroa Anguita, en oportunas y galanas frases ofreció este homenaje a nombre del Salón, siendo contestado en elocuente forma y lleno de recuerdos y anécdotas felices por el señor Embajador Suñer y Ferrer. Cerró el acto el ex presidente de las Naciones Unidas don José Maza Fernández. Asistieron los siguientes contertulios: Gregorio Schepeler, presidente del Salón; Excmo. señor Tomás Suñer y Ferrer, José Maza Fernández, Alvaro Covarrubias Arlegui, presidente del Club de la Unión; Ministros de la Excma. Corte Suprema, Ramiro Méndez Brañes, Julio Espinoza Avello, Osvaldo Illanes Benítez; general Teófilo Gómez Vera, Augusto Vicuña Subercaseaux, Alejandro Méndez García de la Huerta, Luis Aníbal Barrios, Victorino Garrido Matte, Abel Saavedra Varas, Tomás Olivos Arriagada, Luis Menchaca Lira, José Manuel Balmaceda Toro, Gonzalo Brañas Mac-Grac, Julio Lavín Urrutia, Luis Tello Constanzo, Jorge Horman Montt, Fernando Correa Valdivieso, Enrique O. Barbosa, Arnoldo García-Huidobro, Ernesto Holzmann R., Jorge Balmaceda Pérez, Sergio Olivos Herrera, Gastón Tello Quevedo, Ignacio Palacios García-Reyes, Luis Subercaseaux Errázuriz, Octavio del Real, Gonzalo Fernández, Fernando Fueyo, Mariano Fontecilla Varas, Avelino Ortiz C., Enrique Balmaceda Toro, Carlos Ossa Videla y Carlos Iñiguez Larraín.

Próximo matrimonio.-

Ha sido fijado para el 5 de noviembre, a las 12 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles, el matrimonio de la señorita Sofía Echeverría Larraín con el señor Rodrigo Sanhueza Olea.

Invitación.-

Samuel Claro Velasco, presidente del Instituto Chileno-Argentino de Cultura, tiene el agrado de invitar a Ud. a la inauguración de la exposición de cuadros argentinos que representan 100 años de su pintura, que se celebrará el 14 de octubre próximo, a las 19 horas, en el Museo de Bellas Artes.

Esta exposición ha sido facilitada por la Embajada de la República Argentina, a petición del Instituto y con el objeto de celebrar el Sesquicentenario de nuestra Independencia.

Santiago, octubre de 1960.

Matrimonio Torres Bolados-Del Río Sánchez.-



Señor Enrique Torres Bolados y señorita Margarita del Río Sánchez, cuyo matrimonio, ante distinguida concurrencia, fue bendecido ayer en la Iglesia de San Pedro por el Presbítero señor Jaime Santa María Santa Cruz.

A Buenos Aires y Montevideo.-

Se han dirigido a Buenos Aires y Montevideo las siguientes personas:

Hernán Calvo Hurtado y señora Silvia Alessandri de Calvo, señor Hernán Rojas Santa María y señora Gabriela Palma de Rojas, señor Manuel Echeverría Heitman y señora Gloria Yáñez de Echeverría, señor Guillermo Geisse Grove y señora Oriana Valenzuela Izquierdo de Geisse, señor Francisco Hurtado Asburuaga y señora María Virginia Ruiz-Tagle de Astaburuaga, señor Andrés Domínguez Errázuriz y señora Carmen Valdés de Domínguez, señor Francisco Domínguez Echenique y señora Carmen Hurtado de Domínguez y señor Alberto Risopatrón Barredo y señora Sara Rodríguez Risopatrón.

Matrimonio Lathrop Rondanelli-Ríos Soffia.-



...r Alfredo Lathorp Rondanelli y señorita Marta Elena Ríos ...ia, cuyo matrimonio fue celebrado ayer tarde en la Iglesia de los RR. PP. Franceses.

Recepción.-

La señorita María Teresa Mardones Díaz ofrecerá una recepción el sábado 22 del presente, en su residencia de Avenida Miguel Claro.

Nacimientos en la Clínica Santa María.-

En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Germán Alessandri Fabres y de la señora Magdalena Rozas de Alessandri.

—En la misma clínica ha nacido una hija del señor Francisco Javier Prado Bascuñaán y de la señora Blanca Fernández Errázuriz de Prado.

En la Embajada de Alemania.-

El señor Embajador de Alemania y la señora de Strack, ofrecerán el próximo martes un coctel en los salones de la Embajada, con motivo de la participación de la República Federal de Alemania en la 90a. Exposición de Ganadería e Internacional de Industrias.

8) ANIMALES DIVERSOS

VENDO canarios Flauta, rojos y verdes. Avda. Portales 3185. (8)-15-X-P

10) ARTICULOS PARA EL HOGAR

VENDO una cocina eléctrica, 3 platos y horno, sin uso, enlozado completamente blanco. Platos, interruptores importados. Ver, Domingo de 10 a 12 horas. Eduardo Matte 1417. (10)-9-X-P

RENUEVE SU colchón, cambio tela y lavados, etc., consúltenos fono 89957. (10)-10-X-P

20) BELLEZA, SALONES

$ 3.000 HERMOSA permanente moderna, peinado $ 690, manicure. Estado 360, séptimo piso. Tel. 34967 (20) 9-10 P.

24) BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal.— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el miércoles 12 del presente, a las 9.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. (24) 12-10 O.

CUERPO DE BOMBEROS SAN Miguel. Primera Compañía. "Lealtad y Disciplina".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días miércoles 5, viernes 7, a las 22 horas; y domingo 9 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 9-10 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Cuarta Compañía. Bomba "Colectividad Arabe". "Centinelas del Fuego y de la Patria".— Cito a ejercicio combinado para el domingo 9 del actual, a las 9 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 9-10 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel.— Informativo: Siguiendo prácticas anteriores, anualmente cada 12 de octubre, se efectúa en esta comuna, una competencia entre las Compañías que componen este Cuerpo de Bomberos. El objeto de esta competencia es demostrar el estado de eficiencia en que se encuentran estas Compañías, para el ejercicio de las funciones para lo cual fueron creadas. La Compañía que resulte vencedora en este certámen, se hace acreedora al trofeo "Thomas Lawrence", el que significa el mejor galardón al esfuerzo y capacidad demostrados. Este acto se llevará a efecto, el próximo 12 de octubre, a las 10.30 horas, siendo el lugar destinado a ello la Plaza ubicada en Llico esquina Darío Salas (frente al Grupo Escolar). —Depto. Técnica y Prevención de Incendios. (24) 12-10 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SANtiago, "Constancia y Disciplina".— Cito al Cuerpo a ejercicio combinado (preparatorio del ejercicio general), para el domingo 9 del presente, a las 8 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, Plaza Ercilla.— El secretario general. (24) 9-10 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa, Sexta Compañía, "Lealtad y Abnegación", Bomba "Alberto Ried Silva".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo a las 10 horas. Punto de reunión: Plaza Ossandón.— El Ayudante. (24)-9-X-O

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Ñuñoa, Bomba "Los Guindos".— Cito a reunión general de Compañía para el lunes 10 del presente a las 22 horas. Tabla: Informe de comisión revisora de tesorería y asuntos varios.— El secretario. (24)-10-X-O

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Tercera Compañía (en formación), "Unión para Servir".— Por orden del señor Capitán, cito a ejercicio para los días 7, 8, 9, 10, 11 del presente, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel (24) 11 X O.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina". — Bomba: "Claro y Abasolo".— Cítase a la Compañía a sesión extraordinaria para mañana lunes 10, a las 21.30 horas. Tabla: Elección de capitán, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 103 del reglamento general; Renuncias de los tenientes 1.o y 2.o, y de los ayudantes; y elecciones a que haya lugar.— El secretario. (24) 10-10 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel.— Por orden del señor Comandante se cita a las Cías., para el miércoles 12 del presente, a las 10 horas, a ejercicio de competencia: Uniforme de media parada. Lugar de citación: Cancha Grupo Escolar Llico, calle Llico esquina Darío Salas.— Inspector General. (24)-12-X-O

28) COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO espléndido tablero dibujo 0.93 x 1.22. Cazadores 1056, Población Ríos 1-B. (28)-10-X-P

30) CONSEJOS UTILES

CECILIA: mentalismo, consejos sicológicos, naipe inglés. París 849 esquina Londres. (30) 18-10 P.

32) CONSTRUCCION, MATERIALES

FABRICA de parquet "León", en su nueva y gran fábrica, Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650. (32)-20-X-P

36) DINERO, SOCIOS PRESTAMOS

INVERSIONISTAS: Coloquen su dinero totalmente garantizado en primera hipoteca pagamos intereses anticipados. Sin ningún gasto capitalista, Consorcio Comercial de Chile. Ahumada 370, oficina N.o 505. (36) 1.o-11 O.

DINERO FACILITAMOS desde E° 1.000,00 con garantía hipotecaria. Consorcio Comercial de Chile, Ahumada 370, oficina 505. (36) 1.o-11 O.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

POR EXTRAVIO cheques serie S. D. B. 24399, 24400, Banco Continental, quedan nulos. (38) 9-10 P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 089623, Banco Panamericano por E° 35, orden no pago. (38)-10-X-O

40) EDUCACION Y MEDIOS

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. H|O O.

NOTIFICACION

En conformidad al Art. 38 del decreto N.o 700, de 30 de agosto de 1960, se notifica a los Directores de los Sindicatos de Obreros y Empleados y a las Asociaciones de Empleados y Obreros, con personalidad jurídica de la provincia de Santiago, que dentro del PLAZO DE 15 DIAS, contados desde el 8 de octubre, fecha de esta última notificación, deberán enviar directamente a la Superintendencia de Seguridad Social una LISTA DE CINCO MEDICOS, con indicación de su especialidad y domicilio, para representante de los trabajadores ante la Comisión Central de Reclamos de Medicina Preventiva, acompañando certificado, emitido por autoridad competente, de estar vigente su personalidad jurídica.

SUPERINTENDENTE DE SEGURIDAD SOCIAL
HUERFANOS 1248 —::— 9.o PISO

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

Propuestas Públicas

Solicítanse propuestas públicas por suma alzada para la ejecución de las reparaciones en los edificios de departamentos de la Población Antártida, en la ciudad de La Serena.

Las propuestas se abrirán el día 27 de octubre del presente año, a las 11 horas, simultáneamente en las Oficinas del Vicepresidente Ejecutivo, en la Oficina Central de Santiago, y del Administrador de la Caja en Coquimbo.

Bases y antecedentes pueden ser retirados diariamente en la Oficina Técnica del Subdepartamento de Propiedades, Agustinas 1185, 2.o piso, de 15 a 18 horas, y en la Sucursal en Coquimbo.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

40) EDUCACION Y MEDIOS

ACADEMIAS "Excelsior". Catedral 1257. Rápidos económicos, cursos modas, cortador, camisería, peluquería. Diplomas. (40)-9-X-P

ENSEÑANZA rápida, económica. Taquigrafía, dactilografía, contabilidad "Instituto Alonso Figueroa". Catedral 1257. (40)-9-X-P

DIAZ-GASCOGNE: Escuelas Politécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas oficialmente Supremo Gobierno, matrícula abierta, contabilidad práctica, pedicuro, tejido máquina, cortador sastre, modas, corte, confección moda infantil, peluquería completa señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica, rápida, individual, diplomas profesionales. Internado femenino, alumnas, provincias, establecimientos serios, prestigiados Chile, extranjero. Unica dirección Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. (40) 13-10 C.

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. (40)-21-X-P

CURSOS RAPIDOS, Dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía, Redacción, Ortografía, Aritmética. Puente 576, cuarto piso. (40) 13-10 P.

46) EMPLEOS OFRECEN

FABRICA de Calzado, Ricardo Sta. Cruz 752, necesita cortador y entonador. (46) 10-10 P.

FABRICA de Calzado, Ricardo Sta. Cruz 742, necesita envasadora. (46) 10-10 P.

52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. H|O. C.

83) PROPIEDADES VENDEN

NECESITO comprar casita modesta, con sitio, cerca locomoción. Sr. Ortega, Juárez 657. (83)-10 X-C

OPORTUNIDAD, vendo sitio, Rocas de Algarrobo. Hermosa vista al mar, 630 metros E° 3 el metro, cuadrado. Tratar dueño Av. Larraín 6391. (83)-9-X P

VENDO casa dos pisos, 3 dormitorios, Sotomayor 33. (83)-10-X-P

SITIO GRAN ocasión, E° 680, 8 por 20, extra urbanizado, comuna San Miguel, calle Venozzo Gozolli 5458, a dos cuadras paradero micros 40, Llico y San Francisco. Tratar con su dueña, Julia Ortiz, Bandera 361, Cuarto Juzgado, de 14 a 17 horas, al contado solamente. (83) 10-10 P.

PROVIDENCIA, cuatro millones vendo casita. Libertad 543. (83) 11-10 P.

SE VENDE negocio, útiles aseo, con o sin casa, San Joaquín 1072. (83)-10-X-P

85) RADIOS Y DISCOS

CHASSIS para radioelectrolas. Radios y radioelectrolas Omega. Calidad suprema. Pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes Bonacic y Caro Ltda., María Auxiliadora 937, paradero 6 1/2 Gran Avenida, Casilla 2749. (85) 1.o-11 P.

E° 520 RADIOELECTROLA Marconi, compartimiento para cinta magnética, líquido, Victoria Subercaseaux 57. (85) 10-10 P.

90) REMATES

MAÑANA domingo 9 de octubre 1960, a las 15.30 horas, en calle Don Carlos N.o 3137, remataré especies consignadas por los Sres. R. Deik, R. Pecori, M. Sancho, M. Silva, A. Ascui, F. Tik, F. Tokos, S. Macera, I. Riveros, A. Vieira.— Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90) 9-X C.

REMATE menaje de casa, domingo 9 octubre, a las 15.30 horas, Zurich 262, por orden de Sergio Hurtado, Manuel Silva, Héctor Fco. Rivera, L. Herman, L. Salvo, E. Henríquez, Juan Gutiérrez, Carlos Pérez, L. Zamorano, A. Ascui, Sergio Navarro. A la vista. Alfredo Recart Schmidt-Gustavo Echeverría-Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90) 9-X C.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N° 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844, Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O

ADRIAN MOLINA
Huérfanos 1294. Ofic. 42. Jubilaciones, desahucios, redacción contratos. H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono 496745. H|O C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis, Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 5-10-60 G. P.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, Hígado. Broncopulmonar. Diabetes. Pedregal 9 (393695) 2 a 6. 25-2-61

Dr. IVAN VIDELA
Medicina Interna
Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda B. OHiggins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O C.

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

DENTISTAS

Clínica Dental "Central": Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Reparaciones. Compañía 1068. Oficina N° 1103. Teléfono 85702. 30-X-60 G. P.

Dr. Galleguillos
Especialmente dentadura artificiales, cirugía. Alameda 1175. Oficina 729 — 63882. 30-X-60 G. P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. 29-X P.

Maternidad Evangélica Presbiteriana
MADRE E HIJO
Clínica prenatal. Parto sin dolor. Clínica de niños. Sta. Rosa 1503. Fono 52229. Santiago. 1°-III-61 P.

MATERNIDAD ZAVALA.— A. Prat 1722, fono 52470. Atención de partos desde $ 35.000. 20 X.60

OCULISTAS

BITRAN
Ahumada 131 — Of. 618. Teléfono 88167. 26-XI-60 GP.

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA MIGUEL SOLARI & CIA. San Antonio 194. Moneda 819. Despacho exacto de recetas por Médicos Oculistas. CRISTALES: Zeiss, Rayban, Calobar, Metalux, Gradosol, Bifocales. ARMAZONES: Meflecto Persol, Lozza Marwitz. Repuestos para toda clase de anteojos. Atención especial y rápida para las personas de provincias. Reembolsos, precios sin competencia. 4-XI GP.

90) REMATES

REMATE.— Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematarase, dos noviembre próximo, quince horas, inmueble ubicado en la ciudad de Iquique, calle Esmeralda 594, inscrito Registro Propiedades referida ciudad fojas 478, N.o 335, año 1934. Mínimum E° 6.900, al contado. Garantía 10 por ciento mínimum. Bases, antecedentes, Secretaría, juicio ejecutivo 151254. Instituto Nacional Comercio con Compañía Salitrera Tarapacá y Antofagasta. Secretario. (90)-11-X-P

REMATE Judicial.— Ante el señor Juez del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, en los autos de la quiebra de doña Dina Bondi Benini, se llevará a efecto el 28 de octubre del presente año, a las 15 horas, el remate de la propiedad perteneciente a la fallida, Parcela dos rural, de cincuenta y dos mil ochocientos setenta y tres metros cuadrados de terreno, ubicada en la comuna de Maipú, de este departamento, que era parte del fundo El Mirador, cuya inscripción de dominio rola fojas 1045 N.o 2068, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1942. Mínimum 1.704 escudos. Pago al contado hasta concurrencia del mínimum, y lo que excediere de éste, a seis meses plazo contado desde la fecha del remate. Boleta de garantía equivalente al 10 por ciento del mínimum. Demás bases y antecedentes en el juicio y Tribunal más arriba mencionados.— El secretario. (90)-11-X-C

REMATE.— Ante árbitro Luis Vera Pizarro, Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, 24 presente, 14.30 horas, se subastarán casas calle Teniente Bello 1915 y Educadora Adela Edwards N.o 809. Mínimum 2.000 y 1.000 escudos respectivamente, pagaderos mitad contado, saldo 6 meses. Exígese boleta garantía 10 por ciento para tomar parte en remate. Demás bases y antecedentes estudio árbitro, Huérfanos 1147, oficina 350.— Actuaria. (90)-9-X-P

REMATE menaje de casa. Orden del señor Oscar Valenzuela Brito, Renato Sánchez 3531, domingo 9, a las 10.30 horas. H. Fco. Rivera, Inés Riveros, M. Silva, Fco. Tocko, L. Hormazábal, S. Correa, H. Alarcón, L. M. Musalem, Juan Gutiérrez, M. Fajardo, Raúl Raggio, C. Pollacks, P. Martínez S., E. Feldman, L. Herman, S. Meléndez. Alfredo Recart Sch.-Gustavo Echeverría Vigil-Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90) 9-X C.

REMATE.— Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, segundo piso, cinco noviembre próximo, diez horas, rematarase sitio N.o 174 del Loteo Hijuela Primera fundo La Loma de Macul, Comuna Ñuñoa, hoy calle Urzúa Rozas, con mínimum de E° 600. Interesados deberán acompañar boleta por E° 150. Precio deberá pagarse contado. Demás bases y antecedentes consultarlos en juicio "Becker Rafael con Pino Clotilde".— Secretaría. (90)-12-X-P

90) REMATES

REMATE Judicial.— El 25 de octubre de 1960, a las 15 horas, ante el Juez Civil de Turno de Puerto Montt, se subastarán las propiedades ubicadas en San Antonio, comuna de Puerto Montt, inscrita a fojas 277 vta., N.o 514, rol N.o 1138-6 una e inscrita a fojas 245, N.o 423, rol N.o 1138-6 la otra. Ambas inscripciones del Registro de Propiedades de Puerto Montt, años 1945 y 1946, respectivamente. Mínimum para la primera E° 306, y para la segunda E° 226,66. Postores para participar subasta deberán acompañar en dinero efectivo o boleta bancaria de depósito suma equivalente al 10 por ciento del mínimum. Forma de pago: al contado. Demás bases y antecedentes consultarlos en juicio ejecutivo "Instituto Nacional de Comercio con Héctor Fierro H.", N.o 38920, Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, o Juzgado Turno Puerto Montt.— El secretario. (90)- 5, 8, 9, y 12-X-P

REMATE JUDICIAL, 3 noviembre, 16 horas, 1er. Juzgado Civil Mayor Cuantía, rematárase casa Madrid N.o 1747. Mínimum E° 4.000. Garantía E° 400. Precio remate, pagadero mitad contado, saldo seis y doce meses plazo. Datos, Tapia, Teatinos 248.— Actuario. (90) 9-10 P.

92) SASTRERIA Y AFINES

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precio incompetibles. Avda. Bernardo O'Higgins número 2783, esquina Libertad. H|O O

CASIMIRES desde $ 1 950 el metro Depósito directo de fábrica. Casa Salazar. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O O.

102) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado Civil concedió a: Otilia, Juan, Guillermo, José y Carlos Fuentes Soto, posesión efectiva de don Juan Fuentes Fuentes. (102)-11-X-P

EN LO PRINCIPAL, con la documentación que acompaña solicita la merced de agua para regadío que indica. En el otrosí, patrocinio. Señor Intendente de la Provincia de Malleco. Lázaro Topali Sager, agricultor, carnet N.o 16364, de Angol, casado, chileno, mayor, domiciliado en Chorrillos 306 de esta ciudad de Angol, al señor Intendente de la Provincia de Malleco y Gobernador del Departamento de Angol, respetuosamente digo: Soy propietario del fundo denominado Santa Julia, antes Malleco, de 410 hectáreas de superficie, ubicado en la Comuna y Departamento de Angol a una distancia de cuatro y medio kilómetros de la ciudad del mismo nombre. Para poder explotar intensivamente una vega plana que forma parte de mi indicado fundo, que abarca una superficie de 35 hectáreas más o menos, con cultivos de hortalizas y chacarería, necesito se me conceda una merced de agua en las condiciones que paso a detallar: el suelo a regar colinda con el río Malleco, corriente natural de aguas superficiales que recorren la provincia del mismo nombre y especialmente el Departamento de Angol, y de la cual se sacaría el agua correspondiente en una cantidad de cien litros por segundo; el agua será extraída mecánicamente mediante bomba centrífuga de diez pulgadas que será accionada por tractor Diessel de 45 H. P., que posteriormente será reemplazado por motor eléctrico. El agua será usada en el riego de la vega de más o menos 35 hectáreas que forma parte de mi ya indicado fundo Santa Julia, con los siguientes especiales deslindes de la parte a regar: norte, resto del mismo fundo; sur, río Malleco; oriente, camino público de Huequén a Renaico; y poniente, con resto del mismo fundo. La ubicación precisa de la obra de captación estará a la orilla del río Malleco, más o menos a cien metros aguas abajo del vado Valdivia en el camino de Angol a Huequén; el agua será elevada y conducida al interior de la vega por canoa abierta en una extensión de 170 metros para ser entregada a un canal matriz de tajo abierto como también lo serán los otros secundarios; las aguas recorrerán exclusivamente terrenos de mi dominio, por lo que no serán necesarias servidumbres de ninguna especie. El caudal mínimo del río Malleco en la parte donde se extraerá el agua es de más o menos dos mil quinientos litros por segundo en época de verano, y aguas abajo no existen canales o aprovechamientos conocidos. Finalmente hago saber que la vega a regar tiene una altura de seis a siete mts., sobre el río Malleco y que la merced que solicito es de ejercicio permanente y continuo durante la época agrícola de hortalizas y chacarería, y que el fundo del cual forma parte la extensión que se regará se encuentra enrolado para el pago de la contribución territorial, en la comuna de Angol, bajo el N.o 439-1. Por tanto, teniendo presente el mérito de lo expuesto y el estudio preliminar que de acuerdo con la ley acompaño, y lo establecido en los Arts. 43, 257, 259 y 260 del Código de Aguas, ruego al señor Intendente y Gobernador tener por presentada esta solicitud de agua para regadío, en las condiciones y detalles que en este libelo expreso, disponer la tramitación consultada en la ley, y en definitiva hacer llegar los antecedentes al Excelentísimo señor Presidente de la República para la concesión de la merced en la forma solicitada. Otrosí: Digo a US. que patrocina esta merced el abogado Rolando Riquelme Vásquez, patente N.o 10, de la Tesorería de Angol, inscripción 172 del Colegio de Abogados de Temuco, domiciliado en Caupolicán 262 de la ciudad de Angol. Sírvase US. tenerlo presente. Lázaro Topali. Rolando Riquelme. Intendencia de Malleco, Angol, veinticuatro de septiembre de 1960; la solicitud que antecede fue presentada en secretaría de esta Intendencia el día veintidós de septiembre de mil novecientos sesenta, a las 12 horas. Horacio Gutiérrez Novoa, Secretario Asesor. Angol, veinticuatro de septiembre de 1960. Providencia número seiscientos treinta y ocho. Por presentada la solicitud de mercerd de agua para uso agrícola del señor Lázaro Topali S., agricultor de la Comuna de Angol; remítase una copia a la Junta de Vigilancia respectiva y publíquese por tres veces dentro del plazo de sesenta días, a contar desde esta fecha, en el "Esfuerzo", de Angol, y en "La Nación" de Santiago, de conformidad al Art. 261 del Código de Aguas. Anótese. F. 6. L 26.— Carlos Jarpa Bisquertt. Intendente de Malleco. Horacio Gutiérrez Novoa, secretario asesor. (102)-10-X-P

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía.— Proposiciones de Convenio Bianchi G. Manlio.— N.o 2988-60.— Presentóse don Ramón Lillo Espinoza, abogado, Huérfanos N.o 1117, oficina 629, por don Manlio Bianchi Guzmán, industrial, exponiendo que su representados, desde hace más de quince años, se ha dedicado exclusivamente a sus trabajos industriales de técnico en lonas para sastre y fabricación popelinas y casimires peinados. Aún cuando su representado cumplió sus obligaciones, las diversas crisis económicas lo llevaron, con el objeto de mantener sus compromisos comerciales de hilandería e industria, a contraer préstamos y deudas, garantizadas con cheques de sus amistades, y no habiendo podido superar sus actuales deudas, viene en formular las proposiciones de convenio que señala: 1) Se compromete a pagar el 100 por ciento de sus deudas; 2) Pide una prórroga de dieciocho meses, a fin de producir y levantar su industria para empezar a pagar sus deudas; 3) Durante los dieciocho meses siguientes, pagaría las deudas con las utilidades de la empresa, en forma proporcional a los créditos y en cuotas trimestrales; 4) Constituiría hipoteca sobre sus bienes raíces y prenda sobre sus bienes muebles, en favor de sus acreedores; 5) De inmediato se designarían dos interventores con las facultades enumeradas en los Arts. 167 y siguientes de la Ley de Quiebras; y 6) Los acreedores se desistirían de las acciones entabladas y entregarían al Síndico de Quiebras sus títulos, (letras, cheques, etc.), bajo el compromiso de no hacer uso de ellos ni solicitar su devolución, a menos que el señor Bianchi quebrante el convenio, a juicio del Síndico de Quiebras y de los interventores. Providencia.— Santiago, septiembre veintiocho de mil novecientos sesenta. A lo principal, por formuladas las proposiciones de convenio, vengan los acreedores a junta general el dieciocho de noviembre próximo, a las quince horas, o a las nueve y media si el Tribunal funcionare en la mañana, para deliberar sobre las proposiciones. Informe el Síndico de Quiebras, dentro de treinta días, quedando el deudor sujeto a su intervención. Todos los acreedores residentes en el territorio de la República deberán presentarse, dentro de treinta días, con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento de proseguirse la tramitación sin volver a citar a ninguno ausente. Notifíquese esta resolución al Síndico y a los acreedores en el diario "La Nación". Papel de N.o 30. Rol N.o 2988-60. Garbarini. Proveído por don Rafael Garbarini Vallino, Juez. Eduardo Fernández Z. Secretario. (102)-13-X-P

CON FECHA 28 DE SEPTIEMBRE de 1960, el Sindicato Profesional de Choferes de Taxis de P... dencia, procedió a elegir el directorio que regirá los destinos de la institución para el año 1961. La directiva quedó como sigue: presidente, don Luis ...na Letelier; secretario, don ... Gutiérrez Salas; tesorero, don ...dro Azócar Azócar; directores, ... Miguel Gutiérrez Gutiérrez y ... Francisco Villarroel Val... Legalizó la elección, el Inspector del Trabajo, señor Lawrence ... hace la presente publicación para cumplir con los reglamentos de la Inspección del Trabajo. El secretario. (102) 7-8 y 9-...

EXTRACTO.— Con fecha cinco ... presente, don Isidro Medina ...llano, comerciante, domiciliado ... Talagante, Bdo. O'Higgins 811, ... su calidad de socio administrador de la Sociedad Medina S... Limitada, del mismo domicilio, ... los documentos que acompaña, solicita en lo principal, la quiebra de la mencionada Sociedad, ... virtud de la mala situación de ... negocios sociales, cuyo activo ... ciende a la suma de E° 16... y el pasivo a E° 24.252,... determina un saldo deudor ... E° 8.146,97. Siendo materialmente imposible continuar el giro del negocio en estas condiciones ... virtud de lo que disponen ... artículos 33, 35, 36, 38, 39 y ... siguiente de la Ley Quiebras, ... el otrosí, designa abogado patrocinante y confiere poder. El Juzgado de Letras de Talagante, ... vía la certificación correspondiente, resolvió con fecha seis del presente lo siguiente: Talagante, ... de octubre de mil novecientos sesenta. Vistos: Con el mérito de los antecedentes acompañados, ... de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 35, 36, 39 y 41 de la Ley de Quiebra, declárase en quiebra a la Sociedad Comercial ... dina Sánchez Limitada, ... en Bernardo O'Higgins 811 de Talagante. Comuníquese esta resolución al señor Síndico de Quiebras de Santiago, a fin de que se incaute, bajo inventario, de todos los bienes del fallido, sus libros y documentos. Para este objeto se le prestará por el ... más inmediato y con la sola exhibición de copia autorizada de la presente resolución, el auxilio de la fuerza pública. Acumúlense al juicio de quiebra, todos los juicios contra el fallido que estén pendiente ante otros tribunales de cualquiera jurisdicción y que puedan afectar sus bienes, salvo las excepciones legales. Adviértase al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los pagos y entregas. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a aquél deberán ponerlos, dentro de tercero día, a disposición del Síndico, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Hágase saber a los acreedores residentes en el territorio de la República, que tienen el plazo de treinta días para que se presenten con los documentos justificativos de sus créditos y preferencias, bajo apercibimiento de que les afectarán los resultados del juicio sin nueva citación. Despáchanse exhortos para hacer saber la quiebra a los acreedores que se hallan fuera de la República, a fin de que en el término de treinta días, aumentado con el de emplazamiento correspondiente, que se expresará en cada exhorto, comparezcan al juicio con los documentos justificativos de sus créditos y preferencias, bajo el mismo apercibimiento señalado respecto de los acreedores residentes en el país. Se designa el diario "La Nación" de Santiago, para los efectos de practicar las notificaciones por avisos. Inscríbase esta resolución en el Registro de Interdicciones y Prohibiciones de Enajenar del Conservador de Bienes Raíces de este departamento, y en los Conservadores correspondientes a cada uno de los inmuebles pertenecientes al fallido. Diríjanse los oficios correspondientes y notifíquese esta resolución en la forma ordenada por la Ley. Tiese papel de E° 0,05. Asígnesele el N.o ... Ofíciese a la oficina de Correos y Telégrafos del Estado, en cumplimiento al N.o 3 del artículo ... de la Ley ya citada.— ... Cornejo Loyola.— Resolvió el ... Juez Letrado Titular, don ... Cornejo Loyola.— Cristina ... Albornoz, secretaria. Notifiqué ... En Talagante, a siete de octubre de mil novecientos sesenta ... secretaría notifiqué la resolución presente a don Raúl Leiva ... y no firmó.— Cristina Sáez Albornoz, secretaria. Conforme con su original, Talagante, ... octubre de 1960.— Cristina ... Albornoz, secretaria. (102) 9, 10, 11, 12 y 13...

INFORMACIONES DE VALPARAISO

POBLACION PARA SUBOFICIALES INAUGURADA EN PLAYA ANCHA

Entregados a sus ocupantes 48 departamentos de la unidad habitacional "Almirante Juan José Latorre".

VALPARAISO.— Cuarenta y ocho modernos departamentos, cuya construcción estuvo a cargo de la Firma Neut Latour, fueron entregados a yer a sus nuevos ocupantes, todos imponentes en servicio activo o en retiro de la Caja de la Defensa Nacional.

Los departamentos entregados forman parte del Grupo Habitacional "Almirante Juan José Latorre", de Playa Ancha, destinado a suboficiales del Ejército, la Armada y Aviación que prestan servicios en Valparaíso.

La ceremonia inaugural fue presidida por el Intendente de la provincia, Luis Guevara y a ella concurrieron, entre otras personalidades, el Obispo Diocesano, Monseñor Raúl Silva Henríquez, quién bendijo las viviendas; el Alcalde, Guillermo Winter; el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Gándara Bofill y otras autoridades.

También concurrieron el vicepresidente de la Caja de la Defensa Nacional, General Alberto Greene Baquedano, consejeros y altos jefes de la institución.

Después de izarse el Pabellón Nacional y proceder a la bendición de los departamentos ,habló el señor Greene Baquedano, quién se refirió a los planes habitacionales de la institución que preside los que integran la política habitacional sustentada por el Gobierno y enseguida procedió a la entrega simbólica de las llaves a los 48 imponentes seleccionados para ocupar las mencionadas viviendas.

Clausurado un Seminario sobre capacitación

VALPARAISO. — Fue clausurado a las 19 horas de ayer el Seminario de Capacitación Obrera, organizado por la Confederación de Trabajadores Marítimos de Chile (COMACH).

Asistieron al torneo expertos en la materia enviados por la Universidad Católica. Se analizaron diferentes materias de interés general.

SERPIENTE CORAL MORDIO A UN OBRERO PORTEÑO

Suero brasileño puede salvarlo

VALPARAISO.— Una serpiente coral, que venía en un barco que descargaba plátanos en Valparaíso, mordió en la mañana de ayer, a un obrero portuario.

Daniel Cabrera Díaz, internado en la sala de emergencia de la Asistencia Pública, creó ayer una gigantesca cadena de radioaficionados en todo el Continente, en la cual se pide un suero que no hay en Chile, y que es el único que puede contrarrestar el efecto del veneno de la serpiente.

El dramático llamado "Si todos los hombres del mundo", se repite ahora en la vida real a través de una gigantesca cadena de radioaficionados que pide a Brasil y Estados Unidos el medicamento para salvar la vida de un obrero chileno.

El obrero dijo que él había entrado a la bodega a buscar el cuarto racimo de plátanos, cuando sintió un agudo dolor en un tobillo. Miró y vió que tenía enrollado al pie una especie de enorme lagarto. Gritó y sus compañeros acudieron en su ayuda y mataron al reptil, que resultó ser una septiente coral ecuatoriana.

Es muy común que vengan arañas y lagartos en los cargamentos de plátanos, pero es muy raro que serpientes se escondan en los plátanos.

Hasta ayer en la tarde, no se recibía aún una contestación de Brasil o de Washington, respecto a si el suero solicitado, se había encontrado, pero se tiene fe que llegará antes de mañana, día fatal para el obrero, a quien lo están defendiendo de los efectos del mortal veneno de la serpiente coral. EL CORRESPONSAL.

EVITARAN QUE HIPICOS DESTRUYAN JARDINES

VALPARAISO.— Carabineros no permitirá que los jugadores que van a realizar sus apuestas, en el nuevo local instalado frente a la Prefectura en Avda. Brasil, se recuesten en los prados, ni ensucien la hermosa Avenida.

El domingo pasado cientos de jugadores, mientras esperaban las carreras, no se quedaron en el interior del moderno local; salieron a la Avda. Brasil y se tendieron en los prados, donde realizaron un verdadero picnic, ensuciando y destruyendo los jardines.

No se permitirá en lo sucesivo que estos jugadores, salgan a destruir los prados de la Avenida más hermosa de Valparaíso, toda vez que tienen un local muy moderno y muy amplio donde permanecer mientras esperan los resultados y hacen sus apuestas.

Armada conmemoró el 81.o Aniversario de Angamos

VALPARAISO.— Con una ceremonia militar, un "tattoo naval" y un festival de bandas fue celebrado ayer en Valparaíso el 81.o aniversario del Combate Naval de Angamos que dio a Chile el dominio del mar, durante la Guerra del Pacífico.

A las 11 horas se desarrolló en la Plaza Sotomayor, frente al monumento a los Héroes de Iquique, una ceremonia militar presidida por el Intendente, Luis Guevara y autoridades de las Fuerzas Armadas.

El Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Gándara ofrendó una corona conmemorativa a los pies del monumento a los Héroes de Iquique y efectivos de la Armada efectuaron una breve desfile.

Por la tarde, a las 19 horas, el personal del Regimiento de Defensa de Costa N.o 3 "Almirante Condell" presentó la revista "Honores a la Guardia" (tattoo naval) que consiste en marchas, contramarchas y movimientos con armas sin voces de mando guiados solamente por los compases de la banda.

PETER ROCK ROBO EUFORIA AL CANTANTE PAUL ANKA

VALPARAISO.— Un hecho que nadie se lo había imaginado se produjo con la presentación de Paul Anka en Viña del Mar y Valparaíso.

Las multitudes de jóvenes, enloquecieron gritando, no por el pequeño gran cantante canadiense Paul Anka, sino por el rubio y movedizo cantante chileno Peter Rock.

Fue una verdadera locura la que produjo el joven cantante chileno de rock. Tanto en el Tranque de Viña, como en el teatro Valparaíso, las chiquillas se volvieron locas gritando, cuando Peter Rock cantaba y se contorsionaba con su camisa roja, sus blue jeans ajustados y su guitarra colorada.

El verdadero astro en estas exhibiciones públicas que provocaron avalanchas gigantes de juventudes fue Peter Pock y no Paul Anka, quien pese a los aplausos y gritos, no pudo superar en admiración a Peter Rock.

El Corresponsal

Congreso Ferroviario se inaugura mañana en Valparaíso

VALPARAISO.— Un Congreso Nacional de gran trascendencia para los FF. CC. del Estado, se inaugura mañana lunes en Valparaíso. Los empleados Administrativos de Transporte de los FF. CC. del E. de todo Chile, se reunen en el Segundo Ampliado Nacional.

Estos funcionarios que son los que conocen a fondo todo lo relacionado con los trenes, en lo que respecta a carga, pasajeros, vías, etcétera, analizarán la situación actual de la organización y la forma de solucionar problemas del servicio y económicos que a ellos afecta.

El Director General de los FF. CC. del Estado y la representación parlamentaria de Valparaíso y Santiago se harán presentes en este torneo, que se espera tendrá enormes repercusión en la mejor marcha de los Ferrocarriles del Estado. EL CORRESPONSAL.

Salvador Allende llegó a Valparaíso: sondea ambiente

VALPARAISO.— El senador Salvador Allende, llegó a Valparaíso para "realizar algunos contactos personales" según sus propias palabras.

Ha manifestado que él no desea concentraciones públicas, ni de asambleas. Añadió que los contactos personales son mucho más efectivos.

Ha estado durante los últimos días en la zona de Quillota. Hoy hablará con dirigentes de Valparaíso y mañana va a Quilpué y el lunes a La Cruz.

El senador Allende, que mantiene su candidatura a senador en forma muy fría, al parecer, realiza estos contactos personales para conocer, en las bases mismas qué chance tiene en su postulación. EL CORRESPONSAL.

20 mil libros en Biblioteca de Antofagasta

Se encuentra en Antofagasta, especialmente invitada por la Universidad del Norte, la señorita María Teresa Sanz, directora de la biblioteca de la Universidad Católica de Santiago, con el fin de colaborar en la ampliación y organización racional de la biblioteca.

La biblioteca de la Universidad del Norte es actualmente la más completa de Antofagasta ya que en dos locales posee alrededor de 20 mil volúmenes de obras literarias, artísticas, pedagógicas y científicas.— (Corresponsal).

Robaron auto al Juez del Crimen de Arica

ARICA.— Los amigos de lo ajeno no sólo no respetan en este puerto la propiedad privada, sino que también se adueñan de los bienes de las personas encargadas de la función de administrar justicia y sancionar a quienes delinquen.

Sin ir más lejos un par de desconocidos, cuya libertad se encuentra bastante amenazada, se dieron el lujo de robarle su automóvil, un Mercury 1959, a don Orlando Morales, Juez del Crimen de esta ciudad.

Mientras el Magistrado concurría a un recital del Coro del Magisterio, los desconocidos partieron con su automóvil obligándolo a solicitar a un amigo que lo llevara de regreso a su hogar, no sin antes pasar por Carabineros e Investigaciones a formular la denuncia correspondiente.

La audacia de los ladrones movilizó a la policía la que logró ubicar a las tres de la madrugada de ayer el Mercury perdido, al cual los desconocidos hurtaron su radio y otros implementos.

El Juez Morales deberá ratificar el lunes a primera hora la denuncia de rigor ante el tribunal del cual es titular.

Control de jinetes "coléricos" implanta Alcaldía de Cartagena

Por iniciativa conjunta de la Municipalidad de Cartagena y Jefes de Carabineros, serán reprimidas, en este balneario, en la próxima temporada, las actividades de lo que se ha dado en llamar "jinetes coléricos", como de las personas que se dedican a alquilar caballos a los veraneantes.

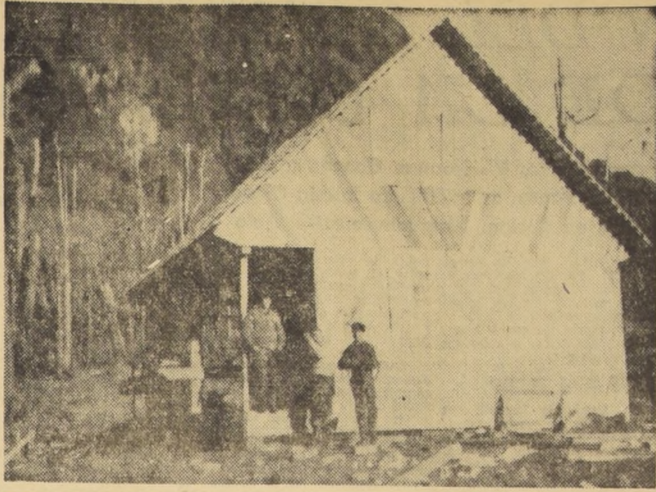
Los animales son inhumanamente explotados durante la temporada, y prácticamente sólo descansan en la noche, dado el sistema de arriendo continuado, puesto en práctica en Cartagena.

Quienes los alquilan los emplean para correr por las dunas que rodean al balneario, exigiendo al animal el máximo de rapidez. Muchas veces montan hasta tres personas en cada caballo, sin que por este motivo disminuya lo que cada jinete exige a su cabalgadura.

Las disposiciones que pondrá en práctica la Municipalidad, fijarán horario para el alquiler de caballos, y éstos serán previamente examinados por el Veterinario Municipal, para informarse si están en condiciones de cumplir este trabajo.

El horario de alquiler se dividirá en dos jornadas, y quedará estrictamente prohibido galopar por las dunas con más de un jinete.

Las disposiciones contemplan también otras medidas que aseguren al animal un forraje adecuado. (EL CORRESPONSAL).



En lo que ayer era una vegetación virgen e impenetrable, se levanta una cómoda vivienda, que servirá de hogar al matrimonio formado por los jóvenes Eduardo Díaz Gómez, práctico agrícola, y Eliana Villar Vidal, egresada de la Escuela Técnica Femenina, pioneros de la colonización en Laguna Escondida, cerca de Puerto Cisne, Aisén. Esta vivienda se construyó con la colaboración de otros jóvenes colonos, que se radicaron en diciembre de 1958 en esa zona, por iniciativa del Ministro de Tierras de esa época, don Julio Philippi

VIAJO A RENCA A BUSCAR ESPOSA:

Contrajo matrimonio el primer colono de Laguna Escondida, Aisén

Integra el grupo de jóvenes prácticos en agricultura enviados en 1958 a colonizar esa zona.

Eduardo Díaz Gómez, egresado de una de las Escuelas Agrícolas de los alrededores de Santiago y uno de los primeros colonos que se trasladaron a Aisén en diciembre de 1958, acaba de contraer matrimonio en Renca y en estos momentos viaja en dirección a "Laguna Escondida" a dos horas de Puerto Cisne, donde levantó su hogar. Su joven esposa, de 17 años de edad, es Eliana Villar Vidal, egresada de la Escuela Técnica Femenina de Santiago, quien manifestó su satisfacción por el sitio elegido para pasar la clásica luna de miel: Aisén.

Díaz Gómez, junto con otros prácticos agrícolas viajó a los inexplorados territorios de dicha provincia por iniciativa del entonces Ministro de Tierras y Colonización Julio Philippi. Todos habían hecho sus estudios en establecimientos de Santiago, Rancagua, Curicó y Molina y fueron seleccionados después de diversas pruebas para iniciar un plan experimental de colonización al interior de Puerto Cisne.

El joven, que antes de viajar formalizó su compromiso con Eliana Villar, una vez en Puerto Cisne, se trasladó a Laguna Escondida, donde empezó a edificar la primera casa que ha conocido esa zona, para destinarla a su futuro hogar.

Sus compañeros de estudios, convertidos en pioneros de la colonización en Laguna Escondida, Valentín Ahumada, José Lucero, Carlos Cortez, Arturo Yáñez, Luis Villarroel y Manuel Torres, le ayudaron en la construcción de su vivienda en la que emplearon maderas de la zona, de árboles cortados y aserrados por ellos mismos en las primeras faenas de su instalación.

Al contraer matrimonio en Renca y trasladarse con su esposa a Laguna Escondida, pasan a ser la primera familia que se instala a vivir en la zona. Sus compañeros se han ofrecido para apadrinar al primer vástago que nazca en esos hasta ayer territorios vírgenes, donde hoy el arado colonizador va abriendo los primeros surcos.

Antes de partir manifestó que al correr los años el sector elegido por él y sus amigos para colonizar, dada la calidad de los suelos y las condiciones climatéricas, está destinado a convertirse en una valiosa reserva para la producción agropecuaria nacional.

El joven matrimonio de colonos, momentos antes de partir a Laguna Escondida, donde tendrán su hogar, como pioneros de la incorporación de esa zona a la agricultura nacional

FUE FUNDADA EL 9 DE OCTUBRE DE 1743:

217 años de vida cumple hoy Curicó

Con un festival coral conmemora su aniversario.

Doscientos diecisiete años de vida cumple hoy la ciudad de Curicó, fundada el 9 de octubre de 1743 bajo el nombre de la Muy Noble y Leal Villa de San José de la Buena Vista por don José Manso de Velasco, Conde de Superunda.

Curicó, cuya primitiva planta estuvo en Convento Viejo y que posteriomente fue trasladada a su actual ubicación, fue en los primeros años de la República, capital de una extensa zona que abarcaba desde la ribera sur del Cachapoal hasta la orilla norte del Río Maule, dependiendo de ella no sólo los pueblos que hoy forman la provincia de Colchagua, sino también Talca. Si bien su administración política ha sido reducida al correr los años, Curicó mantiene su prestigio como centro intelectual dada la importancia de sus instituciones educacionales y de formación profesional, como por sus diferentes centros de divulgación artística.

Ostenta desde el 10 de agosto de 1930 el título de ciudad, que se agregó a los que en sus primeros años le otorgaron los soberanos españoles por su contribución humana a la pacificación de la Araucanía. En la Independencia entregó su valioso aporte desde los primeros días de la lucha por la libertad. Sus campesinos integraron los cuadros de la caballería patriotica, como posteriomente formaron en el Ejército Libertador y con las fuerzas que combatieron en la Campaña del Pacífico.

Su aniversario lo celebra la ciudad con diversos actos entre los cuales destacan un Festival Coral con la participación de seis agrupaciones locales; la inauguración del Segundo Salón Oficial de Artes Plásticas y veladas escolares.

DON JOSE MANSO DE VELASCO, fundador, entre otras ciudades, de Curicó, en cuya plaza se levanta un busto que recuerda su obra

RENE LEON ECHAIZ, Intendente de Curicó. Abogado, ex parlamentario y escritor, es autor de una obra titulada "Historia de Curicó", que se destaca por el valor de las investigaciones reunidas en ella

Plazo de Concurso de Cuentos vence el 20 del presente

Ha sido organizado por el diario "El Sur" de Concepción

El poeta y catedrático, Gonzalo Rojas Pizarro, presidirá el Jurado del Segundo Concurso Nacional de Cuentos, organizado por el diario "El Sur", de Concepción.

Rojas Pizarro es actualmente director del Departamento de Castellano y de las escuelas de temporada de la Universidad penquista. Los otros miembros titulares del Jurado, de tres personas, son los escritores Alfredo Lefevre y Juan Loveluck, profesores de Literatura Clásica y de Medieval e Hispanoamericana, respectivamente, en la citada Universidad.

El Jurado lo integran, además, el escritor y catedrático de la Universidad de California, Fernando Alegría, Director del Taller de Escritores "Los Diez", de la Universidad de Concepción, quien actuará como asesor; el secretario de redacción de "El Sur", Víctor Solar Manzano, en representación del diario auspiciador, y el escritor Osvaldo Moreno Pérez, premio único en el Primer Concurso Nacional de Cuento de 1959.

Los trabajos originales recibidos hasta el momento suman cuarenta. El plazo para el envío de cuentos vence el día 20 del presente. [illegible] único y menciones honrosas serán entregados a los autores distinguidos por el Jurado el 15 de noviembre venidero, fecha aniversaria de "El Sur".

LA FILIACION DEL HOMBRE CON DIOS REVELADA A TRAVES DE LA CHRISTIAN SCIENCE

Conferencia ofrecida por el señor W. Norman Cooper, miembro del Cuerpo de Conferenciantes de la Primera Iglesia Científica de Cristo, con sede en Boston, Massachusetts. — Acto realizado en la Sala de Conferencias de la Biblioteca Nacional, el martes 4 del actual.— Diversos aspectos abordados por el conferenciante sobre las materias que preocupan al mundo actual

Existe entre los cristianos un consenso general de que Cristo Jesús sanó toda clase de discordancia y enfermedad, y, además, que esperaba que otros lo hicieran también, ya que él les había enseñado cómo hacerlo. Se relata que él envió primeramente doce, y luego, setenta discípulos, para que se dedicaran al ministerio de la curación, y que los resultados fueron motivo de profunda satisfacción, tanto para él como para ellos. Y más aún, entre los estudiantes de la Biblia son pocas las dudas que existen de que él estaba hablando a los que le seguirían en todas las eras, cuando dijo: "El que creyere en mí, las obras que yo hago, él las hará también" (Juan, 14:12), y otra vez: "Estas señales acompañarán a los que creyeren: En mi nombre echarán fuera demonios; ... sobre los enfermos pondrán las manos, y sanarán" (Marcos, 16:17, 18).

La Christian Science enseña que Jesús sanó mediante su conocimiento científico de su filiación con Dios. Este conocimiento fue lo que le capacitó para decir: "Yo y el Padre somos uno" (Juan, 10:30). No obstante, él reconocía que Dios era no sólo su Padre, mas también el Padre de todos. Comenzó así su oración: "Padre nuestro", que ahora nosotros conocemos con el nombre de Padre Nuestro (Mateo, 6:9); es decir, el Padre no sólo de Jesús, más también el vuestro y el mío, el Padre de todos. Jesús reconocía que Dios era la fuente, el creador, el Padre del hombre, y su misión sanadora fue llevada a cabo como prueba de este hecho. A medida que comprendemos nuestra relación espiritual para con Dios, nuestro Padre, el bien se derrama en nuestra experiencia. Sentimos el efecto sanador de la comprensión espiritual. Somos capaces de vivir una vida mejor y más feliz y de ayudar a otros a hacer lo mismo. Percibimos que hemos hallado la perla de gran precio.

En vista de que la comprensión de la filiación del hombre con Dios es tan importante para cada uno de nosotros, razonemos juntos acerca de este tema. El hecho de que el hombre es el hijo bienamado de Dios, es señalado claramente en las enseñanzas de la Biblia. El primer capítulo de esta gran obra dice que "creó Dios al hombre a su imagen" (Génesis, 1:27), y el amado discípulo Juan escribió en su primera epístola (3:2): "Ahora somos hijos de Dios". Este autor bíblico no dijo o quiso decir que seremos los hijos de Dios en alguna época futura; pero que nosotros, es decir, ustedes y yo, como también otros, somos ahora los hijos de Dios. Nuestra filiación ha sido ya establecida; pero debemos reclamarla, aceptarla y expresarla. La Christian Science ha venido a enseñarnos cómo reclamar, aceptar y utilizar nuestro derecho de nacimiento, nuestro derecho a la libertad y el bienestar.

¿QUE ES DIOS?

Desde que somos hijos de Dios, es natural asumir que debemos ser semejantes al Padre, en razón de que el efecto debe ser semejante a la causa. De manera que si hemos de comprender nuestra naturaleza verdadera como hijos de Dios, debemos comprender a Dios. ¿Qué, entonces, es Dios? ¿Cuál es Su naturaleza? De acuerdo con las enseñanzas de las Escrituras, la Christian Science muestra que Dios es el Ser Supremo, la causa y creador únicos, el único legislador, el único poder. El es Espíritu. Dios es la omnipotencia, la omnisciencia y la omnipresencia. En razón de que Dios es la omnipotencia y es el bien, el único poder verdadero que existe es el poder del bien. Ya que Dios es la omnisciencia, El tiene perfecta comprensión. Ya que Dios representa la omnipresencia, Su bondad está por doquier, y en todas partes es la única presencia verdadera.

En el libro de texto de la Christian Science, "Ciencia y Salud con Clave de las Escrituras", Mary Baker Eddy da siete sinónimos para expresar la naturaleza de la Deidad. Estos o se usan en los pasajes bíblicos que se refieren a Dios o pueden ser deducidos de tales pasajes. Como Mrs. Eddy nos dice: "Tienen por objeto expresar la naturaleza, esencia y plenitud de la Deidad" (Pág. 465). Ella los usa en esta definición: "Dios es Mente, Espíritu, Alma, Principio, Vida, Verdad y Amor, infinitos, incorpóreos, divinos y supremos" (p. 465).

LA COMPRENSION DE LA FILIACION DEL HOMBRE CON DIOS, SANA

Permitidme que ilustre lo que significa comprender de manera práctica que el ser verdadero de cada uno de nosotros, es hecho a la semejanza de Dios. Fue la experiencia de un joven Científico Cristiano, que se vio afectado por un definido caso de sarampión. Este se tornó a la Lección-Sermón de esa semana del Cuaderno Trimestral de la Christian Science y leyó en la Biblia este pasaje del libro de Isaías (45:11), que dice: "Así dice Jehová, el Santo de Israel y su Hacedor: ¡Preguntadme acerca de las cosas venideras! en cuanto a mis hijos y la obra de mis manos. ¡encomendadlos a mí!".

A medida que leía este verso, su conciencia se vio invadida con el reconocimiento de que él era el hijo de Dios y que era la obra de las manos de Dios. Pensó: "Cómo hijo de Dios, tengo el derecho de averiguar con Dios acerca de mí mismo. Tengo el derecho de saber qué es lo que Dios, la Mente, el Espíritu, el Alma, el Principio, la Vida, la Verdad y el Amor, tiene preparado para mí". Luego continuó razonando así: "Dios es la Mente, y me está proveyendo a mí. Su hijo, con la comprensión para que pueda percibir mi perfección original, como Su imagen y semejanza. Dios, el Espíritu, me creó como una idea totalmente espiritual. Dios, el Alma, crea y mantiene mi pureza, mi color, mi frescura, no permitiendo jamás que sea manchado de ninguna manera. Dios, el Principio, está desarrollando la actividad espiritual para mí, manteniéndome de acuerdo a las leyes establecidas, y estas leyes son siempre buenas, y jamás incluyen la enfermedad. Dios es Vida, y yo reflejo esta Vida; de modo que yo poseo una existencia perfecta, la cual incluye la salud, la actividad, el dominio, la libertad y la paz. Dios es la Verdad, y El jamás me aflige con la mentira de la enfermedad. Dios, el Amor, constantemente me está amando, tiernamente me cuida, no permite que se manifieste para mí algo que no sea el bien, jamás supliéndome a mí o a los demás con algo perjudicial. Este Dios único y todopoderoso no permite que nada me prive de mi derecho de nacimiento a la libertad".

Siguió razonando de este modo, algún tiempo, hasta que se sintió tranquilo, y con la ayuda de esta sensación de paz, se produjo la curación física.

De acuerdo a la ley que requiere que las autoridades sean informadas de casos de enfermedades contagiosas, el joven fue a consultar a un médico, el cual diagnosticó el caso como sarampión, declarando, al mismo tiempo, que se hallaba completamente sano. Dio su aprobación para que el joven volviera inmediátamente a su trabajo.

COMO SE EFECTUA LA CURACION

Se preguntan ustedes acaso: "¿Puedo sanarme a mí mismo tal como lo hizo este Científico Cristiano?" A través de la comprensión de la Christian Science, podrán también ser capaces de sanar. Hallarán que "conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres" (Juan 8:32). No obstante, si sintieran que no poseen todavía bastante comprensión respecto a vuestra relación con Dios, pueden apelar a un practicista de la Christian Science, quien afirmará la verdad, es decir, orará por ustedes. Estos practicistas se hallan inscritos en el **Christian Science Journal,** y los de habla española, también en el **Heraldo de la Christian Science.** Son hombres y mujeres consagrados, que han probado por experiencia propia y para los demás el poder sanador de la Christian Science, y que ahora dedican todo su tiempo a la misión sanadora de esta Ciencia.

Puede ser que ustedes pregunten: "¿Cómo se llevó a cabo la curación del sarampión?" La Christian Science está probando que cuando elevamos nuestro concepto del hombre —cuando lo contemplamos como espiritual, tal como Dios lo creó—, el cuerpo responde a esta manera más elevada de pensar. En el caso recién mencionado, el Científico Cristiano reemplazó el concepto imperfecto del hombre con el perfecto. Percibió que el hombre, como hijo de Dios, es totalmente espiritual y no material. Este reconocimiento de la verdad tuvo un efecto alterativo sobre el cuerpo, de lo cual resultó la curación. Es decir, percibió que el hombre es algo mucho más que un cuerpo físico. Vio que el hombre es puramente espiritual, y que es la expresión perfecta de la Mente divina, infinita y única, o Dios, y este concepto correcto del hombre le sanó.

Mrs. Eddy se refiere a este hombre como "la idea compuesta de Dios, incluyendo todas las ideas correctas" (Ciencia y Salud, página 475). El hombre incluye todas las ideas espirituales, y la materia no puede ser añadida a estas ideas. Expresa las cualidades de Dios y la materia no puede sumarse a estas cualidades. De modo que es fácil ver, por ejemplo, que la materia no puede unirse a una cualidad espiritual, tal como el gozo o privarla de algo, que esta cualidad maravillosa existe independiente de la materia y está en la naturaleza misma de Dios, de modo que en las del hombre también. Y así acontece con todas las cualidades de Dios y el hombre verdadero, el ser genuino de cada uno de nosotros. La justicia, la veracidad, la sabiduría y las cualidades semejantes están entre ellas, y, en realidad, vemos que no se hallan acondicionadas por la materia, más existen mediante su propia naturaleza. La Christian Science enseña que lo mismo puede decirse acerca de la salud y la fuerza. Estas, como tantas otras, son cualidades invariables, tanto de Dios como también del hombre, como Su semejanza, y esto es el hecho notable que queda probado en la curación mediante la Christian Science.

La Christian Science nos muestra que las ideas espirituales, y no el cuerpo material, constituyen nuestra identidad verdadera. Esta ciencia señala cómo cada uno de nosotros puede mirar más allá del cuerpo y hallar su individualidad perfecta como hijo de Dios. Jesús jamás reconoció su cuerpo como su identidad verdadera. En cierta ocasión, después de preguntar a sus discípulos qué pensaban otros acerca de él, se dirigió directamente a ellos y les dijo: "Pero vosotros ¿quién decís que soy?" (Mateo 16: 15.) Es obvio, no obstante, que él no quería una descripción de su cuerpo físico, su altura, peso, etcétera. Pedro dio la respuesta que el Maestro deseaba, cuando dijo: "¡Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo!" (Mateo 16: 16.) El percibió que la identidad verdadera de Jesús era algo más, mucho más, que su cuerpo material. Su identidad era su filiación individual con Dios. Pedro percibió que era la naturaleza espiritual de Jesús, o sea, el Cristo, lo que le capacitaba para llevar a cabo sus portentosas obras.

JESUS Y EL CRISTO

El Cristo, la Verdad, es aquello que en verdad ilumina a la humanidad, y Jesús demostró el Cristo eterno. Cristo es el mensaje divino de Dios al hombre, y Jesús fue el mensajero. Jesús nos mostró cómo mirar más allá de las apariencias materiales, y de esa manera hallar lo verdadero. El Cristo es "el camino, y la verdad, y la vida" (Juan 14: 6) —el camino de la Vida— y Cristo Jesús nos señaló ese camino. De modo que nos referimos a Cristo Jesús como el Mostrador del camino. El propósito del Maestro fue el de enseñarnos a cada uno de nosotros como expresar el Cristo, la verdad en la vida diaria, el amor, la pureza, la fuerza, la salud, todas las cualidades de Dios, aquí y ahora.

LA VERDAD CORRIGE EL ERROR

Hemos llegado a la conclusión de que Dios es Todo y que El es el único creador y que El es bueno. De modo que el error, el opuesto del bien, o la Verdad, no tiene identidad verídica. ¿De dónde, entonces, procede el error? Antes de responder a esta pregunta, preguntémonos ¿de dónde procede el error que dice que dos más dos suman cinco? ¿No es acaso claro que el error que sostiene que dos más dos son cinco no es nada más que un error acerca del hecho de que dos más dos suman cuatro? Cualquier error es la equivocación acerca de algo que es verdadero. Jamás debemos temerle a un error. Simplemente, lo corregimos con la verdad. ¿Es de admirarse, entonces, que Jesús dijera: "Conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres?" (Juan 8: 32.) El concepto equivocado que el hombre está enfermo es corregido mediante la verdad de que Dios, el Espíritu, ha creado al hombre sano y completo.

Puede que ustedes se estén preguntando: "¿Cómo puede ser que Dios sana el error tal como la enfermedad, si El no sabe nada acerca del error? Ilustremos nuevamente valiéndonos de las matemáticas. Estas no saben absolutamente nada acerca de los errores y no forman parte de ellos. No obstante, cuando se aplica una ley matemática a los errores, los corrige. La aplicación de la ley que dice que dos más dos son cuatro corrige el error que sostiene que dos más dos son cinco. De manera que la Mente divina, Dios, no sabe absolutamente nada acerca de los errores que parecían falsificar la naturaleza de Dios y de Su creación, pero la comprensión correcta y la aplicación de Su ley, rectifica tales errores. El hecho de que Dios es Todo y es bueno, corrige la creencia que el error posee alguna realidad.

En su libro **Unity of Good** (Unidad del bien) Mrs. Eddy ha dicho (página 20): "Anulamos las declaraciones del error revocándolas", y luego ella continúa diciendo: "Mediante estas tres declaraciones, o falsedades, el mal cobra autoridad:

Primero: El Señor lo creó.
Segundo: El Señor lo conoce.
Tercero: Yo le temo."

Luego añade: "Mediante un proceso de argumentación al reverso el mal debe ser destronado:

Primero: Dios jamás creó el mal.
Segundo: No lo conoce.
Tercero: De manera que no necesitamos temerle."

LA ENFERMEDAD TIENE UNA CAUSA MENTAL

La Christian Science les ofrece la gozosa seguridad de que jamás tendrán nuevamente que temerle al mal. Hace unos noventa años Mrs. Eddy percibió que la enfermedad posee una causa mental, y que es inducida al albergar pensamientos de temor, ignorancia o pecado. Ella escribió: "Al leer los periódicos cotidianos uno asume naturalmente que es muy peligroso vivir, tan lleno de enfermedades parece estar el aire mismo. Estas descripciones llevan el temor a muchas mentes y en alguna época futura se verá retratado sobre el cuerpo" (**Miscellaneous Writings** —Escritos Diversos—, Pág. 7). En este pasaje ella indica la relación que existe entre el temor, que es contemplado mentalmente, y la enfermedad. Los médicos y los psiquiatras se dan cuenta más y más de que la enfermedad tiene causas mentales, y esta conclusión es, sin duda, muy alentadora. La experiencia no obstante enseña que, mientras esperemos que la mente humana corrija aquéllos que pareciera haber causado, los resultados serán limitados. Mrs. Eddy percibió que la curación yace en mirar más allá de la creencia en una tal llamada mente residente en el cuerpo y en reconocer la relación indestructible del hombre con la Mente divina única, Dios, que en realidad es la Mente del hombre.

Quizás hayan tenido ustedes ocasión de observar cómo el rostro de una persona se enrojecía como resultado del enojo, o palidecía debido al temor. Es obvio entonces que el cuerpo no reacciona de este modo por sí mismo. El cambio de color es causado por el pensamiento. Si tales modos de pensar afectan el color del cuerpo, ¿es acaso de extrañarse que la salud se vea afectada por el pensamiento? La Christian Science prueba que toda enfermedad es causada por el pensamiento erróneo, tal como el temor, el enojo, el odio, la preocupación y la creencia en la realidad de la materia.

Medicinar la materia no corregirá los pensamientos dañinos que causan la enfermedad. Ilustremos este punto: Si ustedes ven a un niño que en su ignorancia escribe en el pizarrón que dos más dos suman cinco, no van a pensar que la dificultad es culpa del pizarrón, ni se contentarán con tratar de corregirlo allí. Mas antes tratarán de corregir la ignorancia del niño. De igual modo los Científicos Cristianos no tratan de examinar el cuerpo para hallar la causa de la enfermedad. Ellos saben que el cuerpo enfermo está respondiendo meramente al modo de pensar erróneo. Todos estamos escribiendo en nuestros pizarrones o sea nuestros cuerpos. Estamos escribiendo pensamientos tales como la ignorancia, el temor, el enojo y la enfermedad, o estamos escribiendo sobre nuestros cuerpos con pensamientos de la Verdad, la armonía, la salud y otros similares, los cuales originan en Dios, la Mente sola y única.

Las descripciones y estadísticas que se publican hoy en día durante las campañas en pro de la salud a menudo crean temores acerca de la enfermedad. Estas campañas, al creer en la realidad de las enfermedades que están esforzándose por curar, "llevan el temor a muchas mentes, que en alguna época futura se verá retratado sobre el cuerpo", de ese modo induciendo en muchos casos la enfermedad misma que la campaña está dedicada a sanar. La Christian Science trae a la luz la cura para toda enfermedad, pues demuestra que en vista de que Dios, la Mente divina, lo es Todo, los pensamientos de semejantes a esta Mente —tales como el temor, la ignorancia, o el pecado, no poseen existencia verdadera. Nuestra religión revela que, ya que Dios, la Mente divina, lo es Todo y el hombre refleja esta Mente divina, el hombre está siempre al punto de la salud perfecta. La aceptación y realización de estos hechos sana al enfermo.

EL TEMOR DE LA DESTRUCCION ATOMICA DESTRUIDO

Otro temor que hoy plaga a los mortales es el de la destrucción atómica. Aquí la Christian Science también provee los medios con los cuales destruir este temor, pues a través de esta Ciencia reconocemos que la Mente divina ha creado un universo espiritual indestructible, incluso el hombre. La fuerza atómica implica una fuerza de la materia. No obstante la Christian Science está probando que, en vista de que todo poder verdadero reside en la Mente, la fuerza atómica, en realidad, carece de poder, y toda su reclamación de poder puede ser gobernada y destruida mediante la inteligencia verdadera o Mente divina.

Este es el mensaje alentador de la Christian Science acerca de este tema. Mrs. Eddy percibió la gran necesidad de comprender el poder inherente que posee la Mente. En el año 1898 ella incluyó entre las Lecciones-Sermones una que se titula: "¿Evolucionó el universo, incluso el hombre, mediante fuerza atómica?". Ya que el universo, incluso el hombre, evoluciona de Dios mismo, es espiritual; no puede ser destruido por un poder material llamado fuerza atómica.

La Biblia se halla llena de casos de protección que se llevaron a cabo a través de la comprensión del poder de Dios. Por medio de la inspiración divina, Noé construyó un arca, y se dice que "Jehová le encerró" (Génesis 7:16). Esta arca constituyó su reconocimiento y aceptación del hecho que Dios y el hombre coexisten y son eternos. Nosotros también podemos entrar en esta arca mental y así hallar la incolumidad. Entramos a esta arca de seguridad a través de la oración. Una conocida autoridad sobre la fuerza atómica, el diputado W. Sterling Cole, cuando era presidente del comité de fuerza atómica de las cámaras del congreso de los Estados Unidos, dijo: "El poder de la oración es más fuerte, pero mucho más fuerte, que cualquier arma que jamás podrá ser inventada por el hombre". (Esto apareció en el **Christian Science Monitor,** el 13 de octubre de 1953).

LA ORACION, EL RECONOCIMIENTO ACTIVO DE LA PERFECCION

La Christian Science contempla la oración como la actividad mental de reconocer nuestra perfección como los amados hijos de Dios La oración es la realización de la totalidad de Dios y la consecuente nada de toda condición desemejante a El. Consiste en el reconocimiento de que Dios está dispuesto para ayudarnos en todo momento de nuestra experiencia. Si la oración es el ejercicio de la fe iluminada, es nutrida por la comprensión espiritual y alcanza la fruición mediante el amor desinteresado.

Todo aquello que Dios ha creado es bueno, de modo que nuestras oraciones no deben cambiar nada de lo que Dios creó. La oración no consiste en recordar a Dios lo que El debe hacer. Siendo El la sabiduría infinita, sabe lo que debe hacer, y lo hace. La oración es llegar a estar consciente de este hecho.

Jesús jamás oró a un Dios remoto. El sabía que siempre se hallaba unido a su Padre; de modo que estaba siempre seguro que sus oraciones serían oídas. Ante la tumba de Lázaro oró diciendo (Juan 11.41, 42): "Padre, te doy gracias porque me has oído. Y yo sabía que me oyes siempre", y Lázaro fue resucitado de entre los muertos.

La Christian Science sana enseñándonos cómo debemos mirar más allá del mortal imperfecto y contemplar el hombre inmortal. Mrs. Eddy señala en su libro **The First Church of Christ, Scientist, and Miscellany** —la Primera Iglesia Científica de Cristo, y Misceláneas— (pág. 242): "La Christian Science es absoluta; no se halla ni detrás del punto de la perfección ni avanzando hacia él, pero está en este punto y debe practicarse partiendo de él. A menos que usted perciba plenamente que es hijo de Dios, y por tanto perfecto, usted no tiene Principio demostrable y carece de regla para su demostración". Este pasaje indica que sanamos percibiendo la perfección del hombre como el hijo de Dios. El Maestro cristiano hizo uso de la percepción espiritual en todas sus curaciones.

En el libro de texto nuestra Guía dice (págs. 476, 477): "Jesús veía en la Ciencia al hombre perfecto, que aparecía a él allí mismo donde a los mortales aparecía el hombre mortal y pecador. En ese hombre perfecto el Salvador veía la semejanza misma de Dios y este concepto correcto del hombre curaba al enfermo". Su comprensión esclarecida le permitió ver, contemplar y reconocer al hombre perfecto, y esta percepción espiritual fue suficiente para sanar al enfermo. Su obra redentora no dependía de la manipulación del cuerpo. Y veamos nuevamente, ¿cómo sanaba Jesús? Vió, contempló y reconoció la perfección. Este ver, contemplar y reconocer es oración.

LA DESCUBRIDORA Y FUNDADORA DE LA CHRISTIAN SCIENCE

Desde su más tierna infancia Mrs. Eddy se volvió a Dios en oración. Su grandeza reside por cierto en su amor por Dios y su dependencia de Dios. Durante veinte años previo a su descubrimiento de la Christian Science, ella se había esforzado por determinar la relación que existe entre el pensamiento mortal y la enfermedad. En el año 1866 Mrs. Eddy sufrió un accidente que se esperaba tendría para ella consecuencias fatales. Tal como lo había hecho en tantas otras ocasiones, ella se volvió a la Biblia. Leyó la historia de la curación del paralítico que Jesús llevó a cabo. Su conciencia se vió iluminada por la realización de la ley que capacitó a Jesús para sanar, y como resultado ella fue sanada completamente.

No obstante, y lo que en realidad es más importante para el mundo, es el hecho de que ella había descubierto el método científico cristiano de la curación. Su gran amor por Dios y el hombre la impulsó a retirarse de la sociedad durante varios años para poder así prestar toda su atención al desarrollo y la prueba de su descubrimiento. Después del período de prueba, su hallazgo fue dado al mundo, en el año 1875, en el libro "Ciencia y Salud con Clave de las Escrituras", conocido hoy como el libro de texto de la Christian Science.

Es importante notar que Mrs. Eddy fue un descubridor en todo sentido. Ella no "inventó" una nueva filosofía de curación basada sobre su propio intelecto humano. A través de su devoción y percepción espirituales, ella descubrió y restauró para la humanidad las mismas leyes que Jesús y otros caracteres de la Biblia emplearon en su misión sanadora.

PADRE-MADRE DIOS

¿Estáis agobiados con enfermedades hereditarias o rasgos de carácter desagradables? Cristo Jesús señaló el camino de la liberación de estas enfermedades o malos rasgos cuando dijo: "A nadie llaméis padre vuestro sobre la tierra; porque uno solo es vuestro Padre, el cual está en los cielos" (Mateo 23:9).

Dios es el Padre del hombre y también es la Madre. La maternidad es indicada en la Biblia. Isaías la señala cuando presenta a Dios como diciendo: "¡Como alguno a quien su madre consuela, así os consolaré yo a vosotros!" (66:13). Sin embargo, le tocó a Mrs. Eddy el traer a completa luz la maternidad de Dios; de aquí que en la Christian Science nos referimos a Dios como Padre-Madre. El hombre es el hijo del Padre-Madre Dios, y cada uno de nosotros refleja individualmente todas las cualidades de Dios. Expresamos la fortaleza, intrepidez y firmeza —cualidades éstas que pueden conectarse con Dios como Padre—. Además, expresamos la pureza, la ternura, el amor —cualidades que sabemos pertenecen a Dios como Madre—.

El hombre que Dios creó, jamás hereda las enfermedades, las debilidades humanas o las características y defectos malos. Este hereda sólo el bien de su afectuoso Padre-Madre Dios. Un Dios del todo bueno debe necesariamente crear un hijo bueno, sano y completo. Nuestra Guía declara: "En la Ciencia el hombre es linaje del Espíritu. Lo bello, lo bueno y lo puro constituyen su ascendencia" (Ciencia y Salud, pág. 63).

LA BELLEZA ES ETERNA

En vista de que Dios es Espíritu, la belleza no depende de la materia. La belleza verdadera mora eternamente en la Mente divina, de manera que no puede marchitarse. El hombre de Dios, vuestra identidad verdadera, es eternamente hermoso. Mrs. Eddy escribe: "La belleza es una cosa de la vida, que mora siempre en la Mente eterna y refleja los encantos de su bondad en expresión, forma, contorno y color" (Ciencia y Salud, pág. 247). La comprensión de la continuidad de la belleza puede ser de ayuda práctica para hacer frente a problemas físicos, tal como lo prueba lo que experimentó un Científico Cristiano en el Ejército. Mientras estaba cumpliendo con su deber tuvo un accidente y fue llevado al momento al médico. Como resultado del accidente había sufrido una profunda herida debajo del ojo derecho. El médico informó al soldado que le quedaría una fea cicatriz para toda la vida. El Científico Cristiano había aprendido por experiencia que el reverso del error es siempre la verdad de modo que cuando oyó que le quedaría una cicatriz toda la vida, se dijo a sí mismo: "No, lo que dura toda la vida es la belleza". A pesar de que estaba sufriendo bastante, se volvió en busca de más inspiración. Parte de la frase citada previamente le vino al pensamiento, y declaró: "La belleza es una cosa de la vida". Por la primera vez percibió que la belleza era una de las cualidades del Espíritu infinito que él reflejaba, de manera que no se hallaba en la materia. Se puso a razonar diciendo: "La belleza no puede ser perjudicada por un accidente, porque es tan eterna como la vida divina, Dios. Debe ser también tan continua como la vida divina". Informó al médico que él era Científico Cristiano y le pidió permiso para solucionar el problema de acuerdo a su religión. A pesar de que el médico opinaba que a la herida debía dársele puntadas, no se usó ninguna medicación ni tampoco se le administraron puntos. Sólo se le vendó la herida. El soldado continuó orando. La condición fue sanada completamente sin dejar cicatriz. El joven había probado que "la belleza es una cosa de la vida."

SOBREPONIENDOSE A LA TENTACION DE DECIR "SI"

La Biblia nos asegura que se nos ha dado dominio por sobre cualquier situación. Si pareciera que estamos perdiendo ese dominio es porque no nos sentimos hijos de Dios. Se cuenta que el tentador, la sugestión mentirosa de un poder opuesto a Dios, hizo lo posible para que el Maestro, Cristo Jesús, dudara de que él era el Hijo de Dios. El tentador comenzó su sugestión con la palabra "sí" —"Sí, Hijo eres de Dios..." (Mateo 4:3)— Jesús sabía que el Espíritu divino, su Padre celestial, era el Todo y que debía obedecer a Dios solamente. Este conocimiento le infundió el coraje y le capacitó para resistir las muchas sugestiones que se le presentaron. Nosotros también debemos estar alertas para poder resistir a las sugestiones que tratarían de hacernos dudar de nuestra filiación con Dios. Estas sugestiones a menudo se presentan al pensamiento a través de la pequeña palabra "sí". Por ejemplo, puede que nos veamos tentados con las sugestiones, "Si eres el hijo de Dios ¿por qué estás enfermo? ¿por qué tienes temor? ¿por qué sufres de carencia? ¡Cuán alertas debemos estar para no permitir que la sugestión "sí" nos robe de nuestra filiación! ¡Es imperativo que sepamos que nosotros somos los hijos de Dios y que sobre esto no existe duda alguna!

EL AMOR ES LA SOLUCION PARA EL ODIO

¡Qué cosa más destructiva y fea es el odio! El bienamado discípulo se aventura hasta asemejarlo a la muerte. El escribe (I Juan 3:14*): "El que no ama a su hermano, está en muerte". El odio se manifiesta en pobreza, en enfermedad, sí, aún en la muerte. Pero la Christian Science ofrece la solución para el odio. Mrs. Eddy escribe: "Pues Vida es sólo Amor" (Poemas, página 7). Sólo amando vivimos en realidad, expresamos la salud, la libertad, el gozo y la abundancia. Si deseamos vivir más abundantemente debemos vencer al odio. Odiar es atraerse la pobreza; amar es invitar a la abundancia. Dejamos de odiar sólo cuando contemplamos a todos como los hijos del Amor divino, o sea, como el reflejo perfecto de Dios mismo. Amamos la identidad verdadera del hombre. Contemplamos al hombre perfecto y en este hombre perfecto no hallamos nada que podemos odiar.

LA DIVINA AVENTURA DEL AMOR

Casi todos aman la aventura; no obstante, no puede haber aventura más grandiosa que el reemplazar el odio con el amor. En realidad todos los hijos de Dios viven en el reino espiritual de "la divina aventura del Amor". Mrs. Eddy usa la palabra "aventura" sólo una vez en sus obras publicadas. Ella escribe (**Miscellany,** pág 158): "Vivimos en una época de la divina aventura del Amor, en la que el Amor se demuestra ser Todo-en-todo". El sentido mundano de la aventura demasiado a menudo incluye el temor humano del fracaso, más para la clara percepción de nuestra Guía la totalidad del Amor divino excluía cualquier posibilidad de fracaso.

En cierta ocasión un Científico Cristiano fue llamado por teléfono por un pariente que tenía un hijo de catorce años para quien pedía su ayuda. Mientras el muchacho y un compañero se hallaban cazando, un rifle hizo accidentalmente una descarga y la bala se le había introducido en la espalda, atravesándole el pulmón para luego salirle por el pecho. Aquellos que le rodeaban esperaban verle morir de un momento a otro. Al escuchar el relato, el Científico Cristiano sintió por un momento un gran temor y se sintió tentado por la sugestión que le decía: "Has sido capaz de sanar pequeños problemas pero este es un problema muy serio; puede que no tengas éxito". Tornándose a la totalidad del Amor percibió que todas las ideas de Dios moran en "la divina aventura del Amor" que es "Todo-en-todo". En esta aventura divina no existen los temores. El Amor mantiene su universo en armonía y orden perfectos, de manera que no pueden ocurrir accidentes ni sentirse sus efectos. Luego percibió que en la totalidad del Amor no pueden existir ni los problemas grandes y serios ni aquellos pequeños —pues en realidad no hay problemas de ninguna especie—, y con esto su temor se desvaneció.

Con la conciencia llena de la totalidad de la perfección el Científico Cristiano ayudar al niño, seguro y ... so del éxito, éxito que se deriva sólo del Amor divino, Dios. Desde el principio mismo el trabajo fue efectivo. En un espacio de tiempo extraordinariamente corto, el muchacho sanó completamente y volvió a la escuela. Fue probado que los problemas no poseen gradaciones diversas. Por cierto, aquello que pretendía ser un problema ha probado ser una oportunidad de demostrar que las obras de Dios se manifiestan por siempre en perfección, salud y armonía.

EL AMOR DIVINO HA FRENTE A LAS NECESIDADES HUMANAS

El Científico Cristiano había probado, tal como lo podemos hacer todos nosotros, la verdad de la declaración de Mrs. Eddy que aparece en el libro de texto (pág. 494) y que dice: "El Amor divino siempre ha respondido y siempre responderá a toda necesidad humana". Es interesante notar el uso que ella hace de las palabras "siempre" y "toda", pues ellas implican que no hay excepción. Mrs. Eddy no dice que el Amor divino a veces ha respondido y a veces responderá a algunas de nuestras necesidades humanas; ella emplea las palabras "siempre" y "toda". Repito, sus palabras son éstas: "El Amor divino siempre ha respondido y siempre responderá a toda necesidad humana".

EL HIJO DE DIOS MORA EN EL REINO DE LOS CIELOS

Tan consciente estaba Jesús de su filiación con Dios, que esto le permitía obtener una comprensión correcta respecto al reino de los cielos. Este reino no es algo que se halla distante o remoto, un lugar material que puede ser alcanzado sólo a través de la muerte. El Maestro declaró (Lucas 17: 20,21): "El reino de Dios no viene con manifestación exterior. Ni dirán: ¡Helo aquí! o ¡Helo allí!, porque he aquí que el reino de Dios dentro de vosotros está", es decir, dentro de vuestra conciencia esclarecida. De manera que este reino es mental, y cada hijo de Dios lo contempla en la conciencia. El hombre mora continuamente en este reino mental, no meramente una visita en él. El Salmista dijo (23:6): "En la casa de Jehová moraré para siempre". Nosotros también debiéramos morar en la casa del Señor para siempre. En vista de que el reino de los cielos es mental, espiritual, es obvio que la muerte no es lo que da acceso a él. Debemos y podemos vivir en armonía celestial aquí y ahora.

El hijo de Dios jamás ha estado en realidad ausente del reino de los cielos, su morada eterna. El hijo pródigo de la parábola de Jesús pensó que podía dejar la morada de su padre. No obstante, ya que Dios es la omnipresencia, el hombre jamás puede estar aparte del amor del Padre. No puede vagar sin rumbo en "una región lejana" de la materialidad. Debe morar siempre junto con el Padre. Al igual que el hijo pródigo, temporalmente creemos que nos hallamos lejos de la casa del Padre, lo único que debemos hacer es lo que hizo él, es decir, volver en nosotros mismos —contemplarnos como los hijos bienamados de Dios —y luego, con la profunda humildad, cada uno de nosotros puede declarar como lo hizo el hijo pródigo: "Me levantaré, e iré a mi padre" (Lucas 15: 18). Volviendo en nosotros mismos, levantándonos y yendo al Padre, aceptando nuestra unidad con El, constituye la salvación verdadera. Se relata que cuando el hijo pródigo se halló nuevamente en la casa de su padre, "comenzaron a regocijarse" (Lucas 15: 24). La salvación verdadera no es un asunto sombrío; es siempre algo que llena de gozo. ... darse cuenta de nuestra relación con Dios. Así somos capaces de hallar que Dios es el bien omnipresente, está siempre a la mano y siempre dispuesto para darnos todo el bien.

Dios tiene para Sus hijos el bien en abundancia. El Padre todo-amor, que da a cada uno de sus hijos, como el padre dijo al hermano mayor del pródigo: "Hijo, tú siempre estás conmigo, y todas mis cosas son tuyas" (Lucas 15: 31). ¡Cuán consolador es ser uno con el Padre! ... que nuestro afectuoso Padre nos está siempre dando el bien! El no nos da una porción del bien; nos da todo el bien. El hijo no puede ... el bien que Dios le tiene reservado. Aceptad vuestra filiación con Dios. Hallad la libertad del temor, de la carencia, de la pena, el dolor, y de la muerte. Recordad que "al Padre le place daros el reino" (Lucas 12: 32). Nuestro afectuoso Padre-Madre Dios nos está diciendo a cada uno de nosotros: "Hijo, tú siempre estás conmigo, y todas mis cosas son tuyas".

90 Años de Exposición en la Quinta Normal

César Sepúlveda L., Secretario General de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Desde hace 90 años; más exactamente, desde 1869, los santiaguinos y una cantidad de visitantes de todo el país, han concurrido a la Exposición que organiza la Sociedad Nacional de Agricultura. Se trata siempre de un espectáculo alegre y bullicioso, carnavalesco para muchos espectadores. Pero, ¿se trata de un espectáculo como cualquiera? ¿Es que su única característica consiste en que se repita con regularidad a través de muchos años? Ciertamente, no. Hay un contenido mucho mayor, al cual deseo referirme en breves palabras.

Hay un hecho, desde luego, que nos llama a reflexionar. Celebramos este año el 150º aniversario de la instalación del primer Gobierno Nacional. Desde Chacabuco y Maipú, o sea, desde nuestra Independencia, han transcurrido poco más de 140 años. ¿Qué representa el hecho de que una Exposición agrícola y ganadera mantenga una tradición tan prolongada, si se la compara con nuestra vida como nación independiente? Este hecho es expresivo de algo de lo cual debemos sentirnos orgullosos: de que nuestro país, pequeño con relación a muchos otros, lejano con relación a Europa, que es el centro de la civilización de que formamos parte, han logrado crear una tradición de estabilidad institucional y de orden, sin la cual ninguna manifestación como esta puede mantenerse. Significa, además, que los chilenos desde una temprana época, trataron de buscar en el trabajo y en la perseverancia, la fuente de su engrandecimiento patrio.

Chile no es un país de una agricultura generosa y fácil, como se encuentra en otras naciones y en algunas de nuestro continente. La agricultura depende principalmente de dos factores: suelo y clima. En cuanto al suelo, ustedes bien saben que nuestro país es esencialmente montañoso. Por doquiera se elevan cordilleras que limitan nuestra vista. El treinta por ciento del territorio nacional no puede ser utilizado en faenas agrícolas. No más allá del quince por ciento del suelo es cultivable, el resto sólo puede aprovecharse en el pastoreo o la explotación maderera. Ese quince por ciento cultivable está formado por valles, generalmente pequeños, fácilmente susceptibles de destruirse por la erosión.

El clima, segundo factor mencionado, es francamente desfavorable para la agricultura. Los mejores centros de consumo ubicados en la zona central, se encuentran en una región con 6 a 8 meses en los cuales no se produce ninguna lluvia y en las cuales la totalidad de la precipitación pluvial ocurre en el invierno.

La dificultad impuesta por la naturaleza ha significado un verdadero desafío para el chileno, y nuestro pueblo ha respondido con valentía a ese desafío. Es por ello que el chileno, desde el nacimiento de la República, ha debido luchar con perseverancia y superar con su esfuerzo aquello que la naturaleza le planteó como dificultades.

A la historia de este esfuerzo está muy ligada la Sociedad Nacional de Agricultura. Cuando nuestro país se independizó nuestra población total no superaba los 600.000 habitantes, distribuidos en un territorio que llegaba hasta el desierto de Atacama por el norte y hasta el Bío-Bío por el sur, más allá del cual sólo había unos pocos centros poblados. El ochenta por ciento de la población vivía de la agricultura, que entregaba productos en cantidad suficiente para el abastecimiento de las ciudades, dejando excedentes considerables para la exportación, los que se despachaban al Perú y consistían principalmente en trigo, charqui, cueros y vinos.

Sin embargo, iniciada la época de estabilidad institucional, con el Gobierno de don Joaquín Prieto, un grupo de hombres eminentes comprendió la importancia que para el nuevo país tenía el progreso de la agricultura. Fue así como en 1838 se fundó la Sociedad Nacional de Agricultura. Participaron en la organización de la Sociedad nombres que hoy son patrimonio de toda la ciudadanía, como Bello, García Reyes, de la Barra, junto a otros que sólo recuerdan los especialistas en determinadas disciplinas, como Manuel de Salas y José Gabriel Palma, y otros más, que entregaron su aporte de esfuerzo y hoy permanecen ignorados de las actuales generaciones, que somos herederos de ese esfuerzo. Entre ellos, quiero destacar al primer Presidente de la Sociedad, don Domingo Eyzaguirre, notable filántropo y hombre de enorme tenacidad, a quien cupo concluir la obra del Canal de Maipo, proyectada más de cien años antes, en plena Colonia, y fundador de la Villa de San Bernardo, en homenaje al padre de nuestra patria.

La Sociedad Nacional de Agricultura fue el centro de innegables iniciativas que hasta hoy perduran para bien de toda la colectividad. La Quinta Normal de Agricultura, cuya organización acometió la Sociedad según planos encomendados al sabio Gay; la Escuela de Artes y Oficios; la primera Escuela Práctica de Agricultura; la organización del Instituto Agrícola, base de la enseñanza agronómica, la formación de la Sociedad de Fomento Fabril; la atención de la beneficencia pública; la primera Caja de Ahorros, y aún otras que hoy nos parecen descabelladas, como la canalización del Río Mapocho para crear una vía navegable hasta el mar.

La agricultura ha seguido incrementando su producción en una proporción que es aproximadamente paralela al aumento de la población, pero inferior siempre al crecimiento de la demanda, lo que obliga a efectuar importaciones. El monto total de estas importaciones, deducido el valor de las exportaciones agropecuarias, es del orden de sesenta millones de dólares anuales. Gran parte de ellas están constituidas por productos propios de otros climas, como algodón, café, té, por lo que la importación de aquellos rubros que se producen en nuestro país es del orden de los treinta millones de dólares al año.

El crecimiento de la producción agropecuaria en Chile es considerable y ello se ha debido a diversos factores. Desde luego, en el último tercio del siglo pasado, las posibilidades de producción se ampliaron apreciablemente mediante el regadío: este procedimiento familiar entre nosotros, pero desconocido en muchos países. El regadío fue obra de los agricultores particulares, que gastaron vidas y fortunas en ejecutarlo hasta completar aproximadamente un millón de hectáreas regadas a comienzos del siglo, cuando el Estado empezó a participar en esta empresa, lo que ha permitido regar unas 300.000 hectáreas más.

También ha venido a intervenir el mejoramiento técnico. Hace ya treinta años que la Sociedad Nacional de Agricultura empezó en el país la producción de semillas genéticas, creando la primera Estación Experimental, que continúa laborando hasta el presente. Con ello, y con el aporte de las Estaciones Experimentales del Estado creadas posteriormente, podemos exhibir el hecho de que el rendimiento del trigo por rectárea sea en Chile el más alto de la América Latina.

La mecanización ha sido también un factor de importancia. Hace un poco más de cien años que la Sociedad estudió la introducción de la máquina trilladora, encomendando la construcción de una de ellas a un mecánico español de apellido Herrate. El trillo, de Herrate, como se le llamó, no dio resultados económicos y se siguió con la trilla a yeguas.

Es aquí donde viene a intervenir la Exposición Anual de la Sociedad en un aspecto importante. Desde la primera Exposición, en 1869, de año en año se exhiben los últimos adelantos en la mecanización, cuya propaganda ha permitido incrementar el uso de la maquinaria hasta el punto que nuestro país tiene el segundo índice de mecanización de las faenas agrícolas en los países latinoamericanos, a pesar de la dificultad que para ello representa el regadío y de la carestía de la maquinaria, con relación al valor de los productos.

Es esto lo que constituye el contenido real de la Exposición de la Quinta Normal. Un campo de experimentación y difusión de progreso técnico y la manifestación objetiva de un espíritu de adelanto que, aunque a veces no resulta aparente está siempre presente en el espíritu del agricultor chileno, y que le permite incrementar la producción con el alto ritmo actual.


UN ASPECTO DE LA EXPOSICION EN LA QUINTA NORMAL.

Resonancia de la Exposición de 1869 en el extranjero

El "Peuple Francais", en una edición del año 1869, refiriéndose a la Exposición que recién había inaugurado la Sociedad Nacional de Agricultura de Santiago de Chile, decía: "En el sur de esa América joven, fuerte, ambiciosa y emprendedora, que se levanta y que del primer paso sobrepuja los progresos sucesivos y lentos del Viejo Mundo, existe una república nacida ayer y que hoy se encuentra en aptitud de seguir las huellas de su hermana mayor, asegurando su existencia, engrandeciendo y prosperando: ¡esa república es la de Chile!"

¿Quién pondrá en duda que en la capital de esa república cuya importancia desconocen casi todos los franceses...? ¿Quién dejará de dudar en Francia que ahí, en esa ciudad lejana, en Santiago, no ha mucho se ha realizado una Exposición magnífica, muy completa y calculada para sorprender a las gentes de estos países, que juzgan a América como lo hacían en tiempos de Pizarro?"

"¡Y, sin embargo, es demasiado cierto! Esa Exposición ha sido inaugurada solemnemente el 5 de mayo de 1869.

SE TAMBALEA EL LIDER LABORISTA BRITANICO

- Conferencia anual del Partido plantea interrogantes.
- El desarme nuclear de Gran Bretaña.
- La posición de Hugh Gaitskell y la disciplina
- Posible división de las dos alas del laborismo.

LONDRES, octubre 5. (Por John Gale).— ¿Qué sucede ahora? ¿Hacia dónde se encamina el Partido Laborista británico? Estas son las preguntas que la gente se hace a través de toda Gran Bretaña.

Es el hecho que la derrota de Mr. Hugh Gaitskell, el líder del partido, en el gran debate sobre la política de defensa del Laborismo que se desarrolló durante la conferencia anual del Partido en Scarborough, deja el futuro del Partido tan abierto e incierto como casi en cualquier momento desde su fundación hace 60 años. El Partido Laborista voló hecho astillas, y pocos son los que hoy por hoy tienen alguna seguridad acerca de la forma cómo cristalizarán los pedazos.

En Scarborough se aprobó una resolución confirmando que la conferencia tenía "autoridad final" para imponer sus decisiones sobre la política del Partido en la Cámara de los Comunes, y la gran decisión de la conferencia de Scarborough fue la resolución de rechazo de cualquier política basada en el uso de armas nucleares, lo cual, a su vez, es un rechazo del principio de seguridad colectiva consultado en la alianza de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte).

Es un hecho que la constitución del Partido Laborista no da a la conferencia semejante "autoridad final" para imponer sus decisiones. Pero si el ala izquierda del Partido Laborista optara por desafiar al representante del Partido en un debate sobre defensa en la Cámara de los Comunes, sería virtualmente imposible "disciplinar" a los parlamentarios, y la dirección máxima de Mr. Gaitskell llegaría a su fin.

Hay quienes sostienen que todavía se puede contar con algunas fórmulas de hora undécima a disposición de Mr. Gaitskell en su lucha por una política de defensa colectiva dentro del grupo parlamentario. ¿Han llegado las cosas demasiado lejos para que esas fórmulas tengan eficacia?

Muchos son los que dicen que está escrito en la pared el destino de Mr. Gaitskell y del Partido Laborista, y que en una defensa de último instante, basada en tecnicismos insignificantes, no impresionaría al público británico. Por cierto que bien poco contribuiría a resolver las disensiones fundamentales del Laborismo. Y el público no vería en ello otra cosa que un volador de luces, o el hecho de cubrir con papeles algunas profundas grietas. Se opina que una franca ruptura, y hasta el hecho de que las alas derecha e izquierda siguieran por caminos diferentes, acaso despejaría la atmósfera, permitiendo alguna forma de reconstrucción honrada y fundamental. Algunos piensan que el futuro del Laborismo continuará nebuloso a menos que tal cosa suceda.

Ya se han hecho algunos comentarios sobre la posibilidad de una alianza entre el ala derecha del Laborismo y el Partido Liberal. Pero es dudoso que esto tenga una base sólida, debido a que tendría un profundo efecto emotivo en la mayoría de los miembros del Partido Laborista.

Un orador en la Conferencia de Scarborough provocó uno de los pocos estallidos de aplausos escuchados este año, al decir: "No me incorporé a este Partido para llegar a ser un liberal de ala izquierda". En el movimiento laborista británico este sentimiento en general continúa profundamente arraigado.

La opinión de muchos es que Mr. Gaitskell tendrá en último término que renunciar como líder del Partido Laborista. Pero nada se puede anticipar acerca de lo que entonces ocurrirá.

(O. F. N. S.)



ACCRA, GHANA.— En forma peligrosa y difícil un grupo de nativos realiza tareas de descarga en Accra, debido a que la ciudad no tiene puerto aún. Alrededor de 30.000 toneladas de artículos llegan a la ciudad en esta forma mensualmente. Actualmente está en construcción un nuevo puerto.— (Foto UPI.)

Casi cinco millones de votos para Janio Quadros

El Presidente Electo desmintió que hubiera comenzado las gestiones para integrar su primer Gabinete Ministerial.

RIO DE JANEIRO, 8. (UPI).— (Por Louis Stein).— Contados hoy el 80 por ciento de los votos depositados en las elecciones presidenciales, Janio Quadros, ya considerado Presidente electo, llevaba una ventaja del 32 por ciento al candidato oficialista, Henrique Teixeira Lott.

Hasta las 19 GMT, las cifras del escrutinio eran las siguientes para la Presidencia: ..Janio Quadros, 4.804.177 votos; Teixeira Lott, 3.260.025, y Adhemar de Barros (independiente), 1.984.552.

Quadros continuó hoy en su finca rural de Sao Paulo, donde, hasta ahora, se ha negado a recibir a los periodistas. Por intermedio del Gobernador de Sao Paulo, Carlos Alberto Carvalho Pinto, el Mandatario electo puso fin a las conjeturas de la prensa sobre su futuro Gabinete. Después de visitar a Quadros, Carvalho Pinto citó a los periodistas para refutar esas conjeturas e informar que Quedros le dijo: "Hasta ahora no he considerado la cuestión del Gabinete".

En el escrutinio de los votos para Vicepresidente, Joao Goulart, compañero de fórmula de Teixeira Lott, sigue aventajando por unos 150.000 sufragios a Milton Campos.

Goulart tenía hasta las 19 GMT, 3.611.333 votos; Campos 3.458.757, y Fernando Ferrari 1.901.799.

Río Grande Do Sul es el único Estado que terminó el escrutinio. Brasilia, la nueva capital federal, fue la primera en ese sentido, pues dio término a su escrutinio el miércoles pasado. En algunos Estados la tarea se hace con lentitud por causa de las malas comunicaciones. Cinco de los once Estados que eligieron Gobernadores comunicaron haber terminado el escrutinio.

La elección más reñida es la de Guanabara (ciudad de Río de Janeiro), donde el dirigente de la Unión Demócrata Nacional, Carlos Lacerda, tiene hasta ahora 162.918 votos, y Sergio Magalhaes, apoyado por el Partido Laborista y los comunistas, 153.335.

El Ministro de Tranporte, Amaral Peixoto, que es también presidente del Partido Social Democrático, el mayor de la coalición oficialista, conferenció ayer largo rato con Kubitschek en Brasilia. Amaral Peixoto informó al Mandatario saliente que renunciará como Ministro de Transporte. Según ciertas fuentes, también, encareció a Kubitschek que se haga cargo de la presidencia del citado partido.

Pero otras esferas desmintieron eso y agregaron que Kubitschek se propone seguir apartado de la política por ahora, para ir preparando el terreno de su reaparición como candidato a la Presidencia en 1965.

"Cortina de humo" rusa sobre problema berlinés

BONN, 8 (UPI).— (Por Wellington Long).— Los comunistas han modificado radicalmente la situación legal de Berlín, mientras el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, afirmaba cumplir sus promesas de no introducir cambios hasta la próxima Conferencia "en la cumbre", según dijeron fuentes políticas alemanas en esta capital.

Los informantes expresaron que las declaraciones de Khrushchev no constituyen más que "una cortina de humo", pues, desde el 30 de agosto se han tomado cinco medidas destinadas a hacer defender de los caprichos comunistas los desplazamientos hacia la ex capital y la circulación dentro de la ciudad.

Las medidas enunciadas fueron las siguientes:

—El 30 de agosto, el régimen comunista de Alemania oriental anunció que impediría el acceso a Berlín occidental de los "revanchistas" y "belicistas", pese a los acuerdos cuatripartitos.

—El Gobierno de Alemania oriental ha declarado formalmente que es el único responsable por la administración del sector soviético de la ciudad. Ello constituye una violación de los acuerdos que sometieron a todo Berlín a la administración de las cuatro grandes potencias.

—Los comunistas también anunciaron que los residentes en Alemania occidental y los diplomáticos extranjeros no gozan de libertad de tránsito en la zona metropolitana, y sólo pueden ingresar en el sector oriental tras recibir una visación especial.

—Las autoridades comunistas también reclaman el derecho de intervenir en los acontecimientos que se desarrollan en el sector occidental de la ciudad. Así, protestaron por las reuniones organizadas por el predicador evangélico norteamericano Billy Graham, y calificaron de ilegal la existencia de dependencias oficiales del Gobierno de Bonn, como los Tribunales de Justicia.

—La Unión Soviética anunció que los residentes en Berlín occidental no deben usar los pasaportes emitidos por el Gobierno de Bonn, para viajar a los países comunistas, pero que considera válidos los documentos de identidad expedidos por las autoridades berlinesas.

SINOPSIS del CABLE

RESUMIDA DE CABLES UNITED PRESS INTERNATIONAL

Formosa condena a 3 filocomunistas

TAIPEI (Formosa).— Lei Chen, editor de la revista "China Libre" y uno de los más severos escritores de Chiang Kai-shek, fue condenado a diez años de prisión por dar protección a un agente comunista y publicar artículos sediciosos.

El presunto agente comunista Liu Tsu-ying fue condenado a 12 años de prisión y a la confiscación de sus bienes. El tercer acusado, Ma Tsu-su, recibió una pena de cinco años.

30 millones de palabras en el espacio

WASHINGTON.— Desde que entró en órbita esta semana el satélite norteamericano "Courrier", ha transmitido 30 millones de palabras, según informó el Departamento del Ejército. El satélite ha completado 41 pasos por las estaciones del Ejército y ha transmitido un promedio diario de 6 millones de palabras.

Mapa geológico de la Luna

LONDRES.— Alexander Khabakov, quien ha pasado 25 años estudiando las características de la Luna, trazó un mapa geológico de ese satélite, el que ha sido publicado por la editorial de Física y Matemáticas, según informó hoy la agencia noticiosa rusa TASS.

Estado de sitio en Colombia

BOGOTA.— El Gobierno nacional declaró "turbado el orden público" en la provincia de Vélez, del departamento de Santander, e impuso el Estado de Sitio debido al recrudecimiento de la violencia en dicha región. Un elevado número de muertos es el saldo de las refriegas entre bandoleros y campesinos armados.

Argentina estudia diferendos entre Perú y el Ecuador

BUENOS AIES, 8 (UPI).— En el Palacio San Martín se ha considerado la situación creada entre Perú y Ecuador desde que este último país declaró nulo el Protocolo de Río de Janeiro que fijó los límites entre ambas naciones.

En forma separada conversaron ayer tarde con el Canciller Diógenes Taboada los embajadores de Perú y Brasil, señores Hernán Bellido y Bolitreau Fragoso y el Encargado de Negocios de Estados Unidos, Maurice Berlbaum. Hoy el Ministro de Relaciones Exteriores recibirá al Encargado de Negocios de Chile, Raúl Elgueta Arenas. Como se sabe, Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, de acuerdo con el Protocolo de Río de Janeiro, son los países garantes del mismo. Se anticipa que en las altas esferas de los cuatro Gobiernos citados, se observa con honda preocupación la forma en que se van sucediendo los acontecimientos en la frontera peruano-ecuatoriana, temiéndose un agravamiento de la tensión existente. Esa situación sería considerada en una reunión de representantes de los países garantes que al efecto se convocaría, de persistir la tirantez.

Plan de cinco puntos de Kennedy para Africa

CON KENNEDY EN KENTUCKY, 8 (UPI).— El candidato presidencial demócrata, senador John F. Kennedy, presentó esta noche un programa de cinco puntos para corregir lo que dijo había sido "el desastroso error y descuido" del gobierno de Eisenhower en Africa.

Añadió que la actuación del Gobierno republicano en lo que respecta al Africa ha causado "una ininterrumpida declinación del prestigio norteamericano" y "un constante aumento de la influencia soviética" en ese continente.

El programa de Kennedy para Africa fue presentado, no en un discurso sino en una declaración escrita.

Tal programa es el siguiente:

1.— "Debemos aliarnos con el creciente movimiento nacionalista de Africa".

2.— "Debemos hacer de las Naciones Unidas el instrumento central para nuestras energías y política en Africa". Agrega que la N. U. "ha hecho maravillas en Africa" y se han granjeado el apoyo y la confianza de casi todos los pueblos africanos.

3.— Estados Unidos debe "aumentar mucho" el número de estudiantes africanos traídos a este país para recibir enseñanza universitaria. Propuso la creación de un fondo para desarrollo de la educación en Africa, en el que los Estados Africanos serían miembros con plenitud de derechos, para crear un plan de enseñanza a largo plazo para el continente negro.

4.— Estados Unidos debería establecer un fondo multilateral de préstamos para fomento dirigido por las naciones occidentales y africanas, pero sostenido por todos los aliados occidentales para hacer préstamos a largo plazo para necesidades públicas.

5.— Deben estimularse las inversiones particulares en Africa. Esto significa la expansión de los servicios consulares norteamericanos y el uso del dinero del fondo de préstamos para fomento para instruir a la industria privada africana con el objeto de que pueda aprovechar el enorme potencial económico del continente.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vendidos, y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decto. N.o 421 del 14 de abril de 1932).

NICHOS DE ADULTOS

PABELLON 18.— 81, Victoria Barahona A.; 25, Miguel Torres B.; 51, Clementina Solari.

PABELLON 22.— 325, Carlos Fuentes I.

PABELLON 24.— 2, Juan Gavilán R.; 5, Samuel del C. Hernández; 23, Ramón Fuentes B.; 51, Bernardo Castañeda R.; 55, Elcira Célis R.; 63; José Zavala V.; 82, Jacinto Rojas C.; 115, Manuel Aránguiz R.; 122, Eduardo Cárcamo F. 130, Teresa Brante V.; 142, Rafaela Lapsú A.; 143, Amalia Hurtado S.; 162, Luis Beltrán Soto; 281, Juan Montecinos C.; 289, Elena Arellano M.; 298, Oscar R. Palma G.; 301, Toribio del C. Medina M.; 309, Jacinto González C.; 325, Segundo Martínez P.; 327, Juan Fco. Salinas A.; 330, Rosa Martínez M.

GALERIAS 3 y 8.— 2962, Rosa Osorio López; 11.589, Emilio Manzur J.

GALERIA 10.— 193, Juan Corvalán J.; 194, Julio Lillo Peña; 431, Zoila Acosta S.

SECC. ORIENTE PIEDRA.— 50, Justino Auspont M.; 489, Teodocia Grille de M.

SECC. NORTE PIEDRA.— 917, Mercedes Bonilla P.; 2625, José Araya R.; 2662, Leonor Elzo Pérez; 2764, Tomás Edo. López; 2809, Juan Ponce Jorquera.

NICHOS DE PARVULOS

PABELLON 22.— 13, Lucía C. Lazo Concha; 69, Carlos Moreno H.; 74, Luis M. Martínez.

NOTA: En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace **durante diez días de cada mes** (1.o al 10, incl.) y en un solo diario.

Santiago, 1.o de octubre de 1960.

EL DIRECTOR

La información QUE UD. NECESITA

ITINERARIO DE AVIONES

LAN-CHILE
RUTA SANTIAGO-ARICA

Santiago-Arica: Todos los días sale un DC-6-B en vuelo directo a las 8.15 horas, salvo el viernes, que sale, a las 07.15 horas.

Santiago-Antofagasta: Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3, a las 09.30 horas: el lunes, miércoles y sábado, hace escala en La Serena, Copiapó, y Chañaral; el martes en La Serena Copiapó y Taltal; el jueves en Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral.

Santiago-Arica: con combinación en Antofagasta: Diariamente menos el domingo, sale, a las 07.30 un DC-6-B a Antofagasta, ciudad en la cual combina con dos DC-3: uno hace la ruta Antofagasta, Calama, Iquique, y Arica, y el otro hace Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

Santiago-Copiapó: El lunes, miércoles y sábado, sale un DC-3, a las 08.45 horas, hacia Copiapó, con escala en Ovalle, La Serena y Vallenar.

RUTA: STGO.-PUNTA ARENAS.

Santiago-Valdivia: Todos los días sale un Martín 202 directo a Valdivia, a las 10 horas.

Santiago-Osorno: Todos los días sale a las 8.30 horas, un DC-3 a Osorno con escala en Concepción y Valdivia.

Santiago-Puerto Montt: El lunes, miércoles y viernes, a las 8.30 horas, sale un DC-3 a Puerto Montt, con escala en Concepción, Temuco, Valdivia Osorno, Puerto Montt, Castro, Ancud, y Puerto Montt, nuevamente.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias, Azócar, Beneficencia, Hogar de Cristo, Central, Buenos Aires, Nacional, San Francisco, San Vicente, Valparaíso y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy en los cementerios que se indican:

ERNESTINA QUITRAL DE SOTO, Rivadavia 7492; 15 horas, Cementerio General.

GUAGOLDA CARVACHO DE MORALES, Lisperguer 3636; 16.30 horas, Cementerio General.

EMILIA COUSIN VDA. DE FABRY, Patronato San José, 11 horas, Cementerio General.

ELVIRA PLAZA DE CONTRERAS, Colonia 285, maipú; 16 horas, Cementerio de Maipú.

JULIO BENITEZ HERRERA, General Gana 1373; 16 horas, Cementerio General.

ALVARO ITURRIETA VERA, Capilla Cementerio General, a las 11 horas.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro consocio, don

JUAN CANCINO MORA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio Católico, donde se le oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 11 horas. El cortejo partirá desde Martínez de Rozas 2654, a las 10 horas.

El directorio del Club Deportivo, Viscaya.

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro consocio

OSCAR SILVA BARRERA

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle 14 Norte 1170 (Población Juan A. Ríos N.o 2).

La directiva.

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Agradecemos a las personas que nos acompañaron a la sepultación de los restos de nuestra querida madre, doña

DIANA CAUDRON
Salvador, Eliana y Eugenia.

† Damos nuestra más expresivas gracias, a las instituciones ferroviarias de Jubilados de San Bernardo, y en especial Santiago Watts, que tan generosamente nos han prestado toda su cooperación, por el sensible fallecimiento de nuestro esposo y padre

ELEUTERIO ERICES H.
(Q.E.P.D.)

Su esposa, Sara Sepúlveda vda. de Erices, e hijas.

IN MEMORIAM.—

† **ELIODORO GODOY P.**
(Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su muerte, se oficiará mañana lunes 10, una misa en la Parroquia de "San Nicolás" (V. Mackenna 2229), a las 8 horas. Rogamos la asistencia de familiares y amigos.

La familia.

SANTORAL

HOY: Dionisio y Abraham.
MAÑANA: Francisco de Borja.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. ..

BOMBEROS

Cuerpo de Santiago: Comandancia en Santo Domingo 978 .. ..

CUERPO DE SAN MIGUEL: Comandancia en Teresa Vial ... teléfono .. ..

CARABINEROS

Santiago, Moneda-Radio Patrullas Central, Plaza Bulnes 1198 . . .

Prefectura General de Morandé . . . .

Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898 . .

Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353 .. ..

Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474 . . .

Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284

Prefectura del Tránsito, Merced 142 . . . .

Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143 . . . .

ITINERARIO DE TRENES

Ordinario, Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Estación Alameda a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario, Santiago-... Diario. Sale de Estación ... a las 8.30 horas.

Expreso. Santiago-Concepción. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda a las ... horas. Combinación a Temuco.

Ordinario, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Alameda a las 14 horas.

Ordinario, Santiago-Curicó. Diario Sale de Estación Alameda a las 16.30 horas.

A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 y ... horas. Expreso, sábados, excepto festivos, sale a las 16 horas. Expreso rápido, días de trabajo, excepto sábados, sale a las 19 horas. Expreso, domingos y festivos, sale a las 22 horas. Ordinarios, salen de Estación Mapocho diariamente a las 8.30, 14 y 20 horas. Ordinario, sábados, sale a las 13.45 horas.

DE VALPARAISO. — Expresos diarios salen a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingos y festivos, sale de Valparaíso a las 20 horas. Ordinarios, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho a las 7.40 y 13.45 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho a las 19.30 horas.

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 . . . . . (Llamados de urgencia, 4 líneas).

Posta N.o 2, Maule 875 (Llamados de urgencia 3 líneas).

Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía . . . . .

Posta N.o 4, Villasece 25 . . . .

Posta N.o 5. Avda. Manuel Montt 309 . . . . .

Asistencia Pública Infantil. Sta. Rosa 1234 .

De San Miguel, Gran Avenida 2304 . . . . .

De La Cisterna, Esperanto 0115 Cist.) . . .

FARMACIAS DE TURNO

Turnos de farmacias en la semana comprendida entre el 8 al ... de octubre de 1960.

OEHRENS, Av. Independencia 3527; PACIFICO, Av. Independencia 748; SEPULVEDA, El ... 2707; IMPERIO, Moneda 2497; ... FRANCO, Carrascal 4498; ... RAMBIO, José Joaquín ... 4687; UNIVERSO, Av. B. O'Higgins 3153; CARRERA, Gandarillas 1800; TUCAPEL, San ... 1005; ROZI, Castro 314; ... Bandera 628; SANTIAGO, ... Prat 901; SAN FRANCISCO, ... Francisco 1615; NUEVA LIRA, ... ra 201; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena 1344; CARMEN ... Carmen Mena 415; UNDA, ... Avenida 9012; CORTESSE, ... ñanca 752; MANUEL MONTT, Manuel Montt 30; ANDINA, ... nando de Magallanes 972; ... GENCIA, San Francisco 75 ... permanente.



LONDRES.— Con todo vigor el filósofo británico Bertrand Russell aparece hablando en la Plaza Trafalgar, durante una reunión en contra de las bombas de hidrógeno. Lord Russell es presidente de una campaña por el desarme nuclear que se propone realizar una marcha desde Edimburgo, Escocia, hasta la capital británica.— (Foto UPI.)

NO FUE ADMITIDA CHINA COMUNISTA EN LAS NN.UU.

La discusión del punto fue aplazada hasta el próximo año.— Victoria de la moción presentada por los Estados Unidos.

NACIONES UNIDAS, 8 (UPI).— Por Bruce W. Munn.— La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó hoy por 42 votos contra 34, y 22 abstenciones, la moción de Estados Unidos de aplazar por otro año la consideración del problema de admitir a China Comunista en la Organización Mundial.

Previamente, en un voto inicial, la Asamblea había rechazado por 38 votos contra 34, más 26 abstenciones, una moción de Rusia para que la cuestión de la representación China fuera incluida en el temario del actual período de sesiones.

Aunque Estados Unidos consiguió por décimo año consecutivo que la Asamblea aplazara la discusión sobre el reemplazo de China Nacionalista por China Comunista en la Organización Mundial, al margen de ventaja conseguido este año por la moción norteamericana fue el más reducido en los diez años.

Los nuevos Estados Africanos, en general, se abstuvieron.

El voto más estrecho hasta ahora sobre la moción de Estados Unidos era el del año pasado, cuando fue aprobada por 44 votos contra 29 y 9 abstenciones.

Entre los países que este año no secundaron a Estados Unidos figuran Cuba, Suecia, Birmania, Ceilán, Dinamarca, Etiopía, Irlanda, Nigeria, Noruega y Senegal.

Es difícil, comparar la votación de este año con las de años anteriores a causa de la presencia de 17 nuevos miembros en este período de sesiones, pero está claro que el porcentaje de los países miembros partidarios de archivar el asunto ha ido disminuyendo progresivamente en los últimos diez años.

La asamblea levantó su sesión inmediatamente después de la votación, para reunirse de nuevo a las 10.30 A. M. del lunes.

ASI VOTARON LOS PAISES

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 8 (UPI).— He aquí la votación nominal sobre la moción norteamericana:

En favor (42): Argentina, Australia, Bélgica, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Francia, Grecia, Guatemala, Haití, Honduras, Irán, Italia, Japón, Jordania, Líbano, Liberia, Luxemburgo, México, Holanda, Nueva Zelandia, Nicaragua, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Filipinas, España, Thailand, Turquía, Sudáfrica, Reino Unido, Uruguay, Venezuela, y Estados Unidos.

En contra (34): Afganistán, Albania, Bulgaria, Birmania, Byelorusia, Camboya, Ceylán, Cuba, Checoeslovaquia, Dinamarca, Etiopía, Finlandia, Ghana, Guinea, Hungría, India, Indonesia, Irak, Irlanda, Mali, Marruecos, Nepal, Nigeria, Noruega, Polonia, Rumania, Senegal, Sudán, Suecia, Ucrania, Unión Soviética, República Arabe Unida, Yemen, Yugoslavia.

Abstenciones (22): Austria, Cameroun, República Central, Africana, Chad, Congo (Brazzaville), Chipre, Dahomey, Malaya, Gabón, Islandia, Israel, Costa de Márfil, Laos, Libia, Madagascar, Niger, Portugal, Saudi Arabia, Somalia, Togo, Túnez y Volta Superior.

Ausente (1): Congo (Leopoldville).

Entrevista entre Ike y los nuevos países de la NU

WASHINGTON, 8 (UPI).— El Presidente Eisenhower invitó a los representantes de los nuevos países que acaban de ser admitidos en las Naciones Unidas a visitarlo el viernes próximo en la Casa Blanca.

La secretaria adjunta de prensa de la presidencia, Anne Wheaton, al dar esa noticia dijo que hasta ahora en la lista de los países invitados hay quince y que el décimosexto —la República del Congo— será agregado si es admitido en las Naciones Unidas antes del viernes.

Todos esos países independientes, con una sola excepción, son de Africa. La excepción es Chipre.

La señora Wheaton agregó que la invitación es para el jefe de cada una de las delegaciones. En algunos casos será el Primer Ministro y en otros el Ministro de RR. EE.

La entrevista tendrá lugar a las 10.30 de la mañana, hora local, en el despacho del Primer Mandatario y se prolongará aproximadamente una hora.

GENERALES RETAN A DUELO AL PRIMER MINISTRO DE ECUADOR

QUITO, 8 (UPI).— El Ministro de Gobierno Manuel Araujo Hidalgo, fue citado al "campo del honor" por un grupo de oficiales superiores y generales de las Fuerzas Armadas, que fueron separados del servicio activo el primero de septiembre anterior.

El duelo está condicionado a que el Ministro se retracte y dé públicas satisfacciones a los oficiales, por haber dicho en una borrascosa sesión de la Cámara de Diputados, en la noche del 5, y madrugada del 6 de este mes, que los "oficiales habían sido separados por traición a la patria".

Araujo Hidalgo, según informa la prensa del país, hizo esa revelación, la que ha causado sensación en la república y una ola de protestas a la vez, al atacar a los jóvenes conservadores que indicaron, pedirán a la Asamblea General del partido, a celebrarse en la última semana de octubre, que el conservadorismo declare la oposición al Gobierno de Velasco Ibarra y que respaldan a los oficiales sparados de las Fuerzas Armadas, en número de 48, más o menos.

Sin embargo, el Ministro Araujo Hidalgo, en declaraciones a la prensa anoche, dijo que sus palabras e intención habían sido tergiversadas, porque no había dicho que todos los oficiales en disponibilidad eran traidores a la patria, sino "ciertos oficiales".

Los oficiales afectados con de Gobierno se han dirigido las declaraciones del Ministro indistintamente al Presidente Velasco Ibarra, que se encuentra en Guayaquil, en las Fiestas Patrias del 9 de octubre, pidiendo una severa investigación de la denuncia del Ministro de Gobierno. Velasco, en contestación a las protestas, dice no conocer "los incidentes de la Cámara de Diputados, ni las declaraciones del Ministro" y asegura que "en todo caso los jefes, oficiales y soldados ecuatorianos han sido siempre leales a las banderas de la patria y a los altos intereses internacionales del Ecuador".

En un manifiesto a la nación, los oficiales "exigen que el Ministro de Gobierno dé una satisfacción pública y reparación absoluta; en caso contrario, le exigiremos no sólo por los canales jurídicos para que se cumpla el artículo 87 de la Constitución de la República, que garantiza el honor individual y más aún, el institucional, sino aún a falta de ello, en el campo del honor".

El Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas y los comandantes del Ejército, Marina y Aviación publicaron también hoy un comunicado a la ciudadanía, declarando que "en las Fuerzas Armadas no ha habido ni hay traidores a la patria".



NACIONES UNIDAS.— Con las manos en el rostro aparece hablando el Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, ante la Asamblea General de las Naciones Unidas el 3 de octubre, pidiendo una reunión inmediata de Eisenhower y Khrushchev.— (Foto UPI.)

Protesta venezolana por la compra de azúcar dominicana

WASHINGTON, 8 (UPI). Por Arnoldo Otero.— Venezuela presentó una protesta a la Organización de los Estados Americanos como resultado de la decisión de Estados Unidos de comprar azúcar a la República Dominicana.

En fuentes diplomáticas se reveló que una severa nota de protesta fue entregada ayer al Embajador brasileño, Fernando Lobo, presidente del Comité de la OEA, encargado de preparar un plan de sanciones económicas contra la República Dominicana.

La nota venezolana acusa a Estados Unidos de haber actuado "unilateralmente" y exhorta al Comité de la OEA a proceder con toda celeridad para que se apliquen sanciones al régimen dominicano.

Esta es la segunda nota de Venezuela relacionada con la decisión del Gobierno de Estados Unidos de autorizar la compra de poco más de 300 mil toneladas adicionales de azúcar dominicana, de acuerdo con la cuota extra que fue asignada al régimen de Ciudad Trujillo para cubrir parte del déficit creado en el mercado de Estados Unidos por la suspensión de las compras de azúcar cubana.

Según fuentes fidedignas, la decisión ha provocado hondo desagrado en varios países latinoamericanos, a pesar de las explicaciones dadas por el Gobierno de Washington.

El Departamento de Estado respondió a una nota venezolana anterior, dirigida al Gobierno norteamericano, diciendo que la nota de Caracas era motivada por una "mala interpretación" de la situación. El Gobierno norteamericano explicó que había pedido al Congreso una modificación de la ley existente, que le obliga a comprar azúcar dominicana, pero que el Congreso había puesto fin a sus sesiones este año sin pronunciarse sobre la petición.

Como resultado de la actitud del Congreso, el Gobierno se vio obligado a autorizar la discutida compra de la cuota extra asignada a la República Dominicana en julio pasado, a raíz de la suspensión de las adquisiciones de azúcar cubana.

En su respuesta a la nota venezolana, sin embargo, el Departamento de Estado puntualizó que, aunque había autorizado la compra, la haría, si el Gobierno dominicano aceptaba, a un precio inferior al que se paga a los demás abastecedores extranjeros del mercado norteamericano.

Condenado a muerte ex jefe de policía de Corea

SEUL, 8 (UPI).— El ex Jefe de la Policía de Seul, Yu Chung Yul, fue sentenciado a muerte hoy, por haber ordenado a sus hombres que abrieran fuego contra los manifestantes durante los desórdenes que ocurrieron el mes de abril en Corea, por descontento con el Presidente depuesto Syngman Rhee.

Yu fue el único sentenciado a muerte de los 48 acusados que fueron sometidos a juicio, aunque el Fiscal había pedido la pena capital para nueve de ellos.

Paik Num Kyu, Jefe de la Sección de Seguridad de la Policía, fue sentenciado a prisión perpetua. Once acusados fueron puestos en libertad y los restantes fueron condenados a cinco años de prisión.

Anunciada la detención del jefe antifidelista

LA HABANA, 8 (UPI).— El inspector general del Ejército, William Gálvez, al hablar hoy en las ceremonias de Yaguajay anunció que habían sido apresados el jefe rebelde de la Sierra del Escambray, capitán Sinesio Walsh, y el teniente, Elpidio Prieto, junto con el grupo "que dirigían".

Ante una muchedumbre que gritaba: "al paredón, al paredón", Gálvez declaró: "El ex capitán del Ejército revolucionario y cobarde Sinesio Walsh ha sido tomado prisionero. El ambicioso y cínico Elpidio Prieto ha sido apresado. Y lo que ustedes mencionan aquí del paredón les viene muy bien. Puedo decirles que el grupo que dirigían ha sido tomado prisionero.

"Todos se entregaron como cobardes frente a la actitud agresiva de la milicia campesina de los obreros dirigidas por el Ejército revolucionario."

Gálvez no dio otros detalles fuera de decir que la captura ocurrió "en el día de hoy".

No se sabe todavía si Gálvez quiso decir literalmente que todos los rebeldes de Escambray o sólo los mandados por Walsh y Prieto habían sido apresados. Se ha informado que en la Sierra del Escambray hay unos mil rebeldes y parece improbable que todos hayan sido tomados prisioneros en una sola batida.

Finalmente, Gálvez informó que, "por razones de salud y de trabajo", el Primer Ministro Fidel Castro no había podido asistir a los actos para celebrar el segundo aniversario de la entrada triunfal de Camilo Cienfuegos en Jaguajay.

La referencia que hizo Gálvez a la salud de Castro causó cierta sorpresa, pero no hubo conjeturas sobre el particular.

CAMPEONA DEL DISCO.— Alejandrina Herrera, de Cuba, es campeona del lanzamiento del disco en su país con un registro de 40,15 metros. La morena atleta manifestó que tratará de mantener ese registro.

CAMPEONA DEL DISCO:

"Me aproximaré a los 40 metros en la competencia"

La cubana Alejandrina Herrera ha competido en México, Estados Unidos y Guatemala. "Ustedes se parecen mucho con los mexicanos". También competirá en el lanzamiento de la bala. "No hay nada más lindo que viajar, chico, no hay nada más lindo..."

Alejandrina Herrera Ylarra se llama la campeona del lanzamiento del disco del equipo cubano. Es profesora de Educación Física en su país. Nació en Artemiza, en la provincia de Pinar del Río. Manifestó estar soltera y sin mayor apuro por contraer el sagrado vínculo.

RECUERDOS DE MEXICO

"Apenas llegamos a Santiago pude notar en el paisaje y en las gentes el parecido entre los mexicanos y ustedes. Aquí son muy alegres y atentos. Me hizo recordar a México, donde competí hace algún tiempo". Alejandrina Herrera agregó que en sus diez años de atleta internacional, ha competido en Estados Unidos y Guatemala, además de México.

40.15 EN DISCO

"Mi mejor registro lo logré hace dos años. En aquella oportunidad lancé 40.15 metros. Posteriormente, he actuado en forma esporádica, ya que en mi país se hace atletismo de vez en cuando solamente. Mis lanzamientos actuales han estado por sobre los 38 metros. Trataré de aproximarme a los cuarenta en el día de la prueba".

TAMBIEN EN BALA

"Oiga, no hable mucho de la bala, que no es mi especialidad. Si apenas lanzo 10 metros y fracción. Sólo lo haré por la posibilidad de dar puntos a Cuba". Manifestó la morena atleta cubana, durante una breve pausa en el entrenamiento en el Estadio Israelita, en Las Condes.

BAILAR, CANTAR Y VIAJAR

Alejandrina Herrera agregó finalmente, que sus actividades favoritas, aparte del atletismo, básquetbol y voleibol, son el baile, el canto y el viajar eternamente. "No hay nada más lindo que viajar, chico, no hay nada más lindo..."

Básquetbol Escolar:

Seis encuentros se jugaron en Liceo. J. A. Ríos

En los encuentros disputados por la competencia de básquetbol del Liceo Juan Antonio Ríos, se registraron los siguientes resultados en la tarde de ayer:

DAMAS

SEGUNDA DIVISION: Liceo Juan Antonio Ríos, 10; Liceo N.o 10, de La Cisterna, 7 puntos.

PRIMERA DIVISION: Juan Antonio Ríos 22; Liceo N.o 10, de Niñas, 2 puntos.

VARONES

SEGUNDA DIVISION: Instituto Nacional ganó por no presentarse a Instituto Comercial N.o 2.

PRIMERA DIVISION: Instituto Comercial N.o 2, superó por 39 a 26 a Instituto Nacional.

SEGUNDA DIVISION: Santiago Juniors School, 15; Liceo Juan Antonio Ríos, 9 puntos.

PRIMERA DIVISION: Juan Antonio Ríos, 27; Santiago Juniors School, 23.

La competencia proseguirá el sábado próximo.

¡UNA BOMBA, CHICO!:

Estrella del básquetbol en equipo atlético cubano

Mercedes Li Betancourt jugó en el Mundial de Básquetbol de Río de Janeiro. Ahora competirá en salto alto. Sus primeras impresiones de Chile

"Las flores y el trato de la gente es lo que más me han impresionado en las pocas horas que llevo en Chile", declaró la juvenil Mercedes Li Betancourt, integrante del equipo cubano de atletismo.

Mercedes Li refleja la ascendencia asiática en las líneas de su rostro, pero en sus ademanes, acusa la alegría y la chispa propia de los cubanos. Hay ritmo y donosura en sus movimientos. Así se deja observar en los ensayos del salto alto en el Estadio Israelita. Tiene 20 años y cursa tercer año de Educación Física en la Universidad de La Habana, su ciudad natal.

GRAN BASQUETBOLISTA

Para los reporteros de LA NACION, el nombre de Mercedes Li Betancourt ya nos era conocido. En el tablado del Estadio Maracanazihno, fue integrante del equipo nacional de básquetbol de Cuba, en el Mundial de 1957. "No he traicionado al básquetbol —dijo—, es que en la Universidad tengo que hacer toda clase de deportes. Me seleccionaron y aquí estoy".

La atleta cubana manifestó que pondrá todo lo que esté de su parte, por dar una satisfacción a su país, aunque sabe que tendrá que medirse con especialistas de mayor experiencia en la prueba de salto alto.

MERCEDES LI BETANCOURT.— Luego de competir en el Mundial de Básquetbol de Río de Janeiro, se ha especializado en atletismo. La cubana Li, competirá en el Iberoamericano en la especialidad de salto alto.

DE NUEVO SE SUSPENDIO EL TORNEO DE POLO

Por considerar que aún las canchas no estaban en buenas condiciones, resolvió la Comisión Organizadora, suspender de nuevo el Campeonato de Polo que debía continuar hoy en el campo del Club de Polo San Cristóbal.

Con esta resolución hubo necesidad de modificar totalmente el programa, fijándose partidos para mañana y el martes. Conforme a esto el programa quedó conformado así:

LUNES 10.—

Copa Osvaldo Silva. 15 horas.— Chimbarongo con U. Católica "B" en la cancha N.o 3; árbitro: Jaime Bunster.

Copa Gonzalo Herreros. 16,15 horas.— Lo Castillo con U. Católica en la cancha N.o 2; árbitro: Carlos Gellona.

MARTES 11.—

Copa "Raúl y Renato von Schroeders". 10 horas.— Rancagua con Santa Eugenia en la cancha N.o 3; árbitro Manuel Urrejola.

Copa "Jorge Besa". 11,15 horas.— Rautén con Santa Rosa en la cancha N.o 2; árbitro: Francisco Echeñique.

CUARTO EN ROMA:

FIGUEROLA, ESTUDIANTE DE ENERGIA ELECTRICA

El as cubano de la velocidad, fue cuarto en los Juegos Olímpicos con 10"3

Un aplicado estudiante de Energía Eléctrica de la Universidad de La Habana, es Enrique Figuerola Caumé. El extraordinario velocista que asombró a los técnicos en Roma, al conquistar inesperadamente el cuarto lugar en la final de los 100 metros planos.

Figuerola tiene 22 años de edad, baja estatura y de tostado color en su piel.

LINDO TORNEO

"Aún cuando es difícil olvidar lo maravilloso de los Juegos Olímpicos, creo que estos Juegos Iberoamericanos serán un lindo espectáculo para las juventudes de América".

PRIMERA CHANCE

"Nunca se puede hablar de repetir los 10"3|10 de Roma. En velocidad influyen muchos detalles que pueden hacer variar en varias décimas de tiempo. En todo caso, creo que estaré bien para la prueba, sin desconocer que tendré serios rivales en otros países".

Piques del Iberoamericano

Para hoy están anunciadas las llegadas de los equipos de México, a las 9 horas, en Panagra, que se alojará en el Splendid; de Portugal, que lo hará a las 16.10 horas, por el mismo medio, y que se hospedará en el Victoria, hotel que recibirá, también, a las 0.15 horas, al equipo de España.

SALUD DE LAS DELEGACIONES.— No hubo mayores novedades en el estado físico de los equipos que ya están en Santiago. Así lo verificó LA NACION, entre portorriqueños y cubanos, mientras entrenaban en el Estadio Maccabi, que les agradó mucho. En especial a los segundos, cuyo presidente, señor Matalobos, lo encontró maravilloso, por el paisaje que le rodea. Al cerro contiguo, sus atletas le bautizaron como "la ballena". Tampoco los 14 uruguayos, que arribaron a mediodía, sin Donazar, tuvieron inconvenientes y se mostraron ganosos en hacer sus primeras prácticas en el Estadio Nacional, con el maratonista Juan Maidana, en la iniciativa del grupo.

ENSAYO DEL ESPECTACULO.— En la tarde, y mientras se efectuaban las últimas pruebas de selección, Germán Becker ensayó a los diferentes grupos de gimnastas y otros, que intervendrán en el gran programa que se efectuará el martes en la noche. Una evocación de las Olimpíadas y su origen, y la evolución que han tenido es el tema de fondo. Actuarán coros de las Universidades, conjuntos de ballets, de gimnastas de la Escuela de Carabineros, siguiendo un libreto especialmente adaptado a rendir homenaje a las naciones que prestaron su ayuda generosa a Chile, con motivo de los terremotos de mayo.

BUSTAMANTE Y DIAZ.— Lo mejor fueron los 14,27 metros con que el cadete militar Luis Bustamante confirmó su estado de preparación y progreso en bala, superando su reciente marca de selección. Será un excelente acompañante de Leonardo Kittsteiner. Otro registro de calidad, fueron los 52,26 metros de Alejandro Díaz, en martillo, que se vio regular sobre 51 metros, con un foso en buen estado ahora.

VEINTINUEVE AÑOS LOS SEPARAN.— Germán Guenard, 17 años y Teófilo Colón, 46, son los contrastes en la delegación de Puerto Rico. Ambos estuvieron en los Juegos Olímpicos. Guerard, participará en los 400 metros planos y en la posta larga, mientras que Colón compite en los 110 metros vallas, en donde tiene tiempos superiores a 15 segundos.

AL IBEROAMERICANO:

Renovado llegó Brasil, Campeón Sudamericano

Consagrados y jóvenes integran el equipo que arribó a Santiago a las 8.40 horas de ayer. Lo preside el doctor Gastón Lobao. Figuras: Telles, Ferreyra, Mendes, D'Ambrois, Anubes, Laurido. Debutantes: Scheid, Cunha, Moreira, Araujo, Elizete Zanardo, María Ventura

Ayer, a las 8.40 horas, llegó a Los Cerrillos, en avión Panagra de itinerario (Interamericano), la delegación de Brasil que actuará en el Iberoamericano.

La integran, el jefe, doctor Gastón Lobao; el secretario-tesorero, y también jurado, José Vicente de Oliveira; el médico, doctor Hilton Gosling, que lo es también del fútbol brasileño, y los entrenadores señores Jarbas Goncalve y Edgar Santos.

Y los atletas, Adhemar Ferreyra, José Telles, Ulises Laurido, Tomitsu Nishida, Sebastián Mendes, Paulo Araujo, Silvio Moreira, Roberto Chap Chap, Paulo de Oliveira, Oscar Duque da Silva, José Carvalho, Joe Satow, Joao Pires, Joao Alves, Dorival Lima, Cleomenes Cunha, Carlos L. Mossa, Bernabé Santos, Airton Turini, Arlindo da Silva, Anubes Ferraz, Alfredo Scheld, Alcides Dambois y Alonso Coelho.

Es posible que llegue mañana o pasado el martillero recordman sudamericano, Bruno Stromeier.

"JUVENTUD Y EXPERIENCIA"

Así definió el doctor Lobao, viejo amigo de Chile, dirigente de larga trayectoria en el atletismo de Brasil, la característica del equipo, mientras era saludado por el secretario de la Federación Atlética, Wilson Zavala, el ataché Guillermo Salinas y LA NACION.

Nos agregó que "el conjunto venía preparado en la forma más eficiente posible, dentro de lo que el tiempo lo había permitido."

"UN TORNEO EXCEPCIONAL"

Finalmente, el presidente de la delegación concordó con el entrenador Goncalves: "el torneo será una interesante demostración del esfuerzo de la Federación organizadora".

Además acotaron, es una espléndida oportunidad para los atletas de este lado del mundo, para alternar con el atletismo europeo, representado por España y Portugal.

"En suma, expresó el técnico, me atrevo a creer que el Iberoamericano puede ser un torneo excepcional, conociendo el aliento del público chileno y lo que él sabe de atletismo. También por las figuras que estarán en Santiago, como el cubano Figuerola, el chileno Sandoval, nuestro Telles o el portorriqueño Cruz, en garrocha."

AUSENCIAS

Sin embargo, los personeros lamentaron la ausencia de algunos valores del Brasil, como Isidoro Taboada, en bala, posiblemente, Stromeier y también Vera Treitzoitko, que actuará en el mundial de vóleibol.

HABLAN LOS ATLETAS

José Telles, principal valor del conjunto, nos expresó que "estaba bien para satisfacer a Chile, especialmente por su empresa. Ya estoy bastante repuesto de la lesión al pie izquierdo que sufrí cuando me entrenaba para Roma, donde corrí los 200 metros en 21"3|10. Ahora estoy inscrito en las vallas altas, 200 metros y las pruebas en las que pueda colaborar. En la última he logrado unos 7.40 metros, y en la anterior unos 14"7|10. Por lo demás, sé lo que se vive en Chile. Acá, no hay excusas (excusas). O se anda mal, y el público lo aprecia de inmediato, o bien, y esto también sabe apreciarlo como corresponde".

SEBASTIAN MENDES estima que: el torneo es difícil en su prueba, los 3.000 metros steeplechase, de la que es recordman sudamericano. Tienen bien, españoles, un peruano como Tinoco, y otro que está aquí, Francisco Rin. Como para no descuidarse".

ADHEMAR FERREYRA es otra de las figuras ya conocidas. Un abrazo fuerte, ya estamos en el tema. "Luego otra vez, y he olvidado si es la décima o undécima. Me siento como en mi casa. Lamentablemente cuando ya estoy para abajo. Pero sé lo que va el clima de Chile para superarse y hasta sentirse joven. Lo procuraré tener cuidado."

Finalmente, WANDA DOS SANTOS es la que nos expresó su satisfacción para actuar en el Iberoamericano. Así visita de Chile, como afirma "Cierto es que no soy de promesas ni mucho menos de las figuras. Ya debería colgar las zapatillas tal vez. Puede ser ahora. Sin embargo, si Brasil me precisa, aquí estoy aunque no esperan grandes registros míos, porque el tiempo es enemigo serio. Pero optimista como siempre en Santiago".

DEBUTANTES

Entre los nuevos valores que debutan internacionalmente están: Paulo Araujo, 800 metros; José Carvalho y Joe Satow, 100 metros; Alfred Ache, 1.95 metro de alto; Dorival, maratón; Paulo Oliveira, y Tomitsu Naishida en garrocha, de los que esperan buenos rendimientos.

CICLISMO:

En una sola etapa se corre hoy la "Doble Rancagua" 19...

Los mejores especialistas nacionales en ruta intervienen en esta clásica prueba pedalera. Lucha de equipos

Todo está listo para que hoy, a las 8.30 horas, se dé desde la Plaza Bulnes, frente al monumento del mismo nombre, la señal de partida, de una nueva edición de la clásica competencia pedalera en ruta, denominada "Doble Rancagua", prueba que todos los años organiza en esta época la Asociación Ciclista de Santiago, bajo el control y patrocinio de la dirigente máxima de este deporte en nuestro...

UNA SOLA ETAPA

Una innovación de importancia ha sido introducida esta vez en la realización de esta carrera. Los aproximadamente, 175 kilómetros que comprenden el recorrido total Santiago — Rancagua — Santiago, serán cubiertos sin neutralización en parte alguna, esto es, que la prueba se definirá de un viaje, en una sola etapa.

Sin embargo, existiendo premios especiales para los ganadores del primer tramo Santiago — Rancagua, en esta última ciudad habrá una llegada previa, entrando los corredores por Membrillar, siguiendo, de inmediato, viaje de retorno a la capital, por la Alameda de Rancagua.

El regreso a Santiago se hará por el Camino Longitudinal hasta el Paradero 9 de la Gran Avenida, desde donde se tomará la calle Salesianos, para seguir por San Ignacio, Pedro Montt, Avenida ... siño y entrar al Parque ... siño, donde estará ubicada la meta.

LUCHA DE EQUIPOS

Han ratificado sus ... vas inscripciones para ... par en este evento, ... valores internacionales ... clubes CIC, Quinta ... Bata, Green Cross, ... pañola, Colo Colo, ... FACH, y Livetti, tales ... Isaías Macaya, Juan ... Juan Vallejos, Andrés ... que anuncia su re... después del serio accidente ... sufriera últimamente ... to, Augusto Silva, José ... Guillermo Vargas, René ... báñez, Julio Ascuí, ... za, Manuel Guzmán, ... Delgado, Pedro Briceño ... nidas Carvajal, Enrique ... rado, Hugo Miranda, ... este último de Rancagua ... Sepúlveda y Jaime ... ciente ganador de la ... Los Andes".

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE OCTUBRE DE 1960

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



ASEDIO ALBICELESTE.— En los minutos finales, Magallanes se volcó sobre el área roja. Rivera, autor del primer tanto de Unión Española, con tiro penal, se apresura a enviar al "corner" con peligroso puntazo, antes que intervengan Borello y Cabrera

3-2 VIBRANTE

En 2 minutos, Unión Española volcó el match a su favor

Magallanes ganaba 2-1 cuando los rojos hicieron dos goles seguidos. Fútbol varonil y bien jugado en el encuentro de Santa Laura

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 7.695 personas.
RECAUDACION: 3.772,95 escudos.
ARBITRO: Domingo Massaro.
UNION ESPAÑOLA (3): Nitsche; Simonetti, Aguilera y Miranda; Reveco y Rivera; Rosales, Matti, Landa, Bodis y Bedoya.
MAGALLANES (2): Moscoso; Molina, Pizarro y Carmona; Zúñiga y Ledesma; Hurtado, Borello, Cabrera, Cortés y Vivanco.
GOLES.— Primer tiempo: 6', CABRERA recogió el rebote en uno de los postes de un tiro de Borello. 34', RIVERA, con un tiro penal, en infracción de Borello contra Landa. 35', CABRERA, que se zambulló y conectó de cabeza un centro bajo y cruzado de Vivanco.
Segundo tiempo: 18', BODIS habilitado por Matti que cabeceó, en gran jugada hacia atrás, un centro de Landa. 21', ROSALES con un tiro desde el costado derecho. La pelota pegó en el vertical y fue adentro a pesar del esfuerzo postrero de Molina por rechazar.

Ausente Paco Molina, Unión Española apeló a la fibra y capacidad de Honorino Landa, para ganar, merecidamente, a Magallanes, por tres goles contra dos. El insider rojo fue la pieza vital de su equipo. En los momentos que se perdía 2-1, marcó el camino por el cual había que ir en procura del triunfo.

Una jugada del propio Landa le abrió a Unión esa ruta. Fue una jugada estupenda, donde el piloto rojo sacó a relucir toda su fibra y la generosidad de sus recursos. Abierto sobre la derecha, atrajo a la defensa de Magallanes; se abrió paso y puso el centro hacia Matti. Este estaba en posición inconfortable, a pesar de lo cual, y dándole un efecto raro a la pelota, cabeceó hacia atrás. Recogió Bodis que justificó sus antecedentes de goleador, convirtiendo con un lanzamiento rasante. Dos minutos más tarde, Rosales tiró largo desde el costado derecho y la pelota se fue dentro del arco, a pesar del esfuerzo desesperado de Molina por salvar el gol. En dos minutos, el partido se había dado vuelta. En goles y juego, porque Unión no sólo corría y luchaba, sino que jugaba bien la pelota, orientado todo el conjunto, llevado por la calidad y personalidad de Rivera, Matti y Landa, desde luego.

Puede que el score de 3-2 haya merecido dudas hasta el momento del gol de Rosales. Pero después los rojos empezaron a justificarlo y al final, en el balance de los 90 minutos, surgió el merecimiento total de su victoria. Magallanes jugó dos tiempos muy diferentes. Vióse firme, bien armado en la primera parte. La defensa no le dejó resquicio a la delantera de Unión y construyó juego para su ataque, que tuvo pasajes muy buenos. El conductor fue Borello con un fútbol sobrio, de eficacia pura, que sus compañeros imitaron. Cabrera, fundamentalmente, autor de los dos goles. El segundo fue simplemente extraordinario. Hay que tener sentido de fútbol y, sobre todo, ser valiente y audaz, para zambullirse y conectar ese cabezazo que dejó parada a toda la defensa roja, incluso a Nitsche. Magallanes perdió el paso en la etapa final, principalmente su defensa, donde los trueques frecuentes de puestos entre sus hombres —Molina con Carmona, Ledesma con Zúñiga y Pizarro— le quitaron la solvencia al bloque completo y lo llevaron a un juego vacilante, lejos de lo que había hecho en el primer tiempo. Se registró, incluso, otro factor en contra de sus posibilidades. Estando el score 2-2, el juez Massaro no cobró un penal claro de Reveco contra Hurtado. Lo curioso es que el primer gol de Unión salió de un penal servido por Rivera y cometido por Borello contra Landa, en la misma forma que Reveco contra el puntero derecho albiceleste. Hubo, sin lugar a dudas, criterio diferente para dos situaciones exactamente iguales.

RAUL H. LEPPE.

Robles arbitra en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 8.— (Especial).— Se cumplirá mañana la vigésimosegunda fecha del Campeonato de Fútbol Argentino, con los partidos que se indican:

Independiente con Gimnasia y Esgrima; Chacarita Juniors con Huracán, Boca Juniors con Ferrocarril Oeste; Rosario Central con Argentinos Juniors, Atlanta con Racing, Vélez Sarsfield con Newell's Old Boys, San Lorenzo con River Plate y Estudiante con Lanús.

El clásico San Lorenzo-River Plate será dirigido por el juez chileno Carlos Robles, que goza aquí de gran prestigio.

Audax apabulló a Everton

CANCHA: Estadio Santa Laura.
SOCIOS: Audax, 311; Everton, 21.
ARBITRO: Mario Gasc.
AUDAX ITALIANO (3 goles): Fernández; Yori, Miranda y Escobar; Astorga y Cortés; Toledo, Aguila, Araya, Muñoz y Vargas.
EVERTON (1 gol): Contreras; González, Martínez y Pérez; Eladio Rojas y Gallardo; Betta, Leal, Manuel Rojas, Velásquez y Alcaino.
GOLES (primer tiempo): 24 minutos, LEAL (AI). El autor de la conquista recibió dentro del área un pase de Velásquez, cambió la pelota de su pie derecho al izquierdo, derrotando a Fernández con fuerte chut cruzado; 40 minutos, VARGAS (AI), al empalmar con certero cabezazo un ceñido corner servido desde el costado oriente, por Toledo.
En el segundo tiempo, 13 minutos MUÑOZ (AI), en brillante jugada que mereció aplausos. Como en sus buenos tiempos, dribleó a dos evertonianos y, antes de entrar al área, cambió la pelota de su pie izquierdo al derecho, despidiendo fuerte chut que prácticamente "clavó" la pelota en un ángulo de la valla viñamarina; 16 minutos, ARAYA (AI), recibió preciso pase en profundidad de Muñoz, eludió a González, y antes que Contreras lo frenara, disparó cruzado.

Venció por categórico 3 a 1. Manuel Muñoz hizo recordar sus buenos tiempos, con magníficas jugadas y un gol de gran factura

Audax Italiano obtuvo un categórico e indiscutible triunfo sobre Everton, por 3 a 1. El primer tiempo terminó empatado a 1. Mientras el equipo verde efectuó una rehabilitadora actuación —en lo que a ofensiva respecta—, el team visitante marcó mal, y atacó con parsimonia. En suma, fue la suya una baja performance, en un match emotivo, con buen arbitraje de Mario Gasc.

SUPERIOR AUDAX

En los primeros 20 minutos, la labor de Audax fue superior. Con buena distribución de su gente, el equipo verde llenó la cancha. Aguila hizo un buen nexo entre defensa y ataque, mientras el empeñoso debutante Araya colaboró eficazmente con Muñoz en la labor ofensiva. Algo retrasado, Vargas también insinuó corridas de peligro, siendo el único punto débil Toledo, quien no acomodó al puesto de alero derecho. Atrás, los verdes casi no dejaron hueco a las aisladas corridas de Everton, comunmente hilvanadas entre Eladio y Manuel Rojas, Betta y Leal. Sin embargo, cuando el equipo verde que merecía la ventaja, accionaba mejor, Everton abrió el marcador. Una de las pocas fallas de la defensa verde permitieron a Leal, en hábil acción, decretar la caída de la valla de Fernández. Algo transtornó el contraste a Audax y, por algunos minutos, Everton mandó. Luego se reencontró el equipo itálico y nuevamente tomó el control de las acciones. A los 40', Vargas obtuvo lo menos que merecía: el empate. A uno finalizó la primera etapa, pero la verdad es que los itálicos hicieron méritos como para irse con ventaja al descanso.

EL "SCORE" HIZO JUSTICIA

Con renovados bríos, Audax reinició la brega, y ya a los 2 minutos, un fuerte chut de Vargas dio en un palo. Fue el aviso que la ventaja para los verdes no tardaría en llegar. Y llegó a los 13'; luego de brillante acción de Muñoz. Tres minutos después, el mismo Muñoz gestó el tercer tanto, que marcó el promisorio debutante Araya. Allí, el match quedó decidido. Audax comenzó a jugar suelto y Everton no ofreció mayor lucha. Sin embargo, al promediar la etapa los viñamarinos algo despertaron y buscaron el descuento. Pero se encontraron con una defensa itálica siempre respetable —y en la emergencia— con la colaboración de algunos delanteros, no ofreció hueco alguno.

AL CONTRAGOLPE

Planteadas las cosas en este terreno, Audax accionó en los últimos minutos en base a peligrosos contragolpes, que en más de una oportunidad pudieron concretarse en goles. Toledo en dos ocasiones y Araya en otra, estuvieron a punto de aumentar el marcador. Pero al final prevaleció el 3-1 que fue lo más justo, y el fiel reflejo de lo acontecido en la cancha, con Audax superado y Everton que no justificó su ubicación en el segundo puesto de la tabla. Mal su defensa y parsimonioso su ataque. Esto, sin restar méritos a la labor cumplida por Audax que, en el aspecto ofensivo, realizó una de sus mejores actuaciones del torneo. De su defensa, baste decir que actuó conforme a su buen rendimiento habitual.

Manuel Emilio Cossa

TENIS INFANTIL:

CARLOS AYALA VENCIO A RENATO FERNANDEZ

En tres sets: 6/0, 4/6 y 10/8

Con dos partidos continuó ayer en las canchas de Stade Francais el Campeonato Infantil de Tenis por equipos.

En el primero de ellos, Segundo Leiva, del Estadio Italiano, derrotó a Juan C. Rivera, de U. Católica, en tres sets: 6/3, 0/6 y 6/3. En el segundo, Carlos Ayala, de Estadio Italiano, dobledó a Renato Fernández, de la UC, tambien en tres set: 6/0, 4/6 y 10/8. Es decir, los defensores del Club itálico eliminaron a los de U. Católica "A", por 2 a 0.

■ PROGRAMA DE HOY

El torneo continuará esta tarde en el mismo escenario con la confrontación entre los representantes del Stade Francais y del Estadio Italiano. Estos partidos corresponden a las semifinales.



EL TERCER GOL de Audax, marcado por el debutante José Araya, a los 16 minutos del segundo tiempo. El autor de la conquista, luego de eludir a González, remata justo cuando Contreras abandona su valla. En match agradable, Audax venció a Everton, por 3 a 1

CARTELERA Deportiva

Los siguientes son los espectáculos deportivos programados para hoy, tanto en Santiago como en provincias.

■ ATLETISMO

ESTADIO RECOLETA.— 10 horas: Segunda Etapa Torneo Escolar Femenino, organizado por el Club Universidad de Chile.

■ BASQUETBOL FEMENINO

GIMNASIO FEDERACION.— 17, 18 y 19 horas: Dávila Baeza — Chile-Brasil, tres divisiones. CANCHA FAVEE.— 16 y 17 horas: Sergio Gálvez — LAN-Chile, segunda y primera divisiones; 18, 19 y 20 horas: Favee — Magallanes, tres divisiones. GIMNASIO FAMAE.— 18 y 19 horas: Santiago Morning — Famae, terceros y segundos equipos. CANCHA CABRERA GANA.— 16.30 y 17.30: Ferrobádminton — Iberia, segunda y primera divisiones; 18.30 y 19.30 horas: Colo Colo — Primavera, terceros y segundos equipos. CANCHA YARUR.— 17 y 18 horas: Véstex — Juan Yarur, segundos y primeros equipos. CANCHA MADEMSA.— 17 y 18 horas: Gimnástico Arturo Prat — Mademsa, segunda y primera divisiones. CANCHA VOCACIONAL.— 17 y 18 horas: José Toribio Medina — Vocacional, segunda y primera divisiones.

■ BEISBOL

ESTADIO NACIONAL.— 15.30 horas: Universidad Católica — Venezuela, partido final del Torneo Asociación.

■ CICLISMO

Doble Rancagua.— Partida a las 8.30 horas, Plaza Bulnes.

■ EQUITACION

JARDIN DE SALTOS REGIMIENTO CAZADORES.— 9 horas: Adiestramiento Categorías Medianas y Difícil; Prueba de Saltos para Infantiles; 14.30 horas: Saltos para 3a. Categoría y Equipos Reglamentarios.

■ FUTBOL PROFESIONAL

División de Honor

ESTADIO NACIONAL.— 14.30 horas: Palestino — Santiago Morning; 16.30: Colo Colo — Universidad de Chile. ESTADIO FISCAL DE TALCA.— 16 horas: Rangers — Universidad Católica. ESTADIO MUNICIPAL DE QUILLOTA.— 16 horas: San Luis — Ferrobádminton. ESTADIO PLAYA ANCHA, VALPARAISO.— 16 horas: Santiago Wanderers — O'Higgins.

División de Ascenso

ESTADIO MUNICIPAL DE ÑUÑOA.— 16 horas: Green Cross — Iberia. ESTADIO SANTA LAURA.— 16 horas: Universidad Técnica — San Bernardo Central. ESTADIO BRADEN, RANCAGUA.— 16 horas: Deportivo Colchagua — Alianza de Curicó. ESTADIO MUNICIPAL DE COQUIMBO.— 16 horas: Coquimbo Unido — Unión La Calera. ESTADIO MUNICIPAL DE SAN FELIPE.— 16 horas: Unión San Felipe — Transandino de Los Andes. ESTADIO SEMINARIO DE CHILLAN.— 16 horas: Ñublense — Deportes La Serena.

■ GOLF

CLUB LOS LEONES.— 9.30 horas: Campeonato Nacional de Aficionados, damas y varones.

■ POLO

CLUB SAN CRISTOBAL.— Cancha N.o 3: Copa "Osvaldo Silva", Chimbarongo — Universidad Católica "B", a las 15 horas; Cancha N.o 2: Copa "Gonzalo Herreros", Lo Castillo — Universidad Católica "A", a las 16.15 horas.

■ RUGBY

STADE FRANCAIS.— 15 horas: Universitario de Mendoza — Combinado Juvenil Nacional; 16 horas: Combinado Uruguayo — Country Club.

■ TENIS

Torneo "Copa Huneeus".— CANCHAS CLUB ESTADIO NACIONAL.— 8.30 horas: Partidos de Primera Categoría. CANCHAS DEL ESTADIO ESPAÑOL.— 8.30 horas: Partidos de Segunda Categoría. CANCHAS DEL CLUB SANTIAGO.— 8.30 horas: Partidos de Tercera Categoría.

■ TIRO

POLIGONO DE RECOLETA.— 9 horas: Campeonato de Chile Tiro de Pistola. CLUB LO CURRO.— 9 horas: Premio V. Musalem: Tiro Skeet, 50 platillos, handicap.



■ LA PRESENCIA de Luis Ayala en Santa Laura, dio margen a que el público lo hiciera objeto de un cariñoso recibimiento. El campeón sudamericano de tenis viaja mañana a Lima, para participar en la Copa Mitre

Instituto de Seguros del Estado

AVISO AL PUBLICO

En relación con el dictamen N.o 847, de 7 de mayo de 1960, de la Superintendencia de Seguridad Social, se previene a los empleados particulares del país y a sus empleadores, que el decreto N.o 857, de 11 de noviembre de 1925, está vigente en todas sus partes y que, en consecuencia, el seguro mínimo obligatorio debe, de acuerdo con la ley, contratarse por los empleados particulares, en el Instituto de Seguros del Estado, dentro de los 6 primeros meses de su ingreso al trabajo.

La vigencia de este precepto legal ha quedado fehacientemente establecida en el dictamen N.o 16.045 de la Contraloría General de la República, de 19 de abril de 1959, que no ha sido modificado, suscrito por el entonces Contralor señor Enrique Bahamonde Ruiz, y que en su parte pertinente dice:

"En mérito de las disposiciones citadas y consideraciones expuestas, el " Contralor General infrascrito llega a las siguientes conclusiones:

"1.o.— El Instituto de Seguros del Estado tiene las atribuciones y fun- " ciones que LAS LEYES Y REGLAMENTOS VIGENTES otorgaban a las " Secciones y Departamentos de Seguros que se fusionaron en dicho Insti- " tuto, de acuerdo con el Art. 1.o del DFL N.o 210, de 1953, entre las cuales " figuran las atribuciones que correspondían a la Sección Seguros de la Caja " de Previsión de Empleados Particulares.

"2.o.— EL SEGURO DE VIDA OBLIGATORIO a que se refiere el ar- " tículo 34 del decreto N.o 857, de 11 de noviembre de 1925, sólo puede con- " tratarse en el Instituto de Seguros del Estado, en virtud de lo establecido " en los decretos N.os 668, de 1946, y 615, de 1947, ambos del Ministerio de " Salubridad, en relación con lo dispuesto en el inciso 2.o del Art. 4.o del " DFL N.o 210, de 1953."

EDUARDO ROSS NECOCHEA
Vicepresidente Ejecutivo

CAMPEONATO DE GOLF

JAIME VERGARA ANOTO EL MEJOR SCORE DE LA ETAPA

100 jugadores: 31, en la serie damas, y 69, en la categoría varones, iniciaron ayer en los campos del Club de Golf Los Leones, su participación en el Campeonato Nacional de Aficionados.

El alto número de competidores —record en la materia— es el índice más elocuente de la trascendencia del torneo y del interés que él ha despertado en los jugadores nacionales.

En el Club Los Leones comenzó ayer la jornada de clasificación en el Campeonato Nacional de Aficionados. En damas, el mejor promedio lo obtuvo Gaby de Zegers. El torneo proseguirá hoy.

SIN SORPRESAS

La etapa jugada ayer no ofreció sorpresas de consideración. Cumplidos los primeros 18 hoyos de esta primera jornada de clasificación jugados a medal play, el cómputo

Orden de salidas

señala que en la primera categoría el mejor promedio lo consiguió Jaime Vergara, de Viña, con 74 palos. El segundo puesto lo ocupa Arturo Mori, con 75 palos, y en tercer lugar, en empate, Cristian Prieto y Ruperto Murillo, con 76 palos. En segunda categoría, Manuel Grez encabeza el puntaje, con 83 palos, seguido por Manuel Astaburuaga, con 84.

GABY DE ZEGERS, EN DAMAS

En la serie damas, primera categoría, Gaby de Zegers anotó para los 18 hoyos, 86 palos, ubicándose con ello en el primer lugar .El segundo puesto lo ocupa Patricia de Fernández, con 87, empatando el tercero, con 90, Lola de Riesco, Oriana de Searle y Gaby Gazitúa. En la segunda categoría, encabeza el puntaje Carmen Chellew, con 92 palos, seguida por Tthel de Arredondo, con 94 palos.

SALIDAS DE HOY

La segunda etapa de la rueda de clasificación que también se juega a 18 hoyos medal play se efectuará hoy, de acuerdo al orden de salidas que sigue:

9.30: Blanca Rodríguez-Blanca Valdivieso.
9.36: Marta Díaz-Raquel Duhart.
9.42: Danny Zoelner-Lucy Ilharreborde-Ori Cook.
9.48: Inés Harnecker-Lucy Searle-Sylvia Briones.
9.54: Ethel Arredondo-Carmen Troncoso-Sylvia Silva.
10: Carmen Chellew - Annie Van der Valk-Yolanda Burgos.
10.24: Adriana Molina-Inés Larraín-Doris Haritcalde.
10.30: Blanca Lyon-Francisca Rodillo-Eliana de St. Aubin.
10.36: Olga Munizaga-Aiko Joh-Ximena Edwards.
10.42: Patricia Fernández-Oriana Searle-Gabriela Gacitúa.
10.48: Gabriela Zegers-Lola Riesco-Gertrudis Amunátegui.
11.12: J. Chellew-E. Montero-C. García Tello.
11.18: E. Molina-L. Verhmeren-A. Dellorenzo.
11.24:A. Vial-J. Ross - A. Aguirre.
11.30: C. Braun-L. F. Mujica-M. Henderson.
11.36: F. Walker-C. Eicholz-J. Zegers.
11.42: H. Rojas P.-G. Bunster-A. Grez.
11.48: H. Valdivieso-V. Alexandroff-R. Jones.
11.54: M. Grez E.-H. Ossa-C. Budge.
12: G. Kreft-J. Muzard-F. Velasco.
12.06: L. Cook-P. Lira-G. Wilson.
12.12:T. Hurley-I. Uriarte-H. Montero.
12.18: M. Astaburuaga-F. Burgos-F. Bórquez.
12.24: M. Grez M.-M. Díaz-L. Page.
12.42: E. Errázuriz-F. Condon-A. Róbinson.
12.48: F. de Castro-M. Taverne-M. Valdivieso.
12.45: A. Chellew-A. Searle-C. Pizarro.
13: B. Astaburuaga-I. Mórrison-J. P. Velasco.
13.06: J. A. Murillo-G. Quintana-H. von Artens.
13.12: R. Polanco-J. Parkes-R. Grasty.
13.18: G. Edwards-R. Valdivieso-W. Róbinson.
13.24: A. Mori-C. Prieto-R. Orchard.
13.30: J. Vergara-R. Murillo-L. Mc Rostie.
13.36: C. Fernández-F. Machado-R. Edwards-F. Engelbach.

UNION ESPAÑOLA Y COLO COLO LA 1a. FECHA DEL METROPOLITANO

Difícil compromiso del campeón santiaguino en su primera presentación como tal. Fue postergada la fecha inicial para el martes 18

En una agitada reunión de delegados que se prolongó hasta altas horas de la madrugada de ayer, fueron elegidas las autoridades del Torneo Metropolitano de Básquetbol.

Reelegidos por un nuevo período resultaron René Contreras, presidente; Antonio Castañeira y Guillermo Rodríguez, vicepresidentes; secretario general, José Peraldi, reelegido; secretario de actas, Jorge Granic; tesorero general, Claudio Soto; asesores, Roberto Segovia y Jorge Castro; comisión campeonato, Vittorio Robino, Humberto Segovia, José Peraldi y Mario Sanz.

La primera medida tomada por el nuevo directorio, fue sortear las parejas que actuarán en la primera fecha, anunciada primitivamente para el domingo 16, pero en atención a que ese mismo día finaliza el Torneo Iberoamericano de Atletismo, la iniciación se postergó para el martes 18. Se jugarán dos partidos el día martes y los tres restante el día siguiente.

Las parejas de la fecha inaugural son: Colo Colo-Unión Española; Medicina-Tecnología; Marambio-Carabineros; Economía-Sirio y Normal-Ferroviarios. El orden y la hora del programa se fijará en la reunión que tendrá lugar este viernes 14.

Materia de larga discusión fue la inscripción que hizo Unión Española de Mario Donoso, jugador nacional de sus registros y actualmente en Europa y de Juan Oscar Nievas, seleccionado argentino, proveniente de la ciudad de San Juan. Los dos fueron objetados por algunos delegados aduciendo que según el reglamento, sólo podrían actuar jugadores que se encontraran jugando en la Temporada Oficial de cada Asociación. Para bien de los aficionados, la situación quedó arreglada satisfactoriamente y ambos actuarán en el Metropolitano.

CAMPEONATO NACIONAL DE TIRO DE PISTOLA

Se inicia en la mañana de hoy, en el Polígono de Recoleta

Organizada por la Federación Nacional de Tiro al Blanco, hoy en la mañana se dará comienzo en el Polígono de Recoleta, al Campeonato de Chile de pistola libre de precisión, torneo en el que intervendrán los diez mejores tiradores de armas cortas del país y que servirá, a la vez, de selección, para designar el equipo que representará a nuestro país, en el próximo Campeonato Sudamericano de Tiro al Blanco de Buenos Aires.

LOS SELECCIONADOS

Se dará comienzo al concurso a las 9 horas en punto, actuando de Comisario General don Luis Despouy y de Jurados el presidente de la Federación Nacional de Tiro al Blanco, comandante Waldo Ramírez y los señores Julio Rojas y Carlos Hochfarber.

La nómina de los cracks seleccionados que entrarán en lucha, es la siguiente:

1.—Rigoberto Fontt S.
2.—Patricio Vial P.
3.—Enrique Ojeda F. (padre).
4.—Sidney Ojeda F.
5.—Ignacio Cruzat S. M.
6.—José Inostroza.
7.—Héctor Villalobos.
8.—Bernardo Cisterna.
9.—Isidoro Cisterna, y
10.—Elías Mardini.

Cabe señalarse que los cuatro primeros y Enrique Ojeda F. (hijo) forman parte del equipo de pistola de precisión y siluetas olímpicas preseleccionados para intervenir en el Torneo Sudamericano de Buenos Aires.



TRES COMPETIDORAS que ayer empezaron su participación en el Campeonato Nacional de Golf de Aficionados. De izquierda a derecha, Lucy de Ilharreborde, Carmen de Chellew, que encabeza la segunda categoría y Silvia de Briones.

SUDAMERICANO DE TENIS:

Primeros triunfos de Perú y Brasil

Vencieron en singles a Bolivia y Colombia. Chilenos derrotados por Colombia en los singles de la Copa Patiño

LIMA, 8. (UPI).— En los matches de tenis del torneo por la Copa Mitre se registraron hoy los siguientes resultados:

El peruano Eduardo Buse venció al boliviano Ernesto Schoof, por 6|1, 6|2, 6|1.

El peruano Enrique Buse derrotó al boliviano Amario Martínez, por 6|2, 6|1, 6|2.

El brasileño Ronald Barnes se impuso al colombiano Humberto Salas, por 6|3, 6|4, 6|4.

El brasileño Ivo Ribeiro batió al colombiano Augusto Castillo, por 6|2, 9|7, 6|3.

En los matches por la Copa Patiño, que se celebran simultáneamente, los resultados fueron los siguientes:

El colombiano Benjamín Ancola venció al chileno Humberto Echiburú, por 7|5, 8|6.

El colombiano Davie Jaramillo derrotó al chileno Luis Cornejo, por 2|6, 6|2, 6|4.

El venezolano Roberto Coriat se impuso al peruano Alberto Sahorie, por 7|5, 7|5.

El venezolano Orlando Bracamonte se impuso al peruano José Ayala, por 6|1, 6|4.

En los matches por la Copa Osorio, para damas, la colombiana Escobar venció a Edith Wong, de Perú, por 6|3, 6|2.

La peruana Virginia Cáceres derrotó a la colombiana Isabel Linares, por 6|2, 7|5.



LA "CHOLITA" Virginia Cáceres ganó su primer match en la Copa Osorio.

Torneo de Fútbol "Zona Central Sur" parte el 23

El domingo 23 del presente comenzará el Campeonato Regional de Fútbol "Zona Central Sur", en el que participarán los siguientes equipos: Caupolicán, Ricardo Méndez, y Unión San Carlos; Escuela Nocturna e Independiente, de Cauquenes; Estudiantes y Cruz Roja, de Parral; Juventud de Villa Alegre; y Tricolor y Colo Colo, de San Javier.

■ DIRECTORIO

Controlará este torneo, autorizado por la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, el siguiente directorio: presidente, Juan E. Muñoz; vicepresidente, Héctor Parada; secretario, Pedro Lara; tesorero, Raúl Godoy, y director, Lincol Briseño.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

Programas de nuevas ruedas de fútbol de asociaciones y ligas

Las dirigentes que se indican, han programado las ruedas de hoy, con los siguientes partidos:

■ **ASOCIACION MAIPU**

Se juega con 3 equipos, desde las 14 horas, en Ascenso y Honor, y desde las 9 horas, en cadetes:

SERIE DE ASCENSO

CANCHA PABLO SUAREZ, de Los Cerrillos: Unión Cerrillos con Juventud Racing.
ESTADIO INSA: Insa con Maiza.
ESTADIO MUNICIPAL: La Halle con Florida-Loma Blanca.

SERIE DE HONOR

CANCHA FENSA: Iriarte con Fensa.
CANCHA PIZARREÑO: Pizarreño con Deportivo Maipú.
CANCHA CAMPOS DE MAIPU: Campos de Batalla con Luis Morales.
CANCHA INSA N.o 2: Brisa con Atlético Centenario.
CANCHA PABLO DE SUAREZ, de Los Cerrillos: Unión Cerrillos con Juventud Racing.
ESTADIO INSA: Pizarreño con Insa.
CANCHA LUIS MORALES: Iriarte con Luis Morales.
CANCHA FENSA: Deportivo Maipú con Fensa.
CANCHA CAMPOS DE BATALLA: Centenario con Campos de Batalla.

■ **LIGA LA PALMILLA**

En la mañana, en sus canchas de Conchalí, San Nicolás con Defensor Oriente, y en la tarde, La Palmilla con Ritmo y Juventud. Queda bye Pedro Fontova, que jugará un amistoso con Santa Elisa.

■ **ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ**

Se juega con tres equipos, en la mañana, desde las 9.15 horas, y en la tarde, desde las 14.30 horas:

EN LA MAÑANA

CANCHA MAXIMO GARAY: Juventud Dibán con 29 de Enero.
CANCHA LIGA OO. MUNICIPALES N.o 3: Francisco Alonso con Estrella de Arica.
CANCHA ASOCIACION número 1: Unión Bélgica con Población Igualdad y Trabajo.

EN LA TARDE

CANCHA LIGA OO. MUNICIPALES N.o 2: Población Delicias con Dos Américas.
CANCHA LIGA OO. MUNICIPALES N.o 3: Población Velásquez con Población Zelada.
CANCHA ASOCIACION número 1: Población Edwards con J. A. Innovación.
CANCHA ASOCIACION número 2: Santiago Juniors con Hormazábal.
CANCHA ASOCIACION número 3: Unión Alpatacal con Población Carrera.
CANCHA ASOCIACION número 4: Alberto Hurtado con Solari.
CANCHA LATORRE: Latorre con Deportivo Flecha.
CANCHA MAXIMO GARAY: Máximo Garay con Embajador Quintana.

■ **ASOCIACION SANTIAGO**

Se juega con tres equipos, en adultos, desde las 14.30 horas, y en infantiles, desde las 9.30 horas:

CANCHA NAC. EL SALTO: Copal con Nac. El Salto.
CANCHA ILHARREBORDE: Unión Condell con Ilharreborde.
CANCHA CUARTA ZONA: Famae con Cuarta Zona.
ESTADIO W. MULLER. Walter Müller con Estrella.
ESTADIO MILITAR: Mademsa con CIC.
CANCHA L. WANDERERS: L. Wanderers con Propa.
CANCHA ALMIRANTE LATORRE: Santos Aybar con Almirante Latorre.
CANCHA SAN RAMON: Vista Hermosa con Caupolicán.
CANCHA MADEMSA: México Central con Albión.
CANCHA U. PACIFICO: Unión Pacífico con La Cruz.
CANCHA FAMAE: Banfield de Yungay con Valdebenito.
CANCHA NACIONAL 5: Madeco con Gimnástico Arturo Prat.
CANCHA NACIONAL 6: 16 horas, 2.os Libertad con Muzzio Hnos.
CANCHA NACIONAL: 16.30 horas, Rondizzoni con Carlos Walker.

■ **INFANTILES**

CANCHA COPAL: Mademsa con Copal.
CANCHA NAC. EL SALTO: Ilharreborde con Nac. El Salto.
ESTADIO W. MULLER: Estrella con Walter Müller.
CANCHA ILHARREBORDE: Madeco con Vista Hermosa.
CANCHA MADEMSA: 1.o de Mayo con Libertad.

REGIONAL DE FUTBOL:

Con Guillermo Guzmán juega Lautaro, en su cancha de Buin

LAUTARO, el puntero del Regional de Fútbol, juega hoy en su cancha de Buin, con Guillermo Guzmán, en un partido que puede ser difícil, si como lo ha estado haciendo en sus últimas actuaciones, se supera el equipo de Rengo.

Por su parte, Bata, segundo en la tabla, recibirá la visita de INSA de Maipú, tradicional y peligroso adversario siempre.

■ **PROGRAMA**

Es el siguiente:

EN PUENTE ALTO.— Cancha Las Vizcachas: Fatucén (26 puntos) con Chiprodal (23). 0 x 3.

EN SAN VICENTE.— General Velásquez (11) con Walter Müller (19). (2 x 2).

EN LIMACHE.— A las 16.15: Unión Limache Ferroviario (11) con Comercio. (2 x 3).

EN COYA.— Unión Coya (23) con Deportivo Aviación (20). (3 x 1).

EN PEÑAFLOR.— Bata (27) con INSA (16); primera rueda, empate a 2.

EN BUIN.— Lautaro (30) con Guillermo Guzmán (15), (4 x 2).

EN POLPAICO.— Cerro Blanco (ex Academia) con 19 puntos, con LAN-Chile (11), (1 x 1).

Francisco Alonso cita a jugadores

Para hoy

"Francisco Alonso", cita hoy a sus jugadores, para los partidos oficiales con 3 equipos que jugará en la cancha de la Liga de OO. Municipales en la mañana, desde las 9 horas:

Los jugadores son los siguientes:

J. Toledo, P. Molina, S. Sanguinetti, E. Molina, C. Ribba, L. Labbé capitán, P. Hernández, P. Cortés, C. Tajo, R. Ribba y P. Torres.

¿Donde juega su CLUB?

■ ACADEMIA actuará hoy ante Blue Star, en la cancha 2 del Estadio Zambrano, con 3 equipos, desde las 13.30 horas.

■ **BUENOS AMIGOS juega con Estrella, campeón de Lo Valledor, con 2 equipos, desde las 14.30 horas, en disputa de un trofeo, en su cancha.**

■ LOS CUCARACHOS enfrenta a Juventud La Serena en la cancha de Gran Avenida, calle Carlos Edwards, con 3 equipos desde las 14 horas. Actuará con Zúñiga, Hidalgo, Cerda y Quezada; Montero y Robles; Robledo, Martínez, Hernández, Fuentes y Serra.

■ **JALEA REAL, juega con Unión Doñihue, campeón de los barrios de 1959, en la cancha de P. de Valdivia Norte, con tres equipos, desde las 14.30 horas.**

■ JUVENTUD BAQUEDANO, actúa ante Júpiter, con 3 equipos en el torneo de la Liga Sur Oriente, y en la cancha N.o 1 de esta dirigente, desde las 14 horas.

■ **LUMINOR de Quinta Normal, juega con Colo Colo de Las Condes, en la cancha de Escandinavia (tomar micros El Golf Estadio Italiano), con 3 equipos.**

■ MIRASOL de Las Condes, actúa ante Caupolicán de Barrancas, con 3 equipos, desde las 14.30 horas, en la cancha de éste, San Pablo 8401. Se disputa un balón.

■ **NACIONAL, juega hoy por el torneo de la Liga Providencia, con Unión Italia, con 3 equipos, desde las 14 horas.**

■ ELEUTERIO RAMIREZ enfrenta a Real Olímpico, en el torneo de Providencia, con 3 equipos, y desde las 13.30 horas.

■ **REAL OLIMPIA realiza un festival el 12 de octubre, en el Estadio Municipal de Quinta Normal, en disputa de valiosos premios.**

■ SANTOS AYBAR juega con Almirante Latorre con 3 equipos, en la cancha Latorre (final El Salto), desde las 13.30 horas. Este club celebra su aniversario el 12 de octubre, con interesante programa.

■ **CARLOS TELLO enfrenta a San Luis de Quilicura, con 3 equipos, desde las 14 horas.**

■ TENIENTE GODOY, juega partido revancha, con Apolo Juniors, con 3 equipos, desde las 14.30 horas en su cancha de Avda. Irarrázaval.

■ **UNION COMERCIAL FRANKLIN, actúa ante Nataniel Juniors, con 3 equipos en la competencia de la Liga Central Victoria, desde las 14 horas, en la cancha 19 del Estadio Nacional.**

■ UNION CARMEN enfrenta a Manuel Rodríguez, desde las 9.30 horas, en la cancha Independencia 4500, con equipos infantiles.

■ **UNION AMERICANA, juega con Viña Linderos, con 3 equipos, desde las 14.30 horas, en la cancha de éste. La delegación parte a las 13 horas desde su secretaría.**

■ JULIO RUIZ juega con 3 equipos, ante Italo-Chileno, desde las 14.30 horas, en la cancha 1 del Estadio Zambrano.

Palais Royal juega con 21 de Mayo

En Conchalí, por la Liga Independiente

El Deportivo Palais Royal juega hoy, a las 14 horas, con Deportivo 21 de Mayo en la cancha de Fermín Vivaceta N.o 3198. Este encuentro es por la competencia de fútbol que organiza la Liga de Deportes Independiente de Conchalí. "Palais Royal" cita a los siguientes jugadores: González, Espinoza, Fuentes, Jasme, Santos, Peña, Cayupán, Santis, Pino, Díaz y Vega.

ARBITROS EN QUINTA NORMAL

La Asociación de Arbitros de Quinta Normal, ha designado los siguientes jueces para dirigir los partidos de hoy:

ESTADIO ZAMBRANO N.o 1

Tercera serie: Gabriel Hernández.
Segunda serie: Lolet Espejo.
Primera serie: Wenceslao Pardo.

ESTADIO ZAMBRANO N.o 2

Tercera serie: Sergio Chávez.
Segunda serie: César di Giovanni.
Primera serie: Osvaldo Alvarez.

CANCHA ESTRELLA DE ORO

Tercera serie: Juan Herrera.
Segunda serie: Custodio Yáñez.
Primera serie: Mario Madrid.

ESTADIO CATOLICO "LO FRANCO"

Tercera serie: Francisco Hernández.
Segunda serie: Segundo González.
Primera serie: Armando Góngora.

ESTADIO FANALOZA "LO FRANCO"

Primera serie: Manuel Fuentealba.

ESTADIO MUNICIPAL DE BARRANCAS

Primera serie: Julio Sánchez.

CANCHA BARRANCAS

Primera serie: Juan Durbán.

Osorno Defensor se presenta hoy en Quinta Normal

Match amistoso con el Deportivo Amador Alcayaga

Esta tarde se llevará a efecto en la cancha Alcayaga, ubicada en calle Santo Domingo 3535, el match amistoso que han pactado en fútbol, con sus tres equipos superiores, los clubes Osorno Defensor y Deportivo Amador Alcayaga.

La reunión ha logrado despertar marcado entusiasmo entre los aficionados de la comuna de Quinta Normal, vistos los buenos antecedentes de ambos rivales.

Se dará comienzo al programa a las 14 horas, con el encuentro que sostendrán los cuadros de tercera división de dichas instituciones.

FALLECIO JUAN CANCINO MORA

"Vizcaya" tomó acuerdos

Con motivo del fallecimiento del socio del Club "Vizcaya", esta institución adoptó ayer los siguientes acuerdos:

1) Enviar una ofrenda floral; 2) Asistir en masa a sus funerales, que se efectuarán hoy, a las 10 de la mañana; 3) Guardar luto por dos meses; y 4) Comisionar al presidente para que haga uso de la palabra en el sepelio.

Por la 6a. fecha:

Atlético Caliche juega con Balmaceda Juniors

Duro e importante compromiso afrontará hoy en la mañana Atlético Caliche en disputa de la sexta fecha de la segunda rueda de la competencia oficial que controla la Asociación Metropolitana. En esta oportunidad se medirá en su cancha del Estadio Academia de Humanidades, con tres equipos, con Balmaceda Juniors, empezando los terceros a las 9.15 horas. Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre.

RUGBY JUVENIL

Universitario de Mendoza se impuso a Stade Francais

10 x 9 ganó el cuadro visitante.— Match de notorio equilibrio.— Esta tarde se efectúa un programa doble internacional con el debut de un combinado uruguayo.

Un auspicioso comienzo tuvo ayer la temporada internacional de rugby. En la cancha de Stade Francais, debutó el equipo juvenil del Colegio Universitario de Mendoza, que ganó al similar de Stade por 10 tantos a 9.

El match sin alcanzar gran estructura técnica, agradó, tanto por la equiparidad de fuerzas como por la absoluta corrección que mostraron ambos cuadros. En este plano de equilibrio, el triunfo correspondió con justicia al elenco que tuvo mayor homogeneidad de conjunto y que mostró en los instantes de apremio menos errores defensivos.

■ **PRIMER TIEMPO**

El equipo de Mendoza, en una línea de juego similar a la de los cuadros adultos: buenas aberturas con apoyo de los forwards y un natural dominio de la bola, aprovechó las vacilaciones del full-back francés J. Labarca y consiguió en la primera fracción colocarse en ventaja por 10 a 3.

■ **SEGUNDA ETAPA**

Mejoró el equipo local en la segunda parte, más que nada por el cambio del defensa extremo. Con ello el equipo se vió más tranquilo, pudo armarse y logró así aprovecharse de su mayor peso, descontrolar al contendor, deteniéndolo primero en sus ataques, para luego pasar a la ofensiva abierta. En estas condiciones, no extrañó que descontara la ventaja, hasta ponerse 10 a 9, con que lo sorprendió el pitazo final.

■ **FIGURAS DESTACADAS**

El cuadro foráneo mostró a los hermanos Vallejos, Bertranou y Caso, como valores de muchas posibilidades futuras. En Stade destacaron Ziegler, Goldstein y Ferré.

■ **EQUIPOS Y GOLES**

COLEGIO UNIVERSITARIO: R. Chacón, E. Di Bari, A. Moles, J. Muñoz, C. Saturniolo, E. Vallejos, L. Vallejos, A. Bertranou, H. Caso, L. Heredia, L. Pérez, J. Perin, J. C. Torcivi, J. Nardi y J. Gardes. STADE FRANCAIS: J. Labarca, J. M. Castillo, F. López, J. Durán, B. Goldstein, H. Durán, J. Ziegler, C. Ferré, G. Labarca, F. Hervé, P. Stern, H. Hervé, D. Carrillo, E. Stern y C. Castillo.

Abrió la cuenta a los 13' del primer tiempo. H. Caso, haciendo la conversión E. Vallejos. A los 17' Goldtein anota un try para Stade, errando la conversión Ziegler. Moles, a los 31' marca un nuevo try para Mendoza y convierte E. Vallejos, quedando la cuenta 10 por 3. En la segunda etapa, Ziegler, a los 18' y 30' marca dos free-kicks y deja la cuenta final en 10 por 9.

■ **PROGRAMA DE HOY**

La temporada internacional prosigue esta tarde en el Stade de Francais con dos encuentros: A las 15 horas: Colegio Universitario de Mendoza con Combinado juvenil de Santiago, y a las 16.15. Combinado Uruguayo con Country Club, adultos.



LUCHA CERRADA y de mucho equilibrio ofrecieron ayer los equipos juveniles del Colegio Universitario, de Mendoza y Stade Francais. El triunfo correspondió con justicia al cuadro trasandino no sin antes pasar por momentos de mucha angustia. EN EL GRABADO, L. Vallejos, uno de los mejores hombres del cuadro visitante trata de "irse" zafándose del "takle" un tanto alto que le hace H. Durán.

Ferroviarios será el 10.o actor del Metropolitano

Ganó merecidamente a Palestino por 66 a 57 en brega de buen padrón técnico. J. Lichnovsky fue el goleador

Ferroviarios al doblegar anoche en el Gimnasio de la Federación a Palestino, por cuarta vez en el año, se clasificó para entrar a disputar el título de campeón metropolitano de básquetbol.

■ **MERECIDA VICTORIA**

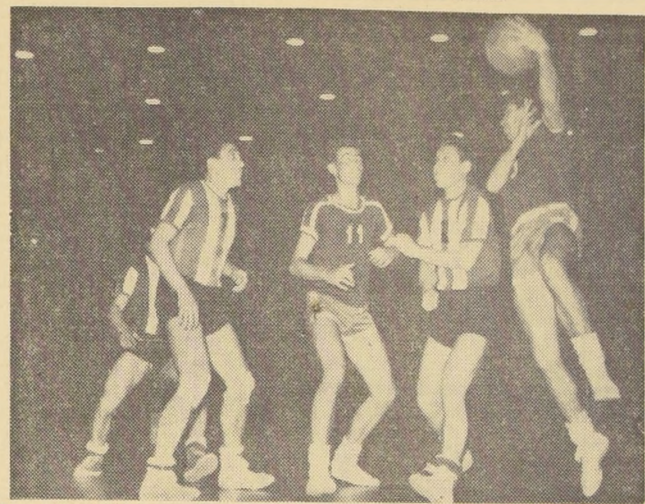
El cuadro Ferroviarios logró un triunfo indiscutido sobre el conjunto de colonia, al que aventajó por 66 a 57 después de haberse adjudicado también la primera fracción, 31 a 24, y haber estado siempre a la vanguardia en el marcador.

■ **BIEN CERECEDA Y OLIVARES**

En contraste con los irregulares arbitrajes observados en las últimas fechas, la pareja de la "U", Cereceda y Olivares, siguió el juego cobrando a tiempo cada infracción y no permitiendo en ningún instante las acciones ilegales.

■ **PARA LA HISTORIA**

Los equipos en la final que comentamos, formaron con los siguientes jugadores: Ferroviarios: J. Lichnovsky, 27; Quezada, 16; Guzmán, 8; Retamales, 6; Ribba, 5, y Castro, 4; total, 66. Palestino: D. Gianoni, 20; Bravo, 9; González, 7; J. Gianoni, 6; Tapia, 5; Ramírez, 3; Vial, 4 Total, 57.



PASE ESPECTACULAR: Retamales, buen valor de Ferroviarios, entrega preciso pase a su compañero J. Lichnovsky por sobre la cabeza de Ramírez, de Palestino, que esperaba la entrada a fondo. Ferroviarios ganó 66 a 57 y quedó clasificado para jugar en el Torneo Metropolitano. (Foto de Juan Rojas.)

ATLETISMO ESCOLAR FEMENINO:

Liceo N.o 7, ganador de la primera etapa, en Recoleta

Numerosas y entusiastas competidoras dieron especial animación a la primera etapa del torneo atlético femenino, para escolares, que realizó ayer Universidad de Chile, en el Estadio Recoleta. En el puntaje parcial ganó Liceo N.o 7, con 53; seguido por Vocacional N.o 3, con 21; Liceo N.o 2, con 14; Comercial N.o 3, con 8, y Liceo 3, con 8 puntos.

GANADORES

Las ganadoras de las diversas pruebas fueron: largo, superior: 1a. Corina Habaht (7), 4,52 metros; 2a. Julia Muñoz (5), 4,31 metros; 3a. María Atenas (3), 4,21 metros. Lanzamiento pelotilla, 1a. Rosa Cristi (5), 51,75 metros; 2a. María Babich (7), 48,19 mts. 3a. María Román (7), 47,80 mts. Alto, infantil, 1a. Lilian Farías (2), 1,17 m.; 2a. Cili Felsenstein (3), 1,15 m.; 3a. Valeria Thersy (7), 1,15 m. Jabalina, superior, 1a. Daniela Rosenfeld (7), 24,10 mts.; 2a. Carmen Pragnan, 23,10 mts.; 3a. M. Ester Riveros (7), 22,94 metros.

■ **SERIES**

Las mejores de las series: 50 metros, infantil, Lilian Ampuero (7) y Margot Labán (3), 8"1|10; 60 metros planos, superior, Cili Felsenstein, 8"7|10; 100 metros, superior, Corina Kabeth (7), 14"5|10.

■ **FINALIZA HOY**

El torneo termina hoy en el mismo Estadio, desde las 9.30 horas.

TORNEO ECUESTRE:

Sergio Arredondo ganó las pruebas de adiestramiento

Montando a "Canastero", triunfó en Adiestramiento Principiante y Fácil. Hoy prosigue el torneo

Bajas actuaciones cumplieron los jinetes y cabalgaduras que actuaron ayer en la primera etapa del Tercer Concurso Ecuestre de Primavera, efectuado en el Rectángulo de la Escuela Militar y en el Jardín de Saltos del Regimiento Cazadores.

E. DE CABALLERIA EN ADIESTRAMIENTO

Las dos pruebas de adiestramiento efectuadas en la Escuela Militar, fueron ganadas por Sergio Arredondo, de la Escuela de Caballería, Principiante y Fácil, con el caballo Canastero obtuvo 234 puntos en la primera y con el mismo caballo en la segunda logró 260 puntos.

GASTON ZUÑIGA EN 4a.

El capitán Gastón Zúñiga se adjudicó la prueba para caballos de 4a. categoría, montando a OBI que hizo el recorrido con cero falta. La segunda clasificación la obtuvieron en empate cuatro jinetes y ellos son: María Angélica Zegers, en Lidina; Pelayo Izurieta, en Ferwell; Guillermo Aranda, en Gran Huinca, y Luis Santos, en Teylor, todos con 4 faltas.

EQUIPOS REGLAMENTARIOS

Carlos del Campo, montando a Atila, triunfó en la difícil prueba a la americana logrando 24 puntos en 1'05". La segunda clasificación tendrá que definirse mañana, ya que debido a la falta de luz, no se pudo desempatar el recorrido que hicieron con 22 puntos Edo. Castellón, Roberto Knoop y Mchimalongo Avilés.

HOY A LA 2a. ETAPA

Durante todo el día de hoy en las dos canchas que se nombran, Rectángulo, de la Escuela Militar en la mañana, y Jardín de Saltos, del Regimiento Cazadores, en la tarde, prosigue este torneo.

Béisbol:

Dos finales se juegan hoy en el Estadio Nacional

En el diamante del Estadio Nacional se jugó ayer la penúltima fecha del Campeonato "Thomas English", organizado por la Asociación Santiago, para equipos de segunda división. A primera hora se enfrentaron Universidad Católica y Nisei, y de fondo, Universidad de Chile con La Pintana. En el match inicial ganó Nisei por carreras a 2, destacando en el cuadro ganador la labor cumplida por Juan Núñez y Miguel Martínez. En el segundo match, triunfó la "novena" de la U. de Chile, por 14 carreras a 9, siendo los mejores valores del equipo ganador: el pitcher Danilo Flores y el segunda base, Juan Díaz.

Con estos resultados, se clasificó Nisei, que debe disputar hoy, a las 9 horas, la final con Black Sox, elenco que se había clasificado la semana pasada, al derrotar a Universidad de Chile y La Pintana.

■ **PRIMERA DIVISION**

En la tarde, a las 15 horas, jugarán la final de primera división, en el torneo de apertura, los equipos de Venezuela y Universidad Católica

Cadetes

Con el siguiente programa continuará hoy el torneo de fútbol del Plantel Cadete de la Asociación Central de Fútbol: Estadio San Eugenio: Ferrobádminton — Green Cross; Estadio Nacional, cancha 6; Audax — Everton; cancha 5: S. Morning — Palestino; cancha Educación Física: U. de Chile — Colo Colo; cancha Santa Isabel: S. Wanderers — Iberia. (En estas cinco canchas, el horario de los partidos será el siguiente: 9.30, primeras infantiles; 10.30, juveniles; y 11.30, divisiones especiales.) Estadio Santa Laura: U. Española — Magallanes, con el siguiente horario: cancha 1, 10 horas, juveniles; 11.15, división especial; cancha 2, 9.30, primera infantil; 10.30, segunda infantil; cancha San Eugenio (Bascuñán 2300), 2a. infantil, 10 horas, G. Cross — Ferrobádminton; Estadio Nacional, cancha 7, segundas infantiles, 9.30, Everton — Audax; 10.15, S. Wanderers — Iberia; 11, Colo Colo — U. de Chile, y a las 12, Palestino — S. Morning.

Fútbol de Ligas en Gran Bretaña

■ **TORNEO INGLES**

LONDRES, 8 (UPI).— Resultados de los partidos del Torneo de Primera División de la Liga Inglesa de Fútbol, jugados hoy:

Aston Villa — Newcastle, 2-0; Blackburn — Burnley, 1-4; Blackpool — Fulham, 2-5; Bolton — West Bromwich, 0-1; Everton — Preston, 0-0; Leicester — Arsenal, 2-1; West Ham — Birmingham 4-3; Wolverhampton — Cardiff, 2-2.

■ **TORNEO ESCOCES**

GLASGOW, 8 (UPI).— Resultados de los partidos del Torneo de Primera División de la Liga Escocesa de Fútbol, jugados hoy:

Aberdeen — Third Lanark 6-3; Celtic — St. Mirren, 4-2; Dundee United — Airdrie, 1-2; Dunfermline — Ayr, 2-2; Hearts — Partick, 0-1; Kilmarnock — Clyde, 1-0; Motherwell — Raith, 2-1; Rangers — Dundee, 0-1; St. Johnstone — Hibernian, 2-0.

Doblona con "T": Tartarín - Tío Gallo

Pronósticos para el Hipódromo Chile



Un interesante y variado programa presentará hoy el Hipódromo Chile. Doce carreras se disputarán en él, y, seguramente, un numeroso público concurrirá hasta La Palma, a presenciar el desarrollo de éstas. La atracción principal de la reunión, la constituirá la disputa del premio Clásico "República Argentina", del cual informamos aparte.

Nuestros pronósticos son los que siguen:

SABRINA.— La prueba inicial de la mañana, correspondiente a la octava serie de los handicaps de 1.200 metros, es un verdadero jeroglífico para la elección de la mejor carta. Después de un somero estudio, nos inclinamos por Sabrina, para que defienda nuestro pronóstico a ganador. Serios rivales vemos en Guneo y Huasamaca.

LAS OAKS.— En el segundo compromiso matinal, prueba condicional, en la distancia de 1.400 metros, para potrancas de tres años, que no hayan ganado, Las Oaks contará con nuestras preferencias. Ulanova y Tremolina, dejamos para las otras colocaciones.

MALUA.— En la tercera carrera, compromiso de las mismas condiciones que la anterior, Malúa nos gusta para ocupar el primer lugar del marcador. Para el segundo y tercer puestos, optamos por Espiral y Didine.

COHERENCIA.— En cuarto término y en la distancia de 1.500 metros, se presentarán a medir sus fuerzas las potrancas de tres años, ganadoras de una carrera. La propia hermana de Marcos Paz, Coherencia, que dejó muy buena impresión en su primera ganancia, en esta misma cancha, nos parece la carta más indicada para adjudicarse la recompensa. Enemigas de cuidado llevará en Lily Pons y Sardinetta.

MISS MONADA.— En la quinta carrera, la séptima serie de los handicaps de 1.200 metros, Miss Monada, que acaba de ser reajustada en el handicap y, además, cuenta con buenos aprontes, se encargará de la defensa de nuestro pronóstico a ganador. En Mascagni y Sun Shine vemos a sus más serios enemigos.

ITAHUE.— Con serios tropiezos, finalizó tercero de Universo. El hijo de Treble Crown y Mora, ahora con la excelente monta de Fernando Toro, destaca bastante opción, por lo que no titubeamos en hacerlo nuestro favorito. Para ocupar los otros lugares del placés, señalamos a Sunyán y Troncalín.

ALABANCIOSA.— En la quinta serie de los handicaps de 1.200 metros, que se disputará en octavo lugar de la cartilla palmeña, Alabanciosa será nuestra preferida para ocupar el lugar de privilegio. Asimina, que mejora poco a poco; y Guaruja, que sigue en tren de progeso, se encargarán de apurar a nuestra elegida.

APASIONADO.— En la mejor serie de los handicaps de 1.200 metros, insistiremos con el hijo de Bacardi y Libertad en nuestro pronóstico para ganador. En su anterior presentación, en la que remató tercero de Chercán, en los metros decisivos perdió mucho terreno por sus indocilidades. Mequetrefe y Chercán nos parecen sus competidores de más cuidado.

TARTARIN.— En la décima carrera, la cuarta serie de los handicaps de 1.200 metros, Tartarín, que viene de llegar cuarto de Huechuquito en 1.400 metros, destaca una de las mejores chances para adjudicarse la prueba. Nuestro favorito. Purapinta y Sigilo deberán llenar los huecos de los otros placés.

TIO GALLO.— Bastante bien se vio en su última presentación, en la que de correr a correr, ganó a Príncipe Mío. Su estado de training es bastante recomendable, por lo que creemos repetirá su triunfo anterior. Sinaí, en gran postura, y Tanaguarena, muy recuperada, tendrán la misión de pelear el premio a nuestro recomendado.

RUBICUNDA.— En el compromiso de clausura, correspondiente a la tercera serie de los handicaps de 1.200 metros, volveremos a pronosticar para ganador a Rubicunda. La pupila de Carlos Santos, injustamente distanciada en su anterior presentación, conserva intactas sus grandes condiciones y no dudamos que aquí repetirá sus victorias. Sipakirá y Kronprinz, quedan para el segundo y tercer placé.

Dirección de Pavimentación Urbana - Chile
COMUNA DE SAN BERNARDO
FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el artículo 23 de la Ley General de Pavimentación N.o 8.946, de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en diversas calles de la Comuna de San Bernardo, que los frentes de sus propiedades afectos a pagos de pavimentación de calzada, aceras y soleras son los siguientes:

N.o del Predio	Rol	Nombre Propiet.	Frente Ml.
		CALLE BAQUEDANO	
		COSTADO ORIENTE	
		Entre Propiedad N.o 802 y Francisco Bilbao	
802		Flor María Sanhueza	27.00
808		Héctor Villarroel M.	10.10
810		Armando Maripán	8.10
814		María Vidal	7.85
820	82/17	José Navarrete T.	19.10
838	82/18	Inés Alvarez	8.10
844		Abelardo Berríos	8.15
848		Leonidas Segovia	8.10
852		Víctor Silva	8.10
860		Miguel Díaz	9.95
870		Tomás Ríos C.	10.45
878		José Gómez	8.17
882		Berta de Ríos	7.92
890		Juan Guzmán	8.08
898		Juan Guzmán	13.83
		Entre Francisco Bilbao y Mac Iver	
902		Eduardo Tapia	12.15
910		Jorge Viera	8.00
914		Mario Salina	8.15
922		Eleazar Cortés	7.78
926		Pedro Cáceres	10.75
934	84/ 6	Luis Leal Araneda	10.35
940		Santiago Ahumada	7.92
946		Suc. Cancino	1.21
952		Adolfo González	7.90
960		María H. de Lorca	8.18
964		Suc. Valencia	11.00
974		Pedro Mardones	11.00
984		Manuel Hidalgo	35.15
1002		Segundo Pinto	10.38
1012		Héctor Candia Moncada	8.10
1022		Roberto Huerta	7.95
1032		Eduardo Becerra	8.00
1042		Pedro Opazo	8.00
1048		Víctor Manríquez F.	14.40
1054		José Valencia V.	10.20
s/n		Yolanda Mendoza	20.40
1078		Zelia Rebolledo	11.00
s/n		Héctor Domínguez	13.10
1082		Ana Zamora	14.00
371 p. M. Conchas		Exandra Segura	10.00
s/n		Raúl Aguilera	15.00
		CALLE DAGNINO	
		COSTADO ORIENTE	
		Entre Francisco Bilbao y Mac Iver	
202		Abraham Muñoz L.	19.30
222		Luis Alberto Cuevas	19.15
232		Carolina Montoya	10.00
250		Rosendo Herrera	10.10
262		Suc. López R.	10.00
272		Lina Peralta	10.00
282		Rosendo López	10.07
292		Humberto Baeza E.	12.35
298		Carlos Clorismar	12.30
300		Francisco Mendoza	10.05
312		Suc. Villegas	10.00
322		Pedro Osses	12.10
342		Víctor Medina Duarte	12.10
352	280/32	Alfonso Palma	10.00
362		Ugalde Pérez de A	10.10
372		Elena vda. de Solís	12.00
398		María Soto vda. de G.	28.00
		Entre Mac Iver y Propiedad N.o 490	
400		Luis Escobar G.	30.00
420		Oscar Kendez	9.63
430		Narciso Escobar	8.37
440		Próspero Flores	7.93
450		Próspero Flores	8.55
460		Raúl Aguilera	10.80
470		José Lorca	10.80
480		Fidel Toro	8.07
490		Pedro Toro	15 65
		COSTADO PONIENTE	
		Entre Propiedad N.o 107 y Francisco Bilbao	
107		Carlos Cerdas G.	49.50
159		Manuel Huerta	14.90
169		Julia Segura vda. de H.	10.00
175		Omar Mendoza	19.00
811		Oscar Cisterna	
		Entre Francisco Bilbao y Donovan	
802 por F. Bilbao		Armando Gutiérrez	10.10
207		Roberto Fernández	8.35
219		Juan Seguel	8.27
225		Clementina vda. de P.	8.10
231		Pedro Rodríguez	8.00
251		Manuel Espinoza	16.60
		CALLE MAC-IVER	
		COSTADO PONIENTE	
		Entre Malaquías Concha y Dagnino	
398 p. M. Concha	934/39	Elisa López de M	25.70
881	934/16	Ramón Avello	12.00
871		Juan Moya	10.05
861		Alamiro Cruzat	10.00
851		Atilio Hidalgo	10.05
831		Jorge Pinto	10.00
821		Manuel Barrosa	12.10
801		Julio Catalán	19.10
		Entre Dagnino y San José	
781	280/18	María Soto vda. de G.	32.00
771		Artemio Rojas	14.80
761		Ignacio Gaete	12.10
751		Ramón Silva	10.10
741		Máximo Parada	12.05
731		Alberto Moreno	12.10
721		Abel Varas	15.50
390 p. San José		Guillermo Pinto S.	49.00
		CALLE MAC-IVER	
		COSTADO ORIENTE	
		Entre Baquedano y Dagnino	
898		Matilde Meneses	18.00
892		Fidel Moya C.	10.62
882	285/17	Antonio Delgado	8.00
874		Nolberto Loloya	8.00
862		Pedro Avilés	11.10
852		Arturo Valdivieso	11.00
842		Enrique Montt	7.90
832		Jorge Céspedes	7.90
822		Rafael Sánchez O.	11.70
401 p. Schmidt		Joel Salazar	24.60
		Entre Dagnino y San José	
798		Blanco Torres	35.00
782		Valentina Novoa de M.	13.15
772		Blanca Silva v. de V.	10.10
762		Victoria Alvarez	10.05
752		Pedro Cornejo	12.80
742		Antonia de Loguercio	13.10
732		Camilo Calderón	9.90
722		Luis Rosales	13.40
712		Enrique Simms	19.55
411 p. San José		Enrique Simms	— —
		CALLE SAN JOSE	
411		Enrique Simms	4.00
		CALLE DAGNINO	
		COSTADO ORIENTE	
		Entre Donovan y 23 de Enero	
261		Arturo Collao	14.60
271		Felinda Silva de Magaña	9.05
281		Suc. Henríquez	10.40
291		Mereido Sic	—.—
297		Juan Sotomayor	18.90

N.o del predio	Rol	Nombre del propietario	Frente en Ml.
		Entre 23 de Enero y Mac-Iver	
301		Alejandro Rubio	21.50
321		Pedro Prado	7.90
335		Víctor Calderón	8.15
349		Clara Vas Palm	8.05
361		Suc. Ormeño	8.00
375		Andrés Herrera	8.03
385		Vicente Acuña	10.10
399		Oscar Aguayo	21.55
		Entre Mac-Iver y Propiedad N.o 490	
401		Joel Salazar	17.60
405		Juan Cartagena	18.15
801		Víctor Thompson	22.70
811		Clotilde Silva	8.30
812		Abelardo Arellano	43.90
		CALLE SCHMIDT	
		COSTADO PONIENTE	
		Entre Baquedano y Dagnino	
1172 p. Baquedano	285/26	Hilario Gutiérrez	26.70
881		Yolanda Araya	12.55
871		Manuel Contreras	8.05
861		Samuel Cortés	7.80
851		Berta Llano	5.50
841		Carlos Cortés	17.40
831		Ernesto Cubillos	16.25
821		José Pincheira	7.95
		COSTADO ORIENTE	
		Entre Baquedano y Dagnino	
1178 p. Baquedano		José Riquelme	12.75
892		José Eduardo Parra	10.26
882		Eduardo Fielambuse Z.	7.85
872		Rodolfo Unibazo	8.14
862		Luis Cárdenas	8.19
852		Roberto Manríquez	8.16
842		Arnoldo Dissi	8.90
832		Artemio Cruci	9.90
822		Juan Sotomayor	8.10
812		Abelardo Arellano	18.00
		CALLE FRANCISCO BILBAO	
		COSTADO NORTE	
		Entre Baquedano y Malaquías Concha	
898		Juan Guzmán	21.20
971		Enrique Arenas M.	9.25
951		Suc. Miguel Hidalgo	8.20
931		Desiderio Tapia P.	8.15
199 p. M. Concha		Daniel Catardo	21.35
		Entre Malaquías Concha y Dagnino	
899 p. M. Concha		Enrique Campos	23.00
881		Hilda Minillas S.	11.30
871			8.05
861		Pedro E. Abarca	10.00
841		Julio Rojas	11.25
831		Ramiro Maza	7.90
821		Luis Vera	14.00
811		Oscar Cisternas Rubio	14.50
		CALLE FRANCISCO BILBAO	
		COSTADO SUR	
		Entre Baquedano y Malaquías Concha	
902 p. Baquedano		Eduardo Tapia	24.10
974		Ana Opazo	8.35
952		Pedro Opazo	8.00
934		Luis Cara V.	8.05
201 p. M. Concha	64/23	Ramón Arriagada	21.30
		Entre Malaquías Concha y Dagnino	
898		José Santo P.	16.40
882		Fernando Moya	10.80
872		Alberto Tapia	7.75
862		Luis Bravo	11.05
842		Domingo Pinares	11.10
832		Eduardo Lillo	8.10
822		Carlos Salazar	11.45
802		Armando Gutiérrez	19.70
		Entre Dagnino y San José	
202		Abraham Muñoz L.	27.20
0202		Suc. Pérez Boza	43.00
		CALLE MALAQUIAS CONCHA	
		COSTADO ORIENTE	
		Entre Francisco Bilbao y Donován	
212		Edelmira de Astudillo	4.30
222		Humberto Guerra	8.05
228		Oscar Moraga R.	7.95
232		Julia Romero	8.15
242		Romo Guajardo	14.10
		Entre Donován y 23 de Enero	
252		Luis Corrales	12.28
262		Rafael Rencoret	8.10
272		Alberto Droget	9.10
282		Manuel Gallardo	7.20
288		Hugo Fuentes	8.20
298		Regina Murillo	13.70
292		Raquel de Soler	
		Entre 23 de Enero y Mac-Iver	
s/n		Juan Olea	13.50
312		Jorge Alvarez	7.95
318		José Miranda	7.95
328		Luis Agusti	8.20
332		Eleodoro R. Nieto	8.15
342		Gilberto Cantillas	7.85
352		Rosalindo Avilés	8.25
358		Julio Aguilar	8.00
362		Celinda Cifuentes	8.10
372		Roberto Lorca	8.20
368		Domingo Adasme	8.10
378		Rosa v. de Gutiérrez	7.95
388		María Buldtinger F.	11.65
398		Elisa López de Mendoza	28.00
		CALLE MALAQUIAS CONCHA	
		COSTADO PONIENTE	
		Entre Francisco Bilbao y Mac-Iver	
211		Francisco Gatica	8.90
231		Santiago Ahumada	9.85
241		Juana Godoy	7.95
251		Reinaldo Echevarría	8.15
257		José Guevara	7.80
261		Isaías Maturana	9.90
271		Manuel Hernández	10.30
275		Germán Cueto	7.90
881		Luis Bobadilla	8.00
891		Sergio Ramírez	8.15
299		Rosamel Guevara	10.00
301		Apolinario Muñoz	10.70
311		José Silva	8.10
319		Enrique Gillén K.	8.08
325		María Rubio v. de M.	8.05
331		Donatila Sanhueza	11.20
335		Williams Serle	10.20
355		Gustavo Moya	10.00
359		Eduardo Alvarez	10.00
369		Waldo Vilches	11.00
373		Jorge Vilches	13.21
373		Dolores Alvarez	16.10
371		Enandra Segura	10.00
s/n		Raúl Aguilera	15.00

Los reclamos a que la publicación de estas cifras dieran lugar deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 daís, a contar desde la fecha de la primera publicación.

Pasado este plazo se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 6 DE OCTUBRE DE 1960.

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director

Pronósticos para el Sporting Club

1a. MARIA THERESIA, La Pelaíta y Flotilla.
2a. SAGUILA, Cazurra y Toquepala.
3a. Torquemada, Chavarí y My Maid.
4a. MONIGOTE, Rock Cistus y Agradable.
5a. PERLITA, Voluntaria y Frívolo.
6a. PASSEPARTOUT, Exclusivo.
7a. SPRING, Aunty y La Chacra.
8a. INSURRECTA, Chocalán y Clarinete.
9a. BANKU, Ciclón y Entusiasmo.
10a. UNIVERSO, El Gorila y Angélica.

HUELGA DE HERRADORES EN LOS HIPODROMOS CENTRALES

Una huelga de herradores afectará a los tres hipódromos centrales, en el día de hoy. Por este motivo, los ejemplares anotados para participar en las diferentes competencias del Hipódromo Chile, Club Hípico y Valparaíso Sporting Club, serán presentados, según acuerdo de los entrenadores, con **herraduras de trabajo** (más pesadas que las de carrera).

Los herradores de los hipódromos centrales tomaron este acuerdo, después de series rechazadas una serie de peticiones de carácter económico y previsional, hechas ante el Consejo Superior de la Hípica.

Los "mariscales", en su petitorio, solicitan alza del valor del herraje; el 2 por ciento de los premios que obtengan sus clientes, y una bonificación para sus ayudantes. El Consejo Superior de la Hípica respondió negativamente, ya que ello no era de su incumbencia. Los herradores, en esta oportunidad, pasaron por alto la Comisión de Patentes.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en 1ª categoría, en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción del camino de Santa Inés a CONCON, Km. 7.300 al Km. 15.260, en la provincia de Valparaíso, con un presupuesto oficial de Eº 139.988,62.

La propuesta se abrirá el día miércoles 26 de octubre, a las 12 horas.

Los señores contratistas podrán presentar los antecedentes y documentos que exige el Reglamento para contratos de Obras Públicas hasta el día 19 del presente, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir desde el día 13 del presente en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10.30 a 12.30 horas.

PROVINCIA DE BIO-BIO

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de conservación en los caminos C-7 Los Angeles — Puente Perales, sector Km. 0,000 al 8,000 y C-119 MIRADOR a Cuel sector Km. 0,000 al 5,000, con un presupuesto oficial de Eº 3.216,32.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría Provincial de Vialidad, en Los Angeles, Bío-Bío.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Ingeniero de la Provincia, el día 19 de octubre en curso, a las 19 horas.

Para contratistas de 1ª, 2ª y 3ª categorías.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón, cemento, en diversas calles de la comuna de YERBAS BUENAS, con un presupuesto oficial de Eº 6.137,60.

Apertura: Alcaldía de Yerbas Buenas, el viernes 14 de octubre de 1960, a las 16 horas.

Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, o en la Delegación de Linares.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Alcantarillado de Santiago, comuna de Las Condes, Colector Francisco Bilbao Primer Tramo entre Manquehue Sur y Canal SAN CARLOS, Proyecto 3.304 y comuna de Providencia, calle Marcel Duhaut entre Jorge Matte y El Bosque, proyecto 3.371.

Presupuesto total de Eº 28.341,10.

Se entregarán antecedentes, desde el 13 de al 17 de octubre.

Se abrirá la propuestas el 25 de octubre, a las 11.30 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Solicítanse cotizaciones públicas de precios por adquisición de dos (2) grupos DIESEL, compresores de aire, para importación directa, montados, sobre remolque, ruedas neumáticas, capacidad aproximada 1,5 a 2 metros cúbicos por minuto, presión aproximada: cinco atmósferas.

Las ofertas, con catálogos, precios y especificaciones se recibirán en el Departamento de Dragas y Maquinarias de esta Dirección, ubicado en Avda. Bulnes Nº 79, 6º piso, oficina 64; el viernes 14 del presente, a las 11 horas.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR
DOMINGO 9 DE OCTUBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.30 horas.— Premio "OLEO".— Novena Serie.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Premios
G. Saavedra	1	Harris	57	1	U. Duque	0—3—0—4
N. Bravo	2	La Pelaíta	55	10	U. Bravo	0—0—4—4
E. Romero	3	Flotilla	54	4	E. González	0—0—4
H. Rozas	4	Resucitado	54	6	M. Maira	6—0—0—4
L. Arquero	5	Querellado	46	14	M. Maira	0—0—0—4
P. Vargas	6	Longotoma	53	2	E. Spirea	0—1—0—4
J. Parra	7	La Sorteada	50	9	E. Spirea	0—0—0—4
I. Saavedra	8	María T.	53	11	O. Leiva	0—0—0—4
J. Ayala	9	Guaraní	51	13	O. Leiva	0—0—0—4
E. Márquez	10	Miss Lolol	51	5	G. Pérez	3—0—4—0
M. Toro	11	Amalfi	50	12	J. Romero	0—0—4—0
J. Huerta	12	Penita	47	7	O. Silva	0—0—0—0
F. Añiñir	13	Lindaraja	46	3	I. Saavedra	0—0—0—0
G. Cortés	14	Agricultor	45	8	L. Alvarez B.	0—6—0—4

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.05 horas.— Premio "OVIEDO".— Serie "A".

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Premios
J. Pacheco	1	Bohío	54	10	E. González	0—4
E. Romero	2	Saguila	54	1	A. Breque	4—4
E. Muñoz	3	Happy B.	53	9	O. Silva	0—0—4
J. Manríquez	4	Petit Comité	53	2	O. Manríquez	0—0—4
L. Arquero	5	Limolinda	52	5	O. Allaga	—4
N. Bravo	6	Abascal	51	4	H. Alcántara	0—0—4—4
C. Astorga	7	La Salvadora	48	3	O. Saavedra	5—6—0—4
J. Parra	8	Toquepala	47	6	F. Parisi	0—0—6—4
E. Vásquez	9	Cazurra	45	7	O. Urbina	0—0—5—4
R. Quiroz	10	La Chepa	45	8	J. González	0—6—4—4

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.40 horas.— Premio "OVIEDO".— Serie "B".

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Premios
G. Saavedra	1	Chapultepec	56	1	J. González	— — —
N. Bravo	2	Charivari	54	11	L. A. García	4—4
J. González	3	Basilea	53	3	M. Maira	— — —
E. Vásquez	4	Torquemada	54	4	L. E. Vásquez	2—1—4
J. Riquelme	5	Asturia	52	10	G. Pérez	—4
R. Arredondo	6	Castelette	50	5	O. Castillo	0—0—4
G. Cortés	7	Weil	50	2	A. Breque	0—0—3—4
E. Márquez	8	Langostino	48	6	O. Urbina	2—5—5—4
G. Núñez	9	My Maid	47	7	O. Allana	0—0—0—4
C. Astorga	10	Etrusca	46	9	G. Avila	0—0—5—4
J. Parra	11	Miss Nebuto	45	8	F. Parisi	0—0—6—4

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14.15 horas.— Premio "ORGULLO".— Serie "B".

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Premios
N. N.	1	Espumoso	55	5	D. Bernal	4—5—1—4
G. Saavedra	2	Monigote	55	1	J. González	0—0—4—1
S. Arellano	3	Coliguano	52	4	L. Alvarez B.	6—6—1—1
J. Manríquez	4	Qué Tal	52	7	O. Manríquez	0—4
N. Bravo	5	Rock Cistus	51	2	H. Alcántara	4—5—5—1
M. Vignolo	6	Agradable	49	8	I. Saavedra	0—2—1—1
C. Astorga	7	Chippendale	49	3	O. Leiva	0—6—0—1
J. Parra	8	Noromo	48	6	O. Castillo	6—6—0—1

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.50 horas.— Premio "OSLO".— Octava Serie.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Premios
R. Pinto	1	Censor	55	3	F. Parisi	0—0—6—4
N. N.	2	Palmerston	49	9	F. Parisi	0—0—0—4
H. Soto	3	Ventilador	55	1	O. Saavedra	0—0—4
S. Benavides	4	Frívolo	50	13	O. Saavedra	0—6—3—4
J. Farías	5	Marquinazo	54	11	J. Arenas	0—6—4—4
M. Carrasco	6	Buril	54	6	G. Mancilla	0—0—0—4
J. González	7	Ben Hur	50	7	G. Mancilla	
H. Quijada	8	Voluntaria	53	8	L. Alvarez B.	0—0—2—4
H. Rozas	9	Bice	52	12	U. Duque	
A. Hughes	10	Flaminio	51	10	H. Jara	0—0—0—4
M. Toro	11	Perlita	51	2	G. Sarmiento	0—6—4—4
J. Parra	12	Tragaleguas	50	5	O. Castillo	3—0—4—4
V. Lobos	13	Urcanda	50	14	A. Padovani	0—0—0—4
C. Astorga	14	Sintaxis	48	4	J. González	0—6—0—4

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.25 horas.— Premio "ORGULLO".— Serie "A".

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Premios
O. Saavedra	1	Mary Lyss	60	3	O. Saavedra	0—2—1—4
S. Arellano	2	Countryman	59	1	N. Ramírez	4—3—1—4
G. Saavedra	3	Exclusivo	56	5	J. González	2—2—1—4
E. Romero	4	Passepartout	55	2	A. Breque	2—2—1—4
M. Carrasco	5	Llallita	54	4	H. Navarro	5—3—1—4
N. Bravo	6	Calificador	52	6	H. Alcántara	0—6—0—4

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 16 horas.— Premio "OMALA".— Séptima Serie.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Premios
E. Muñoz	1	Lambelle	54	13	G. Sarmiento	0—3—1—4
M. Toro	2	Payán	52	9	G. Sarmiento	2—3—0—4
J. Pacheco	3	Cobertizo	63	6	O. Silva	4—0—0—4
N. Bravo	4	La Chacra	53	3	U. Bravo	0—5—0—4
J. Adasme	5	Acertada	52	11	T. Bustos	.—.—.—
J. Manríquez	6	Boiarina	52	4	O. Manríquez	.—.—.—
S. Arellano	7	Polcana	52	2	O. Saavedra	0—4—4—4
C. Astorga	8	Spring	52	12	J. González H.	2—0—1—3
E. Vásquez	9	Terraza	52	14	L. E. Vásquez	0—0—0—4
R. Arredondo	10	Mentor	51	7	U. Duque	0—0—0—4
R. Núñez	11	Tempest	51	8	H. Navarro	4—5—0—3
A. Hughes	12	Tennista	51	5	L. Valle	2—0—0—3
M. Vignolo	13	Aunty	50	10	I. Saavedra	4—0—0—3
E. Márquez	14	F. Tosca	50	1	L. Romero	0—0—4

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 16.35 horas.— Premio "OPALO".— Sexta Serie.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Premios
R. Arredondo	1	Calambour	54	12	J. Arenas	.—.—.—
N. Bravo	2	Grand Palais	54	5	O. Silva	3—4—3—4
J. Pacheco	3	Insurrecta	48	1	O. Silva	6—6—6—1
E. Romero	4	Lomaso	54	8	L. Romero	0—4—1
C. Astorga	5	Ghocalán	53	11	J. González H.	6—1—0—5
H. Soto	6	Nimbus	53	3	J. González H.	3—0—0—0
S. Arellano	7	Recocido	53	6	M. Maira	0—0—0—0
S. Benavides	8	Clarinete	52	2	D. Bernal	2—3—6—3
E. Núñez	9	Giróscopo	52	10	E. González	1—0—2—0
G. Núñez	10	Míster Fox	51	4	C. Aliaga	4—3—3—0
A. Hughes	11	Aparecida	50	13	L. Valle	0—4—0—4
V. Lobos	12	Ariana	50	7	H. Navarro	1—4—3—0
M. Toro	13	Señorial	50	14	G. Sarmiento	0—0—1—0
J. Parra	14	Gastadora	49	9	E. Spirea	0—5—4—2

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.15 horas.— Premio "ONO".— Quinta Serie.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Premios
S. Arellano	1	Bohemia	54	10	L. Alvarez B.	4—1—4—3
R. Arredondo	2	Zarzizán	53	8	A. Martínez	5—4—3—4
M. Toro	3	Eterolf	51	3	A. Martínez	1—1—0—0
I. Saavedra	4	Ch. d'If	53	14	O. Leiva	6—0—0—5
S. Benavides	5	Bantú	52	1	O. Leiva	2—5—0—4
E. Muñoz	6	Ciclón	53	5	G. Sarmiento	2—2—1—4
M. Vignolo	7	Bachachá	53	7	G. Sarmiento	1—0—3—4
N. Bravo	8	Clemenceau	52	13	G. Sarmiento	0—0—0—0
D. Santibáñez	9	La Señoría	52	4	F. Parisi	6—0—5—0
J. Farías	10	Colito	51	11	J. González H.	
J. Pacheco	11	Piduco	51	2	O. Silva	1—0—0—5
J. Parra	12	Entusiasmo	50	9	L. Romero	0—0—6—4
G. Núñez	13	Pelequén	50	12	D. Sandoval	0—2—0—5
P. Vargas	14	Regalando	49	6	U. Bravo	.—.—.—

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.55 horas.— Premio "OAKLAND".— Cuarta Serie.

Preparador	N.o	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Premios
G. Saavedra	1	Quino	57	5	J. González H.	.—.—.—
O. Astorga	2	Universo	49	11	J. González H	0—6—0—4
R. Pinto	3	Brisamar	56	14	O. Castillo H.	0—0—0—0
J. Parra	4	Marineland	53	2	D. Araya	0—0—6—1
S. Benavides	5	El Gorila	52	10	O. Saavedra	5—4—0—1
S. Arellano	6	Estilete	52	9	L. Alvarez B.	3—1—0—4
H. Quijada	7	La Siesta	52	7	J. D. Muñoz	1—3—0—0
D. Santibáñez	8	Nikita	52	1	F. Parisi	0—3—5—0
J. Pacheco	9	Laberinto	51	6	F. Parisi	0—0—0—0
M. Vignolo	10	Angélica	51	12	G. Sarmiento	0—1—3—4
E. Vásques	11	Espejuelo	51	4	G. Pérez	6—0—5—1
N. Bravo	12	Venturosa	50	13	U. Bravo	1—2—0—4
E. Marquez	13	Periquilla	49	8	O. Leiva	1—1—1—4
V. Lobos	14	Rascarrabia	49	3	A. Padovani	2—0—4—4

Caja de Previsión de
EMPLEADOS PARTICULARES

ARRENDAMIENTO
LOCAL COMERCIAL

Solicítanse propuestas públicas para el arrendamiento del local comercial ubicado en calle Nataniel N.o 35, que consta de primer piso, altillo y entrepiso, con una superficie de 380 m2.

Las propuestas se recibirán y abrirán el día 11 del presente mes, a las 12 horas, en la Sala de la Vicepresidencia, Huérfanos 1270, 3.er piso.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Subdepartamento de Propiedades, Agustinas 1185, 2.o piso, de 13 a 17.30 horas, y los sábados, de 9 a 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Pantín sobresale en el Clásico "República Argentina"

Once competidores se presentarán a disputar la bolsa de tres mil escudos ofrecida al vencedor del compromiso básico del Hipódromo de La Palma, premio Clásico "República Argentina", sobre un recorrido de 1.800 metros.

Entre el pequeño grupo de rivales, varios son los candidatos que cuentan con muchos simpatizantes para llevarse la corona. Entre otros, podremos citar a El Obrero, que después de una desafortunada carrera finalizó tercero de Alga, en el Clásico "Ejército de Chile". Fazendeiro, elemento que en su ecurie inspira gran confianza. Manantial, Millonario, Pantín y Tantiby, son siempre otros nombres que se barajan entre los aficionados a este bello deporte.

Analizamos a continuación, separadamente, las chances de cada uno de los anotados, quienes cargarán 54 kilos:

COMPRESOR (Iván Sandoval).— Después de su triunfo en 1.500 metros sobre Respetable, ha sufrido dos reveses consecutivos. En su stud tienen plena confianza en este hijo de Hooligan y Comosiempre.

EL OBRERO (Luis Gmo. Farmer).— Su tercer lugar detrás de Alga y Dacrón le dan gran categoría en esta dura competencia. De correr con un poco de suerte, su triunfo a nadie extrañará.

FAZENDEIRO (Ricardo Madariaga).— El propio hermano de Guitarrero en la única presentación que tiene en esta cancha, fracasó rotundamente. Aseguran sus parciales que ahora demostrará su verdadera capacidad. Lo dejamos para el tercer lugar.

MANANTIAL (Omar Olivares).— Muy discutida ha sido siempre su categoría. Cuando abandonó la categoría de perdedor, venció por mínima ventaja. En su más reciente ganancia, a todo el mundo dejó la impresión que, más que nada, se debió a la pericia de su jockey. Aquí tendrá la oportunidad de demostrar su real valía.

MILLONARIO (Carlos Sepúlveda).— Ha actuado de preferencia en césped; veremos cómo se comporta en estas pistas. Condiciones tiene de sobra, por lo que estimamos que puede hacer gran carrera.

ORIENTAL (Pedro Ulloa).— El propio hermano de Sarcasmo cumplió una honrosa presentación al rematar sexto de Alga, en el Clásico "Ejército de Chile". A su entrenador le inspira gran confianza. Carta de cuidado.

PANTIN (Héctor Pilar).— El hijo de Pandillero en Bigarreña cuenta a su haber con una campaña bastante meritoria, en especial en esta cancha. Creemos que será una de las cartas más cotizadas y seguramente el vencedor de la prueba. Nuestro favorito.

RESPETABLE (Sergio Vera).— Acaba de abandonar la categoría de perdedores. El tiempo que empleó en la distancia de 1.400 metros, nada nos indica. Sin embargo, su preparador y propietario estima que al final estará peleando el premio.

SAN MARINO (Fernando Toro).— Recomendable campaña la suya. Será guiado por uno de los mejores jinetes de la actualidad. Si no extraña la pista, cumplirá un lucido papel en ésta.

SPRAY (Rogelio Parodi).— Con muchos partidarios cuenta este buen ejemplar, hijo de Burnt Brown y Saladisa. Sin duda, que se convertirá en uno de los grandes animadores de este duro evento.

TANTIBY (Enrique Araya).— El noble hijo de Copernic y Fire Opal es un elemento dotado de grandes condiciones. Corre tan bien en la arena como en el césped. En él vemos el más serio rival de nuestro recomendado. Lo indicamos para el segundo lugar.

HIPODROMO Chile

DOMINGO 9 DE OCTUBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 7.45 horas.— Octava Serie.

M. Campos	1 Cordelia	53	16	M. Martínez	6—1—0—0—0
L. Camus	2 Sabrina	53	4	R. Rabello	5—1—0—0—0
I. Sandoval	3 Togliatti	53	12	D. Miranda	0—2—4—3—0
M. Lazzús	4 Asfixia	51	9	D. Miranda	0—0—0
L. A. García	5 Gabita	52	1	A. Vodanovic	0—0—0—0
J. Adasme	6 Huasamaca	52	3	O. López	0—0—0—5—0
J. Barrios	7 Médula	51	2	E. Barticevic	0—3—0—0—0
D. Cerda	8 Santa Amelia	51	6	A. Muñoz	3—2—0—1—0
J. Toro	9 Royal Caress	50	5	R. Bernal G.	0—1—0—0—0
R. Neira	10 Fumarola	50	17	E. Núñez	0—6—0—6—8
M. Castillo	11 Guneo	49	11	E. Núñez	0—0—0—6—3
N. Vásquez	12 Cauquenina	49	10	S. Olivares	2—0—0—4—0
C. Sepúlveda	13 Séptima	49	7	A. Valenzuela	4—0—0—6—6
Hugo Pilar	14 Calzada	49	8	C. Sepúlveda R.	0—0—0—0—0
J. M. Aravena	15 Blockade	48	14	R. Quiroz	2—1—0—5—5
J. Martínez	16 Besarabia	46	13	R. Maggi	0—0—0—0—0
S. Meneses	17 Icaria	45	15	A. Amaro	0—0—4—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 8.15 horas.— Serie "A".— Condicional.

J. Martínez	1 Baladora	54	8	A. Petit	0—0—0—0—5
J. Lerma	2 Bataán	54	6	U. Duque	0
F. Toro	3 Brisa Fresca	54	4	E. Bécar	2—2—4—4—0
M. Araneda G.	4 Call Me	54	5	L. Guajardo	0—0—0—0—0
J. Vega	5 Danesa	54	9	H. Inda	
R. Medel	6 Dúctil	54	7	V. Ramírez	4—0—0—0—6
L. A. García	7 Hortaliza	54	2	N. Peralta	0—0—0—0—0
G. Ayub	8 La Gaucha	54	12	S. Fuentes	3—6—0—0—0
M. Lazzús	9 Las Oaks	54	3	C. Santos	4—0—0—5—2
L. Gutiérrez	10 Regata	54	13	O. Becerra	6—0—0
I. Sandoval	11 Ulanova	54	1	O. Becerra	4—2—4—0—0
J. M. Aravena	12 Riga	54	11	V. Romo	
S. Meneses	13 Tremolina	54	10	E. Rodríguez	0—0—0—3—5

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 8.45 horas.— Serie "B".— Condicional.

S. Meneses	1 Bandera Bca.	54	6	J. Suárez	0—6—0—0—0
G. Jorquera	2 Calumnia	54	5	M. Rendic	0—0—6
H. Pilar	3 Caracola	54	13	T. Herrera	3—6—2—3
M. Lazzús	4 Didine	54	4	C. Santos	0—0—4—0—0
I. Sandoval	5 Espiral	54	11	O. Becerra	3—0—0—0—2
J. Martínez	6 Influenza	54	8	A. Petit	4
R. Neira	7 Jakarta	54	1	A. Petit	0—0—5—0—0
R. Madariaga	8 Malúa	54	7	A. Bullezú	0—6
J. Barrios	9 Marbi	54	3	E. Navarro	0
J. Vega	10 Rosquera	54	14	H. Inda	
O. Sandoval	11 Santulona	54	2	L. A. Contrer	6—0—3—0—0
C. Ojeda	12 Vanagloria	54	12	E. Barticevic	0—5—5—4—0
R. Medel	13 Vasilisa	54	9	P. Inda	0—0—0—0
J. Adasme	14 Zama	54	10	H. Cisternas	0—0—0—0—4

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 9.20 horas.— Ganadoras de una carrera.— Condicional.

J. Martínez	1 Abejita	54	9	O. Becerra	0—0—4—1—0
J. Adasme	2 Biblioteca	54	10	A. Luna Q.	0—0—1
R. Madariaga	3 Coherencia	54	1	A. Bullezú	5—1
I. Sandoval	4 Sardinetta	54	11	S. Miceli	0—5—3—2—1
L. A. García	5 Expresiva	54	3	E. Cáceres	5—0—4—0—5
F. Toro	6 Flecha Dorada	54	6	G. Mancilla	0—2—2—3—0
H. Pilar	7 La Golondrina	54	4	R. Maggi	3—1—0—4—0
M. Lazzús	8 Lily Pons	54	7	P. Valderrama	0—6—0—2—1
S. Meneses	9 Miria	54	8	E. Rodríguez	0—1—0—0—0
L. G. Farmer	10 Tetraciclina	54	5	D. Miranda	2—5—1—0—2
G. Jorquera	11 Toscanella	54	12	M. Rendic	0—6—0—3—0
O. Olivares	12 Tulsa	54	2	L. Espinoza	0—0—3—6—0

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.55 horas.— Séptima Serie.

I. Sandoval	1 Puchegui	54	10	A. Petit	0—0—0—0—0
A. Mora	2 Niké	53	16	S. Miceli	0—0—0—0—0
L. A. García	3 Record	53	2	N. Peralta	0—0—0—5—0
M. Castillo	4 Kecha	52	13	L. Navarro	0—2—3—0—0
E. Soto	5 Ministerio	52	15	L. A. Contrer.	6—0—0—1—0
J. Adasme	6 Doménica	50	14	L. A. Contrer.	0—0—0—0—0
L. G. Farmer	7 Miss Monada	52	11	J. Salfate M.	4—6—0—0—0
H. Olguín	8 Agrisur	52	4	O. Becerra	5—3—0—6—0
G. Jorquera	9 Famoso	52	9	M. Rendic	0—0—0—0—0
C. Ojeda	10 Oro en Polvo	52	3	A. Valenzuela	0—2—0—2—6
N. Vásquez	11 Curanela	51	1	A. Muñoz	0—0—2—0—1
F. Toro	12 Gran Pagano	51	7	A. Gutiérrez	0—3—0—0—5
J. Barrios	13 Mascagni	51	17	E. Rodríguez	0—0—0—2—3
H. Salas	14 Sun Shine	51	6	P. Briones	5—3—0—0—4
M. Alquinta	15 Blue Archer	51	8	J. Chamorro	0—0—0—6—0
E. San Pedro	16 Comotinca	51	5	C. Sepúlveda H.	0—0—0—0
D. Cerda	17 Malagón	51	12	J. Suárez	0—0—0—0—0

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10.30 horas.— Sexta Serie.

G. Jorquera	1 Ministro	54	4	T. Herrera	3—0—2—4—0
F. Toro	2 Itahue	52	11	T. Herrera	2—1—0—4—3
R. Madariaga	3 Cataviento	53	10	O. Jara	6—3—0—0—1
C. Pezoa	4 Astén	53	14	R. Costantini	6—4—3—0—0
L. G. Farmer	5 Dolorido	53	3	D. Miranda	4—4—0—2—0
L. A. García	6 Espargelina	52	1	N. Peralta	4—0—0—3—4
S. Véliz	7 Nortina	52	5	A. López	0—0—0—0—0
N. Vásquez	8 Rozi	52	6	A. Lab	0—0—0—0—0
H. Pilar	9 Sunyán	52	12	L. Alvarez B.	0—6—1—3—2
H. Olguín	10 Buena Estrella	51	7	O. Becerra	0—0—3—0—0
J. Trigo	11 Nicolasa	51	8	A. Muñoz	0—0—0—0—1
J. Martínez	12 Persian Mona.	51	2	A. Petit	0—0
M. Castillo	13 Federación	51	9	J. Castro R.	2—0—0—0—0
E. Soto	14 Hualcutén	51	15	O. Leiva	3—0—0—0—0
L. Camus	15 Troncalín	51	13	H. Yáñez	0—0—0—6—0

SEPTIMA CARRERA.— 1.800 metros. — A las 11.05 horas. — Clásico.

I. Sandoval	1 Compresor	54	1	O. Becerra	0—3—1—0—0
L. G. Farmer	2 El Obrero	54	5	L. A. Orellana	0—5—0—5—3
R. Madariaga	3 Fazendeiro	54	4	A. Bullezú	6—0—1—2—0
O. Olivares	4 Manantial	54	10	L. Espinoza	0—0—0—0—1
C. Sepúlveda	5 Millonario	54	7	V. Ramírez	5—5—4—0—6
P. Ulloa	6 Oriental	54	9	E. Inda G.	0—3—0—6—1
H. Pilar	7 Pantín	54	11	J. Melero	1—1—1—0—3
S. Vera	8 Respetable	54	6	S. Miceli	2—2—2—0—1
F. Toro	9 San Marino	54	3	C. Muñoz G.	2—3—1—4—3
R. Parodi	10 Spray	54	8	F. Jacial	0—2—0—1—0
E. Araya	11 Tantiby	54	2	J. Cavieres	3—2—3—4—1

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.45 horas.— Quinta Serie.

R. Olguín	1 Don Vale	53	11	H. González	3—0—0—0—0
C. Ojeda	2 Guaruja	53	9	J. Castro D.	4—0—0—0—2
J. Silva	3 La Trololó	53	15	S. Miceli	6—2—0—0—0
L. Fuentes	4 Achampada	53	7	P. Inda	0—0—6—0—0
F. Toro	5 Oberón	53	8	E. Navarro	1—0—0—1—0
F. Guzmán	6 Piélago	53	2	M. Torres	4—2—0—6—0
F. Pizarro	7 Nereidita	52	16	R. López	0—3—1—0—0
M. Araneda	8 Remezón	52	12	E. Núñez	0—0—0—0—0
J. Toro	9 Alabanciosa	51	1	F. Castro	0—0—0—5—2
H. Pilar	10 Asimina	51	14	J. Zúñiga	4—4—0—0—6
U. Gaete	11 Gaitero	51	17	R. Maggi	1—6—1—0—0
R. Medel	12 Colombes	51	13	F. León F.	1—0—6—0—0
D. Cerda	13 Totoral	51	5	A. Henríquez	0—1—5—0—0
H. Basay	14 Nantar	50	10	A. H. García	6—4—0—0—0
C. Barrios	15 Peladilla	50	3	A. Vodanovic	0—0—0—0—0
J. Lerma	16 Trotil	50	6	I. Duque	0—0
R. Valenzuela	17 Boina Verde	50	4	J. Galleguillos	0—0—0—0—5

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.15 horas.— Primera Serie.

S. Véliz	1 Don Eduardo	59	4	H. González	1—1—0—0—0
I. Sandoval	2 Mequetrefe	52	4	A. Sepúlveda	4—1—0—0—0
J. Aravena	3 Chercán	51	7	F. León R.	2—1—1—1—6
A. Núñez	4 Honroso	51	6	R. Allen	0—6—3—0—0
C. Pezoa	5 Vergel	50	1	E. Cáceres	6—5—2—0—0
L. Farmer	6 Apasionado	49	3	J. Castro R.	1—4—1—0—3
L. Camus	7 Extraño	48	8	O. López	0—0—0—2—5
R. Valenzuela	8 Silabario	48	5	A. Luna Q.	0—4—3—2—4

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.55 horas.— Cuarta Serie.

L. E. Toledo	1 Mardita	54	9	A. Valenzuela	0—0—0—4—4
C. Ojeda	2 Lana Turner	53	6	A. Valenzuela	0—0—0—0—0
J. Lerma	3 Tétrica	53	3	A. Valenzuela	4—2—0—0—0
I. Sandoval	4 Sigilo	54	11	A. Vodanovic	0—3—4—3—0
N. Vásquez	5 Ligera	52	1	A. Lab	0—0—0—0—0
J. Silva	6 Texaco	52	8	P. Fuentes	5—1—5—0—0
H. Basay	7 La Yapa	51	4	J. Troya	4—0—0—0—0
E. Soto	8 Purapinta	51	5	O. Jara	[illegible]—0—0—4—5
L. G. Farmer	9 Tartarín	51	5	L. A. Orellana	0—2—1—0—4
J. Martínez	10 Idealista	50	10	A. H. García	0—0—0—0—0
J. Adasme	11 Rouea	48	7	E. Scaia	0—5—0—0—0

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.35 horas. —Segunda Serie.

M. Díaz	1 Anita Luisa	56	4	E. Rodríguez	0—0—5—0—0
J. Barrios	2 María Alicia	56	1	T. Bustos	2—0—0—0—0
H. Basay	3 Gastón	55	11	J. Suárez	0—1—0—0—4
F. Toro	4 El Simún	51	14	J. Suárez	0—0—6—0—5
C. Ojeda	5 L'Egalité	55	5	J. Castro R.	0—2—6—0—0
I. Sandoval	6 Sinaí	54	9	A. Vodanovic	0—5—3—1—3
C. Giráldez	7 El Cachorro	54	8	L. A. Orellana	5—1—6—6—2
M. Alquinta	8 Happyland	54	6	F. Jacial	1—1—0—0—0
J. García	9 Río Amargo	53	12	A. Sepúlveda	0—0—0—0—0
L. Farmer	10 Carta Blanca	49	10	T. Herrera	0—0—0—0—0
J. Toro	11 Tanaguarena	48	7	F. Castro	0—0—0—0—4
J. Martínez	12 Escamillo	47	3	J. Posadas	5—0—0—4—0
C. Paredes	13 Tío Gallo	46	2	M. Martínez	0—0—3—0—1
H. [illegible]	14 Karina	45	13	A. Petit	0—0—2—0—6

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.15 horas. —Tercera Serie.

S. Véliz	1 Sipakirá	56	5	A. López	3—0—0—5—3
I. Sandoval	2 Fraguador	55	1	R. López	2—1—2—5—6
L. Toledo	3 Uranio	55	10	A. Vodanovic	3—4—0—0—3
L. Fuentes	4 Lord Devil	55	7	P. Inda	0—5—0—0—0
E. Soto	5 Paraíso	53	4	O. Leiva	4—2—0—1—0
M. Araneda	6 Superunda	52	6	M. Araneda V.	0—6—4—3—6
M. Lazzús	7 Rubicunda	51	2	C. Santos	0—0—1—1—2
L. Camus	8 Siete Lunas	50	9	J. Muñoz	0—0—0—0—0
C. Paredes	9 Yoyo	50	15	L. A. Orellana	0—0—3—0—0
L. García	10 Desliz	49	8	J. Posadas	0—0—0—0—0
H. Olguín	11 Time is Money	49	11	R. Rabello	0—0—4—5—0
H. Basay	12 Hardness	49	3	J. Troya	0—0—1—5—5
L. Farmer	13 Pelagonte	49	16	P. Bagú	0—0—0—1—5
J. Martínez	14 Kronprinz	48	14	A. Petit	0—0—0—2—1
M. Castillo	15 Last Dream	47	17	J. Castro R.	5—3—0—2—0
L. Paredes	16 Matisse	47	17	J. Santos	4—0—1—0—0
S. Allende	17 Príncipe Mío	47	13	R. Quiroz	0—0—6—2—0
J. Aravena	18 Cepal	46	12	P. Briones	5—0—0—0—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Sabrina Guneo Huasamaca	Las Oaks Ulanova Tremolina	Malúa Espiral Didine	Coherencia Lily Pons Sardinetta	Miss Monada Mascagni Sun Shine	Itahue Sunyán Troncalín	Pantín Tantiby Fazendeiro	Alabanciosa Asimina Guaruja	Apasionado Mequetrefe Chercán	Tartarín Purapinta Sigilo	Tío Gallo Sinaí Tanaguarena	Rubicunda Sipakirá Kronprinz
LA HIPICA	Fumarola Besarabia Huasamaca	Las Oaks Brisa Fresca Ulanova	Influenza Malúa Zama	Coherencia La Golondri. Tetraciclina	Sun Shine Miss Monada Curanela	Federación Sunyán Nicolasa	Pantín Manantial El Obrero	Asimina Alabanciosa Boina Verde	Extraño Apasionado Silabario	Mardita Tartarín Sigilo	Tanaguarena Cta. Blanca El Simún	Rubicunda Superunda Kronprinz
EL CLUB	Togliatti Guneo Huasamaca	Las Oaks Ulanova Baladora	Espiral Zama Influenza	Lily Pons Tetraciclina Coherencia	Curanela Sun Shine Agrisur	Sunyán Cataviento Itahue	Spray Tantiby Fazendeiro	Alabanciosa Guaruja Gaitero	Chercán Extraño Vergel	Purapinta Sigilo Lana Turner	Sinaí Tío Gallo Tanaguarena	Pelagonte Rubicunda Kronprinz
LA HUASCA	Sabrina Gabita Guneo	Las Oaks Brisa Fresca Tremolina	Caracola Espiral Zama	Tetraciclina Coherencia La Golondri.	Mascagni Curanela Oro en Polvo	Sunyán Itahue Dolorido	Tantiby San Marino Fazendeiro	Alabanciosa Oberón Guaruja	Chercán Apasionado	Tartarín Purapinta Mardita	Tanaguarena Sinaí Tío Gallo	Rubicunda Fraguador Uranio
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Togliatti Guneo Huasamaca	Las Oaks Brisa Fresca Tremolina	Influenza Espiral Caracola	La Golondri. Tetraciclina Lily Pons	Miss Monada Mascagni Curanela	Espargelina Cataviento Sunyán	Millonario Pantín El Obrero	Guaruja Alabanciosa Boina Verde	Apasionado Silabario Chercán	Tartarín Sigilo Purapinta	Kerina El Cachorro Sinaí	Rubicunda Uranio Sipakirá
LA SEGUNDA	Guneo Médula Séptima	Las Oaks Brisa Fresca Tremolina	Caracola Espiral Malúa	Coherencia Tetraciclina La Golondri.	Mascagni Miss Monada Curanela	Sunyán Itahue Dolorido	Pantín Tantiby Millonario	Asimina Oberón Totoral	Mequetrefe Apasionado Silabario	Sigilo Mardita Purapinta	Sinaí Gastón Tanaguarena	Pelagonte Rubicunda Fraguador
LAS N. DE ULTIMA HORA	Guneo Blockade Sabrina	Las Oaks Brisa Fresca Ulanova	Espiral Caracola Influenza	Tetraciclina Coherencia La Golondri.	Mascagni Gran Pagano Sun Shine	Sunyán Itahue Cataviento	Tantiby Spray Millonario	Alabanciosa Asimina Oberón	Apasionado Extraño Chercán	Tartarín Purapinta Mardita	Tanaguarena Karina Cta. Blanca	Rubicunda Kronprinz Pelagonte



COMPRESOR es el "regalón" de Octavio Becerra y puede anotarse un nuevo triunfo en el Clásico "República Argentina" en donde será conducido por Iván Sandoval, el mismo jinete con quien aparece en el grabado.



EDUARDO SOTO tiene varias oportunidades para salir ganancioso en la jornada matinal. Aparece con Luis A. García, otro que puede dar sorpresas. "Sotito" ha pronosticado una doblona...

NO CORREN

Los siguientes ejemplares han sido retirados para la reunión de hoy en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

2a. CARRERA: N.o 1, Baladora.
6a. CARRERA: N.o 4, Asten, y N.o 10, Buena Estrella.

CLUB HIPICO

1a. CARRERA: N.o 10, Pre juicio.
5a. CARRERA: N.o 4, Bendix.
8a. CARRERA: N.o 4, Conjurado, y N.o 11, Asten.

Club HIPICO

DOMINGO 9 DE OCTUBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13,25 horas.— Sexta Serie "B".— Handicap.

M. Díaz	1	Lupercio	58	2	R. Maggi	0—0—8
C. Giraldes	2	Bonifacio	57	7	A. Lab	0—0—0
Hugo Pilar	2a	P. Celeste	45	11	M. Valenzuela	0—0
R. Medel	3	Ruralina	57	1	T. Herrera	0—7—0—0—0
E. Peña	3a	Juan Angel	49	16	L. Santos	8—5—0—0—0
E. Núñez	4	Rau Once	56	6	F. Jacial	0
R. Valenzuela	4a	Qué Pena	52	14	O. López	0—0—0—0—9
N. N.	5	Miss Alassio	54	8	F. León	0—5—0—0—0
S. Vera	5a	Vaporosa	54	9	F. León	2—1—0—0—0
V. Romero	6	Gárgara	53	15	L. Castro	0—0
V. Espinoza	6a	Minucia	51	5	J. Zúñiga	9—0—0—0—0
C. Pezoa	7	Cambronella	52	3	A. Vodanovic	0—3—3—0—8
S. Meneses	8	Acidia	51	4	M. Martínez	3—0—0—8—3
R. Madariaga	9	La Comedie	51	13	J. Chamorro	8—0—0—2—5
A. Núñez	10	Soberbio	51	17	R. Villa	0—9—0—2—0
D. Reyes	11	V. y Vuelvo	49	12	J. Salas	6—5—0—0—7
R. Durán	12	Bologna	46	10	E. Rodríguez	0—0—0—5—6

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.50 horas.— Condicional.

D. Olivares	1	Brujita	54	1	R. Allen	3—4—3—1—1
M. Castillo	2	Hungría	54	5	J. Castro	0—1—2—3—8
N. N.	3	Actriz	50	6	J. Melero	4—4—2—0—8
G. Pezoa	4	Gavia	50	7	S. Fuentes	8—2—1—9—2
A. Núñez	5	Monterilla	50	3	R. San Martín	5—4—1—3
H. Pilar	6	Ochi Chornia	50	4	V. Ramírez	8—4—3—5—6
R. Jaque	7	Sandy Point	50	8	J. Inda	0—4—0—1—4
L. Marchant	8	Shadow	50	2	J. Cavieres	2—3—0—6—1

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.15 horas.— Serie "A".— Condicional.

R. Medel	1	Birlocho	55	3	V. Polanco	0
A. Jaque	2	Centelleo	55	2	R. San Martín	0—0—0
H. Salas	2-A	Gregory P.	55	8	J. Suárez	0—8—3—0—7
O. Muñoz	3	Confucio	55	9	H. Cisternas	0—0—7—3—0
C. Sepúlveda	4	Chambery	55	4	C. Covarrubias	6—7—0—3
G. Jorquera	5	El Cometa	55	14	C. Tapia	4—0—5—2—2
R. Jaque	6	Lábaro	55	7	D. Sandoval	0—0
D. Reyes	6-A	Vergonzoso	55	1	J. González	— —
R. Madariaga	7	Mayorengo	55	13	A. Bullezú	— —
E. Araya	8	Occidente	55	11	J. Cavieres	4—3
H. Pilar	9	Panamá	55	12	E. Inda	—8—4—0
P. Ulloa	10	Prejuicio	55	10	V. Ramírez	8—0—5—9—7
O. Olivares	11	Puerto Nuevo	55	5	F. Castro	2—2—7—0—5
C. Pezoa	12	Torroncino	55	6	D. Sotomayor	0—9—0—0—0

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.40 horas. — Serie "B".— Condicional.

P. Ulloa	1	Bamboo	55	1	J. Inda	0—0—4—9—3
A. Núñez	2	Fantasma	55	3	R. San Martín	— —
J. Sandoval	3	Ferid	55	2	E. Cáceres	2—5—2—2—6
H. Salas	4	Fiery	55	9	J. Baeza	0
G. Ayub	5	Galo	55	7	R. Celpa	0—0—0—0
D. Reyes	5-A	Paquebot	55	10	J. González	4—5—0—8—0
G. Jarquera	6	Il Barbiere	55	8	A. Proschle	4—0
C. Sepúlveda	7	Nogalero	55	11	C. Covarrubias	0—0—6—0—7
H. Galaz	8	Para Todos	55	13	N. Vargas	0
O. Muñoz	9	Pitillo	55	4	L. Espinoza	4—6—6—9—7
J. Castro	10	Rebenti	55	5	L. Alvarez	0—2—0—0
C. Pezoa	11	Taxco	55	12	D. Sotomayor	0—3—3—4—5
E. Araya	12	Yalosé	55	6	P. Bagú	

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.05 horas.— Serie "C".— Condicional.

C. Pezoa	1	Albor	55	8	D. Sotomayor	0—0—3—6—6
E. Araya	2	Baldón	53	3	P. Bagú	0—9—7
O. Olivares	2	Bayao	55	7	A. Valdés	0—4
H. Salas	4	Bendix	55	4	J. Baeza	0—9—8—0—6
L. Marchant	5	Brentano	55	6	L. García	4—2—7—0—9
D. Reyes	5-A	Micaei	55	11	J. González	0—0—0
S. Escudero	6	Cap. Samith	55	5	F. León	0—5—0
A. Jaque	6-A	Lekeitio	55	14	R. San Martín	0—0—0—0—0
A. Núñez	6-B	Náutico	55		J. Medina	— —
L. Espinoza	7	Líbano	55	2	C. Covarrubias	4—0—3—3—4
C. Sepúlveda	8	Mosquete	55	15	C. Sepúlveda	0—8—7—0—5
J. Sandoval	9	Riasol	55	10	J. Vial	5—6
H. Pilar	10	Sarajevo	55	1	A. Breque	8—0—5—2
L. Farmer	11	Trilaleo	55	13	A. Ramírez	9—0—2
R. Madariaga	12	Zambesi	55		A. Bullezú	2

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.30 horas.— Tercera Serie.— Handicap.

D. Reyes	1	Darius	51	5	F. Chamorro	8—7—3—5—7
E. Araya	2	Dolmar	52	3	J. Fuentes	1—0—0—5—2
F. Toro	3	Don Gero	52	4	J. Melero	2—1—0—9—8
C. Pezoa	4	Don Manuel	50	6	J. Inda	3—0—4—3—3
H. Pilar	5	Good Luck	50	[illegible]	A. Breque	5—4—3—7—4
C. Sepúlveda	6	O'Brien	48	1	E. Inda	7—7—5—1—1
J. Aravena	7	Yungay	47		J. Cavieres	0—1—8—5—0

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.55 horas.— Primera Serie.— Handicap.

A. Núñez	1	Dark Blue	56	4	H. Medina	— —
H. Salas	2	Queen Bess	53	6	J. Baeza	1—2—1—0—6
L. Paredes	3	Alerón	52	7	V. Ramírez	0—0—2—1—1
L. Farmer	4	Huamball	52	5	I. Orellana	8—1—2—9—5
C. Sepúlveda	5	Estados Unid.	50	1	J. Cavieres	6—0—4—0—1
H. Pilar	6	Enérgico	49	2	A. Breque	0—3—1—6—7
J. Aravena	7	P. de Oro	48	3	J. Melero	0—2—4—7—2

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 16.20 horas.— Serie "A".— Handicap.

P. Ulloa	1	Piliwy	56	1	G. Urquidi	3—1—8—0
J. García	2	Pendenciera	55	10	M. Araneda	0—4—9—6—7
J. Castro	3	Gisela	54	2	J. Argagnon	— —
E. Núñez	4	Conjurado	53	11	F. Jacial	0—9—7—5—0
M. Yáñez	5	Andrea	52	4	H. Garretón	0—7
G. Jorquera	6	Maciza	51	8	A. Castro	2—6—0—0—4
J. M. Aravena	7	Papeete	51	9	J. Melero	0—0—0—0—0
V. Espinoza	8	Camorrista	49	12	A. Proschle	0—0—0
J. Caro	9	Costana	49	3	J. Suárez	7—0—2—4—0
E. Peña	10	Padella	49	7	L. Santos	7—0—0—0—8
No corre	11	Astén	48	6	R. Constantini	6—4—3—0—0
C. Sepúlveda	12	Fusta Libre	46	5	L. Contreras	0—0—0—0—9

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16.50 horas.— Clásico "JOSE L. LARRAIN".

E. Araya	1	Lord Diener	56	2	J. Cavieres	1—4—0—8—3
C. Pezoa	2	Apolonio	54	4	J. Inda	7—6—4—3—0
P. Ulloa	3	Silviana	54	3	G. Sarmiento	4—1—8—6—5
O. Olivares	4	Chacal	53	8	A. Castro	8—7—0—7—5
C. Sepúlveda	5	Mallú	53	9	C. Covarrubias	1—2—9—2—2
R. Valenzuela	6	Rubirosa	52	10	J. Fuentes	1—4—1—3—4
H. Pilar	7	Oscar	49	5	J. Melero	3—4—3—8—2
S. Vera	8	Yale	48	6	D. Sotomayor	1—2—3—4—2
J. M. Aravena	9	Peping	46	7	J. González	0—3—2—1—9
F. Arredondo	10	Lupako	45	1	A. Proschle	4—8—0—4—3

CARRERA "A".— 4.000 metros. — Steeplechase. — Handicap. — (Se correrá inmediatamente después de la novena carrera.)

O. Hermosilla	1	Maremoto	75	1	A. Carreño
D. Cifuentes	2	El Llanero	70	2	A. Carreño
J. Saldías	3	Heladero	62	6	A. Carreño
F. Castro	4	Lord Collins	60	7	A. Carreño
E. Bravo	5	Sultán Ghirey	65	5	C. Tapia
E. Rodríguez	6	Hilarión	60	4	E. Castillo
E. Cifuentes	7	Malos Vientos	60	3	E. Cifuentes

DECIMA CARRERA.— 1.900 metros.— A las 17.25 horas.— Cuarta Serie.— Handicap Ascendente.

H. Pilar	1	Fenicio	58	1	A. Breque	0—1—3—1—1
O. Muñoz	2	Capirote	57	6	V. Ramírez	2—2—7—7—3
O. Olivares	3	Rigoletto	53	7	R. Allen	1—8—4—2—2
R. Madariaga	4	Full Scale	52	4	P. Valderrama	1—0—4—3—0
A. Muñoz	5	Bataraz	51	5	A. Valdés	9—6—2—2—7
S. Vera	6	Don Tolo	51	3	V. Romero	5—1—0—9—0
R. Valenzuela	7	Marañento	48	10	E. Rodríguez	3—1—4—7—3
L. Farmer	8	Petite Fleur	48	11	F. Castro	1—4—2—0—4
J. Caro	9	Dabaibe	47	9	F. León	3—9—6—8—8
J. Aravena	10	Solución	47	2	J. Melero	8—0—5—4—7
R. Gatica	11	Lagardere	45	8	P. Fuentes	8—2—4—3—4

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.55 horas. —Quinta Serie "A".— Handicap.

C. Pezoa	1	Carácter	55	3	J. Inda	3—1—0—0—7
H. Pilar	2	Cielo Azul	55	4	A. Breque	1—0—0—8—9
R. Madariaga	3	Newhaven	55	11	J. Medina	0—3—0—6—0
G. Jorquera	4	Aguijoso	54	5	P. Bagú	1—2—6—9—8
O. Muñoz	5	Bully	54	2	G. Urquidi	3—1—0—6—9
A. Jaque	5-A	Purgatorio	51	13	R. San Martín	9—0—0—4—0
N. N.	6	Manuelillo	54	16	E. Inda	7—0—6—3—5
P. Ulloa	6-A	Huamach.	53	9	E. Inda	4—2—1—0—0
S. Vera	7	Birladora	52	15	R. Allen	1—3—0
E. Araya	8	Vejestorio	52	14	E. Inda B.	9—4—0—2—6
H. Basay	9	G. Puyehuito	51	12	E. Cáceres	0—0—8—8—0
J. Caro	9-A	Conciliador	46	7	V. Romo	0—9—0—2—5
C. Sepúlveda	10	Lisonja	49	6	L. García	1—0—0—0
J. Aravena	11	Pausette	48	1	J. González	1—2—5—8—0
R. Gatica	12	Baby Finder	45	8	P. Valderrama	0—9—3—2—1

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 18.30 horas. —Quinta Serie "B".— Handicap.

L. Farmer	1	Vilcura	55	2	J. Vial	1—0—0—2—0
E. Araya	2	Cardenio	54	6	O. Sarmiento	5—8—0—4—0
A. Núñez	3	Alusión	53	7	A. Valdés	6—1—0—4—7
R. Valenzuela	4	Cara Linda	53	9	P. Fuentes	7—9—8—6—7
C. Sepúlveda	5	Cualq. Cosa	52	1	L. Espinoza	0—4—7—6—8
H. Pilar	6	Lady Fau	52	8	A. Breque	3—1—6—0—9
G. Jorquera	7	Romance	52	12	E. Rodríguez	0—0—0—3—6
C. Pezoa	8	Burbuja	51	11	E. Cáceres	1—0—0—8—0
D. Reyes	9	Pitagórico	51	10	J. González	0—0—0—5—0
N. N.	9-A	Ebin	47	5	E. Rodríguez	0—0—8—0—0
L. Paredes	10	Tucumén	50	3	P. Bagú	0—0
J. Caro	10-A	Evening	47	4	H. Inda	9—4—0—0—0
L. Marchant	11	Guerlain	47	14	L. García	3—0—2—2—3
N. Vásquez	12	Menelik	47	13	M. Araneda	5—0—1—1—0

Mallú, línea clara para Clásico del C. Hípico

La pupila de Covarrubias ha trabajado muy bien: favorita

El clásico "José Luis Larraín" sobre la distancia de 1.500 metros, es el número principal del programa de esta tarde del Club Hípico.

Intervendrán en esa competencia diez rivales, entre los que hay algunos con chances muy parejas. Hacemos a continuación un somero análisis de las chances de cada de los participantes.

LORD DIENER, 56 (Enrique Araya).— Fue 3.o de Fantástico en 1.600, un handicap en que corrió con 67 kilos. Mejor puesto debe hacer dura pelea a los más favoritos.

APOLONIO, 54 (Carlos Pezoa).— Fue último en el clásico ganado por Fleuret, en 2.000 metros, en la arena palmeña. Su triunfo sería una sorpresa.

SILVIANA, 54 (Pedro Ulloa).— Tiene mucha clase esta viñamarina que fue 5a. en la ganada por Leslie en 1.600 metros. La dejamos para 3a.

CHACAL, 53 (Omar Olivares).— Quinto de Fantástico en 1.600 metros, handicap. No hay que descuidar a este hijo de Scots Guard.

MALLU, 53 (Carlos Sepúlveda).— Fue 2a. de Leslie en 1.600 metros y sus progresos son tan evidentes, que le damos el favoritismo, convencidos de que responderá a nuestra confianza.

RUBIROSA, 52 (Raúl Valenzuela).— Cuarta de Fantástico. Una enemiga muy seria para la anterior. La dejamos para segunda.

OSCAR, 49 (Héctor Pilar).— Es un caballo de bastante clase y viene de ser segundo de Chercán, en el Hipódromo de Chile. Creemos que hará una gran carrera.

YALE, 48 (Sergio Vera).— Diego Sotomayor cree que ahora mostrará todo lo que vale. Va bien en el peso.

PEIPING, 46 (J. M. Aravena).— Destaca por lo liviano. Fue 9.o de Epitafio, en el Hipódromo Chile.

LUPAKO, 45 (F. Arredondo).— Tercero de Estados Unidos, en 1.500 metros. El "viejito" sigue firme en la brecha.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Cambronella Acidia La Comedie	Shadow Brujita Hungría	Occidente El Cometa Chambery	Bamboo Yalosé Para Todos	Zambesi Sarajevo Líbano	O'Brien Dolmar Yungay	E. Unidos Alerón P. de Oro	Maciza Costana Padella	Mallú Rubirosa Silviana	Rigoletto Lagardere Marañento	Baby Finder Conciliador Vejestorio	Guerlain Romance Alusión
"La Hípica"	La Comedie Acidia Voy y Vuel.	Shadow O. Chornia Actriz	Occidente El Cometa Chambery	Bamboo Taxco Nogalero	Zambesi Sarajevo Líbano	Good Luck Dolmar	E. Unidos Queen Bess	F. Libre Maciza Andrea	Oscar Mallú Lord Diener	Rigoletto Don Tolo Full Scale	Carácter Manuelillo Baby Finder	Cardenio Guerlain Romance
"El Club"	La Comedie Acidia Soberbio	Shadow Brujita O. Chornia	El Cometa Occidente Chambery	Yalosé Ferid Taxco	Zambesi Sarajevo Líbano	Dolmar O'Brien	E. Unidos Alerón	Maciza Fusta Libre Padella	Yale Lord Diener Lupako	Rigoletto Capirote Don Tolo	Baby Finder Vejestorio Aguijoso	Cualq. Cosa Cardenio Pitagórico
"La Huasca"	Acidia La Comedie Bologna	Shadow Brujita	Occidente El Cometa Chambery	Bamboo Yalosé Ferid	Zambesi Sarajevo Náutico	Dolmar O'Brien	E. Unidos Poll. de Oro	Fusta Libre Maciza Padella	Lord Diener Mallú Chacal	Rigoletto Capirote Fenicio	Baby Finder Carácter Vejestorio	Alusión Romance Cualq. Cosa
"Las Ultimas Noticias"	La Comedie Bologna Acidia	O. Chornia Brujita Gavia	El Cometa Occidente Chambery	Bamboo Yalosé Ferid	Zambesi Sarajevo Trilaleo	Don Gero Don Manuel O'Brien	E. Unidos Dark Blue Huamball	Maciza Andrea Costana	Apolonio Mallú Chacal	Bataraz Rigoletto Capirote	Manuelillo Conciliador Baby Finder	Romance Guerlain Alusión
"La Segunda"	Acidia La Comedie Bologna	O. Chornia Brujita Actriz	Occidente El Cometa Chambery	Yalosé Bamboo Ferid	Sarajevo Líbano Bayao	Dolmar O'Brien Good Luck	Poll. de Oro E. Unidos	Maciza Pendenciera Andrea	Lord Diener Silviana Yale	Rigoletto Capirote Bataraz	Vejestorio Baby Finder Manuelillo	Guerlain Cualq. Cosa Alusión
"Las Noticias de Ultima Hora"	Acidia La Comedie Cambronella	Shadow O. Chornia	Occidente El Cometa Chambery	Yalosé Bamboo Ferid	Zambesi Sarajevo Líbano	Dolmar Good Luck	E. Unidos Enérgico	Maciza Fusta Libre Pendenciera	Lord Diener Yale Rubirosa	Rigoletto Full Scale Fenicio	Baby Finder Vejestorio Carácter	Alusión Cualq. Cosa Guerlain

Shadow, Occidente, Bamboo y Zambesi en cuatro pruebas condicionales

Cuatro pruebas condicionales forman en el programa del Club Hípico y en ellas nuestros gustos son:

SHADOW.— La hija de Suoepi ganó por la friolera de diez cuerpos. Es pronóstico obligado. Para segunda dejamos a Brujita, que venció a Gavia en 1.500 metros con 52 kilos. Para tercera, Hungría, 8a. de Spray en 1.800 metros.

OCCIDENTE.— Fue 3.o de Niño en 1.300 metros y debe ser el vencedor. El Cometa trabajó muy bien y por su 2.o en esa misma carrera nos gusta mucho. Para tercero, preferimos a Chambery, 3.o de Juanito en 1.100 metros.

BAMBOO.— 3.o de Niño Brujo debe mejorar ahora. Sus aprontes son muy buenos. Ya lo se, 5.o en esa misma carrera es un enemigo muy serio. Para Todos, 7.o de Niño Brujo y que ha mostrado progresos, nos gusta para tercero.

ZAMBESI.— Fue 2.o en su debut y ahora tiene la obligación de ganar. Les agrada mucho. Sarajevo, 2.o de World en 1.300 metros, es otra carta de méritos. Para 3.o dejamos a Líbano, que fue 4.o de Niño Brujo.



LUIS A. GARCIA es el preparador de Guerlain, que defenderá nuestro pronóstico en la prueba de clausura del programa de hoy en el Club Hípico. Estima que su pupilo luchará por la recompensa desde la misma partida.

Importante

En la octava carrera del Club Hípico aparece como número de calendario de la yegua Costana el 1301. Hacemos notar que dicha referencia está equivocada ya que la Hija de Hardendale no participó en esa competencia. El número exacto es el 963.

En la undécima carrera, del mismo programa, aparece como entrenador del N.o 1 Carácter, Augusto Breque. Ello no es efectivo ya que el hijo de Espace Vital se encuentra bajo las órdenes de Jorge Inda. Además, de haber estado al cuidado de Augusto Breque, formaría llave con el N.o 2 Cielo Azul.

O'Brien por su tercer triunfo en la pista del Club Hípico

Nuestros favoritos para la tarde

Doce carreras con apuestas y una sin ella, constituyen el program adel Club Hípico para esta tarde. Empezaremos aanalizar cada una de las pruebas handicaps:

CAMBRONELLA.— Fue 8.o de Menelik en 1.200 metros en el Hipódromo Chile. No es mucho decir, pero cayó bien el peso y su estado es óptimo. Para segunda y tercera dejamos a Acidia y a La Comedie. Tercera y quinta de Boreal, respectivamente.

O'BRIEN.— Su última victoria fue muy convincente y debe repetir su triunfo. Sería el tercero consecutivo. Dolmar, que perdió estrechamente con Imperioso y Yungay, que ha demostrado mejoría, son los llamados a escoltar al populo de Ernesto Inda.

ESTADOS UNIDOS.— Ganó muy bien a El Gitanillo. Debe repetir. Alerón, otro reciente ganador y Pollito de Oro, que se ve muy bien, son los dos mejores rivales.

MACIZA.— La pupil ade Alejandro Castro fue cuarta de Baby Finder y aquí quedó muy bien colocada. Costana es mejor de lo que ha demostrado hasta ahora y queda para segunda. Padella fue octava de Rabito.

RIGOLETTO.— Lo venció Similor muy esthechamente. Ahora defenderá nuestro pronóstico. Lagardero fue cuarta de Mi Viejo en el Hipódromo Chile y en esta pista no lo hace mal.

BABY FINDER.— Ganó a Baracaldo en 1.200 metros con 47 kilos, Quinta serie. Ahora va bien colocado. Rivales de peligro: Conciliador, quinto de La Fleche en 1.000 metros y Vejestorio, que fue sexto de Río Cisnes y ahora tendrá la conducción de Enrique Araya.

GUERLAIN.— Tercero de Baby Finder en 1.200 metros con 50 kilos. Sus progresos son evidentes y debe pelear el primer premio. Para segundo nos agrada Romance, sexto de Bataclán en 1.000 metros. Alusión fue séptimo de Picardía y queda para tercera.

AUTOGRAFIANDO SUS DISCOS.— Pedro Vargas, el cantante mexicano que está cumpliendo entre nosotros una exitosa temporada en radios y boites, realizó una visita a la Distribuidora RCA Víctor de la calle San Antonio, donde autografió varios de sus discos Long-Play. Vargas es artista exclusivo de RCA, más de 30 años.

ENTRE Bastidores

● POSTERGADA

La llegada del cantante peruano Luis Avanto Morales, que estaba anunciada para el 11, ha sido postergada para el 14 de este mes, a las 9 horas. La venida del intérprete ha sido posible gracias a denodadas gestiones de la audición "Así canta el Perú", que dirige el relator de fútbol y cantor, Raimundo Loezar. Este consiguió que Líneas Aéreas Peruanas transporten hasta Santiago a Avanto, que debutará en el Teatro Picaresque.

● OTRO MAS

Como esta es la época de las llegadas de artistas, tenemos que el chileno Antonio Prieto llegará el lunes, al mediodía. Y el martes, en la noche, estará cantando en Radio Minería, la emisora que lo contrató.

● REPETICION

En el Sindicato Orquestal se repitieron las elecciones. Y los dirigientes se repitieron el plato. Nuevamente salió elegido Tulio Aguayo. Los restantes dirigentes son: Pablo Cid, Enrique Vásquez, Ernesto Neira y Octavio Muñoz.

● TRANQUILOS

Los jóvenes viñamarinos demostraron anteayer ser mucho más tranquilos que sus congéneres santiaguinos. Efectivamente, en el festival de Paul Anka, que se llevó a cabo en el Estadio El Tranque, no se logró juntar más de la mitad de los espectadores que se pensaba.

LEFTY

MIRILLA INDISCRETA

POR Maureen O'HOLYWAY

■ Vivien Leigh parece encantada de la compañía de John Merivale, que aparece a su lado en "Duelo de Los Angeles". Se trata del hijo de Philip, que era el primer marido de la artista Jan Sterling.

■ Tres actores que participan en "Guns of Navarone" fueron heridos por una cascada de dieciséis toneladas, y aún no están completamente restablecidos. Se trata de Gregory Peck, de David Niven y Anthony Quinn. El primero, tuvo la cabeza "remendada" seis veces y los otros llevan todavía en las espaldas las trazas de las heridas causadas por el chaparrón.

Gregory Peck

● La artista Martha Hyer ha expuesto sus impresiones respecto a los actores de Hollywood: William Holden es un amante ideal, hermoso, inteligente, lleno de humor y el rey del beso científico. Van Johnson es también un técnico; parece que aprendió a besar por correspondencia. David Niven cuenta anécdotas sabrosas antes de filmar. Sinatra besa de una manera apasionada, pero superficialmente. Bob Hope no bromea nunca cuando trabaja; besa bien, para gustar al escenógrafo. Con Tony Curtis, siempre se quiere reír, y en el momento más patético hace cosquillas en la oreja que escapa a la cámara. Gary Grant acaricia demasiado perfecta e intelectualmente Rock Hudson es tan grande y fuerte que hay que darle un beso poniéndose de puntillas. Martha se enamoró de Sinatra, Holden y Rock Hudson. Sin embargo, dice que cambiaría todos los besos que intercambió con todos los hombres de la pantalla para poder hacer una verdadera escena de amor con Laurence Olivier.

■ Gary Merrill sigue hablando de su ex mujer, Bette Davis, en términos muy elogiosos, recordando todos sus méritos, todos sus éxitos. Dice que es la mejor artista del mundo.

■ Jean Simmons salió de su villa en el campo para permitir a su marido, Stewart Granger, instalarse allí junto con su hijita Tracy y la nodriza.

DE MODELO A ESTRELLA.— La clásica historia de la modelo que llega al estrellato en el cine y la TV, se repitió en el caso de Joanne Dru. Ahora protagoniza una nueva serie de televisión en que hace el papel de una muchacha de Nueva York que detesta la vida en el campo. Joanne cuenta, que le cuesta muy poco interpretar ese personaje, ya que eso mismo le sucede a ella en la vida real.

Paseos gratuitos en Ponies Ingleses obsequia Circo Norteamericano a los niños de Santiago.—

HOY DOMINGO, Tres Penúltimas Funciones del Circo Norteamericano BUFFALO BILL: Matiné, a las 3 P. M.; Vermut, a las 6.30, y Noche, a las 10 P. M.

Ultimas actuaciones en Santiago de Buffalo Bill en persona; Maravillosas Aguas Danzantes y Gran Zoológico de Animales Artistas, provocan justificado entusiasmo en todos los sectores capitalinos. Localidades en venta desde las 10 de la mañana, para hoy, domingo, tres espectáculos despedida de Santiago: Matiné a las 3, vermut 6.30 y noche a las 10.

Se va a Buenos Aires. Continúan su exitosa jira. Entusiasmo justificado provocan las últimas actuaciones en Santiago del Circo Norteamericano Buffalo Bill. En su moderna Carpa Girante de Alameda 1451, entre Amunátegui y San Martín, teléfono 60778, inicia hoy su penúltima semana de actuaciones. Hoy domingo, brinda tres penúltimos espectáculos en matiné a las 3, vermut a las 6.30 y noche a las 10.

Hoy domingo, tres funciones que serán engalanadas con la presentación personal de Buffalo Bill con sus atavíos típicos, montando un hermoso Potro Blanco. Se destacan Los Paterson's Trampoline, Trouppe Norteamericana creadores de la Báscula Suicida; Jerry Bross Comic Dandys, ciclistas españoles; Los Morales, Carter Bross, Mago Chino Ying-Yu-Keng, Pat and Lili y muchos otros más, junto a las Maravillosas Aguas Danzantes. Las localidades están en venta desde las 10 de la mañana para las funciones de hoy domingo, a los precios invariables de $ 6.000 Palcos con 4 asientos; $ 1.200 Preferencias; $ 600 Preferencias Niños; $ 800 Plateas; $ 400 Plateas Niños; $ 400 Galerías, y $ 200 Galería Niños.

Dancing Waters

EXHIBICION GRATUITA DE ANIMALES Y PASEOS EN PONIES PARA LOS NIÑOS

Hoy domingo, desde las 10 de la mañana, hasta la 1 P. M., se exhibirá, en nuestros stands americanos la Colección de Animales Artistas: Elefantes, del Siam; Camellos, de El Cairo, Ponies ingleses, Cebras Africanas, Caballos Alta Escuela Vienesa, etc. Habrá también paseos gratuitos para los niños en los Ponies Ingleses con monturas infantiles especiales dentro del recinto del Circo.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Conjunto Ictus. V.: La alondra.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo. V. y N.: La pérgola de las flores.
LEX, Pío Nono esquina Bellavista. Grupo Teatral Escuela Ingeniería. V.: Mocosita.
MONEDA, Estado 82 (31477).— Cía. Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: El caso Elisabeth Collins.
MUNICIPAL, San Antonio 149 (31407).— Teatro Lírico Nacional. V.: Andréa Chenier.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) —Compañía de los Cuatro.— V.: Recordando con ira.
SATCH, San Diego 242 (89350).— Teatro Nacional de Comedia.— V. y N.: Ardele.

CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 846 (82437).— Nuevo Circo Las Aguilas Humanas. Tres funciones: 15, 18.30 y 21.40 horas.
BUFFALO BILL, Alameda 1451 (60778). — Tres funciones: 15, 18.30 y 21.40 horas.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: Aún quedan frazadas, ciudadanos. Los Caporales. Orquesta Jorge Dragone con Argentino Ledesma Los ases del rock. Ballet de strip-tease.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) Compañía Eugenio Beltrán. M.: Caperucita Roja y Variedades. — Compañía de Revistas Broadway. V. y N.: De Catapilco a la Alameda. Conjunto cubano "Los Riveros". Orquesta Federico Ojeda. Ballet de strip-tease.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: Siempre hay fondos pa' las fondas. Ballet de Marina y Alberto. Manolo González. Ballet de Marino y Alberto. Equilibristas, Flor and Michell.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: Fuerza, coraje...y lo otro. Trío Sevilla. Orquesta hermanos Beltrán.

CINES (HORARIO FIJO)

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— M.: Al borde del infierno. Bajo el conjuro del mar.— V. y N.: El último viaje.
ASTOR, Estado 257 (392112).— M. S. V. y N.: Camino del odio.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— M. S. V. y N.: La sangre siempre es roja.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal, a las 11 horas: El tesoro de los montes. Noticiarios y Agregados.— M.: El bucanero.— V. y N.: Cuando lloran los violines.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— M. S. V. y N.: Los Amantes.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). M. V. y N.: Furia de juventud
DANTE, J. Washington 26 (494359) Matinal, a las 11 horas Río sangriento. Noticiarios y Agregados. M.: Kitty. El corsario de la media luna. — V. y N.: Los amantes.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— M. S. V. y N.: Brindis por un recuerdo.
EGAÑA Los Guindos 3368 (471026) M. V. y N.: El mar azul y tú. Noches de tormenta.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— M.: Colosos del mar. —V. y N.: Brindis por un recuerdo.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— M. S. V. y N.: Testigo clave.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— M. S. V. y N.: Salem Aleikum.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— M. S. V. y N.: Las orientales.
KING, Huérfanos 840 (32838).— M. V. y N.: Una grieta en el espejo.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— M.: El campeón tímido. Invasión de los platillos voladores.— V. y N.: He nacido en Buenos Aires.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinal, a las 11 horas: Festival de dibujos, Popeye.— M.: De los Apeninos a los Andes.— V. y N. Noche de première.
LIDO, Huérfanos 680, (34366).— M. V. y N.: Feliz aniversario.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— M.: Fuga del terror. Cómo pescar un marido.— V. y N.: Las cinco monedas.
METRO, Bandera 137 (83361).— M. y V.: Ben-Hur.
NILO, Monjitas 879 (392078).— M. S. V. y N.: Una mujer que sabe lo que quiere.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: El arquero misterioso. Trueno de águila.— V. y N.: Furia de juventud.
PACIFICO, Huérfanos 1147, (62921).— M. S. V. y N.: Los amantes.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: La viudita indomable.— V. y N.: Audaz golpe de los desconocidos de siempre.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— M. S. V. y N.: Los amantes.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Matinal, a las 11 horas: Programa de dibujos animados — M. S. V. y N.: He nacido en Buenos Aires.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — M. V. y N.: El último tren.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— Cerrado por transformación para Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). M. S. V. y N.: Las orientales.

Películas del Momento

"TESTIGO CLAVE".— (M. G. M.).— Policial, Jeffrey Hunter y Pat Crowley (Huelén).

"EL CAMINO DEL ODIO".— (Columbia).— Historia de un hombre ansioso de mando. Drama bélico. James Stewart. (Astor).

"BRINDIS POR UN RECUERDO".— (Artistas Unidos).— Dramática historia de amor que transcurre en ambiente australiano. Ernest Borgpine, Angela Lansbury, John Mills. (Ducal, El Golf).

"UNA GRIETA EN EL ESPEJO".— (Fox).— Triángulo amoroso entre seres de diversos niveles sociales. Juliette Greco, Orson Welles.— (King).

"LAS ORIENTALES".— (Select Films).— El amor en las mujeres del oriente. Tecnicolor. Nagwa Fouad, Chiano Yin.— (Windsor, Imperio).

"FURIA DE JUVENTUD".— (M. G. M.).— Problemas y costumbres de la juventud moderna. Leslie Caron, George Peppard, Ruddy McDowall.— (Central, Oriente).

"FELIZ ANIVERSARIO".— (Artistas Unidos).— Incidencias de un matrimonio al cumplir su 13.o aniversario. David Niven, Mitzy Gaynor.— (Lido).

"AMOR EN LA SOMBRA".— (Pel Mex).— Comedia sentimental sobre un libro del chileno Roberto Sarah, dirigida por Tito Davison. Libertad Lamarque, Yolanda Varela y Enrique Rambal.— (Santiago).

"HE NACIDO EN BUENOS AIRES".— (Atlas Films).— Evocación de la vida porteña del 900. Argentina. Gilda Lousek, Mario Fortuna. Santiago Arrieta. (Real), Continental, Las Condes).

"UNA MUJER QUE SABE LO QUE QUIERE".— (Contifilm) — Comedia musical alemana. Música Oscar Strauss. Tecnicolor con Lilli Palmer.— (Nilo).

"SALEM ALEIKUM".— (Imperial Films).— Comedia músical en tecnicolor. Germaine Damar, Peter Alexander. (Huérfanos).

"LOS AMANTES" — (Leo Films) — Romance que surge en medio de la descomposición de un hogar burgués. Jeanne Moreau, Alain Any. (Plaza, Pacífico, Capri.)

"LA SANGRE SIEMPRE ES ROJA".— (Rank).— Scotland Yard frente a un complicado caso de asesinato. Nigel Patrick, Ivonne Mitchell Michael Craig. (Bandera).

"BEN HUR".— (M. G. M.).— Drama de los tiempos de Cristo. Tecnicolor. Charles Heston, Jack Harokins, Haya Harareet, (Metro).

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins (91254).— La grande guerra. El niño necesita cariño.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527). — Ataque submarino. Entre el cielo y la tierra. La mentira maldita.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425).— Un viaje a Santiago. El hijo del crack.
AMERICA, Nuble 390 (52443).— El circo más grande del mundo. Pasaporte al infierno. Tormenta bajo el sol.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Dos fusileros sin balas. Marcha de valientes. El despertar.
AUDITORIUM Bandera 236 (84688) El mago de Oz. Dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Los adolescentes. Ascensor para el cadalso. Angustias.
BALMACEDA, Balmaceda 841 (373779). — Tierra inolvidable. El mejor gatillo.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— La mansión siniestra. Los héroes nunca se rinden.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Matinal, a las 10.45 horas: Duelo en la tarde. Dibujos y Agregados. — Desde las 15 horas: Tormenta bajo el sol. Pasaporte al infierno. Las locuras de Bárbara.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Huellas de venganza. Ese soy yo. La guerra y la paz.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Los asesinos de Kilimanjaro. Aguilas del trapecio.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— La vaca y el prisionero.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) La ley de la pistola. El río de la muerte.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Gesta heroica.
COLON San Pablo 3001 (90577).— El que la sigue la consigue. Gunga Din. El mago.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— He nacido en Buenos Aires.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Infierno bajo el agua. Goliat contra los bárbaros. Sentencia cumplida.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). Simbad y la princesa. El tren de las 3.10 a Yuma. Vagabundo y millonario.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Carrusel chaplinesco. El gran circo.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Sangre de héroes.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). — El gran circo. Carrusel chaplinesco.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Juegos peligrosos. Hiroshima, mi amor.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Hombre sin rumbo. El fuerte de la matanza. Vagabundo y millonario.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Sube y baja. Alas rebeldes.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— La guerra y la paz. El castillo de Frankestein. El sabueso de los Baskerville.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). Yo, el aventurero. Ama a tu prójimo.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) La guerra y la paz. Huellas de venganza. Ese soy yo.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— La máscara del dolor. Cacería en la jungla. Vagabundo y millonario.
MADRID, Chacabuco 32.— Tontos de altura. El hombre que nunca existió. Gulliver en el país de los enanos.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Dicen que soy hombre malo. Vivir del cuento.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Juegos peligrosos. Hiroshima, mi amor. Matinée: Kitty. El corsario de la media luna.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— El séptimo velo.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— El hombre del carrito.
MINERVA, San Pablo N.o 3230 (91464).— Hundan al Bismarck. Sin talento para matar.
MIRAFLORES, Miraflores N.o 378 (30909).— Al filo de la muerte. El sonido y la furia.
MISTRAL, San Diego 279 (83994). Hundan al Bismarck, Sin talento para matar.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— El castillo de Frankestein. El sabueso de los Baskerville.
MONACO, Arturo Prat 715 (81027) Memorias de una adolescente. Afrodita.
MONUMENTAL, Avda. Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— Alma de roca. Dos fusileros sin balas. El valle de la muerte.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El circo más grande del mundo. El manto rojo, Gunga Din.
NAVIA, S. Izquierdo 287 (93422).— El manto rojo. Huellas de venganza. El delincuente.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— El discípulo del diablo. Un hombre sin suerte.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). Comenzó con un beso. Demonio submarino. Furia en las montañas.
ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (43152). — El misterio de Látigo Negro. Los ángeles del arrabal. Sendas tortuosas.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Dicen que soy hombre malo. Vivir del cuento.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— La guerra y la paz. El sabueso de los Baskerville. El castillo de Frankestein.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021. La noche es mi enemiga, El sindicato del terror.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Problemas de alcoba. La esclava del Sheik.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— El circo más grande del mundo El manto rojo. Gunga Din.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). El valle de la muerte. Infierno bajo el agua. Goliat contra los bárbaros.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: El mar azul y tú. Dibujos. Desde las 17.30: El mar y tú. Noche de tormenta.
REPUBLICA República 239 (93613) El tesoro de Tarzán. El hombre que nunca existió. Tontos de altura.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Europa de noche.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— El río de la muerte. La ley de la pistola.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Memoria de una adolescente, Afrodita.
ROMA, San Diego 236 (67258). — Los asesinos de Kilimanjaro. Aguilas del trapecio.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Gesta de sangre.
SAN ANTONIO, San Antonio 258 (33605).— Mala hembra.
SAN DIEGO, San Diego (81093).— El discípulo del diablo. Un hombre sin suerte.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Yo pecador.
SAN MIGUEL, Euclides 1208 (51262).— Pasaporte al infierno. Tormenta bajo el sol. Las locuras de Bárbara.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— El soldado de la reina. Regreso a la eternidad. El mundo lo quiere así. El gran secreto.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3898 (53940).— Pasaporte al infierno. Tormenta bajo el sol. Las locuras de Bárbara.
SANTIAGO, Merced 829 (32883).— Amor en la sombra.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). La máquina del tiempo.
S... San Dionisio 2565 (94321).— Dicen que soy hombre malo. Vivir del cuento.
SUR, San Diego 935 (61524).— La grande guerra. El niño necesita cariño.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— La princesa del romance.
TORRES, Huérfanos 1313 (63289). Siete ladrones.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— El valle de la muerte. Infierno bajo el agua. El hombre increíble.
VENECIA, Castro 130 (80336). — Imitación a la vida. Las audaces. Bala sin nombre.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Un viaje a Santiago. El hijo del crack.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). Laila.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Magdalena.

Próximos Estrenos

"LA BAHIA DEL TIGRE".— El pintoresco barrio de Cardiff —ambiente portuario, con su Bahía del Tigre— es el escenario donde se desenvuelve el film del epígrafe, cuyo argumento gira en torno al asesinato realizado por un marinero. La madeja que debe desenredar la policía forma la médula de esta cinta de Rank, que tiene como figuras centrales a Horst Buchholz, Ivonne Mitchell y John Mills, y cuyo estreno tendrá lugar próximamente en el Bandera.

LOS TAMBORES HABLAN.— A Sal Mineo le corresponde interpretar al famoso baterista Gene Krupa, en la película Columbia, "Los Tambores Hablan", que se estrena el próximo miércoles, en el Ducal. También trabajan Susan Kohner, James Darren y diversas orquestas en esta cinta, que, junto con relatar la biografía de Krupa, permitirá escuchar mucho jazz.

"MI RUBIA ADORADA". Esta película del sello Imperial Films será exhibida próximamente en el ecrán del Imperio. Se trata de una humorística comedia musical alemana en tecnicolor, cuyo argumento relata el romance de un astro de la juventud con una ingenua campesina.

"EL LAGO DEL PECADO".— Este film distribuído por el sello Paramount será estrenado próximamente en el ecrán del Santiago. Se trata de un drama de pasiones, mexicano, en cuyo reparto figuran Ana Luisa Peluffo, Pedro Arméndariz y la estrella italiana Silvana Pampanini.

"EL CIRCO DE NAGASAKI". — Europa Films anuncia para fecha próxima la cinta hispana "El Circo de Nagasaki", realizada en tecnicolor y con la actuación de Paquita Rico, Antonio Morán, Laura Valenzuela y el humorista español Gila.

"¿DONDE VAS ALFONSO XII?".— En el cine Rex será estrenada próximamente la película hispana del epígrafe, realizada en tecnicolor, bajo la dirección del cineasta argentino Luis César Amadori. Paquita Rico y Vicente Parra animan los papeles centrales de esta cinta, que revive la época de la monarquía española.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Viaje al centro de la tierra. Misión peligrosa.
CERVANTES (San Antonio).— Pasión prohibida. Infierno bajo el agua.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33.— M.: El valor de Azabache. V. y N.: A cinco días de la muerte.
MAIPU (Maipú).— Las aventuras del barbero de Sevilla. Su ley fue matar.
MUNICIPAL (San Bernardo)— M.: Festival de Laurel y Hardy. El travieso Bomberg. Desde las 17.30: La torre del placer. El travieso Bomberg.
NACIONAL (Puente Alto).— No soy monedita de oro. Terror en la comarca. Mi hijo Nerón.
PEÑAFLOR (Peñaflor).— Débiles son las mujeres. Los señores de la selva.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11: Odongo. Noticiarios y agregados. Desde las 14: Reo sin culpa. Los cosacos.
PLAZA (Talagante).— M.: El gran espectáculo. El tren de la vida. V. y N.: Tempestad. La lotería del amor.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 34 páginas — Precio: Eº 0,05

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 9 DE OCTUBRE DE 1960

LA HUMANIDAD ESTA PERDIENDO LA CAPACIDAD DE SOBREVIVIR

- LA DESVENTAJA DE VIVIR EN AMBIENTES SUPERACONDICIONADOS.
- EL JUICIO DE UN SABIO; EL DESTINO DEL HOMBRE SERA EL DE LOS DINOSAURIOS.
- LONGEVIDAD FEMENINA AMENAZA LLENAR EL MUNDO DE VIUDAS.

NUEVA YORK (ANSA).— Las comodidades de la vida moderna tal vez quitaron al hombre una buena parte de los requisitos esenciales de supervivencia en condiciones de emergencia: el poder de adaptarse, que tiene hasta un virus, de mutar con los cambios del ambiente para no sucumbir. La culpa de esa nueva falla sería la civilización que hace vivir al hombre en ambientes esterilizados, superacondicionados, artificiales.

Este viejo peligro fue ilustrado por el doctor Van R. Potter de la Universidad de Wisconsin, quien habló ante la Asociación Norteamericana de Química. El sabio dijo que el hombre se estaría preparando para un futuro como el que le tocó al dinosaurio, un enorme reptil que se extinguió cuando el planeta se enfrió.

Los organismos animales poseen lo que los hombres de ciencia anglosajones llaman el "feedback", un principio de reacción y adaptación de su quimismo al ambiente, principio que, probablemente se debe a una substancia química producida por el organismo. Cuando la encuentra a su disposición, deja de producirla; deja de elaborar los ingredientes y desmantela o inmoviliza sus equipos productores químicos.

Teóricamente, cuando un organismo no encuentra ya la sustancia que le hace falta tendría que producirla de nuevo por su cuenta y todo debería marchar bien como antes... pero, en la práctica no se da este caso ideal. No sólo hay límites para la adaptación de los seres vivientes, sino que la producción no se puede detener y luego reanudar con tanta desenvoltura. El "feedback" opera sólo parcialmente, pero cuando funciona asegura al hombre su supervivencia. La posibilidad de adaptación pertenece a todos, indistintamente, los seres vivientes, también al hombre. Pero el hombre la atrofizó en parte por no usarla.

Como contrapartida se señala que la longevidad femenina está en franco aumento, es decir, que hay una "supervivencia": la de la mujer frente al hombre. Si esta longevidad sigue acentuándose, al finalizar el presente siglo el mundo verá aumentar sensiblemente el número de las viudas. A esta conclusión llegó el Congreso promovido por la Federación Internacional de Doctoras, realizado en Baden-Baden, Alemania, con la participación de 300 médicas procedentes de 23 países.

Los informes más interesantes entre los presentados destacan que las mujeres hoy viven de 4 a 6 años más que los hombres. Esta diferencia se acentúa y se prolonga la supervivencia femenina en los países más adelantados donde la gente, especialmente los hombres, llevan una vida febril por el ritmo de los negocios y actividades en general, por ejemplo, los Estados Unidos. "Seremos una nación de ancianas señoras...", dijo con cierta amargura no carente de sentido del humor, la doctora Ryder, norteamericana.

Las mujeres resisten más que los hombres frente a las insidias del tiempo por muchas razones: la dieta que una mujer sigue atentamente ayuda mucho, mientras que el hombre se abandona pronto a excesos alimenticios, mientras que el bello sexo no renuncia nunca a su línea esbelta; además la tensión suele ser menor y hay mejores formas de desahogo emotivo; la mujer cuida su salud más que el hombre, pero con menor fanatismo. Además, y esto es muy importante, atesora su tiempo en "hobbies", en tareas útiles y placenteras, pero no dañinas, y difícilmente, salvo en algunos países y ambientes, se da a la bebida alcohólica con exceso y a otros vicios y, aún menos a una inactividad muy peligrosa para la salud. La mujer nunca se jubila y siempre tiene ocupado su día hasta edad muy avanzada. Y en ella, en la actividad incesante, está otro gran secreto de la longevidad. El ser que detiene su marcha y pierde interés en la vida es el que se adapta a "dejarse morir" y el que muere más pronto.

ROMA.— La actriz y cantante ABBE LANE recibe los primeros auxilios, después que la perrita "Pasqualina" la mordió mientras filmaba una escena de la última película en que actúa. Abbe Lane es esposa del director de orquesta Xavier Cugat. "Pasqualina" mordió a la actriz cuando ésta trató de evitar que el animalito escapara de sus brazos.— (Foto UPI)

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Prefijo.
3.—Tiempo que se trabaja por la noche.
7.—(Pal. inglesa), se aplica a toda carrera deportiva (Pl).
12.—Nave, embarcación.
14.—Hueco, concavidad.
16.—Masa, cualquier cosa de gran bulto.
17.—Agracejo, arbusto berberideo.
19.—Enfermedad de los pulmones.
21.—Dueto.
22.—Cólera, enojo.
24.—Cofre, arca.
26.—Abrev. de doctor.
27.—Llevaría una cosa de un paraje a otro.
31.—Voz que repetida, sirve para arrullar al niño.
32.—Unir con cinta, soga, cabo, etc.
33.—Ansar, ave. Planta americana cuyos tubérculos se comen cocidos.
34.—Parte lateral del pollo.
36.—Nombre de mujer. Opera en 4 actos, de Verdi (1871).
38.—Casualidad; desgracia imprevista.
41.—Isla del Mediterráneo, donde fue relegado Napoleón en 1814.
43.—Mujer supersticiosa o hechicera.
45.—Cocine carne a la parrilla.
46.—Bollo de masa de harina formado en círculo.
47.—Poco común. Extravagante de genio.
48.— Montaña de China, célebre por las piedras preciosas que encierra.

VERTICALES:

1.—Nombre de mujer.
2.—Regalar, entregar, donar.
4.—Existe; piense, luego.
5.—Recorra un escrito con la vista.
6.—Trasladaría efectos o personas de un buque a otro.
8.—Antemeridiano.
9.—(Voz inglesa), pago contra entrega. Muy empleado en el comercio.
10.—Evité, huí, me libré de una cosa.
11.—Síncopa de señora.
13.—Aspiraba el olor.
15.—Nombre de varón.
18.—Adorna, pone adornos.
20.—Prefijo que significa uno mismo, por sí mismo.
23.—Lanza o pica. Cuerno.
25.—Resina de color moreno que se obtiene de ciertos árboles de la India.
27.—Traslada, una cosa al lugar donde se halla uno.
28.—Cilindro de cualquier materia.
29.—Territorio; patria.
30.—Origen o linaje.
35.—Prefijo que denota separación, alejamiento.
37.—Oficial del ejército turco. Ciertos funcionarios turcos.
39.—De este modo.
40.—Culpable, criminoso.
42.—Antes de Cristo.
44.—Terminación de verbo.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

PERROS PASTORES RESUELVEN PROBLEMA POLICIAL EN MIAMI

En determinadas tareas son más eficientes que todo un grupo policial.— Intenso entrenamiento los hace útiles colaboradores.— Con un perro policía no hay necesidad de disparar.

MIAMI.— En esta era de retropropulsión, submarinos atómicos, computadores electrónicos y cohetes interplanetarios, el Departamento de Policía de la ciudad de Miami ha recurrido al empleo de perros como instrumentos de ayuda en la ejecución de su importante misión.

Pero no es éste un paso atrás. El sargento John Quinn, experto en el uso de perros policías, ha dicho: "Los perros ahorrarán dinero y personal, y a la vez contribuirán al mejoramiento del servicio policíaco de la ciudad".

El sargento Quinn ha sido encargado de establecer un centro de adiestramiento para llevar a la práctica el empleo de perros policías. El curso de instrucción para policías y perros en parejas consiste de 14 semanas de intenso adiestramiento, al cabo de los cuales cada equipo de un policía y un perro estará listo para prestar servicio.

"Lo más difícil para nosotros", manifestó el sargento Quinn, "es conseguir el animal que nos conviene. Los ciudadanos de Miami han ofrecido donar los perros que necesitemos, pero nuestras normas son exigentes y no son muchos los perros que podremos aceptar".

"Sólo utilizaremos perros pastores alemanes de diez meses a dos años de edad", aclaró Quinn. "No los aceptaremos si son feroces, ni tampoco si no están en perfecto estado físicamente, pues tendrán que pasar un rígido curso de adiestramiento. Entre los perros pastores alemanes existe un defecto hereditario en las caderas que imposibilita a algunos de ellos realizar las pruebas de salto. Por medio de radiografías que les haremos a todos los perros eliminaremos a aquéllos que tengan este defecto".

El sargento Quinn explicó que hasta ahora el servicio se está organizando con "equipos" de siete policías y siete perros, para lo cual se comenzarán los cursos de instrucción con diez perros por si algunos de éstos no logran pasar las pruebas. Se comenzará por enseñar a los perros estricta obediencia y disciplina, después de lo cual se pasará al salto de obstáculos de diversas clases y a subir distintos tipos de escaleras. Este primer período del curso servirá también para que el perro y el policía se conozcan y encariñen mutuamente. Esto último es de suma importancia, ya que una vez que un policía y un perro han formado pareja, ellos permanecen juntos hasta que el perro es retirado del servicio, lo que por lo general ocurre cuando el mismo llega a los ocho años de edad. Entonces el perro se le obsequiará al policía.

Después del período inicial de instrucción los perros aprenderán su labor policíaca. En esto estarán comprendidos el registro de edificios, vigilancia de presos, búsqueda de prófugos, persecución de delincuentes, etc.

"Un perro puede registrar un edificio y localizar a un sospechoso en mucho menos tiempo que todo un grupo de policías", explicó Quinn. "También es más eficiente en atrapar a un sospechoso o delincuente que se le escape a la policía. Con un perro el policía no tiene que disparar su revólver y no hay riesgo o peligro alguno para el sospechoso o para las personas que se hallen en el lugar".

Durante el período de adiestramiento y cuando ya estén en servicio, los perros vivirán en las casas de los policías. Cada pareja de policía y perro se presentará al servicio en autos patrulleros especialmente equipados con perreras en el asiento trasero. De este modo podrá acudir rápidamente a cualquier parte de la ciudad en que hagan falta sus servicios.

La mayor parte del servicio canino se realizará en horas de la noche. Además de la labor de patrullaje, los perros son valiosísimos en la búsqueda de niños que se han extraviado y de prófugos de la justicia. También son muy eficaces en el manejo de multitudes y tumultos y en desórdenes callejeros.

"Nuestros perros no pueden ser animales feroces", ha dicho Quinn. "Se les instruye con bondad y cariño. Los policías encargados de cada perro serán padres de niños pequeños y los perros vivirán en sus casas, y allí permanecerán cuando no estén de servicio. Esto se hará para que los perros se encariñen con niños. En el tipo de servicio nuestro no utilizaremos perros feroces bajo ningún concepto".

(FLA)

El adiestramiento de los perros policiales demanda de seis a siete meses. La policía chilena dispone ya de eficientes cooperadores.

La otra cara del Cable

LAS ESTRELLAS DE HOLLYWOOD PARTICIPAN EN LA CAMPAÑA ELECTORAL

NUEVA YORK (ANSA). — Las estrellas de Hollywood son tradicionalmente muy activas en las campañas electorales, y demuestran su simpatía hacia uno u otro candidato presidencial. He aquí algunos de los más conocidos actores, escritores y directores que simpatizan con el candidato demócrata John Kennedy: Marlon Brando, Henry Fonda, Gene Kelly, Steve Allen, Clifford Odets, Billy Wilder, Frank Sinatra, Tony Curtis, Janet Leigh, Jerry Wald, Lee Remick, Robert Ryan, Johnny Green, Shelley Winters, y —por supuesto— Peter Lawford, que es cuñado del senador Kennedy. Pero la lista de los actores prorepublicanos no es menos nutrida en celebridades; entre los "hinchas" de Nixon se cuentan James Stewart, Gary Cooper, Dick Powell, Rosalind Russell, Robert Montgomery, Robert Taylor, Irene Dunn, Robert Cummings, César Romero y Mary Pickford.

Este rarísimo ejemplar está en vía de extinción. Se trata de una tortuga-cocodrilo que pesa ochenta kilos, y cuya edad se calcula en setenta años. Fue capturada por dos pescadores cerca de Grand Lake (Gran Lago), en los Estados Unidos. Hugh Davis, aparece en el grabado mientras inmoviliza el hocico del animal con la ayuda de una cuerda.

VENTANA DE LA JUVENTUD

AQUI tienen ustedes una linda oportunidad para lucirse, dándole colores a este dibujo. "VENTANA DE LA JUVENTUD" premia con un escudo, el mejor dibujo coloreado. Envíe el suyo a "CONCURSO PARA COLOREAR", Casilla 81-D, Santiago, o depositelo en el buzón instalado en el hall de nuestro diario, Agustinas 1269, Santiago. Tiene plazo hasta el martes 18. Los resultados los publicaremos el miércoles 19.

Así Atendemos al Público

En estudio el pago del 4.o placé en el Hipódromo Chile

Se esperan informes de Sección Apuestas Mutuas

El señor Eduardo Llanos, aficionado a la hípica, nos escribió manifestándonos la satisfacción que darían las autoridades del Hipódromo Chile a los turfmen, de implantar el pago del 4.o placé, en aquellas pruebas donde actuaran 15 o más animales. Dijo: "Introduciendo este cuarto placé, se favorecería a los aficionados, dándoles una chance más, y estoy seguro que el juego aumentaría, alzando también las cifras que benefician a las entidades subvencionadas mediante impuestos de los hipódromos".

Sobre el particular, conversamos con el señor Mario Octavio Aguilar, gerente del Hipódromo Chile, quien nos proporcionó los siguientes pormenores:

"Este asunto del cuarto placé, se viene conversando desde hace tiempo en el directorio de nuestra institución. Se ha debatido ampliamente, pero se continúan estimando los pro y los contra de la medida. Igualmente, se han realizado muchos cálculos matemáticos, pero sin adoptarse una resolución. De toda la gestión ha surgido si cuestión movible, es de que implantarse el sistema del 4.o placé, los dividendos bajarían ostensiblemente, pues serían el mismo o un poco más de dinero en juego, el que habría que repartirlo entre el placé del ganador y los ocupantes del segundo y tercer lugares de la prueba.

"En todo caso, la idea no se ha desestimado por el momento, se espera un informe que hemos pedido a nuestra Sección de Apuestas Mutuas para pronunciamiento definitivo en este asunto".

Insinúa pago del 4º placé

Como asiduo asistente a los hipódromos, condición que poseemos muchos santiaguinos, me agradaría que las autoridades del Hipódromo Chile estudiaran la modificación del sistema de juego a placé, premiando a los apostadores del animal que ocupe el cuarto lugar en aquellas carreras donde intervengan más de 15 animales. Esto ocurre casi domingo a domingo, agrupando el programa varias pruebas, con participación de cerca de una veintena de caballos.

Introduciendo este cuarto placé, se favorecería a los aficionados dándoles una chance más, y estoy casi seguro que el juego aumentaría, alzando también las cifras que benefician a las entidades subvencionadas mediante impuestos de los hipódromos. **Eduardo Llanos**, Santiago Carnet 1191667.

El aficionado al turf, señor Eduardo Llanos, deberá esperar un tiempo más, para conocer la decisión que adoptará el directorio del Hipódromo Chile, respecto al pago del cuarto placé en las pruebas donde actúen 15 o más caballos. La resolución depende del informe que evacuará la Sección de Apuestas Mutuas de la entidad.

Cartas al Director

No fueron atendidos

Hace un mes quince días fuimos, el Alcalde que suscribe, la señorita Alcaldesa de la Comuna de Quinta Normal, acompañados de varios regidores de ambas comunas, a entrevistarnos con el Director de Transporte y Tránsito Público, para pedir solución a problemas de la locomoción que afectan a nuestras comunas. Desde esa fecha, a ésta, en lo que se refiere a esta comuna, hemos visitado al señor Director de Transporte y Tránsito Público en varias ocasiones, mandándonos, siempre, donde funcionarios subalternos.

Estas visitas han sido hechas con empresarios de líneas de micros interesados en resolver el problema de la locomoción, sin encontrar hasta ahora, el menor interés por escucharnos y resolver nuestras peticiones, que son las mismas que afectan a miles de obreros de las poblaciones Jardín Lo Prado, Blanqueado, Lautaro y Anexa Lautaro que han perdido sus ocupaciones por la mala locomoción que existe en este sector.

Aprovechamos esta oportunidad para hacer un llamado a todas las Municipalidades del país, a objeto de iniciar una campaña para que volvamos a tener el control de la locomoción en todo su aspecto.

Mario Pinto Pino, Alcalde de Barrancas.

Faltan inspectores

Por motivos de mis ocupaciones, he sido testigo a menudo de las reuniones que afirmado en su escobillón, realizan los obreros encargados de la recolección de basuras en las diferentes calles y avenidas de nuestra capital. Pierden su tiempo que es un gusto, y como nadie los vigila ni controla, las horas pasan para ellos sin que se den cuenta que han recibido sus salarios, sin merecerlo.

Una solución para evitar que se ganen los jornales sin cumplir con sus labores, podría ser darles un sector más extenso, que abarque más calles. Junto con esta disposición, designar los inspectores que sean suficientes para recorrer los sectores. Que sean estos controles de otros Departamentos, para que actúen sin consideraciones de amistad ni compañerismo. Igualmente, debe disponerse los cambios diarios de los inspectores, para impedir que sean identificados por los jornaleros. De este modo ganará el servicio de aseo de nuestra ciudad, que a veces presenta un feo panorama con los tiestos volcados y con el desparramo de papeles y toda clase de desperdicios.— **J. Pérez G.**, carnet 843980, de Santiago.

Asientos sobre las ruedas

Pienso que por intermedio de esta excelente sección, dar a conocer el malestar de cuanto pasajero toma un microbús de los servicios llamados particulares, o sea, los que no son del Estado y por desgracia tiene que ocupar uno los asientos que van sobre las ruedas traseras de estos vehículos. Estos pasajeros quedan transformados en una cosa rara en estos asientos, pues, la cabeza queda a la altura de sus rodillas, cosa tan incómoda y mortificante. Pero esto no es todo, cuando por desgracia estos microbuses chocan, esos pasajeros son los que resultan de hecho heridos y las más de las veces con las piernas fracturadas o el cráneo con grandes heridas.

Creo que las autoridades municipales deben tomar cartas en el asunto o a quien le corresponda esto. Tal asiento debe ir con su respaldo lateral de tal modo que el pasajero quede mirando hacia el centro del vehículo y sólo en esa posición tal asiento resulta cómodo, sin constituir un peligro para las personas que lo oupan. La locomoción particular está sacando máquinas nuevas todo el tiempo, pero no se por qué razón hasta hoy no han reparado en esa trampa que constituye para el público ese asiento. — **Carnet 269372**, de Santiago.

No acepta exigencia

Como imponente del SSS, me extraña el sistema que está llevando a efecto dicho Servicio para otorgar viviendas a sus imponentes, pues ha caído en el vicio de cuotas al contado, con lo cual desvirtúa las más elementales normas en lo que se refiere a previsión.

Considero que el SSS, no necesita de tales cuotas para financiar viviendas a sus imponentes pues si sus intereses son cautelados como corresponde, esto es, sin filtraciones, creo que bastaría para otorgar un beneficio al que todos los asegurados tenemos derecho.

Además, en cada agrupación de viviendas que entreguen, den la pauta del puntaje de cada favorecido, publicándola en los diarios, para que así los postulantes sepan con los puntajes con que pueden optar para no perder tiempo y dinero como está sucediendo actualmente, en que se ven largas colas de gente que las más de las veces no tiene la menor chance, pues están sobre los 500 puntos entregadas últimamente. **J. C.**, carnet 1178306, Santiago.

TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs

BILL ALMOND ESTABA FURIOSO POR EL ATAQUE INDIGENA A UGANDA.
"REUNIRÉ A TODOS LOS HOMBRES QUE SEPAN USAR EL FUSIL", DIJO.
"¡NO!", ACONSEJÓ TARZÁN. "UN CONTRAATAQUE HARÍA CENTENARES DE VÍCTIMAS INOCENTES Y DESATARÍA UNA GUERRA."

RAMONA — POR JORGE PALACIO

¿SERÁ BUENA ESTA CREMA PARA LAS PECAS?
Y... TIENE QUE SER; EL MISMO FARMACÉUTICO TE LA RECOMENDÓ
¡OH ESPERA!... OLVIDÉ PREGUNTAR ALGO!
¿TENGO QUE PONÉRMELA ANTES O DESPUÉS DE LAS COMIDAS?